SPX®

Power Team

À PROPOS DE POWER TEAM

Des produits résistants pour des applications exigeantes

Pompes hydrauliques
- Alimentation électrique et à air
- Alimentation électrique, à air et à gaz
- Pompes manuelles
- Robinets, flexibles et accessoires

Vérins hydrauliques
- Béliers
- Standard
- Construction
- Industriel
- Tonnage élevé
- Plaque
- Aluminium
- Extraction

Crics
- Crics de levage
- Crics gonflables
- Crics de post-tension

Outils
- Presses hydrauliques
- Écarteurs de brides
- Brise-écrous
- Pousseurs / extracteurs d'engrenage
- Entretien des roulements des pousseurs / extracteurs

Équipement d'atelier
- Presses d'atelier
- Grues d'atelier
- Palonniers réglables

Power Team. 90 ans d'expérience dans la fourniture de pompes hydrauliques haute pression vérins, crics, extracteurs et outils de qualité professionnelle.

La tradition de l'innovation

Depuis 1924, nous avons largement contribué au développement de produits hydrauliques, de systèmes et d'outils innovants très puissants. Ainsi, beaucoup de nos produits sont connus comme la référence industrielle en matière de robustesse, de fiabilité et de grande longévité. Aujourd'hui, nous proposons une gamme complète de produits et de services de qualité professionnelle à travers le monde.

Qualité Power Team

Les produits Power Team sont robustes ; réalisés selon des processus de fabrication stricts conformément à la norme ISO 9001, ils bénéficient d'une garantie à vie Powerthon*.

Distribution et service dans le monde

Quel que soit votre lieu d'activité dans le monde, le réseau Power Team de distributeurs et de centres de services est la garantie d'une disponibilité des produits, des pièces et du service

*Voir garantie pour plus de détails de couverture

VALVES

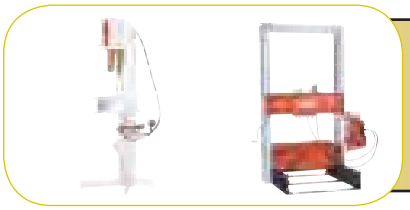
VALVES MONTÉES SUR POMPES ...50-57

VALVES MONTÉES À DISTANCE ET EN LIGNE ...129-131

VÉRINS 12-41

POMPES 42-119

ACCESSOIRES HYDRAULIQUES 120-133

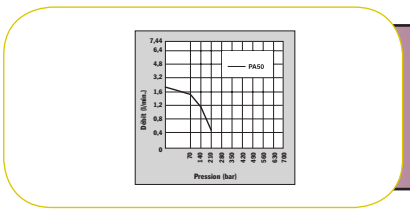


EQUIPEMENT D'ATELIER 134-147

CRICS 148-163

OUTILS HYDRAULIQUES 164-189

ENTRETIEN DES ROULEMENTS 190-230



SPÉCIFICATIONS 231-236

Index
NUMÉRIQUE

BB1600 178
BC212 - BC212EUR 81
BP12INT 81
C12-HTR-C,
C14-HTR-C 181
C12-TON-B, C12-HHT-B,
C14-HHT-B 179
C51C - C10010C 17
C55CBT -
C2514CBT 18
CB30 - CB100 40
CBS55 - CBS150 162
CC5 - CC25 177
C6-RSCT-C 180
DB10M -
DB17M 216
DB17 - DB17H 224
DB30H 225
DG100, DG100B 125
FC2200 - FC4400 146
FK59 - FK159B 60
HFS3A - HFS6A 175
HB443, HB444 110
HNS150 - HNS225 174
HP20 - HP35SP 190-191
HP20FS, HP20HS 181
HS2000 - HS3000 176
HST11 219
HST11S 218
HT50A - HT200 192
HTS50 196
IM10E, IM10H 156
IJ13 - IJ7320 159
IPS10B,
IPS10HB 213
IPS10M,
IPS17M 216
IPS17 - IPS17H 224
IPS30H 225
IPS3017-IPS3017B 226
IPS5017- IPS5017B 227
IPS5317 228
J24T - J259T 152-153
JAM10033 -
JEM15026 163
K82, K83 219
LR2000 - LR6000 147
MB5 - MB16 217
MCA 166
MIT-B 178
P12 - P59F 58-59
P19, P59 59
P157 - P460D 60
PA6 - PA6DM-2 62-65
PA7 214
PA9, PA9H 66-67
PA50 - PA50RM 70-71
PA60, PA64 68-69
PA172 - PA554 72-75
PB1230C -
PB51156C 217
PC200, PC200RC 119
PCHE60A1BA-4 -
PCHA120A1BA-4 170
PD313 - PD812 191
PE-NUT 104, 186
PE102 -
PE104 80-81
PE120M 112
PE172 - PE174M 82-83
PE18 84-85
PE182 -
PE184C 84-85, 187
PE213 - PE214S 86-87
PE302 -
PE304R-2 90-91
PE30TWP 171
PE55TWP-
PE55TWP4 172
PE462 - PE464S 92-93
PE552 - PE554T 94-95
PE604T -
PE604PT 96-97
PE4004,
PE4004S 102-103
PED253 -
PED254S 88-89
PG120HM 108
PG303 - PG554 106-107
PG1200M-4 -
PG1204S 108-109
PG4004,
PG4004S 108-109
PH53C,
PH53CR 220
PH63C - PH113C 218
PH103C, PH103CR 220
PH172 - PH503 221
PH553C -
PH553CL13 230
PH1002 - PH1002J 231
PLA6014 -
PLE6014K 161
PMA, PUA 76-79
PMA55 - PME55S 163
PPH17 -
PPH50R 222, 223
PQ603 -
PQ1204S 98-103
PR102 - PR104 80-81
PR2100J Thru
PR3100S 232-233
R552C - R56510C 28
R1002D - R56510D 30
R552L - R56510L 31
RA202 - RA1006 17
RA556L, RA1006L 32
RB8013S -
RB20013S 133
RC5 119
RC12V 81
RD106 - RD50013 27
RH102 -
RH2008 23
RH306D 23
RHA306 22
RHA604D 23
RH121T 22
RLS50 - RLS1500S 20
RP20 - RP104 119
RP25, RP55 25
RPS55 - RPS556A 61
RSS101 - RSS2503 21
RT172 - RT1004 24
RV21278 -
RV21278-90 133
RWP55 173
SF50 139, 142
SF150 140-142
SJ2010 - SJ3010P 157
SP1010A 137
SPA10 - SPA200 145
SPA256, SPA2514 138
SPA556 139
SPE1010,
SPE1010D 137
SPE256 -
SPE2514DS 138
SPE556 -
SPE5513DS 139
SPE10010 -
SPE10013DS 140
SPE10010R 140
SPE15013DS -
SPE20013DS 141
SPH1010 137
SPM1010 137
SPM256 138
SPM256C 136
SPM2514 138
SPM556,
SPM5513 139
SPM10010 140
SS2 210
TBP1622 144
TPP1-TPP200 144
TPS6 144
TWHC 168
TWLC 169
0100 - 0600 195
1020 - 1050 204,-205
1057 - 1060 220
1062 222
1064, 1066 221
1070 223
1074 221
1076 223
1080 221
10461 116
10494 118
1100 - 1111 207
1120 195
1121 - 1124 209
1125 195
1128 219
1121-1130 209
1131 195
1150 - 1154 208
1155 - 1158 210-211
1165, 1166 208
1170, 1171 211
1172 - 1178 210-211
1180 - 1182 212
1188 219
1266 197
1320 - 1349 195
13449 194
15235 159
15702 195
16339 118
16954 194
17627 116
1890-1893 145
201362 - 201412 237
201454, 201923 177
202178 - 202180 36
202777, 202778 116
202817 196
203003 - 203156 194
203225 116
203264 193
204666 196
204928 197
204990 193
206753 194
206767 118
207395 144
207762 118
208380-208382 37
208401, 208402 194
208406 41
208627 210
209199, 209200 197
209201 195
209593 116
212377 234
12867 213
21332 145
213895, 213896 119
215315 213
216209 116
21669 - 21873 45
22041-22044 194
22185 210
22274, 22275 45
24016 41
24196, 24197 45
24813, 24814 42
24835, 24836 210
25-OA, 25-OM 185
25017 116
250175 118
250341-250343 159
250353 159
250459 190
250682 159
251002 230
251468 230
251646, 251647 217
251660 116
251970-251999 191
252000 191
252001-252002 191
252215 41
252511, 252512 118
252542 - 253391 157
25388 - 25750 40-41
25931 42
26068 - 26666 194
27198 42
27241 210
27287 194
27315 210
27487-27555 234
27737 194
27793 - 27797 234
27876, 27877 115
28228-28229 177
28230 38
28250 - 28256 210
28323GY8 210
28612 - 28644 41
28984, 28985 194
29595 38
302482, 302483 38
303045 231
303785 38
304718 116
307159 159
307281 193
308022 174
308435OR9 Thru
308440OR9 224-228
308840 174
309652, 309653 116
3-3932-3-3959 189
31772, 31776 36-37
32054 210
32118 38
32325 36-37
32698 - 33439 38
3344 196
33856-33865 210
34136 38
34251 41
34331 210
34510, 34511 177
34698 210
34755, 34756 38
34758 38
34806 - 34807 145
34808 145
350090 159
350094-350100 36
350144, 350145 37
350184 36
350207-350209 159
350320-350334 38
350376 37
350431 115
350549, 350550 175
350593-350594 230
350637 230
350722 61
350723-350724 36
350822, 350823 175
350895-350898 37
350984 38
351075 25
351106 25
351324, 351325 38
351334 38
351574 - 351576 37
351927 - 351931 161
351953, 351954 161
351985 174
36161 237
36469 145
36578 210, 213
37045 193
37368 145
38597 177
38855, 38904 41
38908, 38909 37
38953 177
38954 144
39811 196
41331 210
420059 - 420064 36
420496BK2 41
420496OR9-
420498OR9 41
420655OR9 41
420866-420871 38
421056, 421057 25
421312OR9 41
43562, 43563 144
44148, 44195 210, 213
44457, 44458 145
44745, 44766 231
45329 196
45589 40
46070 144
518, 522 214
58943 - 58945 162
60846 136
66053 - 66055 161
679, 680 209
7053K 195
7103 196
7123K, 7125K 195
7136 211
714 195
7162-7168 197
7180 234
7300, 7301 195
7307-7309 197
7312 196
7313 195
7392, 7393 214
7395 196
7400, 7401 197
7402 196
7406K 195
7420, 7421 197
8000 - 8076 214-215
8110 - 8148 214
885 197
927 - 939 207
9002A -
9050A 150-151
9040 - 9091 125
9006X - 9015X 154
9105A 155
9112A -
9130A 150-151
9015B - 9110B 150
9205A - 9220A 155
9190 128
9500, 9501 53
9502 52
9504 51
9506, 9507 53
9508, 9509 131
9510 117
9511 53
9512, 9513 56
9514 131
9515 117
9516 56
9517 51
9519 56
9520 52
9521 117
9522, 9523 56
9524 130
9525, 9526 131
9531 117
9552 55
9553 56
9554 130
9555, 9556, 9559 131
9560 81
9561-9563 80
9569, 9570, 9572 55
9575 133
9576 52
9579 55
9580, 9581 133
9582, 9584 51
9589, 9590 56
9592 55
9593 130
9594 55
9595 130
9596, 9597 132
9599, 9605 54
9608 132
9609 54
9610, 9610A 51
9615 56
9616 126
9617 127
9620 117
9623 133
9625 117
9626, 9627 127
9628 57
9631 133
9632 57
9633 133
9634, 9635 127
9636-9640 126
9641 117
9642 127
9643 117
9644 127
9645-9647 126
9648 127
9670-9690 128
9691 127
9692 - 9705 128
9720, 9721 132
9733-9783 122
9758, 9763 157
9785-9788 193
9792 - 9800 123
981 210

Index
ALPHABÉTIQUE

A
À distance 129-131
Accessoires d'extraction
à prise interne 208
Accessoires d'extraction 208-209
Accessoires
de redressage 139-140, 142
Accessoires de redressage 139-142
Accessoires hydrauliques
de pompes 116-119
Accessoires hydrauliques 120-133
Accessoires pour crics 160
Accessoires pour grues 147
Accessoires pour presses 144-145
Accessoires pour testeurs
hydrauliques 193
Accessoires 36
Adaptateurs pour extracteurs 214-215

B
Barre, fils, sectionnement
de câble 183-184
Barres-leviers 197
Barrette de clé dynamométrique 168

C
Câble , fils, sectionnement
de barre 183-184
Chariot de pompe 119
Clé dynamométrique 168-169
Clé réglable pour écrou
de presse-étoupe 197
Clés à chaîne 197
Clés à griffe 197
Clés industrielles 197
Clés réglables 197
Coffres de rangement,
ensembles d'extracteurs 212-213
Collecteurs 127
Commandes à distance 116
Coupe-écrous 174
Coussins de levage 158-159
Couvertures de protection 217
Crics de fort tonnage 160-163
Crics hydrauliques
à patte de levage 152-153
Crics hydrauliques 148-163
Crochets pour joints toriques 196

D
Débits des valves 48-50, 129
Décolleurs de poulies
de courroie trapézoïdale 209
Décolleurs de roulement
204-228, 230-233
Démonte-pneu 178

E
Écarteurs de brides 175
Écarteurs hydrauliques 176
Élingues de manutention 147
Embouts de protection 215
Emporte pièces
hydrauliques 190-191
En ligne 132-133
Ensemble d'extraction
pour trou borgne 210
Ensembles d'extracteurs
industriels 216-217, 224-225
Ensembles
d'extracteurs 212-213, 216
Ensembles de flexibles
hydrauliques pompe-vérin 61
Ensembles de maintenance 156
Ensembles d'extraction hydr. 224
Équipement pour boîtes
d'essieu à rouleaux 234
Équipement pour boîtes d'essieu
de wagons de chemin de fer 232-233
Extracteur hydraulique
« Enforcer 100 » 231
Extracteur hydraulique
« Enforcer 55 » 230
Extracteur pour trou borgne 210
Extracteurs à griffes
204-205,216-221, 224-228, 230-233
Extracteurs à inertie 210-211
Extracteurs à prise interne 208-213
Extracteurs d'engrenage
et de poulie 204-228, 230-233
Extracteurs de cuvette
de roulement 208, 211
Extracteurs de poulie 209
Extracteurs de roues
dentées 204-211, 218-228
Extracteurs hydrauliques
Grip-O-Matic 218
Extracteurs hydrauliques 218-234
Extracteurs-pousseurs
hydrauliques 224-225
Extracteurs-pousseurs
mécaniques 222-223

F
Filtre/régulateur/lubrificateur
pneumatique 117
Flexibles hydrauliques 122

G
Garantie 240
Grues d'atelier mobiles 146
Grues hydrauliques 146

H
Huile hydraulique 126

I
Interrupteurs, manuels
et à pédale 116, 118

J
Jauge de niveau
et de température 118
Jeu de conversion de
pompe à pédale 60
Jeu de reniflard de réservoir 118
Jeux d'extracteurs « lourds » 213
Jeux de blocs
de soutènement 40, 160-162
Jeux de joints en viton 39

M
Manomètres 124-125
Mini Cric 155
Modules de cric 162-163
Montées sur pompe 45-51
Multiplicateur
de pression 110, 111, 185

N
Normes de qualité 239

O
Outil à refileter 196
Outil de dépose
pour cuvette de roulement 211
Outil de pose
pour cuvette de roulement 234
Outil magnétique
pour la prise de pièces 196
Outillage pour bagues
et roulements 234
Outils à refileter 196
Outils de compression
double effet 182
Outils de compression
simple effet 182
Outils de compression 178-181
Outils de redressement 219
Outils hydrauliques 164-197
Outils pour câbles 178-189

P
Phototachymètre numérique 196
Pince pour anneau
d'arrêt en «fer à cheval» 195
Pinces à col de cygne 177
Pinces pour circlips 195
Pinces-monseigneur 197
Plaque de montage, pompe 117
Pompes « silencieuses » 98-101
Pompes à batterie
« Quater Horse » 80-81
Pompes électro-hydrauliques 80-103
Pompes hydrauliques à air 56-69
Pompes hydrauliques
avec moteur à essence 105-109
Pompes hydrauliques
manuelles 58-61
Pompes hydrauliques 42-119
Pompes olépneumatiques 242-243
Pompes personnalisées 112-115
Pompes pour clé
dynamométrique 171-173
Presses à col de cygne 136
Presses à table coulissante 142-143
Presses d'atelier 134-143
Presses d'établi 137
Presses hydrauliques d'atelier 134-143
Pressostats 117

R
Raccords de rondelles d'appui 215
Raccords filetés, extracteur 214-215
Raccords hydrauliques 123, 128
Réservoirs de pompe 119
Rondelles de pression pour pneus 144
Roulettes 118, 217
Ruban magnétique 118

S
Sectionnement de barre,
fils, câble 183-184
Séminaires sur la sécurité 243

T
Tableau de conversion métrique 238
Testeurs de circuit
hydraulique 192-194
Têtes rapportées de vérin 41

V
Valve à dosage 133
Valve d'abaissement de charge 132
Valve d'équilibrage 132
Valves « En ligne » 132-133
Valves à solénoïde (électrovalves) 56
Valves de mise en tension 57
Valves montées à distance 130-131
Valves montées sur pompe 45-51
Vérins « courts » 20
Vérins à orifice central
« doubles » 24
Vérins à orifice central 22, 23
Vérins à profil compact 19
Vérins de mise en tension 157
Vérins double effet
21, 23-24, 26-27, 30
Vérins en aluminium 18, 22
Vérins et pompes
de mise en tension 96-97, 157
Vérins hydrauliques 12-41
Vérins tireurs 25

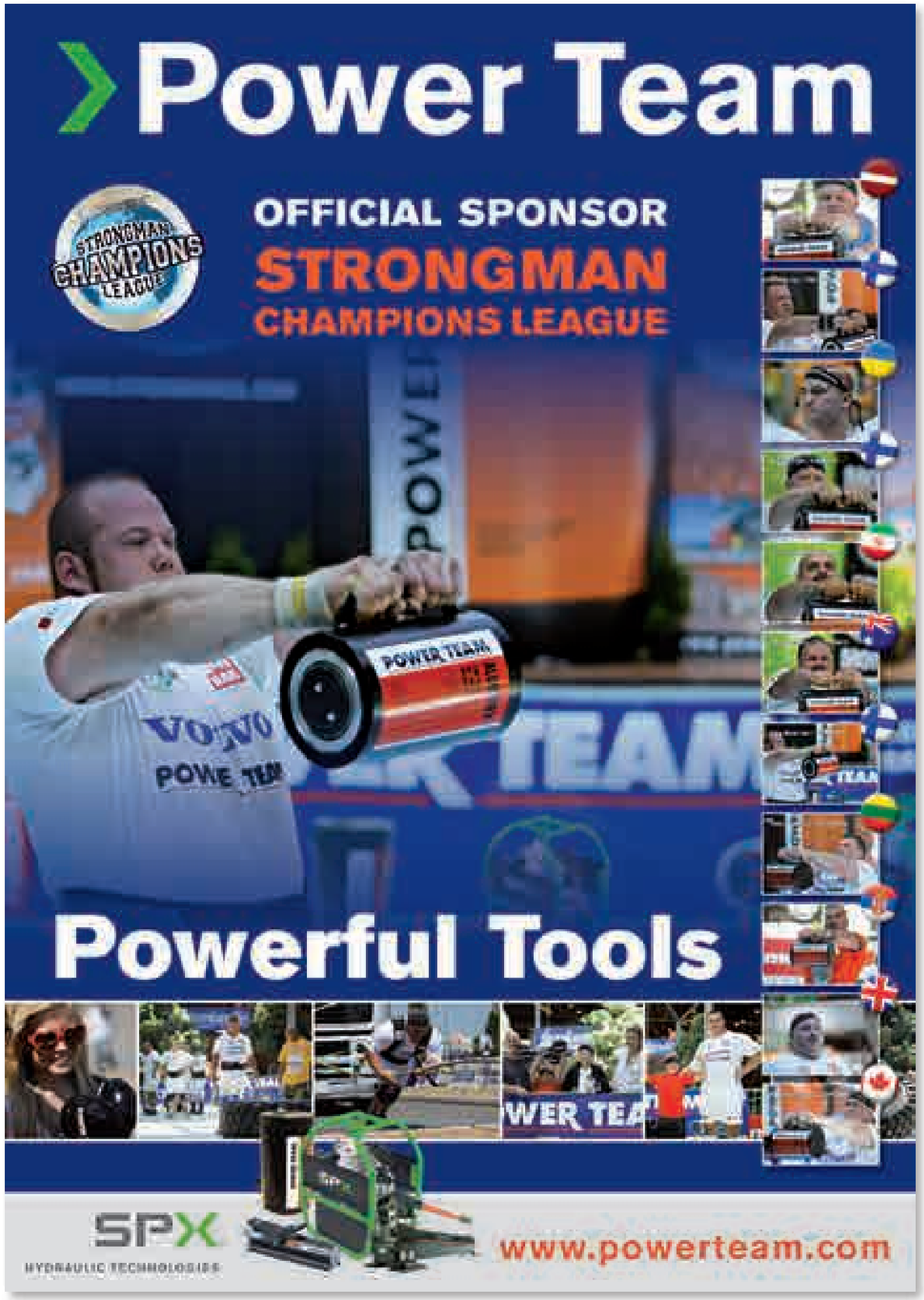
Tableau de sélection

Choix de la pompe adéquate :
Ce tableau vous permet de calculer le temps requis par un vérin pour lever une charge quand il est alimenté par une pompe Power Team de 700 bars. Pour les pompes manuelles, le chiffre indique le nombre de coups pour une extension de 25 mm. Pour les pompes électriques/pneumatiques/à essence, le chiffre indique le nombre de secondes pour une extension de 25 mm.

- Généralement recommandé
- Vérification marginale
- Non recommandée pour la plupart des applications

Vitesse
* nombre de coups pour une extension de 25 mm
** nombre de secondes pour une extension de 25 mm

			Capacité de vérin (tonnes)													
		Étage	5	10	15	20	25	30	55	75	100	150	200	300	400	500
Pompes manuelles *	P12	Simple	14	32	44	65	72	93								
	P55	Simple	6	14	19	28	31	40	71							
	P19/	Bas	4	8	10	15	17	21								
	P19L	Haut	13	30	42	59	68	86								
	P59F	Bas	1,8	4,1	5,7	8	9	12	20	29						
		Haut	8	17	24	34	48	50	85	122						
	P59(L)	Bas	1,5	3,2	4,7	7	7,7	9,7	16,7	23,9						
	P157	Haut	6	14	19	28	31	40	71	101						
	P159	Bas	0,5	1	1,3	1,9	2,2	2,8	5	7	9	13	18			
	P300	Haut	7	15	21	30	34	43	77	110	143	200	250			
	P460	Bas	0,1	0,3	0,6	0,6	0,7	0,9	1,5	2,2	2,8	4,2	5,6	8,4	11,2	
		Haut	3,3	7,7	9	14	17,5	22	37	55	71	105	143	213	284	
Pompes électro-hydrauliques **	PE10	Bas	0,5	1,2	1,6	2,2	2,6	3,2	5,5							
		Haut	6	13,4	18,9	27	31	39	66,2							
	PE17	Bas	0,2	0,5	0,7	0,9	1,1	1,4	2,3	3,3	4,3	6,5	8,7			
		Haut	3,5	7,9	10,9	16	18	23	39	56,3	73	109	146			
	PE18	Bas	0,4	0,8	1,2	1,6	1,8	2,3	3,9	5,7	7,3	10,8	14,6	21,9	29,2	
		Haut	3,3	7,5	10,3	15	17	21	37	53	69	102	136	207	276	
	PE21	Bas	0,2	0,5	0,7	1	1,1	1,4	2,5	3,6	4,6	6,8	9,2	13,8	18,4	
		Haut	2,8	6,4	9	13	15	19	32	45,5	59	88	118	177	236	
	PED25	Bas	0,2	0,4	0,6	0,9	1	1,3	2,2	3,2	4,1	6,1	8,3	12	15,7	19,9
		Haut	2,4	5,4	7,5	10,6	12,4	15,6	26,5	38,2	49,5	73,6	99,1	144,3	188,5	238,6
	PE30	Bas	0,2	0,45	0,6	0,9	1	1,3	2,2	3,2	4,1	6				
		Haut	2	4,5	6	9	10	13	22	32	41	60				
	PE46	Bas	0,1	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	1,3	1,8	2,4	3,5	4,7	7,2	9,6	
		Haut	1,3	2,9	4,1	5,9	6,8	8,6	14	22	28	42	56	84	112	
	PE55/	Bas	0,1	0,2	0,3	0,4	0,4	0,6	0,9	1,4	1,8	2,6	3,5	5,4	7,2	
	PE60	Haut	1,1	2,4	3,4	4,8	5,6	7,1	12	17,8	23	34	45	69	92	
	PQ60	Bas	0,1	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	0,9	1,3	1,7	2,5	3,4	5,1	6,8	8,5
		Haut	1	2,2	3,3	4,4	5,2	6,5	11	16,2	21	31	41	63	84	105
	PQ120	Bas	0,1	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	0,9	1,3	1,7	2,5	3,4	5,1	6,8	8,5
		Haut	0,5	1,1	1,6	2,2	2,6	3,2	5,5	7,7	10	15	21	30	40	50
	PE400	Bas	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,3	0,6	0,8	1	1,5	2,1	3	4	5
		Haut	0,1	0,3	0,4	0,6	0,7	0,9	1,6	2,2	2,9	4,4	5,9	8,7	11,6	14,5
Pompes hydrauliques à air **	PA6/	Simple	10	22,4	31	44,4	51,3	65,2	-	-	-	-	-			
	PA9	Simple	10	22,4	31	44,4	51,3	65,2	-	-	-	-	-			
	PA17	Bas	0,2	0,5	0,7	0,9	1,1	1,4	2,3	3,3	4,3	6,5	8,7	-	-	
		Haut	3,5	7,9	10,9	16	18	23	39	56	73	109	146			
	PA46	Bas	0,1	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	1,3	2	2,4	3,5	4,7	7,2	9,6	
		Haut	1,3	2,9	4,1	5,9	6,8	8,6	14	22	28	56	42	84	112	
	PA55	Bas	0,1	0,3	0,4	0,6	0,7	0,9	1,5	2,2	2,8	4,1	5,5	8,4	11,2	
		Haut	1,1	2,4	3,4	4,8	5,6	7,1	12	18	23	34	45	69	92	
Pompes hydrauliques à moteur à essence **	PG30	Bas	0,3	0,7	1	1,3	1,6	2	3,3	4,8	6,2	9,3	12,4	18,1	-	
		Haut	2	4,5	6,3	8,9	10,3	13	22	31,8	41,3	61,4	83	121	-	
	PG55	Bas	0,1	0,3	0,4	0,6	0,7	0,8	1,4	2	2,6	3,9	5,2	7,6	9,9	12,5
		Haut	1,1	2,5	3,5	4,9	5,6	7,1	12,1	17,3	22,5	33,5	45	66	86	109
	PG120	Bas	0,1	0,3	0,4	0,6	0,7	0,8	1,4	2	2,6	3,9	5,2	7,6	9,9	12,5
		Haut	0,5	1	1,5	2	2,4	3	5,1	7,3	9,5	14,2	19,1	27,8	36,3	46
	PG400	Bas	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,3	0,6	0,8	1	1,5	2	3	3,8	4,9
		Haut	0,2	0,3	0,5	0,7	0,8	1	1,7	2,4	3,1	4,6	6,2	9	11,8	15



Sélection

Choix du vérin adéquat

Étape 1 - Choisissez le vérin hydraulique le plus approprié à la tâche. Voir pages 6, 12-13.

Etape 2 - Choisissez la pompe hydraulique, avec les valves, la plus appropriée au vérin et à la tâche. Voir pages 6, 44-50.

Étape 3 - Choisissez les accessoires hydrauliques nécessaires. Voir pages 36-41.

DE QUEL TYPE DE VÉRIN AVEZ-VOUS BESOIN ?

1. Pour déterminer la force d'un vérin :

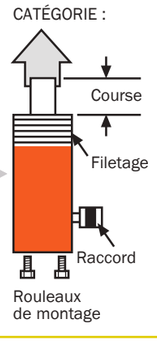
FORCE — Surface utile vérin (cm^2) **X** bars de la pompe

2. Pour déterminer la capacité d'huile d'un vérin :

CONTENANCE HUILE (cm^3) — Surface utile vérin (cm^2) **X** Course du vérin (cm)

3. Pour déterminer la capacité de réservoir nécessaire au fonctionnement d'un circuit à plusieurs vérins :

CAPACITÉ UTILE D'HUILE — Cap. d'huile du vérin (cm^3) **X** Nombre de vérins du système



Remarque : Pour les vérins double effet, l'huile à l'extrémité du vérin doit être soustraite pour déterminer la capacité.

CONSIDERATIONS:

1. Quelle est la capacité (en tonnes) de poussée ou de traction requise par chaque vérin dans votre application ? (Aide-mémoire : toujours choisir un vérin d'une catégorie de 20 % ou plus à celle nécessaire pour soulever la charge.)
2. Quelle est la longueur de la course de poussée ou de traction requise ?
3. Le vérin servira-t-il à la poussée, à la traction, ou aux deux? (Les vérins simple Effet ont une extension du piston sous pression hydraulique ; les vérins double effet ont une extension et rétraction du piston sous pression).
4. L'application requiert-elle plusieurs vérins ?
5. L'application est-elle fixe ou les éléments doivent-ils être légers pour la facilité du transport ?
6. L'application requiert-elle le passage d'une tige ou d'un câble par le centre du vérin, par exemple dans le cas d'une mise en tension de câbles ?
7. Le vérin utilisé pour votre application devra-t-il être placé dans un espace de travail réduit ?
8. Le vérin utilisé devra-t-il supporter la charge en bout de course ?
9. Le vérin devra-t-il résister à un certain décentrage de la charge ? Des vérins avec têtes pivotantes sont disponibles.
10. L'application prévue requiert-elle le support des charges soulevées pendant de longues périodes ? Les vérins avec anneau de blocage sont l'idéal pour ce type de travail, tout comme les blocs de soutènement.
11. Une résistance à la corrosion est-elle nécessaire ? Notre revêtement « Power Tech » est une exclusivité de série sur la plupart des vérins Power Team, et une option disponible pour beaucoup de nos vérins en acier.
12. L'application requiert-elle des cycles élevés (supérieurs à 2 500 dans la durée du vie du vérin) ? Nos vérins des séries « RD », « RH », « RP » et « C » sont le choix idéal. Voir en pages 12-13 pour les catégories de chaque type de vérin.

LE REVÊTEMENT DE SURFACE ***POWER TECH*** EST UNE EXCLUSIVITÉ POWER TEAM :

- Il assure une très grande résistance à la corrosion et à l'usure, et est antigrippant.
- Il augmente significativement la durée de vie du vérin.• Augmente considérablement la durée de vie nominale d'un vérin.
- Conserve la lubrification et empêche le bronze et d'autres matériaux d'adhérer à la surface.
- Augmente la résistance à l'effort et aux impacts.
- Augmente la résistance de la surface à la rupture et à la traction.
- Augmente la résistance à l'abrasion et aux rayures.
- N'apporte pas de changement notable dans les dimensions.
- Dureté de surface mini. de 56 degrés Rockwell..
- Satisfait aux tests de résistance à la corrosion ASTM B117-85 de 100 heures de projection salée.

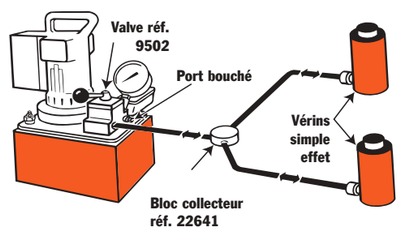
Le revêtement **« Power Tech »** est une caractéristique de série pour la bague de retenue, le corps de vérin et le piston/la tige de piston des vérins suivants : RLS50, RLS100, RLS200, RLS300, RLS500S, RLS750S, RLS1000S, RLS1500S, et RSS1002. REMARQUE : Un plaquage au bronze peut être utilisé au lieu du revêtement « Power Tech » pour la finition des surfaces de piston/tige de piston des vérins précités. Le revêtement **« Power Tech »** est une caractéristique de série pour le raccord fixe de tous les vérins simple et double effet de la série « RH ». Le revêtement **« Power Tech »** est une caractéristique de série pour le piston/la tige de piston des vérins RT172, RT302 et RT503.

Circuits hydrauliques

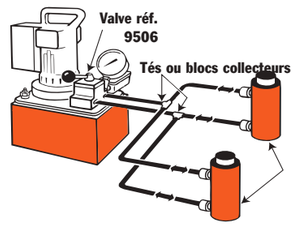
Pompes, vérins, commandes

Ce ne sont que quelques uns des systèmes de base qu'il est possible d'assembler avec les produits hydrauliques Power Team. D'innombrables applications sont possibles : Applications de pressage, de levage, ou travaux de production et de maintenance.
La pompe illustrée est un modèle électrohydraulique type. Des pompes électriques, pneumatiques ou à essence sont disponibles.

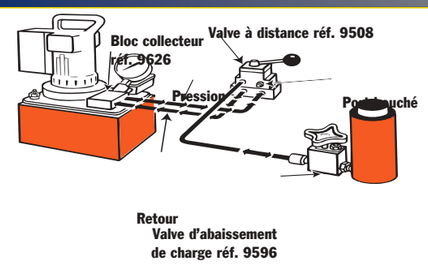
1 Circuit avec vérin(s) simple effet et commande parune valve montée sur la pompe.



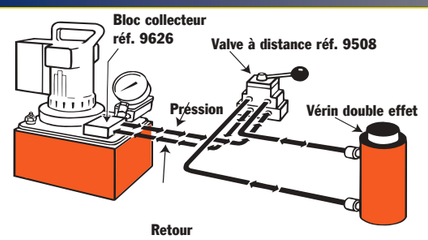
2 Circuit avec vérin(s) double effet et commande par une valve montée sur la pompe.



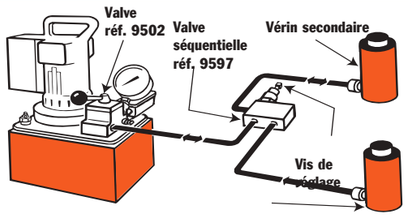
3 Vérin simple effet avec commande par une valve montée à distance.



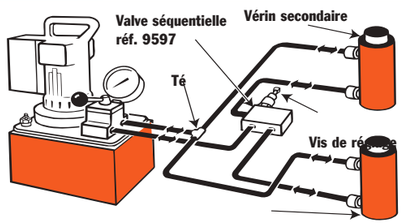
4 Vérins double effet avec commande par une valve montée à distance.



5 Vérins simple effet avec une valve séquentielle commandant le circuit principal et secondaire des vérins.

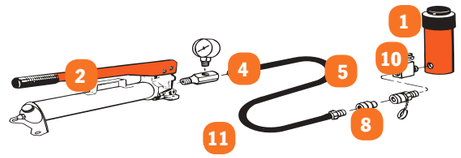


6 Vérin double effet avec une valve séquentielle commandant le circuit principal et secondaire des vérins.



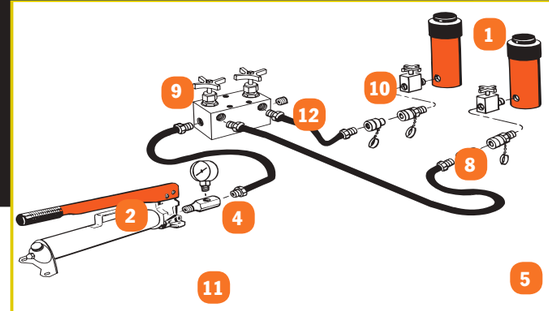
Power Team®

Système de base simple effet comprenant une pompe manuelle, un manomètre, un flexible et un vérin simple effet.



1. Vérin - exerce la force hydraulique.
2. Pompe - dispositif pour convertir une énergie mécanique en une énergie hydraulique.
3. Valve directionnelle - commande la direction du fluide hydraulique dans le système.
4. Manomètre - mesure la pression en Bar (ou PSI) et/ou la force.
5. Flexible - assure le transport du fluide hydraulique.
6. Collecteur - permet la distribution de fluide hydraulique venant d'une seule source à plusieurs vérins. (Réf. 9617)
7. Raccord tournant - permet un alignement correct des valves et/ou des manomètres. Il est utilisé quand les éléments qui doivent être connectés ne peuvent tourner. (Réf. 9675)
8. Raccord rapide - les demi-raccords de tuyau et demi-raccords de vérin permettent des connexions rapides ; lorsqu'ils sont séparés ils assurent une parfaite étanchéité aux flux du fluide. (Réf. 9797 et 9798)
9. Valve d'arrêt - régule le débit du fluide hydraulique vers ou en provenance des vérins. (Réf. 9642 et 9644)
10. Valve d'abaissement de charge - permet un retour contrôlé du vérin et assure en toute sécurité le maintien prolongé de la charge lorsque cela est requis. (Réf. 9596)
11. Té adaptateur pour manomètre - permet l'installation d'un manomètre à un quelconque endroit du circuit hydraulique. (Réf. 9670)
12. Bouchons - nécessaires pour bloquer les orifices non utilisés dans le système. (Réf. 9687)

Système de base simple effet comprenant une pompe manuelle, un manomètre, des flexibles, un collecteur avec valves d'arrêt, des valves d'abaissement de charge et plusieurs vérins.



Système de base double effet comprenant une pompe hydroélectrique, des valves d'arrêt, des valves d'abaissement de charge et plusieurs vérins double effet.

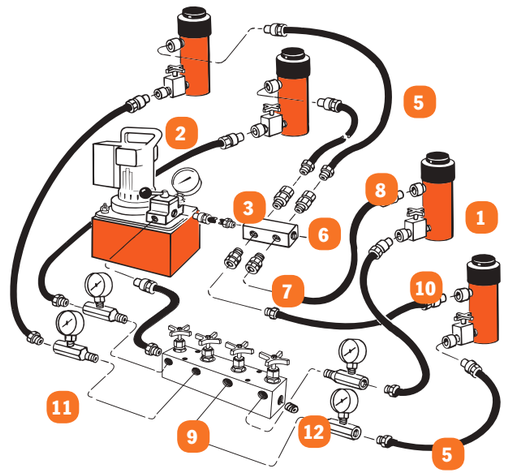


Tableau de sélection – Choix du vérin

Tonnes	SE/DE Action	Course mm	Hauteur rentrée mm	Type de retour	Orifices de fix. sous Usage	Orifices de fix. sous la base	Filetage du col	Référence
2		127	233	Ressort	Int.	-	✔	RP25
5 Trac.		139,7	302	Ressort	Int.	-	✔	RP55
5		25,4	111	Ressort	Int.	✔	✔	C51C
		82,6	165	Ressort	Int.	✔	✔	C53C
		133,4	216	Ressort	Int.	✔	✔	C55C
		133,4	267	Ressort	Int.	-	✔	C55CBT
		184,2	273	Ressort	Int.	✔	✔	C57C
		235	324	Ressort	Int.	✔	✔	C59C
		14,3	41	Ressort	Int.	✔	-	RLS50
10		257,2	349	Ressort	Int.	✔	✔	C1010C
		257,2	394	Ressort	Int.	-	✔	C1010CBT
		308	400	Ressort	Int.	✔	✔	C1012C
		358,8	451	Ressort	Int.	✔	✔	C1014C
		25,4	92	Ressort	Int.	✔	✔	C101C
		54	121	Ressort	Int.	✔	✔	C102C
		104,8	172	Ressort	Int.	✔	✔	C104C
		155,6	248	Ressort	Int.	✔	✔	C106C
		155,6	292	Ressort	Int.	-	✔	C106CBT
		206,4	299	Ressort	Int.	✔	✔	C108C
		254	391	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD1010
		158,8	297	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD106
		63,5	133	Ressort	Int.	✔	-	RH102
		203,2	287	Ressort	Int.	✔	-	RH108
		11,1	45	Ressort	Int.	✔	-	RLS100
		38,1	89	Ressort	Int.	-	-	RSS101
12		7,9	56	Ressort	Int.	✔	✔	RH120
		41,3	122	Ressort	Int.	-	✔	RH121
		41,3	122	Ressort	Int.	-	✔	RH121T
		76,2	184	Ressort	Int.	-	✔	RH123
15		257,2	373	Ressort	Int.	✔	✔	C1510C
		308	424	Ressort	Int.	✔	✔	C1512C
		358,8	475	Ressort	Int.	✔	✔	C1514C
		406,4	522	Ressort	Int.	✔	✔	C1516C
		25,4	124	Ressort	Int.	✔	✔	C151C
		54	149	Ressort	Int.	✔	✔	C152C
		104,8	200	Ressort	Int.	✔	✔	C154C
		155,6	271	Ressort	Int.	✔	✔	C156C
		206,4	322	Ressort	Int.	✔	✔	C158C
17,5		50,8	175	Ressort	Int.	✔	-	RT172
20		54	162	Ressort	Int.	-	-	RA202
		104,8	213	Ressort	Int.	-	-	RA204
		155,6	264	Ressort	Int.	-	-	RA206
		50,8	156	Ressort	Int.	✔	✔	RH202
		76,2	154	Ressort	Int.	✔	-	RH203
		152,4	308	Ressort	Int.	✔	✔	RH206
		11,1	51	Ressort	Int.	✔	-	RLS200
		44,5	95	Ressort	Int.	-	-	RSS202
25		260,4	375	Ressort	Int.	✔	✔	C2510C
		311,2	425	Ressort	Int.	✔	✔	C2512C
		362	476	Ressort	Int.	✔	✔	C2514C
		362	543	Ressort	Int.	-	✔	C2514CBT
		25,4	140	Ressort	Int.	✔	✔	C251C
		50,8	165	Ressort	Int.	✔	✔	C252C
		101,6	216	Ressort	Int.	✔	✔	C254C
		158,8	273	Ressort	Int.	✔	✔	C256C
		158,8	314	Ressort	Int.	-	✔	C256CBT
		209,6	324	Ressort	Int.	✔	✔	C258C
		362	518	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD2514
		158,8	340	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD256

Tonnes	SE/DE Action	Course mm	Hauteur rentrée mm	Type de retour	Orifices de fix. sous Usage	Orifices de fix. sous la base	Filetage du col	Référence
30		54	187	Ressort	Int.	-	-	RA302
		104,8	238	Ressort	Int.	-	-	RA304
		155,6	289	Ressort	Int.	-	-	RA306
		257,2	438	Hydraulique	Int.	-	✔	RH3010
		63,5	159	Ressort	Int.	✔	✔	RH302
		76,2	179	Hydraulique	Int.	✔	-	RH303
		152,4	248	Ressort	Int.	✔	✔	RH306
		152,4	281	Hydraulique	Int.	✔	-	RH306D
		149,2	283	Ressort	Int.	-	-	RHA306
		12,7	59	Ressort	Int.	✔	-	RLS300
		61,9	117	Ressort	Int.	-	-	RSS302
		63,5	214	Ressort	Int.	✔	-	RT302
50		76,2	181	Ressort	Int.	✔	✔	RH503
		15,9	67	Ressort	Int.	✔	-	RLS500S
		60,3	127	Ressort	Int.	-	-	RSS502
		76,2	268	Ressort	Int.	✔	-	RT503
55		260,4	384	Ressort	Int.	✔	✔	C5510C
		336,6	460	Ressort	Int.	✔	✔	C5513C
		50,8	175	Ressort	Int.	✔	✔	C552C
		108	232	Ressort	Int.	✔	✔	C554C
		158,8	283	Ressort	Int.	✔	✔	C556C
		254	329	Charge	-	-	-	R5510C
		254	365	Charge	-	-	-	R5510L
		50,8	125	Charge	-	-	-	R552C
		50,8	162	Charge	-	-	-	R552L
		152,4	264	Charge	-	-	-	R556C
		152,4	321	Charge	-	-	-	R556L
		254	384	Ressort	Int.	✔	-	RA5510
		54	171	Ressort	Int.	-	-	RA552
		104,8	222	Ressort	Int.	-	-	RA554
		155,6	273	Ressort	Int.	✔	-	RA556
		155,6	318	Ressort	Int.	-	-	RA556L
		50	125	Charge	Int.	-	-	RC0552P
		333,4	504	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD5513
		463,6	657	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD5518
		158,8	329	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD556
60		257,2	459	Hydraulique	Int.	-	✔	RH6010
		76,2	235	Ressort	Int.	✔	✔	RH603
		127	241	Hydraulique	Int.	✔	-	RH605
		152,4	318	Ressort	Int.	✔	✔	RH606
		101,6	241	Hydraulique	Int.	✔	-	RHA604D
75		333,4	492	Ressort	Int.	-	✔	C7513C
		155,6	314	Ressort	Int.	-	✔	C756C
		15,9	79	Ressort	Int.	✔	-	RLS750S
80		333,4	518	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD8013
100		260,4	429	Ressort	Int.	-	✔	C10010C
		50,8	219	Ressort	Int.	-	✔	C1002C
		168,3	337	Ressort	Int.	-	✔	C1006C
		254	343	Charge	-	-	-	R10010C
		254	372	Hydraulique	-	-	-	R10010D
		254	387	Charge	-	-	-	R10010L
		50,8	140	Charge	-	-	-	R1002C
		50,8	169	Hydraulique	-	-	-	R1002D
		50,8	184	Charge	-	-	-	R1002L
		152,4	241	Charge	-	-	-	R1006C
		152,4	270	Charge	-	-	-	R1006D
		152,4	286	Charge	-	-	-	R1006L
		54	197	Ressort	Int.	-	-	RA1002
		158,8	298	Ressort	Int.	-	-	RA1006

Tonnes	SE/DE Action	Course mm	Hauteur rentrée mm	Type de retour	Orifices de fix. sous Usage	Orifices de fix. sous la base	Filetage du col	Référence
100		158,8	340	Charge	Int.	-	-	RA1006L
		45	137	Charge	Int.	-	-	RC1002P
		333,4	515	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD10013
		511,2	718	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD10020
		168,3	350	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD1006
		38,1	165	Hydraulique	Int.	-	-	RH1001
		260,4	503	Hydraulique	Int.	-	✔	RH10010
		76,2	254	Ressort	Int.	-	-	RH1003
		152,4	314	Hydraulique	Int.	✔	-	RH1006
		15,9	86	Ressort	Int.	✔	-	RLS1000S
		57,2	140	Ressort	Int.	-	-	RSS1002
		38,1	144	Hydraulique	Int.	-	-	RSS1002D
		123,8	384	Hydraulique	Int.	✔	-	RT1004
150		254	365	Charge	-	-	-	R15010C
		254	392	Hydraulique	-	-	-	R15010D
		254	410	Charge	-	-	-	R15010L
		50,8	162	Charge	-	-	-	R1502C
		50,8	189	Hydraulique	-	-	-	R1502D
		50,8	206	Charge	-	-	-	R1502L
		152,4	264	Charge	-	-	-	R1506C
		152,4	291	Hydraulique	-	-	-	R1506D
		152,4	308	Charge	-	-	-	R1506L
		333,4	543	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD15013
		460,4	674	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD15018
		168,3	378	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD1506
		127	308	Hydraulique	Int.	-	-	RH1505
		203,2	349	Hydraulique	Int.	-	-	RH1508
		14,3	102	Ressort	Int.	✔	-	RLS1500S
155		45	148	Charge	Int.	-	-	RC1552P
200		254	394	Charge	-	-	-	R20010C
		254	410	Hydraulique	-	-	-	R20010D
		254	445	Charge	-	-	-	R20010L
		50,8	191	Charge	-	-	-	R2002C
		50,8	207	Hydraulique	-	-	-	R2002D
		50,8	241	Charge	-	-	-	R2002L
		152,4	292	Charge	-	-	-	R2006C
		152,4	308	Hydraulique	-	-	-	R2006D
		152,4	343	Charge	-	-	-	R2006L
		333,4	572	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD20013
		460,4	724	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD20018
		168,3	406	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD2006
		203,2	408	Ressort	Int.	✔	-	RH2008
240		45	155	Charge	Int.	-	-	RC2402P
250		76,2	290	Ressort	Int.	-	-	RSS2503
280		254	394	Charge	-	-	-	R28010C
		254	437	Hydraulique	-	-	-	R28010D
		254	451	Charge	-	-	-	R28010L
		50,8	191	Charge	-	-	-	R2802C
		50,8	234	Hydraulique	-	-	-	R2802D
		50,8	248	Charge	-	-	-	R2802L
		152,4	292	Charge	-	-	-	R2806C
		152,4	335	Hydraulique	-	-	-	R2806D
		152,4	349	Charge	-	-	-	R2806L
300		330,2	617	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD30013
300		152,4	439	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD3006
355		254	435	Charge	-	-	-	R35510C
		254	550	Hydraulique	-	-	-	R35510D
		254	495	Charge	-	-	-	R35510L
		50,8	232	Charge	-	-	-	R3552C

Tonnes	SE/DE Action	Course mm	Hauteur rentrée mm	Type de retour	Orifices de fix. sous Usage	Orifices de fix. sous la base	Filetage du col	Référence
355		50,8	290	Hydraulique	-	-	-	R3552D
		50,8	292	Charge	-	-	-	R3552L
		152,4	333	Charge	-	-	-	R3556C
		152,4	448	Hydraulique	-	-	-	R3556D
		152,4	394	Charge	-	-	-	R3556L
380		45	178	Charge	Int.	-	-	RC3802P
400		330,2	651	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD40013
		152,4	473	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD4006
430		254	467	Charge	-	-	-	R43010C
		254	516	Hydraulique	-	-	-	R43010D
		254	537	Charge	-	-	-	R43010L
		50,8	264	Charge	-	-	-	R4302C
		50,8	313	Hydraulique	-	-	-	R4302D
		50,8	333	Charge	-	-	-	R4302L
		152,4	365	Charge	-	-	-	R4306C
		152,4	413	Hydraulique	-	-	-	R4306D
		152,4	435	Charge	-	-	-	R4306L
500		330,2	677	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD50013
		152,4	499	Hydraulique	Int.	✔	✔	RD5006
565		254	495	Charge	-	-	-	R56510C
		254	548	Hydraulique	-	-	-	R56510D
		254	575	Charge	-	-	-	R56510L
		50,8	292	Charge	-	-	-	R5652C
		50,8	345	Hydraulique	-	-	-	R5652D
		50,8	371	Charge	-	-	-	R5652L
		152,4	394	Charge	-	-	-	R5656C
		152,4	447	Hydraulique	-	-	-	R5656D
		152,4	473	Charge	-	-	-	R5656L
620		45	192	Charge	Int.	-	-	RC6202P
740		250	465	Charge	-	-	-	RC74010C
		250	508	Hydraulique	Int.	-	-	RC74010D
		250	595	Charge	Int.	-	-	RC74010L
		50	265	Charge	-	-	-	RC7402C
		50	283	Hydraulique	Int.	-	-	RC7402D
		50	395	Charge	Int.	-	-	RC7402L
		150	365	Charge	-	-	-	RC7406C
		150	398	Hydraulique	Int.	-	-	RC7406D
		150	495	Charge	Int.	-	-	RC7406L
965		250	390	Charge	-	-	-	RC96510C
		250	530	Hydraulique	Int.	-	-	RC96510D
		250	635	Charge	Int.	-	-	RC96510L
		50	290	Charge	-	-	-	RC9652C
		50	310	Hydraulique	Int.	-	-	RC9652D
		50	455	Charge	Int.	-	-	RC9652L
		150	390	Charge	-	-	-	RC9656C
		150	420	Hydraulique	Int.	-	-	RC9656D
		150	555	Charge	Int.	-	-	RC9656L
1220		250	615	Charge	-	-	-	RC122010C
		250	550	Hydraulique	Int.	-	-	RC122010D
		250	698	Charge	Int.	-	-	RC122010L
		50	415	Charge	-	-	-	RC12202C
		50	330	Hydraulique	Int.	-	-	RC12202D
		50	443	Charge	Int.	-	-	RC12202L
		150	440	Charge	-	-	-	RC12206C
		150	440	Hydraulique	Int.	-	-	RC12206D
		150	598	Charge	Int.	-	-	RC12206L

Simple Effet — Double Effet — Ressort — Hydraulique — Int. = Intensif

VÉRINS

AVANTAGES UNIQUES DES VÉRINS HYDRAULIQUES POWER TEAM:

Notre usine de fabrication de vérins dispose de la certifica-tion ISO 9001. La date de fabrication, la pression maximale et la catégorie sont estampillées sur tous les vérins Power Team. Tous les vérins sont conformes à la sévère norme américaine ASME B30.1 et sont testés à 125 % de leur capacité avant de quitter l'usine. Tous les orifices de vérin sont écrouis pour renforcer la surface et améliorer sa planéité, afin d'allonger la durée d'étanchéité de 30 %. Les orifices de fixation sous la base résistent à la capacité nominale des vérins. Les pressions d'éclatement typiques des vérins vont de 1 700 à 2 400 bars. Les vérins à bague de retenue peuvent supporter mécaniquement les charges en bout de course à 700 bars. Les vérins sont assemblés et testés par des monteurs agréés. Détection des défauts de l'acier par courants de Foucault et/ou magnétoscopie. Les corps de vérin sont en acier plein et non pas soudés comme pour certains produits concurrents. Les matières premières sont vérifiées et retraitées pour garantir l'élimination des défauts.

DE 2 À 1220 TONNES!

Série	Description	Page	Action	CAPACITÉ 2	5	10	12	15	17,5	20	25	30	50
C	Vérins d'usage général	16	Simple effet / ressort		X	X		X			X		
CBT	Vérins filetés	18	Simple effet / ressort		X	X					X		
RA	Vérins en aluminium	19	Simple effet / ressort							X		X	
RD	Vérins industriels	26	Double effet		4	9	16				X		
RLS	Vérins à profil compact	18	Simple effet / ressort		X	X				X		X	X
RSS	Vérins « courts »	19	Simple effet/ressort/double effet			X				X		X	X
RH	Vérins à orifice central	22	Simple effet/ressort/double effet			X	X			X		X	X
RT	Vérins doubles « creux » Power Twin	22	Simple effet/ressort/double effet						X			X	X
RP	Vérins tireurs	23	Simple effet / ressort	X	X								
RD	Vérins double effet	24	Double effet			X					X		
R	Vérins de gros tonnage	26	Simple effet / retour sous charge/double effet										
RL	Vérins à anneau de blocage	28	Simple effet / retour sous charge										
RC	Vérins extra-plats avec écrou de sécurité	33	Simple effet / retour sous charge										

Série	CAPACITÉ 55	60	75	80	100	150	200	250	280	300	355	400	430	500	565	740 à 1220
C	X		X		X											
CBT																
RA	X				X											
RD																
RLS			X		X	X										
RSS					X			X								
RH		X			X	X	X									
RT					X											
RP																
RD	X			X	X	X	X			X		X		X		
R	X				X	X	X		X		X		X		X	X
RL	X†				X†	X	X		X		X		X		X	X
RC	X				X	X		240			X				620	

† ANNEAU DE BLOCAGE DISPONIBLE EN ALUMINIUM.

Page **TABLEAU DE SÉLECTION... 12** Choix du vérin

Page **SÉRIE C...16** Vérins d'usage général

Page **SÉRIE CBT... 18** Vérins filetés

Page **SÉRIE RA...19** Vérins en aluminium

Page **SÉRIE RLS...20** Vérins à profil compact

Page **SÉRIE RSS...21** Vérins « courts »

Page **SÉRIE RH...22** Vérins à orifice central

Page **SÉRIE RT...24** Vérins double « creux » Power-twin®

Page **SÉRIE RP...25** Vérins tireurs

Page **SÉRIE RD...26** Double effet, Retour hydraulique

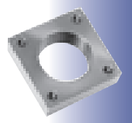
Page **SÉRIE R...28, 30** Simple effet, retour sous charge, double effet, retour hydraulique

Page **RL ALUMINUM ...32** Vérins aluminium avec écrou de securité

Page **SÉRIE RC...33** Vérins extra-plats avec écrou de securité

Page **RL STEEL...34-35** Vérins acier à anneau de blocage

Page **ACCESSOIRES ...36-41**



Vérins d'usage général

SÉRIE C

Usage général, simple effet à ressort de rappel

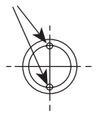
Vérin robuste de grande qualité pour les opérations de levage et de pressage

VÉRINS

VÉRIN ROBUSTE DE GRANDE QUALITÉ POUR LES OPÉRATIONS DE LEVAGE ET DE PRESSAGE

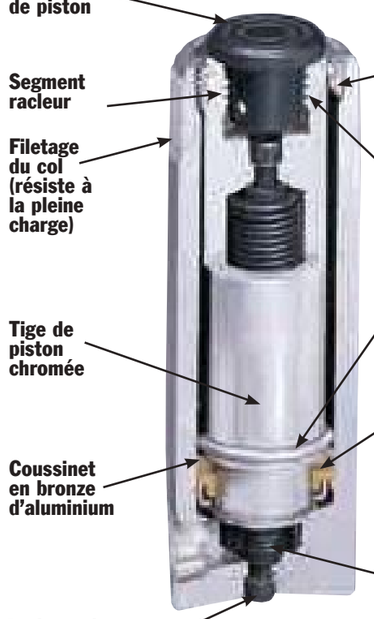
- **Coussinet en bronze d'aluminium destiné à réduire l'usure en cas d'excentrage de la charge.**
- **Rappel rapide par ressort de longévité améliorée et avec un maximum de spires.**
- **Corps plein en acier pour une longévité maximale.**
- **Tige de piston chromée pour la résistance à l'usure et à la corrosion.**
- **Grande gamme d'accessoires se vissant au filet de la tige de piston ou au filet de col, ou encore à la base du vérin.**
- **Orifices de fixation sous la base de série pour les vérins de 5 à 55 tonnes, en option pour les vérins de 75 et 100 tonnes.**
- **Un demi-raccord femelle de 3/8" NPTF est de série.**

ORIFICES DE FIXATION SOUS LA BASE

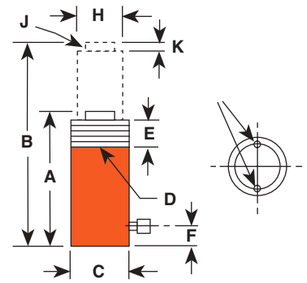


Capacité en tonnes du vérin	Nombre de trous	Dimension du filetage	Profondeur du filetage	Diamètre de perçage
5	2†	1/4–20	9.5	25.4
10		5/16–18	12.7	39.7
15		3/8–16		47.6
25		1/2–13	19.1	58.7
55				95.3
*Optionnel 75	4	3/4–10	25.4	114.3
*Optionnel 100		1–8		120.7

* CONTACTER L'USINE (45° PAR RAPPORT AU COUPLEUR) † 90° PAR RAPPORT AU COUPLEUR.



Conforme à la norme ASME B30.1



Cap. Vérin Tonnes	Course (mm)	Réf.	Cap. huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	D File-tage du col (po.)	E Long-ueur fileteé du col (mm)	F Haut base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	J Filet inter-tige de piston et prof. (mm)	K Sail-lie-tige (mm)	Diam. alé-sage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poid (kg)
5	25,4	**C51C**	18	110,3	138,1	38,1	1 1/2-16	28,6	19,1	25,4	3/4-16 x 15,9	6,4	28,6	6,4	4.5	1,0
	82,6	**C53C**	52	165,1	247,7	38,1	1 1/2-16	28,6	19,1	25,4	3/4-16 x 15,9	6,4	28,6	6,4	4.5	1,5
	133,4	**C55C**	85	215,9	349,3	38,1	1 1/2-16	28,6	19,1	25,4	3/4-16 x 15,9	6,4	28,6	6,4	4.5	1,8
	184,2	**C57C**	118	273,1	457,2	38,1	1 1/2-16	28,6	19,1	25,4	3/4-16 x 15,9	6,4	28,6	6,4	4.5	2,3
	235,0	**C59C**	151	323,9	558,8	38,1	1 1/2-16	28,6	19,1	25,4	3/4-16 x 15,9	6,4	28,6	6,4	4.5	2,6
10	25,4	**C101C**	36	92,1	117,5	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	1,8
	54,0	**C102C**	79	120,7	174,6	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	2,3
	104,8	**C104C**	151	171,5	276,2	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	3,0
	155,6	**C106C**	225	247,7	403,2	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	4,3
	206,4	**C108C**	362	298,5	504,8	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	5,0
	257,2	**C1010C**	370	349,3	606,4	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	5,9
	308,0	**C1012C**	444	400,1	708 ,0	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	6,6
	358,8	**C1014C**	518	450,9	809,6	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	7,3
	406,4	**C1016C**	592	520,7	927,1	57,2	2 1/4-14	28,6	19,1	38,1	1-8 x 19,1	6,4	42,8	14,4	10.2	8,4
15	25,4	**C151C**	51	123,8	149,2	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	3,4
	54,0	**C152C**	110	149,2	203,2	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	4,0
	104,8	**C154C**	211	200 ,0	304,8	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	5,2
	155,6	**C156C**	315	271,4	427,0	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	6,9
	206,4	**C158C**	418	322,2	528,6	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	8,1
	257,2	**C1510C**	521	373 ,0	630,2	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	9,4
	308,0	**C1512C**	625	423,8	731,8	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	10,5
	358,8	**C1514C**	728	474,6	833,4	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	11,8
	406,4	**C1516C**	824	522,3	928,7	69,9	2 3/4-16	28,6	19,1	44,5	1-8 x 19,1	6,4	50,8	20,3	14,2	12,8
25	25,4	**C251C**	84	139,7	165,1	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	5,4
	50,8	**C252C**	169	165,1	215,9	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	6,3
	101,6	**C254C**	338	215,9	317,5	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	8,0
	158,8	**C256C**	528	273,1	431,8	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	9,8
	209,6	**C258C**	697	323,9	533,4	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	11,6
	260,4	**C2510C**	865	374,4	635,0	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	13,3
	311,2	**C2512C**	1.036	425,5	736,0	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	15,0
	362,0	**C2514C**	1.205	476,3	838,2	85,7	3 5/16-12	49,2	25,4	57,2	1 1/2-16 x 25,4	9,5	65,1	33,2	23,4	16,7
55	50,8	**C552C**	362	174,6	225,4	127,0	5-12	55,6	34,9	79,4	-	3,2	95,3	71,2	50,1	14,7
	108,0	**C554C**	769	231,8	339,7	127,0	5-12	55,6	34,9	79,4	-	3,2	95,3	71,2	50,1	18,7
	158,8	**C556C**	1.131	282,6	441,3	127,0	5-12	55,6	34,9	79,4	-	3,2	95,3	71,2	50,1	23,1
	260,4	**C5510C**	1.853	384,2	644,5	127,0	5-12	55,6	34,9	79,4	-	3,2	95,3	71,2	50,1	30,4
	336,6	**C5513C**	2.398	460,4	796,9	127,0	5-12	55,6	34,9	79,4	-	3,2	95,3	71,2	50,1	35,3
75	155,6	**C756C**	1.596	314,3	469,9	146,1	5 3/4-12	44,5	31,8	95,3	-	3,2	114,3	102,6	72,1	33,3
	333,4	**C7513C**	3.421	492,1	825,5	146,1	5 3/4-12	44,5	31,8	95,3	-	3,2	114,3	102,6	72,1	49,6
100	50,8	**C1002C**	675	219,1	269,9	158,8	6 1/4-12	57,2	41,3	104,8	-	3,2	130,2	133,0	93,6	28,5
	168,3	**C1006C**	2.245	336,6	504,8	158,8	6 1/4-12	57,2	41,3	104,8	-	3,2	130,2	133,0	93,6	41,2
	260,4	**C10010C**	3.467	428,6	689,0	158,8	6 1/4-12	57,2	41,3	104,8	-	3,2	130,2	133,0	93,6	51,2

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins filetés
SÉRIE CBT

5 - 25 TONNES
Simple effet,
Ressort de rappel

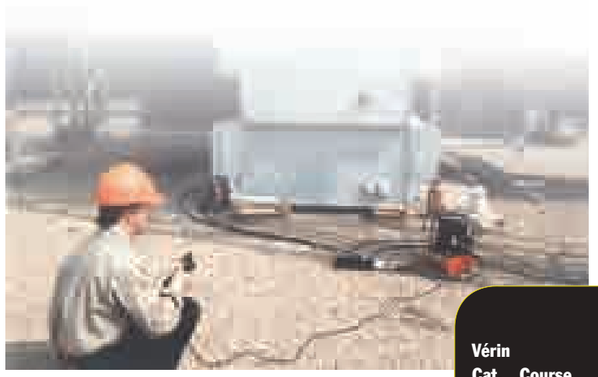
Filetage à l'extrémité de la tige de piston et à la base pour l'assemblage d'accessoires et d'adaptateurs

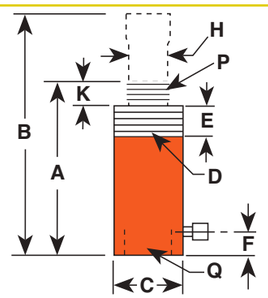
- Le montage est facilité par la présence d'un filetage au col, à l'extrémité de la tige de piston et sous la base du vérin.
- Un demi-raccord femelle de 3/8" NPTF réf. 9796 est de série pour chaque vérin. Orifices d'alimentation en huile au diamètre de 3/8" NPTF.

C55CBT

C2514CBT

ASME B30.1
700 BAR





Cat. vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. Externe (mm)	D Filetage du col (po.)	E Longueur fileteé du col (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	P Filet tige de piston (NPT)	Q Filetage intérieur de la base (NPSM) (po.)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg
5	133,4	**C55CBT**	85	266,7	400,1	38,1	$1^1/_2$-16	28,6	47,6	25,4	28,6	$^3/_4$-14	$^3/_4$-14	28,6	6,4	4,5	2,0
10	155,6	**C106CBT**	228	292,1	447,7	57,2	$2\,^1/_4$-14	28,6	42,9	38,1	27,0	$1^1/_4$-$11^1/_2$	$1^1/_4$-$11^1/_2$	27,0	14,4	10,2	4,7
	257,2	**C1010CBT**	375	393,7	650,9	57,2	$2\,^1/_4$-14	28,6	42,9	38,1	27,0	$1^1/_4$-$11^1/_2$	$1^1/_4$-$11^1/_2$	27,0	14,4	10,2	6,3
25	158,8	**C256CBT**	528	339,7	498,5	85,7	$3^5/_{16}$-12	49,2	47,6	57,2	47,6	2-$11^1/_2$	2-$11^1/_2$	47,6	33,3	23,4	11,1
	362,0	**C2514CBT**	1205	542,9	904,9	85,7	$3^5/_{16}$-12	49,2	47,6	57,2	47,6	2-$11^1/_2$	2-$11^1/_2$	47, 6	33,3	23,4	18,2

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins en ALUMINIUM
SÉRIE RA

20 - 100 TONNES
Simple effet,
Ressort de rappel

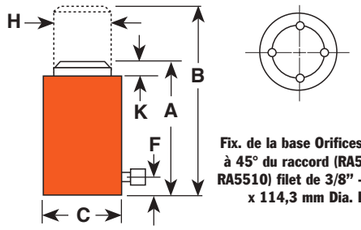
La moitié du poids des vérins en acier de catégorie comparable

- Deux fois plus légers que les vérins en acier.
- Le corps en aluminium empêche les étincelles dans les environnements présentant des risques d'explosion.
- Ils sont pourvus d'une tige de piston et d'un alésage plaqués chrome pour une meilleure résistance à l'usure et à la corrosion.
- La tête striée du piston empêche le glissement de la charge.
- Conçus pour des applications de levage et autres applications ne relevant pas de la production continue.
- Poignée de manutention.

RA552

ASME B30.1
700 BAR

RA1006



Fix. de la base Orifices (4) à 45° du raccord (RA556, RA5510) filet de 3/8" - 16 x 114,3 mm Dia. B.C.

Vérin Cat. (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. huile (cm³)	A Haut. rétractée (mm)	B Haut. sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
20	54,0	**RA202**	154	161,9	215,9	95,3	31,8	50,8	7,9	60,3	28,6	20,1	3,5
	104,8	**RA204**	300	212,7	317,5	95,3	31,8	50,8	7,9	60,3	28,6	20,1	4,2
	155,6	**RA206**	445	263,5	419,1	95,3	31,8	50,8	7,9	60,3	28,6	20,1	5,1
30	54,0	**RA302**	226	187,3	241,3	108,0	31,8	63,5	9,5	73,0	41,9	29,4	5,0
	104,8	**RA304**	439	238,1	342,9	108,0	31,8	63,5	9,5	73,0	41,9	29,4	5,9
	155,6	**RA306**	652	288,9	444,5	108,0	31,8	63,5	9,5	73,0	41,9	29,4	6,8
55	54,0	**RA552**	386	171,5	225,4	133,4	34,9	79,4	6,4	95,3	71,2	50,1	7,3
	104,8	**RA554**	746	222,3	327,0	133,4	34,9	79,4	6,4	95,3	71,2	50,1	8,9
	155,6	**RA556***	1.109	273,1	428,6	133,4	34,9	79,4	6,4	95,3	71,2	50,1	10,9
	254,0	**RA5510***	1.811	384,2	638,2	133,4	34,9	79,4	6,4	95,3	71,2	50,1	14,4
100	54,0	**RA1002**	718	196,9	250,8	187,3	30,2	104,8	3,2	130,2	133,0	93,5	15,1
	158,8	**RA1006***	2.116	298,5	457,2	187,3	30,2	104,8	3,2	130,2	133,0	93,5	22,6

* Fourni avec poignées de manutention.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins à profil compact
SÉRIE RLS

5 - 150 tonnes
Simple effet à ressort de rappel

Idéal pour les espaces réduits avec un jeu de 41 à 101,6 mm.

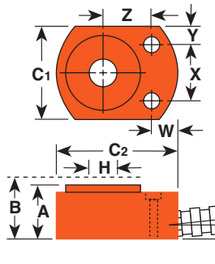
VÉRINS

RLS100

- Le corps, le piston et la bague de retenue du vérin bénéficient du revêtement « Power Tech » contre la corrosion et l'abrasion (voir en page 8).
- Extrémité de tige de piston arrondie de série (5-30 tonnes) ou pivotante (50-150 tonnes) pour réduire l'effet de charges décentrées.
- Ressort de rappel robuste permettant un retour rapide du piston.
- Un demi-raccord femelle de 3/8" NPTF réf. 9796 est de série pour chaque vérin (le raccord 3/8" du RLS50 n'est pas incliné). Orifices d'alimentation en huile au diamètre de 3/8" NPTF.
- Les raccords de tous les vérins (sauf RLS50) sont inclinés vers le haut pour un dégagement supplémentaire.

ASME B30.1
700 BAR

RLS1000S



Orifices de fixation sous la base, voir page 237.

Inclinaison 0-10°

Cat. de vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sort (mm)	C1 & C2 Dim. externes (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	W (Cotes orifice de fixation (mm))	X	Y	Z	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
5	14,3	RLS50	10	41,3	55,6	41,3x65,1	19,1	15,9	19,1	28,6	6,4	25,4	28,6	6,4	4,5	1,0
10	11,1	RLS100	17	44,5	55,6	55,6x82,6	15,9	19,1	17,5	36,5	9,5	33,3	42,9	14,4	10,1	1,5
20	11,1	RLS200	33	50,8	61,9	76,2x101,6	16,7	28,6	18,3	49,2	13,5	39,7	60,3	28,6	20,1	2,5
30	12,7	RLS300	53	58,7	71,4	95,3x114,3	18,3	34,9	20,6	52,4	21,4	44,5	73,0	41,9	29,5	3,9
50	15,9	RLS500S	99	66,7	82,6	114,3x139,7	21,4	44,5	23,8	66,7	23,8	54,0	88,9	62,1	43,6	6,3
75	15,9	RLS750S	163	79,4	95,3	140,5x165,1	25,4	54,0	23,8	76,2	32,1	65,9	114,3	102,6	72,2	10,6
100	15,9	RLS1000S	202	85,7	101,6	152,4x177,8	25,4	63,5	20,6	76,2	38,1	71,4	127,0	126,6	89,1	13,6
150	14,3	RLS1500S	282	101,6	115,9	190,5x215,9	33,3	76,2	33,3	117,5	36,5	79,4	158,8	197,9	139,2	23,6

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 | ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36 | ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61 | ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110 | VALVES Page 129 | DONNÉES TECH. Page 231

Vérins courts
SÉRIE RSS

110 - 250 tonnes
Simple effet, ressort de rappel et double effet

Idéal pour les espaces réduits avec un jeu de 89 à 290,5 mm.

VÉRINS

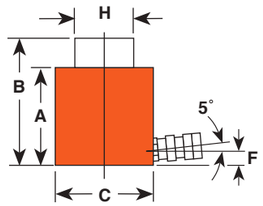
- Les tiges de piston plaquées bronze et les bagues de retenue résistent au grippage et à la corrosion.
- Ressort de rappel robuste (sauf sur les modèles double effet) pour un retour rapide du piston et une faible hauteur rentrée.
- Le raccord des modèles de 10 à 50 tonnes est incliné de 5° vers le haut pour un dégagement supplémentaire.
- La tête striée du piston empêche le glissement de la charge.
- Les vérins peuvent supporter la charge nominale en bout de course.
- Anneaux de manutention amovibles sur les modèles de 100 et 250 tonnes.

RSS2503

RSS302

ASME B30.1
700 BAR

Illustration de blocs de soutènement avec un vérin RSS302 « court » de 30 tonnes. Pour toute information complémentaire, voir page 40.



Cat. de vérin (Tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. huile (cm³) Poussée	Cap. huile (cm³) Retour	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
10	38,1	RSS101	56	–	88,9	127,0	69,9	15,9	38,1	42,9	14,4	10,2	2,7
20	44,5	RSS202	126	–	95,3	139,7	90,5	15,9	54,8	60,3	28,6	20,0	4,5
30	61,9	RSS302	259	–	117,5	179,4	101,6	15,9	63,5	73,0	41,9	29,5	6,7
50	60,3	RSS502	374	–	127,0	187,3	123,8	19,1	79,4	88,9	62,0	43,6	10,5
100	57,2	RSS1002	725	–	139,7	196,9	168,3	23,8	111,1	127,0	126,6	89,1	21,4
100	38,1	RSS1002D	482	212	144,5	182,6	174,6	23,8 *	95,3	127,0	126,6	89,1	24,7
250	76,2	RSS2503	2.469	–	290,5	366,7	250,8	46,0	139,7	203,2	323,9	227,8	99,7

*Haut. sommet à orifice d'alim. du vérin de 40mm

Voir pages 30-35 et 110-123 pour les accessoires hydrauliques.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 | ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36 | ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61 | ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110 | VALVES Page 129 | DONNÉES TECH. Page 231

Vérins à orifice central
SÉRIE RH

10 - 100 tonnes
Simple effet,
Ressort de rappel

Idéal pour la traction et la mise en tension de câble, de boulons d'ancrage, de vis de force, etc.

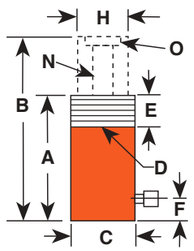
VÉRINS

- Des têtes de piston interchangeables (voir page 41) augmentent la polyvalence
- Modèles simple effet 12, 20*, 30*, 50, 60 tonnes à col fileté
- Supportent la charge nominale en fin de course.
- Colonne traitée avec le revêtement exclusif « Power Tech » pour la résistance à la corrosion.
- Tous les vérins sont livrés avec un demi-raccord femelle 3/8" NPT réf. 9796 (sauf RH120).
- Le vérin RHA306 est muni d'un corps et d'un piston en aluminium.

* Les modèles RH203 et RHA306 ne disposent pas de filet de col. Voir le tableau ci-dessous.

ASME B30.1
700 BAR

10, 20, 100 tonnes
Modèles simple effet à col lisse



Cat. de vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	D Filetage du col (po.)	E Longueur filetée du col (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	N Dia. d'orifice central (mm)	O Filet de tête (po.)	Dia. orifices (in) de boulon de fix. (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
10	63,5	RH102	91	134,9	198,4	76,2	-	-	25,4	52,4	19,4	1 3/4-12	1/4-20 x 60,3	14,3	10,0	4,1
10	203,2	RH108	290	287,3	490,5	76,2	-	-	25,4	52,4	19,4	1 3/4-12	1/4-20 x 60,3	14,3	10,0	8,5
12	7,9	RH120**	14	55,6	63,5	69,9	2 3/4-16	31,8	9,5	34,9	17,5	3/4-16	5/16-18 x 50,8	17,8	12,5	1,4
12	41,3	RH121	74	122,2	163,5	69,9	2 3/4-16	31,8	25,4	34,9	20,2	-	-	17,8	12,5	3,0
12	41,3	RH121T**	74	122,2	163,5	69,9	2 3/4-16	31,8	25,4	34,9	17,5	3/4-16	-	17,8	12,5	3,0
12	76,2	RH123	136	184,2	260,4	69,9	2 3/4-16	20,6	25,4	34,9	20,6	-	-	17,8	12,5	4,0
20	50,8	RH202	155	155,6	206,4	98,4	3 7/8-12	38,1	25,4	54,0	27,4	1 9/16-16	3/8-16 x 82,6	30,4	21,4	7,3
20	76,2	RH203	193	154,0	230,2	101,6	-	-	25,4	69,9	26,6	2 1/4-12	3/8-16 x 82,6	25,3	17,8	9,1
20	152,4	RH206	465	308,0	460,4	98,4	3 7/8-12	38,1	25,4	54,0	27,4	1 9/16-16	3/8-16 x 82,6	30,4	21,4	13,7
30	63,5	RH302	260	158,8	222,3	120,7	4 3/4-12	38,1	29,4	82,6	32,9	2 3/4-12	7/16-20 x 92,1	40,9	28,8	11,6
30	149,2	RHA306	625	283,4	432,6	130,2	-	-	31,8	82,6	32,5	2 5/8-8	-	40,9	28,8	9,9
30	152,4	RH306	625	247,7	400,1	120,7	4 3/4-12	38,1	29,4	82,6	32,5	2 3/4-12	7/16-20 x 92,1	40,9	28,8	17,7
50	76,2	RH503	534	181,0	257,2	152,4	6-12	50,8	31,8	104,8	42,5	3 1/4-12	5/8-18 x 120,7	70,0	49,3	21,2
60	76,2	RH603*	607	235,0	311,2	158,8	6 1/4-12	63,5	25,4	91,3	54,0	3-12	1/2-13 x 130,2	79,4	55,9	27,2
60	152,4	RH606*	1.211	311,2	463,6	158,8	6 1/4-12	63,5	25,4	91,3	54,0	3-12	1/2-13 x 130,2	79,4	55,9	35,4
100	76,2	RH1003*	1.014	254,0	330,2	212,7	-	-	31,8	127,0	79,4	4 1/8-12	-	133,0	93,5	52,2

* Livré avec poignées de manutention.

Aluminium

** RH120 et RH121T ne disposent pas d'une tête rapportée filetée, mais ont un filetage intérieur de 3/4 - 16. L'orifice du RH120 est de 1/4" NPTF.

Vérins à orifice central
SÉRIE RH

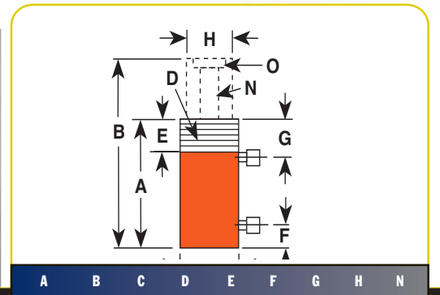
30 - 200 tonnes
double effet

Idéal pour la traction et la tension

VÉRINS

- Des têtes de piston interchangeables (voir page 41) augmentent la polyvalence
- Valve de sécurité empêchant une surpression du circuit de retour.
- La tige de piston revêtue résiste à l'usure, les joints de qualité supérieure assurent le fonctionnement sans fuites en cycles élevés.
- Colonne traitée avec le revêtement exclusif « Power Tech » pour la résistance à la corrosion (voir page 8).
- Chaque vérin est muni de demi-raccords femelle 3/8" NPTF réf. 9796. Les modèles de 60 à 200 tonnes sont munis de poignées de manutention amovibles.

ASME B30.1
700 BAR



Modèles double effet 30, 60, 100, 150, 200 tonnes à col lisse.

Cat. de vérin (tonnes) Poussée	Traction	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³) Poussée	Traction	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	D Filetage du col (po.)	E Longueur filetée du col (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	G Haut. sommet à orifice d'alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	N Dia. d'orifice central (mm)	Filet de tête (po.)	Dia.Orifice de boulon de fix (mm)	Surface utile vérin (cm²) Poussée	Surface utile vérin (cm²) traction	Tonnes Métriques à 700 bar Poussée	Tonnes Métriques à 700 bar traction	Poids (kg)
30	15	76,2	RH303	289	167	179,4	255,6	120,7	-	-	25,4	41,3	63,5	32,5	2-12	3/8-16 x 92,1	38,0	21,8	26,8	15,3	13,5
30	15	152,4	RH306D	580	333	281,0	433,4	120,7	-	-	25,4	41,3	63,5	32,5	2-12	7/16-20 x 92,1	38,0	21,8	26,8	15,3	20,4
30	20	257,2	RH3010	1.082	672	438,2	695,3	114,3	4 1/2-12	41	44,5	81,0	60,3	33,3	1 7/8-16	-	42,2	26,1	29,7	18,3	27,7
60	25	101,6	RHA604D	807	338	241,3	342,9	177,8	-	-	39,7	57,2	101,6	54,0	3-12	1/2-13 x 130,2	79,4	33,2	55,8	25,1	16,2
60	25	127,0	RH605*	1.009	423	241,3	368,3	165,9	-	-	25,4	44,5	101,6	54,0	3-12	1/2-13 x 130,2	79,4	33,2	55,8	25,1	33,1
60	40	257,2	RH6010*	2.181	1.427	458,8	716,0	158,8	6 1/4-12	47,6	54,0	81,8	92,1	54,4	3-16	-	84,8	55,4	59,6	38,9	54,5
100	45	38,1	RH1001*	526	233	165,1	203,2	212,7	-	-	31,8	58,7	127,0	79,8	4-16	5/8-11 x 177,8	138,0	60,8	97,0	42,7	38,6
100	50	152,4	RH1006*	1.971	1.076	314,3	466,7	184,2	-	-	37,3	59,1	111,1	52,4	-	1/2-13 x 139,7	129,2	70,5	90,8	49,6	43,1
100	45	257,2	RH10010*	3.552	1.556	495,3	752,5	215,9	8 1/2-12	57	63,5	91,7	139,7	79,8	4 1/2-12	-	138,0	60,8	97,0	42,7	109,0
150	70	127,0	RH1505*	2.475	1.207	311,2†	438,2	215,9	-	-	37,3	68,3	139,7	65,1	-	-	194,1	94,8	136,9	66,8	67,2
150	75	203,2	RH1508*	3.929	2.086	349,3	552,5	247,7	-	-	39,3	61,1	152,4	80,2	5-12	-	193,2	102,6	135,9	72,1	103,1
200	75	203,2	RH2008*	5.307	2.093	408,0	611,2	273,1	-	-	57,2	81,8	190,5	103,2	6-12	1 1/4-12 x 198,1	260,9	102,9	183,5	72,4	142,0

* Livré avec poignées de manutention.

† Mesuré avec la pose d'une tête striée d'une hauteur de 19 mm.

Voir pages 36-41 et 120-133 pour les accessoires hydrauliques.

Aluminium

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins à orifice central

SÉRIE RT

17,5 - 100 tonnes
simple effet, ressort de rappel et double effet

Idéal pour la traction et le levage

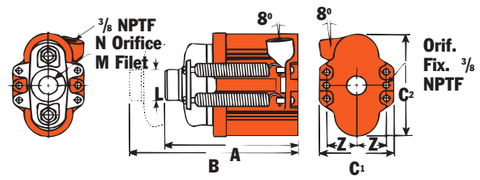
VÉRINS

ASME B30.1
700 BAR

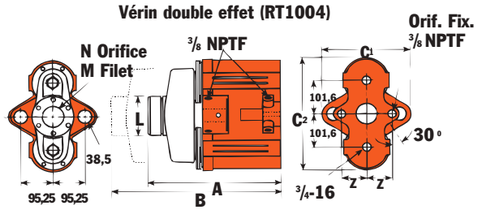
- Un concept qui a fait ses preuves ; utilisé par les industriels depuis plus de 40 ans.
- Les vérins supportent la charge nominale en fin de course.
- La conception compacte est idéale pour une utilisation dans des espaces de travail limités.
- Les vérins comportent chacun une tête avec un orifice taraudé qu'il est possible de remplacer par une tête rapportée à trou lisse. (Voir page 35)
- Les pistons bénéficient du revêtement « Power Tech » contre la corrosion et l'abrasion.

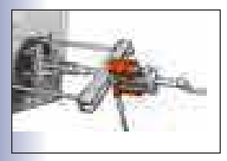
RT 302

Dimensions citées pour référence seulement.
Vérins à simple effet à ressort de rappel



Vérin double effet (RT1004)





RT1004

Cat. de vérin (Tonnes) Poussée	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³) Poussée	Cap. Huile (cm³) Retour	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C1 Dia. externe (mm)	C2 Dia. externe (mm)	L Dia. capuchon de tige (mm)	M Filet de cap. de tige (po.)	N Dia. d'orifice central (mm)	Z Cotes orifice de fixation (mm)	Orifice de fixation (in.)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
17,5	50,8	**RT172**	116	-	174,6	225,4	95,3	146,1	44,5	1-8	27,0	38,1	8,7	22,8	16,1	6,6
30	63,5	**RT302**	258	-	214,3	277,8	108,0	190,5	57,2	1 1/4-7	32,9	46,0	11,9	40,5	28,5	12,8
50	76,2	**RT503**	482	-	268,3	344,5	149,2	238,1	73,0	1 5/8-5 1/2	42,5	60,3	16,7	63,3	44,5	25,4
100	123,8	**RT1004****	1.583	1.037	384,2	508,0	266,7	336,6	120,7	2 1/2-8	65,1	73,0	19,8	124,1*	87,3	72,6

* Côté poussée uniquement.
**Le modèle RT1004 est équipé d'une valve de sécurité de fin de course.

REMARQUE : Chaque vérin est livré avec un embout fileté de tête de vérin, un demi-raccord et les vis de fixation.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins tireurs

SÉRIE RP

2 et 5 tonnes
simple effet à ressort de rappel

Conçus pour la traction et la tension

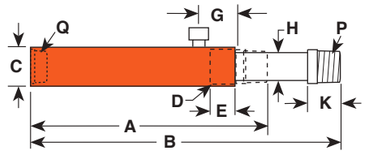
VÉRINS

RP55

RP25

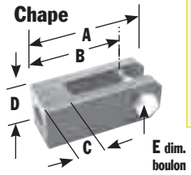
- Le robuste ressort de compression assure une longue durée de vie et une extension rapide du piston.
- Le ressort ramène la tige de piston en position sortie lorsque la pression de la pompe est relâchée.

ASME B30.1
700 BAR



Cat. de vérin (Tonnes) poussée	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	D Filetage du col (po.)	E Longueur filetée du col (mm)	G Haut. sommet à orifice d'alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	P Filetage de piston (NPTF)	Q Filet de la base (NPTF)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²) traction	Tonnes Métriques à 700 bar traction	Poids (kg)
2	127,0	**RP25**	45	242,9	379,9	44,5	1 1/2-16	25,4	42,9	19,1	25,4	3/4-14	3/4-14	28,6	3,5	2,5	1,8
5	139,7	**RP55**	102	301,6	441,3	57,2	2 1/4-14	25,4	42,9	30,2	34,9	1 1/4-11 1/2	1 1/4-11 1/2	42,9	7,3	5,1	5

Chape



DONNÉES TECHNIQUES DE CHAPE

Utilisation avec vérin	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
RP25	421057*	130,3	109,5	33,3	50,8	19,1
RP55	421056**	152,4	127,0	38,1	63,5	22,4

* Pour la fixation de la base utiliser la rallonge 351106.
** Pour la fixation de la base utiliser la rallonge 351075.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins double effet

SÉRIE RD

10 - 500 Tonnes

Double effet, retour hydraulique

Vérin de fort tonnage, de conception supérieure pour des cycles élevés

VÉRINS

- Idéal pour réaliser de gros travaux tels que levage de ponts, reconstruction de bâtiments, maintenance lourde dans les chantiers navals et les mines.
- Equipés de coussinets en bronze d'aluminium pour une plus grande longévité et d'une tige de piston revêtue de chrome dur résistant à la corrosion.
- Les capuchons de tige sont amovibles afin de pouvoir utiliser le filetage intérieur de la tige de piston pour des travaux de traction ; le filetage résiste à la capacité maximale.
- Le capuchon de tige strié empêche le glissement de la charge.
- Chaque vérin est muni de deux demi-raccords femelle $^3/_8$" NPTF réf. 9796.
- Valve de sécurité empêchant une surpression du circuit de retour.
- Orifices de fixation et col fileté.

RD556

RD10013

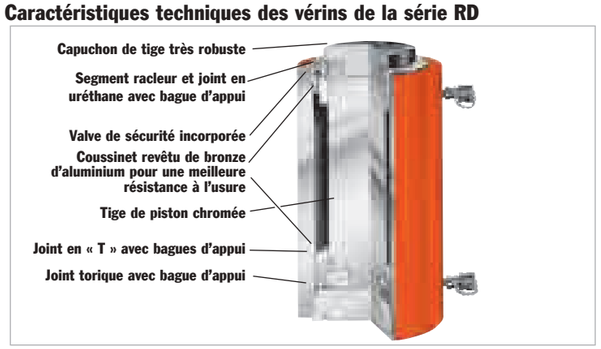
ASME B30.1
700 BAR

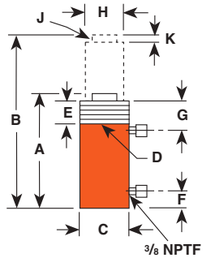
RD30013

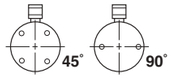
COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 | ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36 | ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61 | ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110 | VALVES Page 129 | DONNÉES TECH. Page 231

Quatre vérins spéciaux de 500 tonnes d'une course de 610 mm sont utilisés dans une presse à estamper pour plier un câble de 89 mm.

Caractéristiques techniques des vérins de la série RD

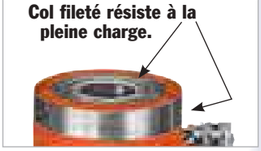






Orifices de fixation sous la base, voir page 237

Col fileté résiste à la pleine charge.



VÉRINS

Cat. de vérin (tonnes) Pouss.	Cat. de vérin (tonnes) Trac.	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³) Pouss.	Cap. Huile (cm³) Trac.	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	D Dia. filetage du col (po.)	E Longueur filetée du col (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	G Haut. Sommet piston à orifice d'alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	J tige de piston (po.) et prof. (po.)	K Saillie tige de piston (mm)	Dia. capuchon de tige (mm)	Diam. alésage (mm)	Filet inter. Surface utile vérin (cm²) Pouss.	Filet inter. Surface utile vérin (cm²) Trac.	Tonnes Métriques à 700 bar Pouss.	Tonnes Métriques à 700 bar Trac.	Poids (kg)
10	4	158,8	**RD106**	228	90	296,9	455,6	76,2	2 3/4-12	41,3	25,4	63,5	33,3	1-8 x 25,4	6,4	34,9	42,9	14,4	5,7	10,2	4,0	10,0
10	4	254,0	**RD1010**	366	144	398,5	652,5	76,2	2 3/4-12	41,3	25,4	63,5	33,3	1-8 x 25,4	6,4	34,9	42,9	14,4	5,7	10,2	4,0	12,7
25	8	158,8	**RD256**	528	166	314,3	473,1	101,6	4-12	41,3	25,4	63,5	54,0	1 1/2-16 x 25,4	9,5	54,0	65,1	33,2	10,4	23,4	7,3	18,1
25	8	362,0	**RD2514**	1.205	376	517,5	879,5	101,6	4-12	41,3	25,4	63,5	54,0	1 1/2-16 x 25,4	9,5	54,0	65,1	33,2	10,4	23,4	7,3	29,5
55	28	158,8	**RD556**	1.132	577	329,4	488,2	127,0	5-12	41,3	33,3	63,5	66,7	1 11/16-8 x 30,2	15,9	66,7	95,3	71,2	36,3	50,1	25,6	27,9
55	28	333,4	**RD5513**	2.376	1.212	504,0	837,4	127,0	5-12	41,3	33,3	63,5	66,7	1 11/16-8 x 30,2	15,9	66,7	95,3	71,2	36,3	50,1	25,6	40,9
55	28	460,4	**RD5518**	3280	1.673	657,2	1.117,6	127,0	5-12	41,3	33,3	63,5	66,7	1 11/16-8 x 30,2	15,9	66,7	95,3	71,2	36,3	50,1	25,6	64,5
80	44	333,4	**RD8013**	3421	1.901	517,5	850,9	146,1	5 3/4-12	41,3	38,1	63,5	76,2	2-4 1/2 x 38,1	14,3	73,0	114,3	102,6	57,0	72,1	40,1	53,6
100	44	168,3	**RD1006**	2.242	959	350,0	518,3	174,6	6 7/8-12	41,3	38,1	63,5	98,4	2 3/4-12 x 29,4	15,9	98,4	130,2	133,1	57,0	93,5	40,1	57,2
100	44	333,4	**RD10013**	4.440	1.902	515,1	848,5	174,6	6 7/8-12	41,3	38,1	63,5	98,4	2 3/4-12 x 29,4	15,9	98,4	130,2	133,1	57,0	93,5	40,1	82,2
100	44	511,2	**RD10020**	6.809	2.919	718,3	1.229,5	174,6	6 7/8-12	41,3	38,1	63,5	98,4	2 3/4-12 x 29,4	15,9	98,4	130,2	133,1	57,0	93,5	40,1	118,0
150	73	168,3	**RD1506**	3.334	1.606	377,8	546,1	209,6	8 1/4-12	41,3	50,8	63,5	114,3	3 1/4-8 x 38,1	20,6	114,3	158,8	197,9	95,3	139,1	66,9	85,4
150	73	333,4	**RD15013**	6.604	3.180	542,9	876,3	209,6	8 1/4-12	41,3	50,8	63,5	114,3	3 1/4-8 x 38,1	20,6	114,3	158,8	197,9	95,3	139,1	66,9	123,5
150	73	460,4	**RD15018**	9.132	4.392	673,9	1.134,3	209,6	8 1/4-12	41,3	50,8	63,5	114,3	3 1/4-8 x 38,1	19,1	114,3	158,8	197,9	95,3	139,1	66,9	170,7
200	113	168,3	**RD2006**	4.485	2.457	406,4	574,7	241,3	9 1/2-12	41,3	63,5	68,3	123,8	3 1/4-8 x 57,1	27,0	114,3	184,2	266,3	145,9	187,2	102,6	118,9
200	113	333,4	**RD20013**	8.886	4.869	571,5	904,9	241,3	9 1/2-12	41,3	63,5	68,3	123,8	3 1/4-8 x 57,1	27,0	114,3	184,2	266,3	145,9	187,2	102,6	161,6
200	113	460,4	**RD20018**	12.270	6.722	723,9	1.184,3	241,3	9 1/2-12	41,3	63,5	68,3	123,8	3 1/4-8 x 57,1	27,0	114,3	184,2	266,3	145,9	187,2	102,6	200,7
300	147	152,4	**RD3006**	5.920	2.903	488,9	591,3	273,1	10 1/2-12	60,3	85,7	85,7	158,8	2 1/2-12 x 82,5	28,6	174,6	222,3	387,8	190,0	272,7	133,6	172,5
300	147	330,2	**RD30013**	12.825	6.281	630,2	960,4	273,1	10 1/2-12	60,3	85,7	85,7	158,8	2 1/2-12 x 82,5	28,6	174,6	222,3	387,8	190,0	272,7	133,6	296,9
400	186	152,4	**RD4006**	7.724	4.051	489,7	642,1	320,7	12 1/2-8	69,9	97,6	97,6	184,2	3-12 x 92,2	31,8	198,4	254,0	506,6	240,3	356,2	169,0	265,6
400	186	330,2	**RD40013**	16.744	8.790	667,5	997,7	320,7	12 1/2-8	69,9	97,6	97,6	184,2	3-12 x 92,2	31,8	198,4	254,0	506,6	240,3	356,2	169,0	349,6
500	245	152,4	**RD5006**	9.774	4.838	522,3	674,7	374,7	14 3/4-8	79,4	105,6	105,6	203,2	3 1/4-12 x 107,9	38,1	215,9	285,8	641,1	317,0	450,8	222,8	371,8
500	245	330,2	**RD50013**	21.189	10.480	700,1	1.030,3	374,7	14 3/4-8	79,4	105,6	105,6	203,2	3 1/4-12 x 107,9	38,1	215,9	285,8	641,1	317,0	450,8	222,8	495,8

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 | ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36 | ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61 | ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110 | VALVES Page 129 | DONNÉES TECH. Page 231

Vérins de fort tonnage
SÉRIE R

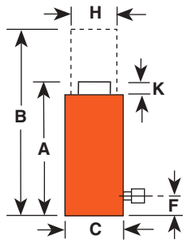
55 à 565 tonnes
simple effet à retour sous charge

Tonnage fort, cycle long, retour sous charge

VÉRINS

R2802C

ASME B30.1
700 BAR



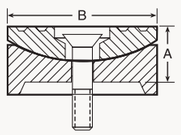
- Un indicateur visuel avertit de la limite de la course, un trop-plein (orifice d'évacuation) en limite de course empêche une hyperextension du vérin.
- Corps et piston en alliage d'acier trempé pour une fiabilité et robustesse.
- Tige de piston plaquée pour une résistance à la corrosion et des capacités de charge supérieures.

Vérin Cat. (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	Dia. d'alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
55	50,8	**R552C**	362	125,4	176,2	127,0	25,4	95,3	3,2	95,3	71,2	50,1	12,3
55	152,4	**R556C**	1.087	227,0	379,4	127,0	25,4	95,3	3,2	95,3	71,2	50,1	22,7
55	254,0	**R5510C**	1.811	328,6	582,6	127,0	25,4	95,3	3,2	95,3	71,2	50,1	32,7
100	50,8	**R1002C**	677	139,7	190,5	165,1	25,4	130,2	3,2	130,2	133,1	93,6	23,6
100	152,4	**R1006C**	2.030	241,3	393,7	165,1	25,4	130,2	3,2	130,2	133,1	93,6	40,4
150	50,8	**R1502C**	1.007	161,9	212,7	204,8	31,8	158,8	3,2	158,8	197,9	139,1	41,8
150	152,4	**R1506C**	3.019	263,5	415,9	204,8	31,8	158,8	3,2	158,8	197,9	139,1	68,6
150	254,0	**R15010C**	5.032	365,1	619,1	204,8	31,8	158,8	3,2	158,8	197,9	139,1	95,3
200	50,8	**R2002C**	1.355	190,5	241,3	235,0	41,3	184,2	3,2	184,2	266,3	187,2	65,8
200	152,4	**R2006C**	4.062	292,1	444,5	235,0	41,3	184,2	3,2	184,2	266,3	187,2	100,3
280	50,8	**R2802C**	1861	190,5	241,3	260,4	41,3	215,9	3,2	215,9	365,9	257,5	91,6
280	152,4	**R2806C**	5583	292,1	444,5	276,2	41,3	215,9	3,2	215,9	365,9	257,5	136,7
355	50,8	**R3552C**	2.326	231,8	282,6	298,5	54,0	241,3	3,2	241,3	457,2	321,4	137,1
355	152,4	**R3556C**	6.975	333,4	485,8	298,5	54,0	241,3	3,2	241,3	457,2	321,4	197,0
355	254,0	**R35510C**	11.624	435,0	689,0	298,5	54,0	241,3	3,2	241,3	457,2	321,4	256,5
430	50,8	**R4302C**	2.841	263,5	314,3	330,2	63,5	266,7	3,2	266,7	558,5	392,7	199,8
430	152,4	**R4306C**	8.520	365,1	517,5	330,2	63,5	266,7	3,2	266,7	558,5	392,7	276,5
565	50,8	**R5652C**	3.710	292,1	342,9	377,8	69,9	304,8	3,2	304,8	729,5	512,9	289,7
565	152,4	**R5656C**	11.129	393,7	546,1	377,8	69,9	304,8	3,2	304,8	729,5	512,9	389,5
565	254,0	**R56510C**	18.548	495,3	749,3	377,8	69,9	304,8	3,2	304,8	729,5	512,9	489,4

Pour utilisation avec des vérins « RC »

TÊTES PIVOTANTES
Réduit les effets de chargement décentré. S'incline jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge.

Utilisation avec le vérin N°	SN° de référence de tête pivotante	Poids (kg)	A (mm)	B (mm)
150 à 200 tonnes	420867	4,0	38,1	130,2
280 tonnes	420868	6,1	44,5	149,2
355 tonnes	420869	16,8	69,9	195,3
430 tonnes	420870	23,6	79,4	225,4
565 tonnes	420871	35,4	92,1	250,8



Réduit les effets de chargement décentré. S'incline jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface irrégulière ou une charge sphérique.

Vérins de fort tonnage
SÉRIE RC

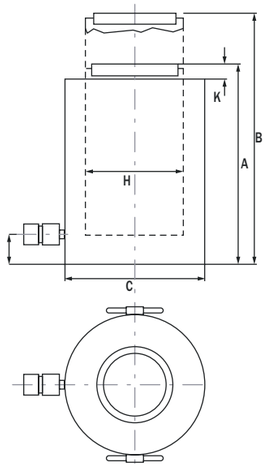
740 - 1220 tonnes
simple effet à retour sous charge

Fort tonnage, faible cadence retour par gravité

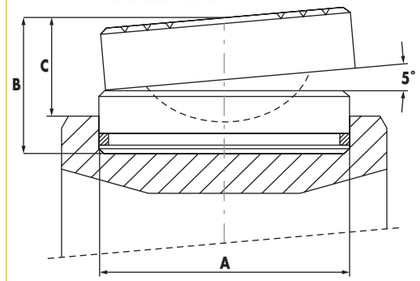
VÉRINS

- Orifice de trop plein servant de limiteur de course
- Traitement thermique sur tige et corps apportant fiabilité et resistance
- Recouvrement spécial pour une meilleure résistance à la corrosion et un coefficient de frottement amélioré.

Vérin fort tonnage simple effet ers



Tête oscillante



Réf.	Utilisé avec vérin	A mm	B mm	C mm	Poids kg
2000823	RC965*C	200	79	56	19
2000824	RC740*C	290	140	99	72
2000825	RC1220*C	323	175	124	113

en mm Capacité. du vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Capacité d'huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur tige sortie (mm)	C Dia extérieur (mm)	F Base à l'orifice avance (mm)	H Dia. Piston (mm)	K dépassement tête (mm)	alusage vérin (cm²)	surface utile	Tonnes Métriques à 700 bar (kg)	Poids
740	50	**RC7402C**	4.811	265	315	430	65	350	9	350	962	673,5	300
740	150	**RC7406C**	14.132	365	515	430	65	350	9	350	962	673,5	416
740	250	**RC74010C**	24.053	465	715	430	65	350	9	350	962	673,5	530
965	50	**RC9652C**	6.283	290	340	490	70	400	10	400	1.256,6	879,7	423
965	150	**RC9656C**	18.850	390	540	490	70	400	10	400	1.256,6	879,7	577
965	250	**RC96510C**	31.416	490	740	490	70	400	10	400	1.256,6	879,7	725
1220	50	**RC12202C**	7.952	415	465	550	80	450	10	450	1.590,4	1.113,3	766
1220	150	**RC12206C**	23.856	440	665	550	80	450	10	450	1.590,4	1.113,3	960
1220	250	**RC122010C**	39.761	615	865	550	80	450	10	450	1.590,4	1.113,3	1.147

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérins de fort tonnage
SÉRIE R

100 à 565 tonnes
double effet, retour hydraulique

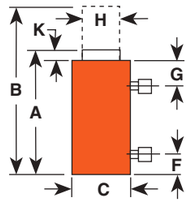
Tonnage fort, cycle long, retour hydraulique

VÉRINS

- Les têtes pivotantes de série réduisent l'effet des charges excentrées.
- Les vérins peuvent supporter sans dommage la charge nominale en bout de course.
- La tige de piston trempée revêtue de chrome dur réduit l'usure du piston et de la bague de retenue.
- Valve de sécurité empêchant une surpression du circuit de retour.
- Chaque vérin est muni de deux demi-raccords femelle $^3/_8$" NPTF réf. 9796.

R1502D

R2806D



Cat. de vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Capacité Huile (cm³) Pouss.	Capacité Huile (cm³) Retour	K Hauteur rentrée (mm)	Hauteur vérin sorti (mm)	Dia. externe (mm)	Haut. base à orifice alim. (mm)	Haut. sommet à orifice d'alim. (mm)	Dia. tige de piston (mm)	Saillie tige de piston (mm)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²) Poussée	Tonnes Métriques à 700 bar Poussée	Poids (kg)
100	50,8	**R1002D**	676	315	168,7	219,5	165,1	25,4	56,0	95,3	7,1	130,2	132,9	93,4	24,5
100	152,4	**R1006D**	2.027	945	270,3	422,7	165,1	25,4	56,0	95,3	7,1	130,2	132,9	93,4	36,8
100	254,0	**R10010D**	3.378	1.574	371,9	625,9	165,1	25,4	56,0	95,3	7,1	130,2	132,9	93,4	49,0
150	50,8	**R1502D**	1.007	485	188,9	239,7	204,8	31,8	57,2	114,3	7,5	158,8	198,0	139,1	43,1
150	152,4	**R1506D**	3.021	1.456	290,5	442,9	204,8	31,8	57,2	114,3	7,5	158,8	198,0	139,1	61,7
200	50,8	**R2002D**	1.355	643	206,8	257,6	235,0	41,3	58,7	133,4	8,7	184,2	266,4	187,2	61,7
200	152,4	**R2006D**	4.064	1.929	308,4	460,8	235,0	41,3	58,7	133,4	8,7	184,2	266,4	187,2	84,9
200	254,0	**R20010D**	6.773	3.214	410,0	664,0	235,0	41,3	58,7	133,4	8,7	184,2	266,4	187,2	108,5
280	50,8	**R2802D**	1861	774	233,8	284,6	276,2	47,6	65,5	165,1	10,3	215,9	365,7	257,3	99,4
280	152,4	**R2806D**	5.579	2.322	335,4	447,8	276,2	47,6	65,5	165,1	10,3	215,9	365,7	257,3	134,8
280	254,0	**R28010D**	9.299	3.870	437,0	691,0	276,2	47,6	65,5	165,1	10,3	215,9	365,7	257,3	170,7
355	50,8	**R3552D**	2.326	777	288,9	339,7	298,5	54,0	69,9	196,9	11,1	241,3	457,3	321,4	147,0
355	152,4	**R3556D**	6.977	2.332	390,5	542,9	298,5	54,0	69,9	196,9	11,1	241,3	457,3	321,4	191,1
430	50,8	**R4302D**	2.840	977	312,7	363,5	330,2	63,5	75,0	215,9	11,9	266,7	558,6	392,7	199,3
430	152,4	**R4306D**	8.521	2.932	414,3	566,7	330,2	63,5	75,0	215,9	11,9	266,7	558,6	392,7	253,3
430	254,0	**R43010D**	14.202	4.887	515,9	769,9	330,2	63,5	75,0	215,9	11,9	266,7	558,6	392,7	305,5
565	50,8	**R5652D**	3.710	1.260	345,3	396,1	377,8	69,9	81,4	247,7	13,9	304,8	729,5	512,9	281,0
565	152,4	**R5656D**	11.129	3.779	446,9	599,3	377,8	69,9	81,4	247,7	13,9	304,8	729,5	512,9	350,4
565	254,0	**R56510D**	18.548	6.298	548,5	802,5	377,8	69,9	81,4	247,7	13,9	304,8	729,5	512,9	420,4

Vérins fort Tonnage
SÉRIES RC

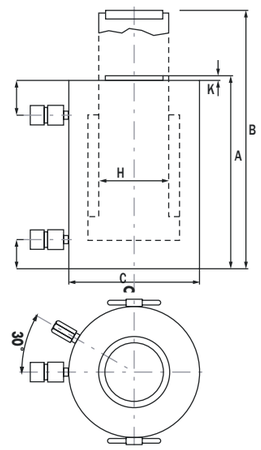
740 & 1220
Double-effet, Retour hydraulique

Vérins fort tonnage
Puissant et fiable!

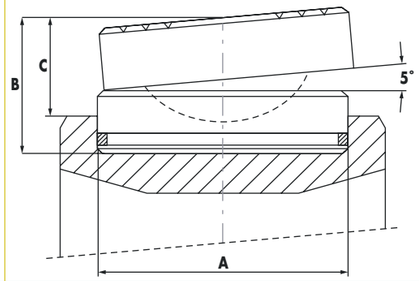
VÉRINS

- Vérins livrés avec des têtes renforcées de série.
- Têtes pivotantes en option réduisant l'effet des charges exentrées.
- Peuvent supporter sans dommage la charge nominale en bout du course.
- Munis d'une valve de sécurité empêchant une surpession du circuit de rétraction.
- Equipés de 2 demi-coupleurs femelle 9796.

Vérins fort tonnage double effet



Tête oscillante



Réf.	Utilisé avec vérin	A mm	B mm	C mm	Poids kg
2000822	**RC740*D**	200,1	78,7	55,9	19,3
2000823	**RC965*D**	248,9	104,1	76,2	40
2000825	**RC1220*D**	322,6	175,3	124,5	113

Capacité en tonnes (tonnes)	Course (mm)	Order No.	Capacité d'huile (cm3)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur tige sortie (mm)	C Dia. extérieur (mm)	F Base à l'orifice avance (mm)	G Extrémité à l'orifice retour (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	Surface utile vérin (cm2)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids	alisage bore dia
740	50	**RC7402D**	4.811	283	333	430	65	100	280	9	962,0	673,5	304	350
740	150	**RC7406D**	14.132	398	548	430	65	100	280	9	962,0	673,5	398	350
740	250	**RC74010D**	24.053	508	758	430	65	100	280	9	962,0	673,5	490	350
965	50	**RC9652D**	6.283	310	360	490	70	115	320	10	1.256,6	879,7	434	400
965	150	**RC9656D**	18.850	420	570	490	70	115	320	10	1.256,6	879,7	551	400
965	250	**RC96510D**	31.416	530	780	490	70	115	320	10	1.256,6	879,7	668	400
1220	50	**RC12202D**	7.952	330	380	550	80	135	360	10	1.590,4	1.113,3	584	450
1220	150	**RC12206D**	23.856	440	590	550	80	135	360	10	1.590,4	1.113,3	731	450
1220	250	**RC122010D**	39.761	550	800	550	80	135	360	10	1.590,4	1.113,3	878	450

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 110
VALVES Page 129
DONNÉES TECH. Page 231

Vérin à anneau de blocage

Aluminium - SÉRIE RL

55 et 100 tonnes
Simple effet à ressort de rappel

Support mécanique de la charge

VÉRINS

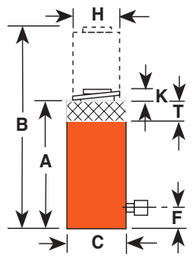
L'anneau de blocage permet un support mécanique de la charge.

RA1006L

- Support mécanique pour de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique.
- Près de deux fois plus légers que les vérins comparables en aciers, ces modèles en aluminium sont la solution idéale pour les applications où la facilité de transport est un facteur clé.
- Poignée de transport.

ASME B30.1
700 BAR

RA556L



Cat. de vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	T Epaisseur écrou (mm)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
55	155,5	**RA556L**	1.109	317,5	473,1	133,4	34,9	82,6	12,7	38,1	95,3	71,2	50,1	13,4
100	158,8	**RA1006L**	2.116	339,7	498,5	187,3	30,2	114,3	6,4	38,1	130,2	133,0	93,5	29,1

Remarque : Les charges supportées ne doivent pas excéder la capacité nominale des vérins.
Non prévus pour le support de charges dynamiques additionnelles, telles celles de véhicules en mouvement.

Vérins ultra-plats

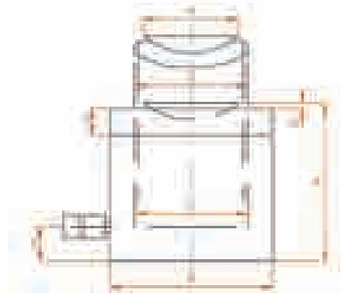
À ANNEAU DE BLOCAGE RC SÉRIES

55 & 620 Ton
Simple effet, retour sous charge

Support mécanique de la charge

VÉRINS

- Conception compacte - pour une utilisation dans des espaces limités
- Anneau de blocage conçu pour supporter des charges pendant de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique
- Tête pivotante intégrale de série pour de meilleures performances avec des charges decentrées
- Orifice de charge pour limitation de course
- Revêtement spécial pour une meilleure résistance à la corrosion
- Vérin simple effet avec anneau de blocage
- Équipé avec ½ coupleur femelle 3/8"



Capacité en tonnes (tonnes)	Course (mm)	Réf. No.	Capacité d'huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Diamètre extérieur (mm)	C Diamètre de tige (mm)	D Diamètre alésage (mm)	E Base à l'orifice avance (mm)	F épaisseur écrou (mm)	G Dépassement tête oscillante (mm)	H Diamètre tête oscillante (mm)	Poids (kg)
50	50	RC0552P	355	125	120	95	95	19	21	6	92	11
90	45	RC1002P	597	137	165	130	130	21	31	8	126	22
140	45	RC1552P	905	148	205	160	160	27	38	9	148	39
220	45	RC2402P	1.413	155	255	200	200	28	40	10	157	59
350	45	RC3802P	2.208	178	320	250	250	35	50	11	240	110
560	45	RC6202P	3.618	192	405	320	320	38	60	10	295	193

Vérins à anneau de blocage

SÉRIE RL

55 à 565 tonnes
Simple effet,
retour sous charge

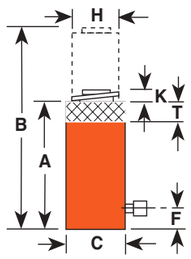
Support mécanique
de la charge

VÉRINS

L'anneau de blocage permet un support mécanique de la charge.

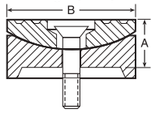
- Support mécanique pour de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique.
- Un indicateur visuel avertit de la limite de la course, un trop-plein (orifice d'évacuation) en limite de course empêche une hyperextension du vérin.
- Tous les vérins sont équipés de pistons revêtus pour résister à la corrosion et à l'abrasion.

ASME B30.1
10,000 PSI



R556L

TÊTES PIVOTANTES - pour utilisation sur vérins « RL ». Réduit les effets de chargement décentré. S'inclinent jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface irrégulière ou une charge sphérique.



A (mm)	B (mm)	Util. avec le vérin N°	tête pivotante N° de réf.	Poids (kg)
25,4	71,4	55-100 tonnes	420866	0,8
38,1	130,2	150-200 tonnes	420867	4,8
44,5	149,2	280 tonnes	420868	6,1
69,9	195,3	355 tonnes	420869	16,8
79,4	225,4	435 tonnes	420870	23,6
92,1	250,8	565 tonnes	420871	35,4

Cat. de vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Cap. Huile (cm³)	A Hauteur rentrée (mm)	B Hauteur vérin sorti (mm)	C Dia. externe (mm)	F Haut. base à orifice alim. (mm)	H Dia. tige de piston (mm)	K Saillie tige de piston (mm)	T Epais-seur écrou (mm)	Diam. alésage (mm)	Surface utile vérin (cm²)	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
55	50,8	**R552L**	362	161,9	212,7	125,4	25,4	95,3	3,2	36,5	95,3	71,2	50,1	15,3
55	152,4	**R556L**	1.087	263,5	415,9	125,4	25,4	95,3	3,2	36,5	95,3	71,2	50,1	26,3
55	254,0	**R5510L**	1.811	365,1	619,1	125,4	25,4	95,3	3,2	36,5	95,3	71,2	50,1	36,3
100	50,8	**R1002L**	677	184,2	235,0	165,1	25,4	130,2	3,2	44,5	130,2	133,1	93,4	30,0
100	152,4	**R1006L**	2.030	285,8	438,2	165,1	25,4	130,2	3,2	44,5	130,2	133,1	93,4	46,8
100	254,0	**R10010L**	3.383	387,4	641,4	165,1	25,4	130,2	3,2	44,5	130,2	133,1	93,4	64,5
150	50,8	**R1502L**	1.007	206,4	257,2	204,8	31,8	158,8	3,2	44,5	158,8	197,9	139,1	53,0
150	152,4	**R1506L**	3.019	308,0	460,4	204,8	31,8	158,8	3,2	44,5	158,8	197,9	139,1	80,4
200	50,8	**R2002L**	1.355	241,3	292,1	235,0	41,3	184,2	3,2	50,8	184,2	266,3	187,2	83,1
200	152,4	**R2006L**	4.062	342,9	495,3	235,0	41,3	184,2	3,2	50,8	184,2	266,3	187,2	117,6
280	50,8	**R2802L**	1.861	247,7	298,5	276,2	41,3	215,9	3,2	57,2	215,9	366,0	257,3	118,5
280	152,4	**R2806L**	5.583	349,3	501,7	276,2	41,3	215,9	3,2	57,2	215,9	366,0	257,3	163,0
280	254,0	**R28010L**	9.305	450,9	704,9	276,2	41,3	215,9	3,2	57,2	215,9	366,0	257,3	208,1
355	50,8	**R3552L**	2.326	292,1	342,9	298,5	54,0	241,3	3,2	60,3	214,3	457,2	321,4	173,0
355	152,4	**R3556L**	6.975	393,7	546,1	298,5	54,0	241,3	3,2	60,3	241,3	457,2	321,4	232,5
430	50,8	**R4302L**	2.841	333,4	384,2	330,2	63,5	266,7	3,2	69,9	266,7	558,5	392,7	252,4
430	152,4	**R4306L**	8.520	435,0	587,4	330,2	63,5	266,7	3,2	69,9	266,7	558,5	392,7	329,2
430	254,0	**R43010L**	14.201	536,6	790,6	330,2	63,5	266,7	3,2	69,9	266,7	558,5	392,7	405,9
565	50,8	**R5652L**	3.710	371,2	422,3	377,8	69,9	304,8	3,2	79,4	304,8	729,5	512,9	368,2
565	152,4	**R5656L**	11.129	473,1	625,5	377,8	69,9	304,8	3,2	79,4	304,8	729,5	512,9	468,0
565	254,0	**R56510L**	18.548	574,7	828,7	377,8	69,9	304,8	3,2	79,4	304,8	729,5	512,9	568,0

- **REMARQUE : Les charges supportées ne doivent pas excéder la capacité nominale des vérins. Non prévus pour le support de charges dynamiques additionnelles, telles celles de véhicules en mouvement.**

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
ACCESSOIRES / RÉPARATION — Page 36
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 110
VALVES — Page 129
DONNÉES TECH. — Page 231

Vérins à anneau de blocage

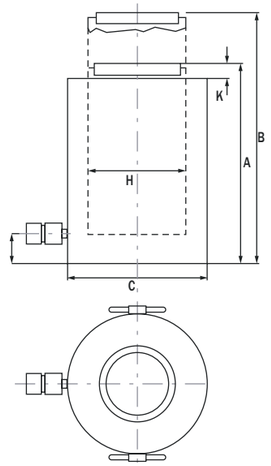
SÉRIE RC

740 & 1220 tonnes
Simple effet
retour sous charge

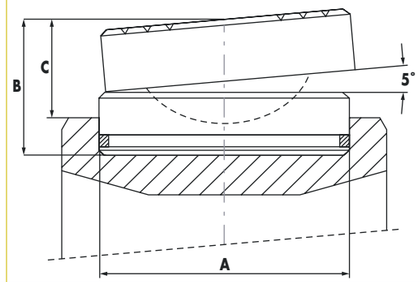
Support mécanique
de la charge

VÉRINS

Vérins simple effet à anneau de blocage



Tête oscillante

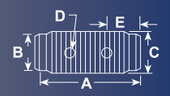


Réf.		A mm	B mm	C mm	Poids kg
2000823	RC965*L	200	79	56	19
2000824	RC740*L	290	140	99	72
2000825	RC1220*L	323	175	124	113

Capacité (tonnes)	Course (mm)	Réference No.	Capacité D'huile (mm³)	A Hauteur tige rentrée (mm)	B Hauteur tige sortie (mm)	C Diamètre extérieur (mm)	F Base à l'orifice avance (mm)	H Diamètre de tige (mm)	K Dépassement tête de piston (mm)	Dia alesage (mm)	Surface effective piston (mm²)	Capacité en tonnes à 700 bar bar	Poids (kg)
740	50	**RC7402L**	4.811	395	445	475	90	TR350X6	5	350	962,0	673,5	545
740	150	**RC7406L**	14.432	495	645	475	90	TR350X6	5	350	962,0	673,5	683
740	250	**RC74010L**	24.053	595	845	475	90	TR350X6	5	350	962,0	673,5	821
965	50	**RC9652L**	6.280	455	505	540	100	TR400X6	5	400	1.256,6	879,7	714
962	150	**RC9656L**	18.849	555	705	540	100	TR400X6	5	400	1.256,6	879,7	990
962	250	**RC96510L**	31.400	635	885	540	100	TR400X6	5	400	1.256,6	879,7	1.170
1220	50	**RC12202L**	7.949	443	493	600	110	TR450X6	5	450	1.590,4	1.113,3	969
1220	150	**RC12206L**	23.856,5	598	748	600	110	TR450X6	5	450	1.590,4	1.113,3	1.310
1220	250	**RC122010L**	39.741	698	948	600	110	TR450X6	5	450	1.590,4	1.113,3	1.530

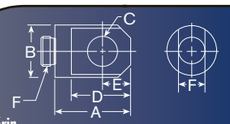
Accessoires
série C

Raccord fileté



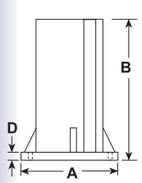
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (po.)	D (mm)	E
5	**25748**	44,5	22,4	3/4-14 NSPM	4,8	12,7
10	**25664**	41,4	36,6	1 1/4-11 1/2 NSPM	7,9	14,2
25	**25654**	57,2	54,1	2-11 1/2 NSPM	9,7	16

Chape mâle de tige



Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
5**	**350095**	44,5	28,7	16	36,6	16	14,2
10 or 15**	**350094**	65	42,9	22,4	58,7	25,4	25,4
25**	**420059**	74,7	57,2	31,8	68,3	31,8	38,1

** Peut être utilisé avec les vérins RD106, RD1010.

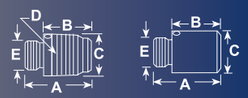


Socle haut

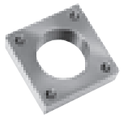
Vérin	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)
10	**420062**	177,8	127	11,2
25	**420063**	177,8	127	11,2

Adaptateur fileté

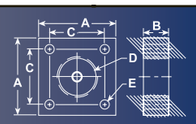
Raccord plein



Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (po.)	E
5	**202178** (fileté)	41,4	28,7	26,9	3/4-14 NPT	3/4-16UNF-2A
10 or 15	**202179** (fileté)	46,0	26,9	41,4	1 1/4-11 1/2-NPT	1-8UNC-2A
25	**202180** (fileté)	69,9	47,8	60,5	2-11 1/2-NPT	1 1/2-16UN-2A
10 or 15	**350724** (lisse)	50,8	31,8	37,6	-	1-8UNC-2A
25	**350723** (lisse)	54,1	31,8	57,2	-	1 1/2-16UN-2A

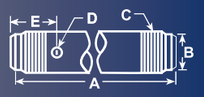


Bride de fixation de vérin



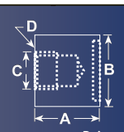
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (po.)	E (mm)
5	**350099**	76,2	25,4	54,1	1 1/2-16UN-2B	8,6
10	**350100**	88,9	25,4	66,8	2 1/4-14UNS-2B	8,6
15	**350184**	88,9	25,4	66,8	2 3/4-16UN-2B	8,6
25	**420064**	127	50,8	93	3 5/16-12UN-2B	16,8

Rallonge



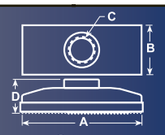
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (po.)	D (mm)	E (mm)
5	**350895**	127	22,4	3/4-14 NPT	8,4	50,8
5	**38908**	254	22,4	3/4-14 NPT	8,4	50,8
5	**350896**	457,2	22,4	3/4-14 NPT	8,4	50,8
10	**350897**	127	36,6	1 1/4-11 1/2-NPT	8,4	50,8
10	**38909**	254	36,6	1 1/4-11 1/2-NPT	8,4	50,8
10	**350898**	457,2	36,6	1 1/4-11 1/2-NPT	8,4	50,8

Raccord de base de vérin



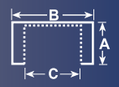
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (po.)	D (mm/po.)
5†	**208380**	41,4	44,5	3/4-14NPSM	7,1Dia.(No.2) 1/4-20 UNC x3/4" Lg.Vis à tête cylindrique creuse
10†	**208381**	47,8	63,5	1 1/4-11 1/2-NPSM	8,6 Dia.(No.2) 5/16-18 UNC x3/4 Lg.Vis à tête cylindrique creuse
25†	**208382**	60,5	98,6	2-1 1/2-NPSM	13,5 Dia. (No.2) 1/2-13 UNC x 1" Lg. Vis à tête cylindrique creuse

Socle bas



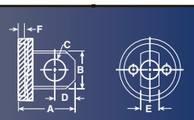
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (po.)	D (mm)
5	**25750***	114,3	63,5	3/4-14-NPSM	34
10	**32325***	166,6	88,9	1 1/4-11 1/2-NPSM	36,6

Tête lisse **Tête striée**



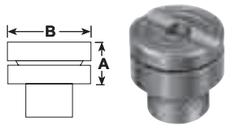
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (po.)
5	**25746* (striée)**	28,7	33,3	3/4-14NPSM
10 or 15	**31772* (striée)**	28,7	50,8	1 1/4-11 1/2-NPSM
25	**31776* (striée)**	33,3	76,2	2-11 1/2-NPSM
5	**351575* (lisse)**	28,7	33,3	3/4-14-NPSM
10	**24016* (lisse)**	28,7	50,8	1 1/4-11 1/2-NPSM
25	**351576* (lisse)**	33,3	76,2	2-11 1/2-NPSM

Chape mâle arrière†



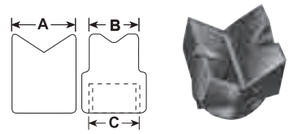
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
5	**350096**	52,3	28,7	16	16	14,2	6,4
10	**350097**	76,2	42,9	22,4	25,4	25,4	6,4
15	**350098**	77,7	42,9	22,4	25,4	25,4	6,4
25	**420061**	90,4	57,2	31,8	31,8	38,1	6,4

*** Articles devant être utilisés avec l'adaptateur fileté (page 30) lors de l'utilisation de vérins de la série « C ».**
Peuvent être utilisés sans adaptateur sur les vérins « CBT » filetés.
† Les vis de fixation sont incluses.



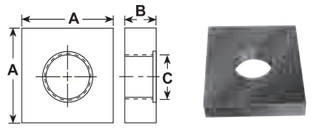
Tête pivotante

Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)
10 or 15	**350144**	22,4	30,1
25	**350145**	28,7	50,8
55 or 75	**350376**	31,8	71,4
100	**351574**	48,5	88,1



Tête « V » 90°

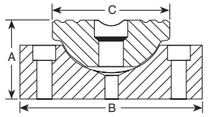
Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (po.)
5	**25388***	35,1	26,9	3/4-14-NPSM
10	**25395***	54,1	54,1	1 1/4-11 1/2-NPSM

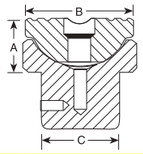


Socle plat piston

Cap. de vérin en tonnes	Réf.	A (mm)	B (mm)	C
25	**25652**	152,4	31,8	2-11 1/2-NPSM

Têtes pivotantes
Vérins creux
Accessoires





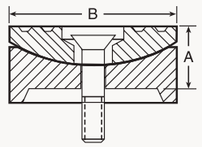
Utilisation avec vérin Réf.	Réf. de tête pivotante	Poids (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
TÊTES PIVOTANTES POUR LES VÉRINS « RSS »					
RSS101	**350320**	0,2	25,4	36,5	36,5
RSS202	**350321**	0,6	34,9	54	54
RSS302	**350322**	0,7	34,9	63,5	54
RSS502	**350331**	1,2	36,5	82,6	54
RSS1002	**350332**	3,0	46	111,1	85,7
Capacité				**Vérins « RA »**	
55	**350376**	0,9	31,8	71,4	71,4
100	**350984**	2,5	49,2	95,3	79,4

Catégorie de vérin	Réf. de tête pivotante	Poids (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
TÊTES PIVOTANTES POUR LES VÉRINS « RD »					
10	**350144**	0,4	22,2	36,5	21,8
25	**350145**	0,6	28,6	54	36,5
55	**351325**	1,9	61,9	63,5	39,3
100	**351324**	5,1	75,0	95,3	67,5
150	**351334**	5,8	66,7	111,1	77,8

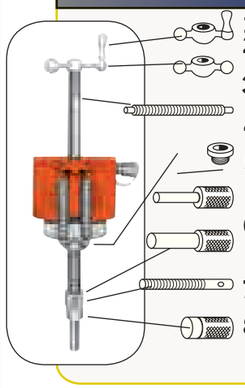
TÊTES PIVOTANTES

Réduisent l'effet de l'excentrage des charges. Angle maximum de 5 degrés. Des rainures radiales sur la tête réduisent la possibilité de glissement des charges.

Utilisation avec vérin « RC »					Utilisation avec vérin « RL »				
Utilisation avec vérin Réf.	Réf. de tête pivotante	Poids (kg)	A (mm)	B (mm)	A (mm)	B (mm)	Utilisation avec vérin Réf.	Réf. de tête pivotante	Poids (kg)
150-200 ton	**420867**	4,0	38,1	130,2	25,4	71,4	55-100 ton	**420866**	0,8
280 ton	**420868**	6,1	44,5	149,2	38,1	130,2	150-200 ton	**420867**	4,8
355 ton	**420869**	16,8	69,9	195,3	44,5	149,2	280 ton	**420868**	6,1
435 ton	**420870**	23,6	79,4	225,4	69,9	195,3	355 ton	**420869**	16,8
565 ton	**420871**	35,4	92,1	250,8	79,4	225,4	435 ton	**420870**	23,6
					92,1	250,8	565 ton	**420871**	35,4



Réduisent l'effet de l'excentrage des charges. Angle maximum de 5 degrés. Des rainures radiales sur la tête réduisent la possibilité de glissement des charges. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface irrégulière ou une charge sphérique.



ACCESSOIRES VÉRINS À ORIFICE CENTRAL

	Utilisation avec vérin Réf.		RT172, RH203	RT302, RH302 RH303, RH306	RT503, RH503, RH603 RH605, RH606	RT1004
	Réf. du jeu		RHA20	RHA30	RHA50	RHA100
1	Manivelle	1	**24814**	**27198**	**29595**	**303785**
2	Écrou rapide	2	**302482** 1"-8	**302483** 1 1/4"-7	**33439** 1 5/8"-5 1/2"	**34136** 2 1/2"-8
3	Vis de réglage	3	**32118** 1"–8 508 mm lang	**34758** 1 1/4"-7 x 609,6 mm lg.	**32698** 1 5/8"-5 1/2" x 762 mm Lg.	**32699** 2 1/2 "-8 x 869,9 mm Lg.
4	Tête rapor tée filetée-	4	Pour les vérins de la série RH, commandez la tête rapportée filetée avec l'ensemble d'accessoires. (Voir page 36/37). Tête rapportée filetée fournie avec les vérins de la série RT.			
5	Poussoir	5	**201923** 1"-8, 12,7 mm dia. de tige	**34510** 1 1/4"-7 x 19,1mm dia. de tige	**34755** 1 5/8"-5 1/2" x 25,4 mm dia. de tige	-
6	Poussoir	6	**201454** 1"-8, 19,5 mm dia. de tige	**34511** 1 1/4"-7 x 25,4 mm dia. de tige	**34756** 1 5/8"-5 1/2" x 31,7 mm dia. de tige	-
7	Vis de levage	7	**24813** 1"-8, 177,8 mm Lg.	**25931** 1 1/4"-7 x 228,6 mm Lg.	**32701** 1 5/8"-5 1/2" x 279,4 mm lg.	**32702** 2 1/2"-8 x 406,4 mm lg.
8	Embout de vis	8	**28228** 1"-8 x 38,1 mm dia.	**28229** 1 1/4"-7 x 44,4 mm dia	**28230** 1 5/8"-5 1/2" x 571,5 mm lg.	-

Kit du joints

Réf. de vérin	Kit du joints Nitrile*	Kit du joints en Viton
C51C	300404	300210
C53C	300404	300210
C55C	300404	300210
C57C	300404	300210
C59C	300404	300210
C101C	300116	300211
C102C	300116	300211
C104C	300116	300211
C106C	300116	300211
C108C	300116	300211
C1010C	300116	300211
C1012C	300116	300211
C1014C	300116	300211
C1016C	300116	300211
C151C	300453	300471
C152C	300453	300471
C154C	300453	300471
C156C	300453	300471
C158C	300453	300471
C1510C	300453	300471
C1512C	300453	300471
C1514C	300453	300471
C1516C	300453	300471
C251C	300147	300213
C252C	300147	300213
C254C	300147	300213
C256C	300147	300213
C258C	300147	300213
C2510C	300147	300213
C2512C	300147	300213
C2514C	300147	300213
C552C	300114	300215
C554C	300114	300215
C556C	300114	300215
C5510C	300114	300215
C5513C	300114	300215
C756C	300647	300846
C7513C	300647	300846
C1002C	300112	300216
C1006C	300112	300216
C10010C	300112	300216
C55CBT	300404	300210
C106CBT	300116	300211
C1010CBT	300116	300211
C256CBT	300147	300213
C2514CBT	300147	300213
R1502C	300676	–
R1506C	300676	–
R15010C	300676	–
R2002C	300677	–
R2006C	300677	–

Réf. de vérin	Kit du joints Nitrile*	Kit du joints en Viton
R20010C	300677	–
R2802C	300678	–
R2806C	300678	–
R28010C	300678	–
R3552C	300679	–
R3556C	300679	–
R35510C	300679	–
R4302C	300680	–
R4306C	300680	–
R43010C	300680	–
R5652C	300681	–
R5656C	300681	–
R56510C	300681	–
R1002D	300928	–
R1006D	300928	–
R10010D	300928	–
R1502D	300929	–
R1506D	300929	–
R15010D	300929	–
R2002D	300930	–
R2006D	300930	–
R20010D	300930	–
R2802D	300931	–
R2806D	300931	–
R28010D	300931	–
R3552D	300932	–
R3556D	300932	–
R35510D	300932	–
R4302D	300933	–
R4306D	300933	–
R43010D	300933	–
R5652D	300934	–
R5656D	300934	–
R56510D	300934	–
R552L	300674	–
R556L	300674	–
R5510L	300674	–
R1002L	300675	–
R1006L	300675	–
R10010L	300675	–
R1502L	300676	–
R1506L	300676	–
R15010L	300676	–
R2002L	300677	–
R2006L	300677	–
R20010L	300677	–
R2802L	300678	–
R2806L	300678	–
R28010L	300678	–
R3552L	300679	–
R3556L	300679	–

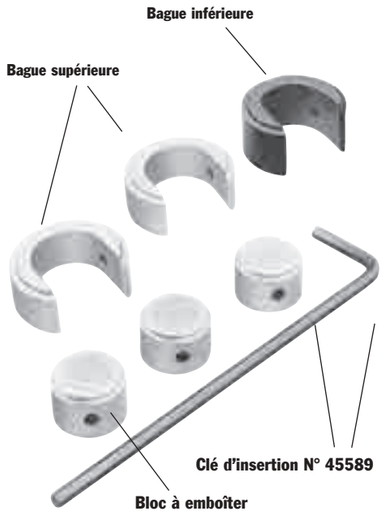
Réf. de vérin	Kit du joints Nitrile*	Kit du joints en Viton
R35510L	300679	–
R4302L	300680	–
R4306L	300680	–
R43010L	300680	–
R5652L	300681	–
R5656L	300681	–
R56510L	300681	–
RA202	300631	–
RA204	300631	–
RA206	300631	–
RA302	300632	–
RA304	300632	–
RA306	300632	–
RA552	300391	–
RA554	300391	–
RA556	300391	–
RA5510	300391	–
RA1002	300444	–
RA1006	300444	–
RA556L	300395	–
RA1006L	300396	–
RD106	300017	–
RD1010	300017	–
RD256	300118	–
RD2514	300118	–
RD556	300005	–
RD5513	300005	–
RD5518	300005	–
RD8013	300410	–
RD1006	300006	–
RD10013	300006	–
RD10020	300006	–
RD1506	300007	–
RD15013	300007	–
RD15018	300007	–
RD2006	300008	–
RD20013	300008	–
RD3006	300466	–
RD30013	300466	–
RD4006	300467	–
RD40013	300467	–
RD5006	300468	–
RD50013	300468	–
RH102	300071	300221
RH108	300071	300221
RH120	300657	–

Réf. de vérin	Kit du joints Nitrile*	Kit du joints en Viton
RH121	300576	–
RH121T	300576	–
RH123	300576	–
RH202	300615	–
RH203	300069	300222
RH206	300615	–
RH302	300037	300223
RH306	300037	300223
RH503	300059	300225
RH603	300477	300476
RH606	300477	300476
RH1003	300485	300585
RH303	300077	300224
RH306D	300822	300224
RH3010	300625	–
RH605	300269	300226
RH6010	300626	–
RH1001	300927	–
RH1006	300295	300227
RH10010	300629	–
RH1505	300154	300228
RH1508	300583	–
RH2008	300582	–
RHA306	300867	300868
RHA604D	300269	300226
RLS50	300454	–
RLS100	300455	–
RLS200	300456	–
RLS300	300457	–
RLS500S	300458	–
RLS750S	300459	–
RLS1000S	300460	–
RLS1500S	300461	–
RP25	300628	–
RP55	300627	–
RSS101	300010	–
RSS202	300011	–
RSS302	300297	–
RSS502	300292	–
RSS1002	300293	–
RSS2503	–	–
RSS1002D	300578	–
RT172	300358	–
RT302	300359	–
RT503	300360	–
RT1004	300024	–

Blocs de soutènement

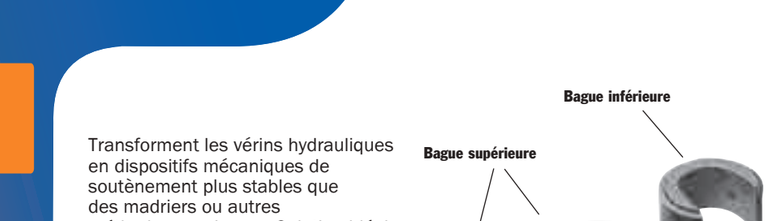
Transforment les vérins hydrauliques en dispositifs mécaniques de soutènement plus stables que des madriers ou autres méthodes « maison ». Solution idéale pour le levage, par exemple pour déplacement de structures. Peuvent faire gagner un temps précieux. En fait, les blocs à empiler constituent une extension du vérin et en augmentent la course.

1. Extension du vérin et insertion de la bague inférieure.
2. Rétraction du vérin et emboîtement d'un bloc.
3. Nouvelle extension du vérin, avec le bloc allongeant la course de ce dernier.
4. Répétition du processus jusqu'à ce que toutes les bagues et les blocs aient été utilisés.



Chaque jeu de blocs comprend les bagues, les blocs et la poignée d'insertion.

Réf. CB30 – Jeu de blocs de soutènement pour vérin RSS302 de 30 tonnes.
Réf. CB50 – Jeu de blocs de soutènement pour vérin RSS502 de 50 tonnes.
Réf. CB100 – Jeu de blocs de soutènement pour vérin RSS1002 de 100 tonnes.
No. 45589 – Clé d'insertion pour le placement des bagues et des blocs.



POUR UTILISATION AVEC RÉF.	VÉRIN 30 TONNES RÉF. RSS302 JEU 30 TONNES RÉF. CB30			VÉRIN 50 TONNES RÉF. RSS502 JEU 50 TONNES RÉF. CB50			VÉRIN 100 TONNES RÉF. RSS1002 JEU 100 TONNES RÉF. CB100		
	Bague inférieure	Bague supérieure	Bloc à emboîter	Bague inférieure	Bague supérieure	Bloc à emboîter	Bague inférieure	Bague supérieure	Bloc à emboîter
Réf. incluse dans l'ensemble	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Diamètre externe (mm)	114,3	114,3	69,9	139,7	139,7	85,7	187,7	187,7	120,7
Diamètre interne (mm)	71,4	71,4	--	87,7	87,7	--	122,2	122,2	
Hauteur, par élément (mm)	57,9	45,6	45,2	56,4	43,7	42,8	54	44,5	43,7
Hauteur tot. des bagues empil. dans un jeu (mm)		138,1			131,7			174,6	
Poids d'un jeu (kg)		9,1			12,7			29	

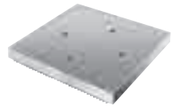
Chaque ensemble comprend une clé d'insertion Réf. 45589 – 1/2" hexag. x 457 mm long x 102 mm coude

Vérins

POIGNÉE DE MANUTENTION DE VÉRIN

Réf. 4206550R9	-	Poignée de manutention pour vérin série « C » de 25 tonnes.
Réf. 4213120R9	-	Poignée de manutention pour vérins RH302, RH303, RH306 et RH306D.
Réf. 252215	-	Poignée de manutention pour le vérin de 30 tonnes RHA306.
Réf. 420496BK2	-	Poignée de manutention pour vérin de 55 tonnes RA552 et RA554.
Réf. 4204980R9	-	Poignée de manutention pour vérin de 100 tonnes RA1002.

EMBASE DE VÉRIN EN ALUMINIUM



Embase de vérin en aluminium - Lorsque qu'une base plus large s'avère nécessaire ou avantageuse. Se fixe à la base des vérins RA556, RA556L et RA5510 avec quatre vis de 3/8". 16 vis incluses. Les stries assurent une stabilité supplémentaire.

Réf 208406 - Embase de vérin en aluminium, 178 x 178 mm carrés. Pour les vérins RA556, RA556L et RA5510.

TÊTES RAPPORTÉES POUR VÉRINS RH

Utilisation:	Réf. de tête rapportée
RH102, RH108	28632 3/4"–16
RH203	28612 1"–8
RH302, RH306	38904 1 1/4"–7
RH303	28644 1 1/4"–7
RH503	38855 1 5/8"–5 1/2
RH603, RH605 RH606	34251 1 5/8"–5 1/2

Têtes rapportées à changement rapide

TÊTES RAPPORTÉES À CHANGEMENT RAPIDE POUR VÉRINS RT

Utilisation:	Taraudée, réf.*	Lisse, réf.
RT172	21669	21714
RT302	21873	21872
RT503	22274	22275
RT1004	24197	24196

Passez rapidement d'une tête à orifice taraudé à une tête à orifice lisse avec ces embouts. Fixation au vérin à l'aide d'une vis à tête creuse. La tête à trou lisse permet d'utiliser un écrou rapide pour régler le vérin après l'allongement.

*** Livré avec le vérin**

POMPES

POMPES HAUTES PERFORMANCES

Page **POMPE, BASE...44**

Page **VALVES...48-57**

Page **SÉRIE P...58-60** Pompes manuelles

Page **SÉRIE RPS...61** Ensembles pompe/vérin

Page **PA6...62-63** Hydrauliques à air

Page **PA6D...64-65** Hydrauliques à air

Page **PA9...66** Hydrauliques à air

Page **PA60...68** Hydrauliques à air

Page **PA50...70** Hydrauliques à air

Page **PA17...72** Hydrauliques à air

Page **PA46/55...74** Hydrauliques à air

Page **PUA, PMA...76-79** Pompes oléopneumatiques multifluides

Page **PE10...80** Électrique/sur batterie

Page **PE17...82** Électrique/Hydraulique

Page **PE18...84** Vanguard Jr.® Électrique/Hydraulique

Page **PE21...86** Électrique/Hydraulique

Page **PED...88** Électrique/Hydraulique

Page **PE30...90** Vanguard® Électrique/Hydraulique

Page **PE46...92** Électrique/Hydraulique

Page **PE55...94** Vanguard® Électrique/Hydraulique

Page **PE60...96** Hydrauliques à air

Page **PQ60...98** Électrique/Hydraulique silencieuse

Page **PQ120...100** Électrique/Hydraulique silencieuse

Page **PE400...102** Électrique/Hydraulique

Page **PE-NUT...104** Électrique/Hydraulique

Page **PG120...105** Moteur à essence

Page **PG30/55...106** Moteur à essence

Page **PG120-PG400...108** Moteur à essence

Page **MULTIPLICATEUR DE PRESSION...110**

Page **POWER TEAM PUSHES BRIDGE CONSTRUCTION..111**

GROUPES À COMMANDER..... Page **112**

ACCESSOIRES DE POMPE..... Page **116**

Sélection des pompes
HAUTE PERFORMANCE

Choix de la pompe adéquete

Etape 1 - Choisissez le vérin hydraulique le plus approprié à la tâche. Voir pages 6-8.

Etape 2 - Sélectionner la pompe hydraulique avec le débit d'huile et la capacité de réservoir adéquats pour l'alimentation du vérin. Voir page 47. Voir le tableau de sélection en page 6.

Etape 3 - Choisissez la pompe hydraulique avec l'option de valve la plus appropriée au vérin et à la tâche. Voir pages 48-49.

ELEMENTS À PRENDRE EN COMPTE:

Quelle est la pression système maximale (bar) requise ?

Quel est le volume d'huile requis ? (pour les pompes manuelles, cm^3 par pompage, pour les pompes à moteur, débit l/min).

Faut-il une pompe à une ou deux vitesses ? (Les pompes 2 vitesses fournissent un fort débit d'huile à basse pression pour une avance rapide du vérin, et passent à l'étage haute pression, faible débit, en assurant maintien de la charge).

Quelle est la source d'alimentation la plus appropriée ?

a) Manuelle (commande par poignée ou pédale). Assurent le fonctionnement dans les endroits sans électricité ni air comprimé.
b) Hydraulique à air. Air comprimé fourni en atelier ou par un compresseur portatif.
c) Pompes électro-hydrauliques Quelle est la tension disponible ? Y a-t-il une préférence pour une pompe fonctionnant sur batterie ?
d) Pompes hydrauliques à moteur à essence Utilisation de pompes de rendement élevé dans les endroits sans électricité ni air comprimé.

La facilité de transport de la pompe est-elle un facteur important ?

La pompe sera-t-elle utilisée par intermittence ou en cycle de fonctionnement élevé ? L'application prévue requiert-elle un démarrage sous charge ?

L'échauffement de l'huile est-il à considérer dans votre application ? Des applications en cycle élevé peuvent requérir des réservoirs de plus grande capacité pour le refroidissement. Si vous utilisez des vérins de grande course, la capacité du réservoir d'huile de la pompe doit être suffisante pour permettre l'extension complète du piston du vérin.

Les travaux prévus requièrent-ils des vérins de grande course ou des vérins multiples ? La capacité du réservoir et les performances de la pompe sont alors à prendre en considération.

L'environnement de travail requiert-il une pompe à faible niveau de bruit (dBA) ?

La pompe doit-elle fonctionner dans un environnement présentant des risques d'explosion ?

POMPES HYDRAULIQUES MANUELLES:

P12, P23, P55 – Modèles une vitesse, pour une utilisation avec des vérins simple effet. Voir page 58.
P19, P19L, P59, P59L, P59F, P157, P159, P300, P460 – Modèles 2 vitesses, pour une utilisation avec des vérins simple effet. Les modèles à 2 vitesses permettent un grand débit d'huile pour une avance rapide du piston du vérin vers le travail à effectuer, et les pompes de ce type passent automatiquement à l'étage haute pression. On peut ainsi réduire le nombre de pompages nécessaires. Voir pages 59-60.
P157D, P159D, P300D, P460D – Modèles 2 vitesses, pour une utilisation avec des vérins double effet. Voir page 60.

POMPES HYDRAULIQUES À AIR

A utiliser si l'on préfère une alimentation pneumatique ou si l'énergie électrique n'est pas disponible. La solution idéale pour les endroits présentant des risques d'explosion, comme les installations pétrochimiques ou es mines.
Série PA6 - Ces modèles une vitesse sont utilisés avec des vérins simple ou double effet. Voir pages 62-65.
Série PA9 - Ces nouvelles pompes une vitesse sont prévues pour les vérins simple effet et idéales pour alimenter les outils hydrauliques portatifs. Voir pages 66-67.
Série PA50 - Ces modèles une vitesse sont utilisés avec des vérins simple ou double effet à basse pression (225 bar). Voir pages 70-71.
Série PA60 - Cette pompe deux vitesses est équipée d'un bloc manifold permettant l'utilisation de valves à distance (simple ou double effet), et d'un réservoir de 7,6 litres. Voir pages 68-69.
PA64 - Similaire à la PA60, cette pompe 2 vitesses commande des vérins simple ou double effet. Voir pages 68-70.
PA172 et PA174 - Ces pompes « économiques » 2 vitesses sont utilisées avec des vérins simple ou double effet, selon le modèle choisi. Un excellent rapport poids/puissance. Voir pages 72-73.
PA462 et PA464 - Ces pompes 2 vitesses sont utilisées avec des vérins simple ou double effet, selon le modèle choisi. Elles permettent une avance rapide du piston du vérin. Voir pages 74-75.
PA554 - Cette pompe 2 vitesses est utilisée avec des vérins simple ou double effet, avec un débit d'huile important. Voir pages 72-74.

POMPES ELECTRO-HYDRAULIQUES

Toutes les pompes référencées ci-après sont des modèles 2 vitesses pouvant être utilisés avec des vérins simple ou double effet.
Série « Quarter Horse » - Ces pompes sont équipées d'un moteur électrique de 0,18 KW (1/4 hp), comme leur nom l'indique. Un modèle alimenté par batterie est disponible.
Avec un faible niveau de bruit et un poids d'à peine 9 kg, elles sont idéales pour l'alimentation d'écarteurs hydrauliques portatifs, de coupe-écrous, d'écarteurs de brides et autres outils. Voir pages 80-81.
Série PE17 - Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent, ces pompes sont équipées d'un moteur monophasé à induction de 0,37 KW (1/2 hp) à faible niveau de bruit (67-81 dBA). De petits générateurs et des alimentations de faible intensité peuvent convenir. Voir pages 82-83.
Série PE46 - Pompes alimentées par un moteur monophasé à induction de 1,1 KW (1 1/2 hp) fonctionnant avec un niveau de bruit modéré de 77-81 dBA. Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent. Voir pages 92-93.
Série PE18 - Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent, ces pompes sont équipées d'un moteur universel monophasé de 0,37 KW (1/2 hp) à faible niveau de bruit (85-90 dBA). Pompes très performantes à un prix compétitif. Fonctionnement avec des courants de faible intensité. Voir pages 84-85.
Série PE30 - Pompes alimentées par un moteur monophasé à aimant permanent de 0,75 KW (1 hp) fonctionnant avec un niveau de bruit modéré de 82-87 dBA. Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent. Fonctionnant avec des tensions relativement basses, elles sont l'idéal pour les applications de construction générale. Le cadre et la poignée protègent le moteur et les commandes. Voir pages 90-91.
Séries PE55 et PED25 - Les célèbres pompes Vanguard® ont été constamment améliorées depuis 40 ans, et certaines des premières versions sont toujours en service ! Pompes alimentées par un moteur monophasé universel de 0,83 KW (1 1/8 hp) fonctionnant avec un niveau de bruit important (90-95 dBA). Le meilleur rapport poids/performances parmi toutes les pompes électro-hydrauliques de Power Team. Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent. Les modèles PED25 sont des pompes à « débit double » fournissant les mêmes basses et hautes pressions aux deux valves, et fonctionnant avec un niveau de bruit de 80-85 dBA. Elles sont équipées d'un moteur à induction de 1,1 KW (1 1/2 hp). Voir pages 88-89, 94-95.

POMPES

Sélection des pompes
HAUTE PERFORMANCE

Choix de la pompe adéquete

Série PE60 - Les pompes de type Vanguard® Supreme® assurent un fonctionnement sans problème dans les conditions de travail les plus exigeantes. Pompes alimentées par un moteur monophasé de 0,82 KW (1$^{1/8}$ hp) et fonctionnant avec un niveau de bruit modéré de 80-85 dBA. Ces pompes démarrent très bien sous la charge, même avec les tensions réduites souvent rencontrées sur les chantiers de construction. Pompes fournissant des débits importants, idéales pour des applications utilisant des crics de mise sous tension de câbles ou autres outils hydrauliques haute pression. Voir pages 96-97.
Pompes « sur mesure » - Power Team vous permet de commander des pompes électro-hydrauliques « sur mesure » répondant à vos besoins spécifiques. Pour adapter votre pompe, choisissez parmi les éléments standards disponibles. Voir pages 112-115.
Série PE21 - Spécialement conçues pour les applications lourdes, de cycle long. Pompes alimentées par un moteur monophasé à induction de 0,75 KW (1 hp) fonctionnant avec un très faible niveau de bruit 70 dBA. La pompe s'arrête automatiquement en cas de coupure de l'alimentation. Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent. Voir pages 86-87. Pompes « silencieuses ». Les modèles des séries PQ60 et PQ120 fonctionnent avec un très faible niveau de bruit de 73-78 dBA. Le modèle PQ60 est équipé d'un moteur de 1,5 KW (2 hp) (monophasé) ; le modèle PQ120 est équipé d'un moteur de 2,2 KW (3 hp) (triphasé). Ces pompes sont conçues pour des applications lourdes, de cycle long. Conformes aux standards CSA pour un fonctionne-ment intermittent. Voir page 86.
Série PE400 - Modèles fournissant des débits d'huile importants à haute pression pour les applications de construction et de maintenance utilisant des vérins de grande capacité. Alimentation par un moteur triphasé de 7,5 KW (10 hp). Faible niveau de bruit de 73-80 dBA. Voir pages 102-103.

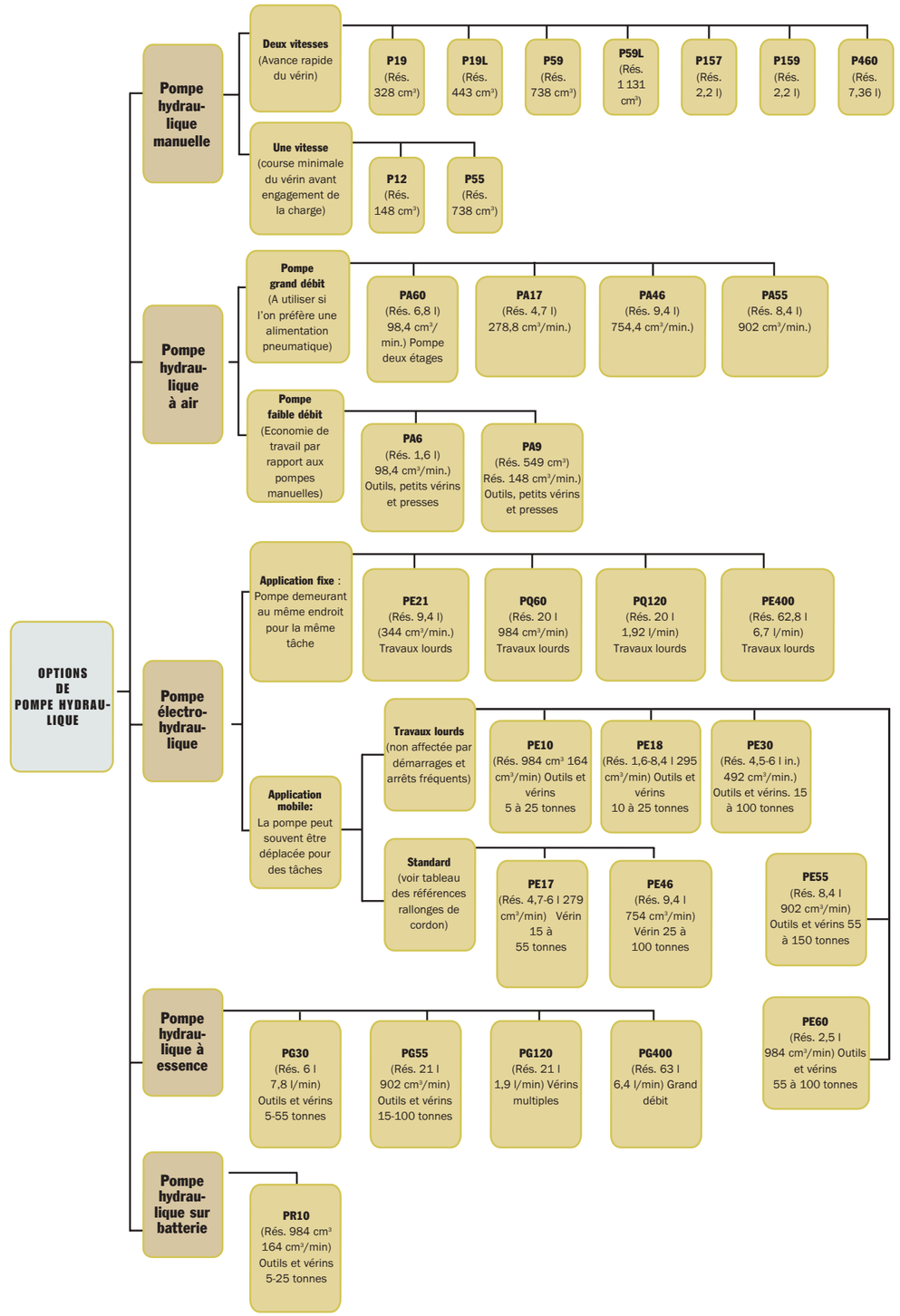
POMPES HYDRAULIQUES À MOTEUR À ESSENCE

Ces pompes deux vitesses sont l'idéal pour des applications dans les endroits isolés comme les chantiers de construction. Elles peuvent être utilisées avec des vérins simple ou double effet.
Série PG30 - Équipées d'un moteur deux temps Tecumseh de 1,5 KW, ces pompes ont cadre et des réservoirs d'une capacité suffisante pour les vérins de 100 tonnes et plus. Très faciles à transporter, elles sont très appréciées dans les domaines de construction ferroviaire, des secours et de la construction. Voir pages 106-107.
Série PG55 - Équipée d'un moteur quatre temps Briggs & Stratton de 4,47 KW, cette pompe est basée sur notre célèbre série Vanguard®. Elle est équipée d'un très grand réservoir de 19 l. Voir pages 106-107.
Série PG120 - Équipée d'un moteur quatre temps Honda de 4,1 KW. Munie d'un réservoir de 19 l pouvant répondre au fonctionnement de vérins multiples. L'idéal pour le déplacement de structures, la pose de piliers, le soulèvement de ponts et d'éléments en béton. Voir pages 108-109.
PG4004 - Équipée d'un moteur à essence quatre temps Briggs & Stratton de 13,5 KW, cette pompe est munie d'un réservoir de 76 l. « Cadre » de protection en acier avec un crochet au sommet et des roulettes pivotantes pour un transport aisé. L'idéal pour les applications de béton précontraint. Voir pages 108-109.

MULTIPLICATEUR DE PRESSION

Série HB - Convertit les pompes hydrauliques basse pression en sources d'alimentation haute pression pour le fonctionnement de vérins simple ou double effet, et pour des équipements tels que des sertisseuses, écarteurs, cisailles, etc. Ses dimensions compactes et sa légèreté permettent de l'utiliser dans les nacelles élévatrices ou de le ranger dans un véhicule. Voir page 110.

SÉLECTION DES POMPES



Sélection des valves

Choix de la valve adéquate

Étape 1 - Choisissez le vérin hydraulique le plus approprié à la tâche. Voir pages 6-8.

Étape 2 - Sélectionnez la pompe hydraulique avec le débit d'huile et la capacité de réservoir adéquats pour l'alimentation du vérin. Voir pages 42-45. Voir le tableau de sélection en page 6.

Étape 3 - Choisissez la pompe hydraulique avec l'option de valve la plus appropriée au vérin et à la tâche. Voir pages 122-127.

DONNÉES À PRENDRE EN COMPTE :

- La valve sera-t-elle utilisée avec des vérins simple ou double effet ?
- La valve sera-t-elle montée sur la pompe, à distance ou directement dans le circuit hydraulique ?
- La valve sera-t-elle commandée manuellement ou à distance ?
- Une commande indépendante de plusieurs vérins (ou outils hydrauliques) est-elle requise ?
- Quelles sont les fonctions de commande de valves pour la direction du flux et pour la pression requises par l'application ?

Les modèles de base comprennent des valves manuelles, à commande pneumatique ou par solénoïde, et des valves pilotées. Des valves spéciales sont également disponibles pour les applications de mise en tension de câbles. Voir le tableau de sélection en page 50 pour les références de toutes les valves Power Team.

VALVES DE CONTROLE DIRECTIONNEL

2 VOIES, 2 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET) :

POSITION 1	POSITION CENTRALE	POSITION 2
L'huile va de la pompe au vérin ; la pression est retenue entre la valve et le vérin lorsque la pompe est coupée.	Aucune	L'huile va du vérin à la pompe ; la pression est libérée vers le réservoir lorsque le moteur est mis à l'arrêt.

3 VOIES, 2 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET) :

POSITION 1	CENTER POSITION	POSITION 2
L'huile va de la pompe au vérin et elle est retenue lorsque la pompe est coupée. La conduite de retour vers le réservoir est bloquée.	Aucune	Le vérin se rétracte, l'huile retourne dans le réservoir.

3 VOIES, 3 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET) :

POSITION 1	CENTER POSITION	POSITION 2
L'huile va de la pompe au vérin et elle est retenue lorsque la pompe est coupée. La conduite de retour vers le réservoir est bloquée.	La pression du vérin est retenue ; la pompe peut continuer à fonctionner et l'huile retourne dans le réservoir	Toute l'huile peut aller vers le réservoir dans la conduite de retour.

VALVES HYDRAULIQUES EN LIGNE

Vanne d'abaissement de charge - Assure un dosage de précision pour le retour contrôlé du piston du vérin.

Valve séquentielle - Utilisée lorsque, dans une application à plusieurs vérins, un vérin doit avancer avant n'importe quel autre.

Valve de réduction de pression - Permet le contrôle de pression indépendant pour deux ou plusieurs systèmes de serrage actionnés par une seule source d'énergie.

Vanne d'arrêt - Pour un dosage fin d'huile hydraulique. Plusieurs peuvent être utilisées pour contrôler plusieurs vérins simple effet.

Clapet anti-retour - Permet le flux d'huile hydraulique dans une seule direction.

Valve de décharge - Utilisé dans des endroits éloignés d'un circuit hydraulique où les exigences de pression maximale sont inférieures par rapport au réglage de la soupape de surcharge de base dans la pompe.

Protège un circuit hydraulique contre la surpressurisation.

Vanne de dosage - Limite les à-coups par diminution du débit à un certain niveau ; lorsque le débit redevient inférieur à cette limite, la valve s'ouvre à nouveau automatiquement.

Pour les circuits incorporant de grands vérins ou des longueurs importantes de flexibles.

Valve de régulation de pression - Permet le réglage externe de pressions de fonctionnement à différentes valeurs inférieures au réglage de la valve de décharge interne de la pompe.

VALVES DE CONTROLE DIRECTIONNEL

4 VOIES, 2 POSITIONS

(POUR LE CONTRÔLE DES VÉRINS SIMPLE OU DOUBLE EFFET) :

POSITION 1	POSITION CENTRALE	POSITION 2
L'huile va vers le côté « extension » du vérin. L'huile venant du côté « rétraction » retourne dans le réservoir. Le vérin arrête sa course à l'arrêt de la pompe.	Aucune	L'huile va vers le côté « rétraction » du vérin, l'huile venant du côté « extension » retourne dans le réservoir.

4 VOIES , 3 POSITIONS

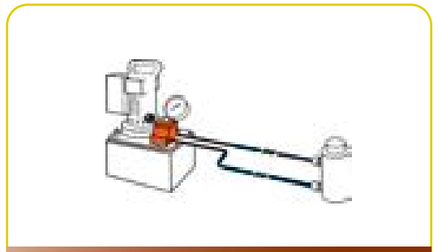
(POUR LE CONTRÔLE DES VÉRINS DOUBLE EFFET) :

POSITION 1	POSITION CENTRALE	POSITION 2
L'huile va vers le côté « extension » du vérin, l'huile venant du côté « rétraction » retourne dans le réservoir. Le vérin arrête sa course à l'arrêt de la pompe.	Maintient la pression même si la pompe est en marche. L'huile venant retourne dans le réservoir en passant par la valve.	L'huile va vers le côté « rétraction » du vérin. L'huile venant du côté « extension » retourne dans le réservoir.

CENTRES TYPES

CENTRE TANDEM	CENTRE FERMÉ	CENTRE OUVERT
Les orifices du vérin sont bloqués, l'huile venant de la pompe va dans le réservoir. Utilisé lorsque la pompe continue de fonctionner. Exemple : les pompes fonctionnant à l'essence.	Généralement utilisé en cas de fonctionnement de plusieurs valves en série depuis une pompe.	Le centre ouvert est utilisé lorsque le maintien n'est pas une exigence, comme lors du fonctionnement de deux outils hydrauliques distincts tels que des fraises et des pinces à sertir.

Valves montées sur pompe



Réf.	N° de page	*Application de vérin	Fonctionnement	VALVES MONTÉES SUR POMPE Type de valve	Volt	Avance/ Retour	Avance/ Maintien Retour	Avec Posi-Check®
9500	53	S.E & D.E.	Manuelles	4 voies, 3 positions Centre tandem	—	non	oui	non
9501	53	S.E. & D.E.	Manuelles	4 voies, 3 positions Centre fermé	—	non	oui	non
9502	52	S.E.	Manuelles	3 voies, 3 positions Centre fermé	—	non	oui	oui
9504	51	S.E. & D.E.	Manuelles	3/4 voies, 2 Pos	—	oui	oui	non
9506	53	D.E.	Manuelles	4 voies, 3 positions Centre tandem	—	non	oui	oui
9507	53	D.E.	Manuelles	4 voies, 3 positions Centre fermé	—	non	oui	oui
9511	53	S.E. & D.E.	Manuelles	4 voies, 3 positions Centre ouvert	—	oui	oui	non
9512	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre tandem	24	non	oui	oui
9513	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre tandem	115	non	oui	oui
9515	56	S.E. & D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre ouvert	115	non	oui	oui
9516	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre tandem	12 CC	non	oui	oui
9517	51	S.E.	Manuelles	2 voies, 2 pos.	—	non	oui	non
9519	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre tandem	230	non	oui	oui
9520	52	S.E.	Manuelles	4 voies, 3 positions Centre tandem	—	non	oui	oui
9522	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre ouvert	230	oui	non	non
9523	56	S.E.	Pilotée à solénoïde	3 voies, 2 pos.	230	oui	non	non
9552	55	S.E. & D.E.	Solénoïde	3/4 voies, 2 Pos	230	oui	non	non
9553	56	S.E.	Pilotée à solénoïde	3 voies, 2 pos.	24	oui	non	non
9569	56	S.E.	Solénoïde	3 voies, 2 pos.	24	non	oui	non
9570	56	S.E.	Solénoïde	3 voies, 2 pos.	230	non	oui	non
9572	56	S.E. & D.E.	Solénoïde	3/4 voies, 2 Pos	24	oui	non	non
9576	52	S.E.	Manuelles	3 voies, 3 pos. Centre tandem	—	non	oui	non
9579	55	S.E.	Solénoïde	3 voies, 2 pos.	115	non	oui	non
9582	51	S.E.	Manuelles	3 voies, 2 pos.	—	non	oui	non
9584	51	S.E.	Manuelles	3 voies, 2 pos.	—	non	oui	non
9589	56	S.E.	Pilotée à solénoïde	3 voies, 2 pos.	115	oui	non	non
9590	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre ouvert	115	oui	non	non
9592	55	S.E. & D.E.	Solénoïde	3/4 voies, 2 Pos	115	oui	non	non
9594	55	S.E. & D.E.	Air	3/4 voies, 2 Pos	—	non	oui	oui
9599	54	S.E.	Pilotée à solénoïde	3 voies, 3 positions Centre tandem	24	non	oui	oui
9605	54	S.E.	Pilotée à solénoïde	3 voies, 3 positions Centre tandem	115	non	oui	oui
9609	54	S.E.	Manuelles	3 voies, 4 positions Centre tandem	—	non	oui	non
9610	51	S.E.	Pilotage externe	3 voies, 2 pos.	—	oui	non	non
9610A	51	S.E.	Manuelles	2/3 voies, 2 Pos	—	non	oui	non
9615	56	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 positions Centre ouvert	24	oui	non	non
9628	57	S.E. & D.E.	Manuelles	Mise en tension	—	spécial	non	non
9632	57	S.E. & D.E.	Manuelles	Mise en tension	—	spécial	non	non

* « S.E. » pour vérins simple effet, « D.E » pour vérins double effet.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 56
ACCESSOIRES DE POMPE Page 104
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 119

Manuelles et pilotées

700 bar, orifices 3/8" et débit maximal de 19 L/min.

VALVES MANUELLES 3 VOIES, 2 POSITIONS

Applications - vérins simple effet. Commande - par levier.
Fonctions – positions « avance », « maintien » et « retour » du vérin.
Utilisée avec les pompes suivantes - séries P460, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PQ60 et PQ120.
Réf. 9582 - Valves manuelles 3 voies, 2 positions, poids : 1,13 kg.
Réf. 9584 - Identique au modèle 9582 mais avec une poignée différente. Poids : 0,8 kg.

VALVE AUTOMATIQUE PILOTÉE 3 VOIES, 2 POSITIONS

Application - vérins simple effet. Commande : par pression d'huile.
Fonctions - au démarrage de la pompe, l'huile pilotée ferme automatiquement la valve et dirige l'huile vers le vérin ; à l'arrêt de la pompe, la valve s'ouvre automatiquement et l'huile retourne au réservoir. **Utilisées avec les pompes suivantes -** fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PA55, PA90, PE30, PE55, PE90 et PE120. **Réf. 9610 -** valve automatique pilotée 3 voies, 2 positions Poids : 1,9 kg.

VALVE AUTOMATIQUE MANUELLE/PILOTÉE 2/3 VOIES, 2 POSITIONS

Application - fonctionnement manuel pour le levage et le maintien de la charge avec des vérins simple effet ; décharge automatique pour le fonctionnement d'outils hydrauliques. **Commande -** par levier/pression d'huile. **Fonctions -** avec le levier en position fermée, la valve maintient la charge. Avec le levier en position « ouvert », la valve fonctionne en décharge automatique. **Utilisées avec les pompes suivantes -** fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PA55, PA90, PE30, PE55, PE90 et PE120. Pour l'application sur d'autres pompes, consulter l'usine. **Réf. 9610A -** valve automatique manuelle/pilotée 2/3 voies, 2 positions Poids: 2 kg

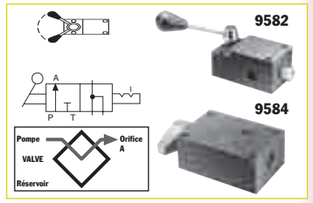
VALVE MANUELLE 2 VOIES, 2 POSITIONS

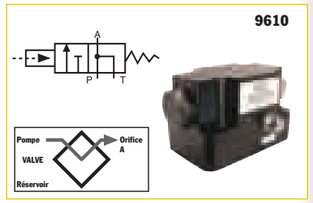
Application - vérins simple effet. Commande - par levier.
Fonctions – positions « avance », « maintien » et « retour » du vérin.
Utilisée avec les pompes suivantes - Séries PE172, PA172 et PE84.
Réf. 9517 - Valve manuelle 2 voies, 2 positions. Poids : 1,45 kg.

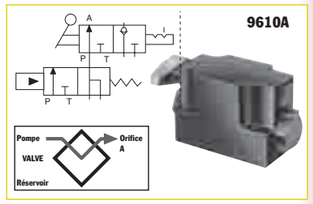
VALVE MANUELLE 3/4 VOIES, 2 POSITIONS

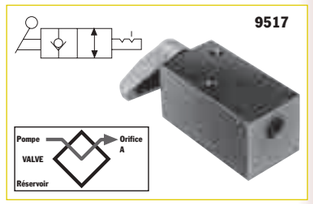
Application - vérins simple ou double effet. **Commande -** par levier, positions crantées.
Fonctions – Pos. 1 - L'huile est dirigée vers le côté « avance » du vérin, l'huile du côté « rétraction » passe au réservoir ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. Pos. 2 - L'huile passe au côté « rétraction » du vérin ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. En cas d'utilisation comme valve 3 voies pour des vérins simple effet, obturer l'orifice « A » ou « B ». Voir la note page 46 pour l'obturation des orifices et l'échauffement qui en résulte. **Utilisée avec les pompes suivantes -** séries P460, PA6D, PA17, PA46, PA55, PA60, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PQ60 et PQ120.
Réf. 9504 - Valve manuelle 3/4 voies, 2 positions. Poids : 1,9 kg.
REMARQUE: Le modèle 9504 peut également être monté à distance avec une plaque réf. 9510 (voir page 107).

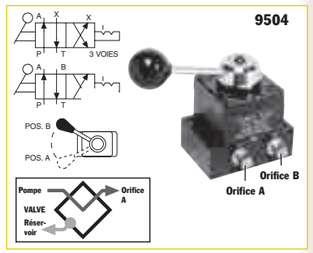
REMARQUE: On peut brancher un manomètre et/ou un pressostat à n'importe quelle valve référencée sur cette page. (Voir en pages 107, 114 - 115)
⚠**ATTENTION:** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d'équilibrage réf. 9720 (voir page 122) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.
MPORTANT: Le jeu de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toute valve indiquée sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.
MPORTANT: Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supérieure de 1/2" sont nécessaires. Pour les valves réf. 9504, 9584, 9610 et 9610A, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour la valve réf. 9582, commander deux vis à tête creuse réf. 12001 et deux réf.10856.











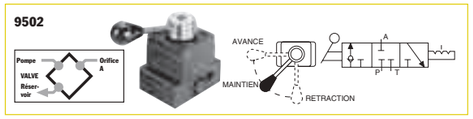
Valves

MONTÉE SUR POMPE HYDRAULIQUE

3 voies, 3 positions
Manuelles

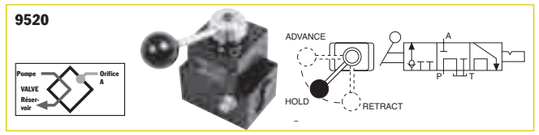
700 bar, orifices 3/8” et débit maximal de 19 L/min.

POMPES/VALVES



VALVE MANUELLE DE TYPE ANTI-RETOUR À 3 VOIES (CENTRE FERMÉ), 3 POSITIONS AVEC RETENUE “POSI-CHECK®”

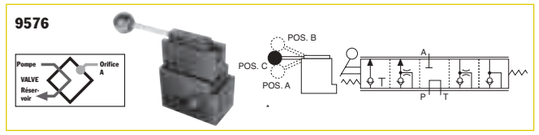
Application - vérins simple effet. **Commande -** par levier, positions crantées.
Fonctions – Pos. 1 - L’huile passe de la pompe au vérin et la pression est « maintenue » avec la pompe coupée ; la conduite vers le réservoir est bloquée.
Pos. 2 - Toute l’huile hydraulique communique avec le réservoir par la conduite du réservoir.
Position centrale - La pression du vérin est maintenue ; la pompe doit être arrêtée.
Utilisée avec les pompes suivantes: séries P460, PA17, PA46, PA55, PA60, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PQ60 et PQ120.
REMARQUE: Un manomètre et/ou un pressostat peut être branché (voir pages 124-125, 117). Le modèle 9502 peut également être monté à distance avec une plaque réf. 9510 (voir page 117).
Réf. 9502 - Valve à commande manuelle 4 voies, 3 positions (centre fermé). Poids : 1,9 kg.



VALVE MANUELLE À 3 VOIES (CENTRE TANDEM), 3 POSITIONS AVEC RETENUE «POSI-CHECK®»

Application - vérins simple effet.
Commande - par levier, positions crantées.
Fonctions – « avance », « maintien » et « retour ». En position « Retour » l’huile du vérin et celle de la pompe reviennent par leurs propres circuits séparés, ce qui augmente la vitesse de retour du vérin. Le système « Posi-Check® » empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».
Utilisée avec les pompes suivantes - séries P460, PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PQ60, PQ120, PE200, PE400, PG30, PG55, PG120 et PG400.
Réf. 9520 - valve manuelle à 3 voies (centre tandem), 3 positions. Poids: 2,3 kg.

VALVE À DOSAGE 3 VOIES, 3 POSITIONS (CENTRE



TANDEM)

Application - vérins simple effet.
Commande - par levier.
Fonctions – positions dosées «avance» », «maintien» et« retour »du vérin.
Utilisée avec les pompes suivantes - séries PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PQ60, PQ120, PE200, PE400, PG30, PG55, PG120 et PG400.
REMARQUE: Un manomètre et/ou un pressostat peut être branché (voir pages 124-125, 117). Le modèle 9576 peut également être monté à distance avec une plaque réf. 9510 (voir page 117).
Réf. 9576 - Valve à dosage à 3 voies (centre tandem), 3 positions. Poids : 3,9 kg.

⚠ **ATTENTION:** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d’abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d’équilibrage réf. 9720 (voir page 132) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l’application.
REMARQUE: Les valves réf. 9501, 9502, 9504 et 9507 peuvent avoir un orifice bouché ou avoir une position centre fermé. Lorsqu’un orifice est bouché et que la valve est connectée sur cet orifice, il en résulte un échauffement excessif de la pompe. Une pompe électrique ou une pompe à air rotative doit être arrêtée soit manuellement par l’interrupteur, soit automatiquement par le pressostat. Les pompes pneumatiques à piston alternatif quant à elles peuvent être réglées pour caler et s’arrêter.
REMARQUE: L’orifice pour manomètre permet de contrôler uniquement la pression de la pompe et non pas celle du ou des vérins.
IMPORTANT: Le jeu de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toute valve indiquée sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.
IMPORTANT: Lors de la commande d’une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supérieure de 1/2” sont nécessaires. Pour les valves réf. 9502 et 9520, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour la valve réf. 9576, commander quatre vis à tête creuse réf. 17428.

Valves

HYDRAULIQUES MONTÉES SUR POMPE

4 voies, 3 positions
Manuelles

700 bar, orifices 3/8” et débit maximal de 19 L/min.

POMPES/VALVES

VALVE À 4 VOIES (CENTRE TANDEM), 3 POSITIONS AVEC RETENUE « POSI-CHECK® »

Application - vérins double effet. **Commande -** par levier, positions crantées.
Fonctions - « avance », « maintien » et « retour ». Le système « Posi-Check® » empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».
Utilisée avec les pompes suivantes - séries P460, PA6D, PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PED, PG30, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120.
Réf. 9506 - valve manuelle à 4 voies (centre tandem), 3 positions. Poids: 2,3 kg.

VALVES MANUELLES À 4 VOIES 3 POSITIONS (CENTRE TANDEM), ET À CENTRE OUVERT

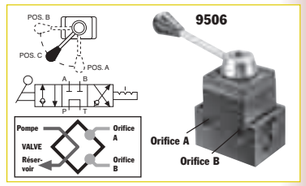
Application - vérins simple ou double effet. **Commande -** par levier, positions crantées.
Fonctions - la valve 9500 offre les positions « avance », « maintien » et « retour ». La valve 9511 (centre ouvert) peut être utilisée quand le maintien de la charge n’est pas requis, par exemple pour le fonctionnement de deux outils hydrauliques différents. Elle ne fournit que les positions « avance » et « retour ».
Utilisée avec les pompes suivantes - séries P460, PA17, PA46, PA55, PE17*, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PG30, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120. * Ne se monte pas sans 251528
Réf. 9500 - valve manuelle à 4 voies (centre tandem), 3 positions. Poids: 1,9 kg.
Réf. 9511 - Identique au modèle 9500 mais avec un centre ouvert.

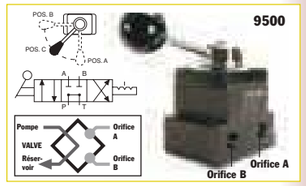
VALVE MANUELLE À 4 VOIES (CENTRE FERMÉ), 3 POSITIONS AVEC RETENUE « POSI-CHECK® »

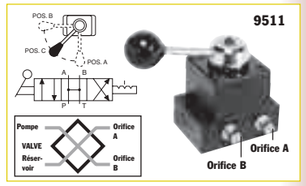
Application - vérins simple ou double effet. **Commande -** par levier, positions crantées.
Fonctions - le modèle est similaire au modèle 9506 mais avec un centre fermé avec « Posi-Check® ». Valve généralement utilisée pour des vérins multiples avec une seule pompe. Permet les positions « avance », « maintien » et « retour ». Le système « Posi-Check® » empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ». Voir la note page 46 pour l’obturation des orifices et l’échauffement qui en résulte.
Utilisée avec les pompes suivantes - séries P460, PA17, PA46, PA55, PA60, PA6D, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PQ60 et PQ120.
Réf. 9507 - Valve à commande manuelle 4 voies, 3 positions (centre fermé). Poids: 2,3 kg.

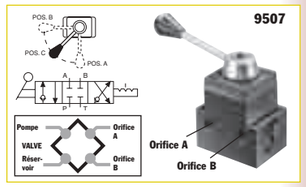
VALVE À COMMANDE MANUELLE 4 VOIES, 3 POSITIONS (CENTRE FERMÉ).

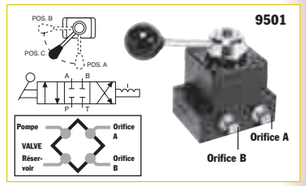
Application - vérins simple ou double effet. **Commande -** par levier, positions crantées.
Fonctions - « avance », « maintien » et « retour ». Grâce au centre fermé, cette valve convient au fonctionnement de vérins multiples alimentés par une seule pompe. Voir la note page 46 pour l’obturation des orifices et l’échauffement qui en résulte.
Utilisée avec les pompes suivantes: séries P460, PA17, PA46, PA55, PA60, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PQ60 et P120.
Réf. 9501 - Valve 4 voies, 3 positions (centre fermé). Poids : 1,9 kg.











REMARQUE: Un manomètre et/ou un pressostat peut être branché aux valves 9500, 9501, 9506, 9511 (voir pages 124 - 125, 117). Les valves présentées sur cette page peuvent également être montées à distance avec une plaque réf. 9510 (voir page 117).

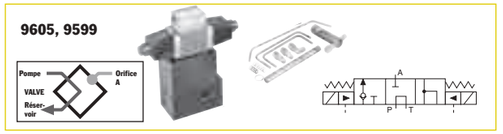
COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 | VÉRINS Page 12 | ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 56 | ACCESSOIRES DE POMPE Page 104 | ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 119

Valves
HYDRAULIQUES MONTÉES SUR POMPE

Manuelles et pilotées

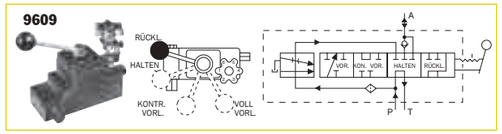
700 bar, orifices 3/8" et débit maximal de 19 L/min.

POMPES/VALVES



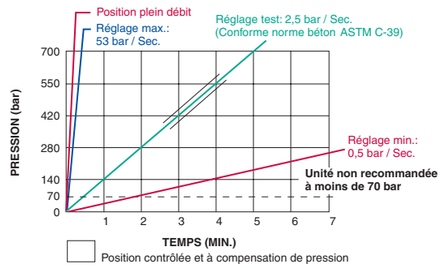
ÉLECTROVALVES À 3 VOIES (CENTRE TANDEM), 3 POSITIONS AVEC RETENUE « POSI-CHECK® »

Application - vérins simple effet. **Commande -** par solénoïde : 115 volts, 50/60 Hz pour le modèle 9605 ; 24 volts, 50/60 Hz pour le modèle 9599. **Fonctions –** positions « avance », « maintien » et « retour ». En position « avance », le solénoïde « B » est mis sous tension, et l'huile passe de la pompe vers le vérin par l'orifice de pression. En position « retour », le solénoïde « A » est mis sous tension, et l'huile retourne du vérin et de la pompe vers le réservoir. Lorsque la commande est en « maintien », les deux solénoïdes sont hors tension, la pompe refoule l'huile vers le réservoir, et l'huile en pression est retenue dans le vérin. Le système « Posi-Check® » maintient la charge lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ». **Utilisées avec les pompes suivantes -** fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PA55, PE30 (avec poignées de manutention enlevées) et série PE120. Pour l'application sur d'autres modèles, consulter l'usine.
Réf. 9605 - Électrovalve 3 voies, 3 positions (centre tandem), 115 volts, 50/60 Hz. Poids: 6,4 kg.
Réf. 9599 - Identique au modèle 9605, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.
REMARQUE: Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Utiliser une commande manuelle à distance réf. 202777 (voir page 116). Pour une application en extérieur, veuillez consulter l'usine.



VALVE MANUELLE À COMPENSATION DE PRESSION, 3 VOIES, 4 POSITIONS

Application - vérins simple effet. Principalement utilisée dans de l'équipement de sondage de sol, de roche, de béton, d'asphalte et autres matériaux apparentés.
Commande - par levier et valve de commande de débit réglable à compensation de pression. Piston du vérin en position « retour », « maintien », « avance contrôlée » (à compensation de pression) et « avance » (plein débit). Fournit un débit relativement constant indépendamment de la pression entre 70 et 700 bars. **Utilisée avec les pompes suivantes -** séries PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30*, PE46, PE55, PE90, PE200, PE400, PG30*, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120.
***REMARQUE:** Le kit d'adaptation réf. 252161 est requis pour le montage de cette valve sur les pompes des séries PE30 ou PG30.
REMARQUE: Cette valve peut également être montée à distance avec une plaque réf. 9510 (voir page 117).
Réf. 9609 - Valve manuelle à compensation de pression, 3 voies, 4 positions. Poids : 4 kg.
ATTENTION: Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d'équilibrage réf. 9720 (voir page 122) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.
IMPORTANT: Le jeu de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de la valve réf. 9609 sur les pompes PA17 ou PE17.
IMPORTANT: Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supérieure de 1/2" sont nécessaires. Pour les valves réf. 9500, 9501 et 9511, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour les valves réf. 9552, 9506 et 9507, commander quatre vis à tête creuse réf. 11956. Pour les valves réf. 9599 et 9605, commander quatre vis à tête creuse réf. 251078. Pour la valve réf. 9609, commander quatre vis à tête creuse réf. 10855.



DEBIT
Position de plein débit - 19 l (Réf.)
Position avance contrôlée - 1 l/min. (Max.)

PRESSION
Pression min. de travail -70 bars
Pression max. de travail -700 bars.
Pression maxi de carter de valve - 35 bars.

Valves
HYDRAULIQUES MONTÉES SUR POMPE

À solénoïde ou pneumatiques

700 bar, orifices 3/8" et débit maximal de 19 L/min.

POMPES/VALVES

ELECTROVALVE 3 VOIES/2 POSITIONS

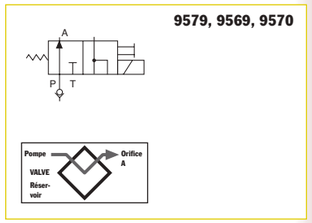
Application - vérins simple effet. **Commande -** par solénoïde, 115 volts, 50/60 Hz. **Fonctions -** avance du vérin lorsque le solénoïde est hors tension et que la pompe tourne. Mis sous tension, le solénoïde permet le retour de l'huile vers le réservoir, et le vérin se rétracte. Pour maintenir le vérin en position, il suffit d'arrêter la pompe avec le solénoïde hors tension. **Utilisée avec les pompes suivantes -** séries PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PQ60 et PQ120.
Réf. 9579 - Électrovalve 3 voies, 2 positions, 115 volts, 50/60 Hz Poids: 4,4 kg.
No. 9569 - Identique au modèle 9579, sauf un solénoïde 24 volts, 50/60 Hz.
No. 9570 - Identique au modèle 9579, sauf un solénoïde 230 volts 50/60 Hz.
REMARQUES: Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Utiliser un interrupteur manuel à distance réf. 202777 (voir page 116). Lorsque ce type de valve est monté, la pompe doit être munie d'un clapet anti-retour.

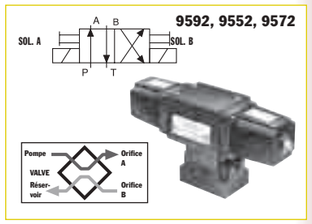
ÉLECTROVALVES 3/4 VOIES, 2 POSITIONS

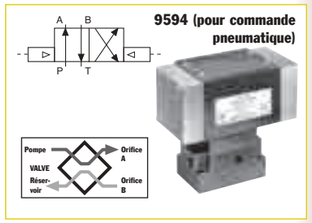
Application - vérins simple ou double effet. Utilisées avec des vérins simple effet, un des orifices doit être bouché. **Commande -** par solénoïde. **Fonctions -** L'huile est dirigée vers le côté « extension » du vérin, l'huile du côté « rétraction » passe au réservoir ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. L'huile est dirigée vers le côté « rétraction » du vérin, l'huile du côté « extension » passe au réservoir.
REMARQUE: Les valves ne « maintiendront » pas la pression du vérin en position « retour » avec le moteur en fonctionnement ou coupé.
Utilisée avec les pompes suivantes - Les valves -9552, 9572 et 9592 conviennent aux pompes des séries PE17, PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE46, PE55, PE90, PE200, PE400, PQ60 et série PQ120.
Réf. 9592 - Électrovalve 3/4 voies, 2 positions, 115 volts, 50/60 Hz Poids: 6,6 kg.
No. 9552 - Identique au modèle 9592, sauf un solénoïde 230 volts, 50/60 Hz.
No. 9572 - Identique au modèle 9592, sauf un solénoïde 24 volts, 50/60 Hz.
REMARQUE: Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Les modèles 9552, 9572 et 9592 peuvent être utilisés avec la commande manuelle à distance réf. 304718. (Voir page 116)
Remarque: Les orifices sont au diamètre de 1/4" NPTF.

VALVES À COMMANDE PNEUMATIQUE

Application - vérins simple ou double effet. Utilisées avec des vérins simple effet, un des orifices doit être bouché. **Commande -** par air. **Fonctions -** L'huile est dirigée vers le côté « extension » du vérin, l'huile du côté « rétraction » passe au réservoir ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. L'huile est dirigée vers le côté « rétraction » du vérin, l'huile du côté « extension » passe au réservoir.
REMARQUE: Les valves ne « maintiendront » pas la pression du vérin en position « retour » avec le moteur en fonctionnement ou coupé.
Utilisée avec les pompes suivantes - Séries PA17, PA46 et PA55.
Réf. 9594 – Électrovalve 3/4 voies, 2 positions à fonctionnement pneumatique (min. de 4 bar de pression requise). Poids : 5 kg.
REMARQUE: La valve ci-dessus est fournie sans interrupteur de commande. Le modèle 9594 peut être utilisé avec la commande manuelle à distance réf. 209593 (voir page 106). Voir en page 122 les modèles de montage à distance de ce type de valve.







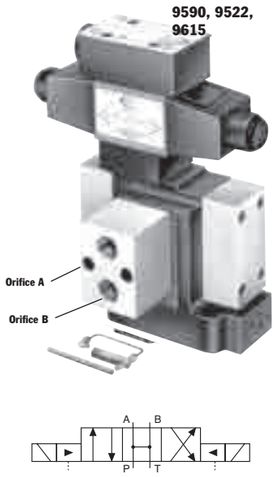
ATTENTION: Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d'équilibrage réf. 9720 (voir page 132) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.
IMPORTANT: Le jeu de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toute valve indiquée sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.
IMPORTANT: Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supérieure de _" sont nécessaires. Pour les valves réf. 9569, 9570 et 9579, commander quatre vis à tête creuse réf. 10856. Pour les valves réf. 9552, 9572 et 9592, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 56
ACCESSOIRES DE POMPE Page 104
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 119

À solénoïde ou pneumatiques

700 bar, orifices 3/8” et débit maximal de 19 L/min.

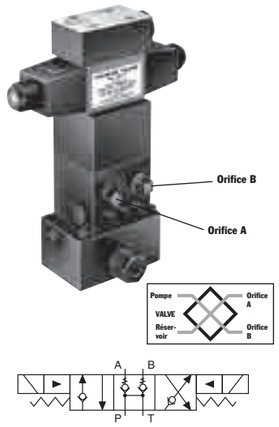
9590, 9522, 9615



ÉLECTROVALVE 4 VOIES, 3 POSITIONS (CENTRE OUVERT)

Application - vérins double effet.
Commande - par solénoïde, 115 volts, 50/60 Hz. **Fonctions -** positions « avance », centre ouvert et « retour ». Orifices du vérin et orifice de pompe ouverts sur le réservoir en position « neutre ». **Utilisées avec les pompes suivantes -** fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE55, PE90 et série PE120. Pour d’autres pompes, veuillez consulter l’usine.
REMARQUE: Un manomètre et/ou un pressostat peut être branché (voir pages 117, 124 - 125).
Réf. 9590 - Électrovalve 4 voies, 3 positions (centre ouvert), 115 volts, 50/60 Hz. Poids: 7 kg.
Réf. 9522 - Identique au modèle 9590, sauf pour les circuits 230 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9615 - Identique au modèle 9590, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.

9513, 9512, 9516, 9519



ÉLECTROVALVE PILOTÉE 4 VOIES, 3 POSITIONS (CENTRE TANDEM)

Application - vérins double effet.
Commande - par solénoïde, 115 volts, 50/60 Hz. **Fonctions -** « avance », « maintien » et « retour ». Le système « Posi-Check® » maintient la charge lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».**Utilisée avec les pompes suivantes -** séries PE17, PE21, PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE46, PE55, PE84, PE90, PE120, PE200, PE400, PQ60 et PQ120.
REMARQUE: Un manomètre peut être branché (voir pages 124-125).
Réf. 9513 - Électrovalve 4 voies, 3 positions (centre tandem), 115 volts, 50/60 Hz. Poids : 8,2 kg.
Réf. 9512 - Identique au modèle 9513, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9516 - Identique au modèle 9513, sauf pour les circuits 12 volts CC. Convient uniquement aux pompes des séries PG1204S et PG400.
Réf. 9519 - Identique au modèle 9513, sauf pour les circuits 230 volts, 50/60 Hz. Pour une application en extérieur, veuillez consulter l’usine.

9589, 9523, 9553

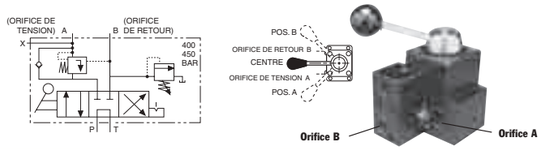
ÉLECTROVALVE (PILOTÉE) 3 VOIES, 2 POSITIONS

Application - vérins simple effet.
Commande - par solénoïde, 115 volts, 50/60 Hz. **Fonction -** « avance » et « retour ». Utilisée avec les pompes suivantes : fournie avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PE30 (avec poignées de manu-tention enlevées), PE55, PE90 et PE120. Pour d’autres pompes, veuillez consulter l’usine.
REMARQUE: Un manomètre et/ou un pressostat peut être branché (voir pages 117, 124 - 125).
Réf. 9589 - Électrovalve (pilotée), 3 voies, 2 positions, 115 volts, 50/60 Hz. Poids: 3,7 kg.
Réf. 9523 - Identique au modèle 9589, sauf pour les circuits 230 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9553 - Identique au modèle 9589, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.

REMARQUE: Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Utiliser un interrupteur manuel à distance réf. 202777 (voir page 116). ⚠ **ATTENTION:** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d’abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d’équilibrage réf. 9720 (voir page 132) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l’application. **IMPORTANT:** Le jeu de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de la valve réf. 9609 sur les pompes PA17 ou PE17. **IMPORTANT:** Lors de la commande d’une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supér-ieure de 1/2” sont nécessaires. Pour les valves réf. 9513 et 9519, commander quatre vis à tête creuse réf. 11956. Pour les valves réf. 9523, 9553 et 9589, commander quatre vis à tête creuse réf. 10855. Pour les valves réf. 9522, 9590 et 9615, commander quatre vis à tête creuse réf. 10854.

Manuelles

700 bar, orifices 3/8” et débit maximal de 19 L/min.



9628
Conçue pour utilisation avec pompes hydrauliques Power Team à air, à moteur à essence ou électrique

VALVE À COMMANDE MANUELLE 4 VOIES, 3 POSITIONS (CENTRE TANDEM).

Application - Vérins monotorons double effet de mise en tension avec ancrage commandé.
Commande - par levier, positions crantées.
Fonctionnement -
1. La pompe démarre avec la valve en position centrale.
2. Un câble est inséré dans l’outil de mise en tension, la valve est placée en position « A ». La partie de traction de l’outil de mise en tension est portée à la pression spécifique pour une tension adéquate du câble (l’orifice « A » est contrôlé en interne et ne peut être dégagé qu’en appliquant la pression à la position « B »).
3. La valve est placée en position « B » qui est contrôlée par pression et ne dépassera pas 450 bar. La partie de retour de l’outil de mise en tension est pressurisée et dégagera l’orifice « A » lorsque la pression atteint la moitié environ de la pression de l’orifice « A ». L’orifice « A » reste ouvert aussi longtemps que cette différence de pression est maintenue.
4. La pompe est arrêtée, la valve est placée en position « A » et relâche la pression de l’orifice « B ».

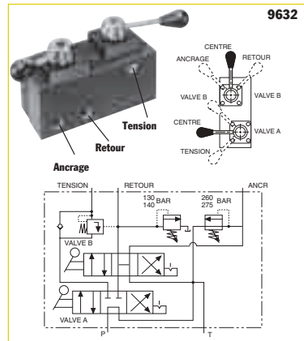
Utilisée avec les pompes suivantes: PA17*, PA46*, PA55, PE17*, PE21*, PE30, PE46*, PE55, PE60, PE84, PE120, PE200, PE400, PG30*, PG55, PG120, PG400, PQ60 et série PQ120.
* Ces pompes peuvent avoir un débit de premier étage réduit en raison de restrictions de la valve montée en interne.
Réf. 9628 - Valve de mise en tension pour systèmes simple effet / à ancrage commandé avec pression maximale de 700 bar. Poids: 2,5 kg.

VALVE À COMMANDE MANUELLE « DOUBLE » 4 VOIES, 3 POSITIONS (CENTRE TANDEM).

Application - Vérins double effet de mise en tension pour plusieurs torons avec un vérin auxiliaire d’ancrage.
Commande - par double levier, positions crantées.
Fonctionnement -
1. Avec les valves « A » et « B » en position centrale, la pompe est démarrée, le câble est inséré dans l’outil de mise en tension.
2. La valve « A » est mise en position « Tension », le vérin sort pour tendre le câble. La force exercée par le vérin de mise en tension est contrôlée par la pression de la pompe lorsque la valve est placée dans cette position. L’orifice de mise en tension est contrôlé en interne et ne peut être dégagé que par une montée en pression de la valve « B » en position retour.
3. Quand la tension désirée est atteinte, la valve « A » est placée en position valve « B » et la valve « B » en position « Ancrage » (« Seat »). La chambre d’ancrage du vérin recevra une pression préréglée par la valve de sécurité « Seat » (pression d’usine de 275 bar).
4. La valve « B » est placée en position « Retour », qui est contrôlée par pression et ne dépassera pas 155 bar. La partie de retour de l’outil de mise en tension est pressurisée et dégagera l’orifice « Tension » lorsque la pression atteint environ 15 % de la pression de l’orifice « Tension ».
5. L’orifice « Tension » reste ouvert et le vérin sera en retour aussi longtemps que cette différence de pression est maintenue. Les orifices de tension et d’ancrage sont ouverts au réservoir.
6. Quand le vérin est complètement rentré, les deux valves passent en position centrale afin que l’huile retourne au réservoir. Le réglage de pression maxi. pour la valve de sécurité « Ancrage » est de 420 bar.

Utilisée avec les pompes suivantes: PA17*, PA46*, PA55, PE17*, PE21*, PE30, PE46*, PE55, PE84, PE120, PE200, PE400, PG30*, PG55, PG120, PG400, PQ60 et série PQ120.*
* Ces pompes peuvent avoir un débit de premier étage réduit en raison de restrictions de la valve montée en interne.
Réf. 9632 - Valve de mise en tension pour systèmes double effet avec pression maximale de 700 bar. Poids : 6,2 kg.

9632



Valve manuelle montée sur pompe, 6 positions et 5 voies. Valeur de la pression à la valve « A » de 700 bar, à la valve « B » de 420 bar. Pression maxi de carter de valve : 35 bar.

⚠ **ATTENTION:** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d’abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d’équilibrage réf. 9720 (voir page 132) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l’application. **IMPORTANT:** Le jeu de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toute valve indiquée sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17. **IMPORTANT:** Lors de la commande d’une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supérieure de 1/2” sont nécessaires. Pour les valves réf. 9569, 9570 et 9579, commander quatre vis à tête creuse réf. 10856. Pour les valves réf. 9552, 9572 et 9592, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 56
ACCESSOIRES DE POMPE Page 104
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 119

Pompe manuelle
HYDRAULIQUE, SERIE P

Réservoir de 197 à 738 cm³
Une vitesse/Simple effet

Ces pompes conviennent le mieux aux applications avec peu ou pas de course libre.

POMPES

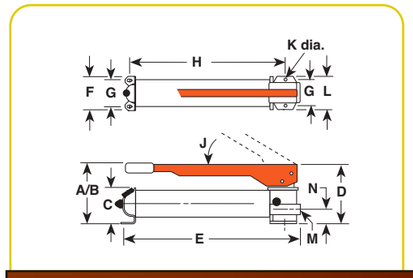
- Construction entièrement métallique qui résiste aux projections de soudage.
- Poignée en métal pour une plus grande résistance à la flexion et moins de fatigue pour l'opérateur.
- Orifice de remplissage pratique sur les modèles P23 et P55 permettant de faire l'appoint tant à l'horizontale qu'à la verticale.
- Le joint du bouchon de remplissage fonctionne aussi comme une valve de sécurité pour empêcher la surpression du réservoir.
- La valve de décharge interne de la valve de contrôle empêche l'effondrement des charges.
- Grand bouton de commande pour un meilleur contrôle de l'abaissement lent des charges.

P12

P23

700 bar

P55



Les pompes manuelles Power Team, avec un orifice de remplissage incliné, ont un système de protection « valve de décharge » incorporé. Ce système est conçu pour empêcher une surpression du réservoir par une brusque pression en retour. Il fonctionne en outre comme un joint d'étanchéité à l'huile.

Pompe Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (deg.)	K (mm)	L (mm)	M (in)	N (mm)
P12	101,6	–	–	101,6	342,9	85,7	55,6	–	45°	4,8	85,7	3/8-NPTF	28,6
* **P23**	158,8	330,2	88,9	141,3	346,1	108,0	82,6	261,6	38°	7,9	120,7	3/8-NPTF	41,3
*La pression maximum de la pompe P23 n'est que de 210 bars.													
P55	165,1	533,4	88,9	141,3	584,2	108,0	82,6	501,7	38°	7,9	120,7	3/8-NPTF	41,3

Utilisation	Réf.	Volume et Pression: Vitesse	Volume par coup (cm³) LP	Volume par coup (cm³) HP	Pression maximum (bar) LP	Pression maximum (bar) HP	Effort sur levier (kg)	Réservoir: Capacité Huile (cm³)	Capacité utile d'huile (cm³)	Orifice d'huile (po.)	Poids (kg))
Vérins simple effet*	**P12**	1	–	1,1	–	700	34	197	148	3/8-NPTF	2,6
	P23	1	–	2,6	–	210	32	390	333	3/8-NPTF	5,5
	P55	1	–	2,6	–	700	66	902	738	3/8-NPTF	7,2

LP = Low Pressure (basse pression)
HP = High Pressure (haute pression)

* Pompe avec valve 2 voies

Pompe manuelle
HYDRAULIQUE, SERIE P

Réservoir de 400 à 1 130 cm³
Deux vitesses
Simple effet

La pompe passe automatiquement à l'étage haute pression pour soulever la charge dès que le vérin entre en contact avec la charge.

POMPES

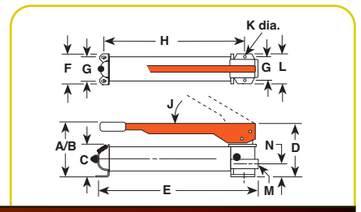
700 bar

P59L

- Construction entièrement métallique qui résiste aux projections de soudage.
- La pompe deux vitesses réduit le nombre de coups de levier de manière à travailler plus rapidement et plus facilement.
- Poignée en métal pour une plus grande résistance à la flexion et moins de fatigue pour l'opérateur.
- Orifice de remplissage pratique permettant de faire l'appoint tant à l'horizontale qu'à la verticale.
- La valve de décharge interne de la valve de contrôle empêche l'effondrement des charges.
- Grand bouton de commande pour un meilleur contrôle de l'abaissement lent des charges.

P19L/P59L
- Plus grande capacité d'huile permettant d'utiliser des vérins de cylindrée et course plus importantes.
- Value de décharge réglée à 59 bar, offrant une efficacité plus grande et un effort réduit sur le levier.
- Conception du bras réduisant l'effort de 40%.
- Robuste réservoir en aluminium.
- Poignée ergonomique offrant davantage de confort.
- Système de blocage du bras inclus dans la poignée.

P19



Pompe Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (deg.)	K (mm)	L (mm)	M (in)	N (mm)
P19	139,7	371,5	73,0	115,9	347,7	101,6	82,6	281,0	53°	7,9	101,6	3/8-NPTF	35,7
P19L	141,5	----	------	-------	347	104,1	82,6	281,0	40°	7,9	104,1	3/8-NPTF	------
P59	177,8	533,4	88,9	127,0	584,2	108,0	82,6	501,7	38°	7,9	120,7	3/8-NPTF	41,3
P59L	177,6	-----	------	-------	533,4	120,7	82,6	501,7	50°	7,9	120,7	3/8-NPTF	------
P59F	88,9	425,5	88,9	152,4	590,6	108,0	82,6	514,4	–	7,9	114,3	3/8-NPTF	42,9

Utilisation	Réf.	Volume et Pression: Speed	Volume par coup (cm³) LP	Volume par coup (cm³) HP	Pression maximum (bar) LP	Pression maximum (bar) HP	Effort sur levier réservoir (kg)	Réservoir: Capacité Huile (cm³)	Capacité utile d'huile (cm³)	Orifice d'huile (po.)	Poids (kg)
Vérins simple effet*	**P19**	2	5,0	1,2	22	700	45	400	328	3/8-NPTF	3,0
	P19L	2	4,1	0,9	70	700	37	475	443	3/8-NPTF	2,3
	P59	2	10,9	2,6	22	700	66	902	738	3/8-NPTF	7,8
	P59L	2	12	2,6	59	700	44	1131	1082	3/8-NPTF	4,1
	P59F	2	9,0	2,1	22	700	55	902	738	3/8-NPTF	6,4

LP = Low Pressure (basse pression)
HP = High Pressure (haute pression)

* Pompe avec valve 2 voies

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe manuelle

HYDRAULIQUE, SERIE P

réservoir de 9,5 l

Deux vitesses /
Simple et double effet

Ces pompes conviennent le mieux aux applications avec peu ou pas de course libre.

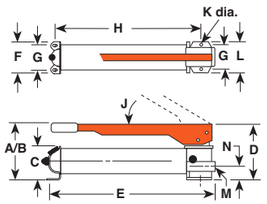
P157/P159

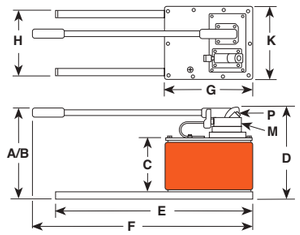
- Construction métallique robuste pour la solidité, la durabilité et la résistance aux projections de soudage.
- Solide poignée en métal pour une plus grande résistance à la flexion et moins de fatigue pour l'opérateur qu'en cas de levier en acier rond et composite.
- Le joint du bouchon de remplissage fonctionne aussi comme une valve de sécurité pour empêcher la surpression du réservoir.
- La valve de décharge interne de la valve de contrôle empêche l'effondrement des charges.
- Grand bouton de commande pour un meilleur contrôle de l'abaissement lent des charges.

P300

P159D

Pompe manuelle P300 et vérins de 10 tonnes pour le soulèvement d'un véhicule.





Pompe réf..	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (deg.)	K (mm)	L (mm)	M (in)	N (mm)	P
							P157/							
P159	197	521	123,8	175	578	98,4	76,2	502	39°	7,9	95,3	3/8-NPTF	57,2	—
P300	210	533	114,3	175	575	215,9	190,5	526	39°	7,9	95,3	3/8-NPTF	57,2	—
P460	283	787	171,5	289	610	743	279,4	229	80°	241,3	—	3/8-NPTF	—	1/4 NPTF

FK59
FK159B

Jeu de conversion de pompe à pédale Réf. FK59 - Jeu de conversion de pompe à pédale pour les pompes P55/P59. Poids 2,7 kg.
Réf. FK159B - Jeu de conversion de pompe à pédale pour les pompes P157/P159 et P300/P300D. Poids : 2,7kg.

Utilisation	Réf.	Vitesse	Volume et pression par coup (cm³) LP	Volume et pression par coup (cm³) HP	Pression maximum (bar) LP	Pression maximum (bar) HP	Effort sur levier (kg)	Réservoir Capacité Huile (cm³)	Réservoir Capacité utile d'huile (cm³)	Orifice d'huile (po.)	Poids (kg)
Vérins	**P157**	2	10,7	2,6	97	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	11,8
simple	**P159**	2	42,6	2,6	22	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	11,8
effet*	**P300**	2	42,6	2,6	22	700	64	5.700	5081	3/8-NPTF	25,1
	P460	2	120,5	4,6	22	700	41	9.500	7539	3/8-NPTF	24,9
Vérins	**P157D**	2	10,7	2,6	97	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	13,1
double	**P159D**	2	42,6	2,6	22	700	64	2491	2245	3/8-NPTF	12,7
effet**	**P300D**	2	42,6	2,6	22	700	64	5.700	5081	3/8-NPTF	25,9
	P460D	2	120,5	4,6	22	700	41	9.500	7539	3/8-NPTF	26,3

LP = Low Pressure (basse pression)
HP = High Pressure (haute pression)

* Pompe avec valve 2 voies
** Pompe avec valve 4 voies

Ensemble vérin/pompe

HYDRAULIQUE, SERIE RPS

Ensembles combinés pompe/vérin

Ensembles pompe/vérin de précision pour de nombreuses applications.

- Choix entre quatre types de vérins.
- Les ensembles comportent des pompes manuelles hydrauliques une ou deux vitesses.
- Vérins de différentes catégories avec une course longue, moyenne ou courte.
- Fourni avec les raccords nécessaires et un flexible de 1,8m.
- Le manomètre et son adaptateur de pose sont recommandés. (Voir pages 124-125)

RPS1006

RPS55

700 bar
ASMEB30-1

RPS203H

Photo non contractuelle

Coffre de rangement optionnel
Coffre de rangement pour ensembles pompe/vérin hydraulique Matériau aussi robuste que de l'acier, ne doit jamais être peint, ne rouille pas, ne s'écaille pas et ne se bosselle pas.
Couvercle étanche pouvant être verrouillé. Equipé de poignées de transport moulées et de compartiments robustes amovibles. Étanche, fabrication d'une seule pièce. Supporte le poids d'un homme.
Réf. 350722 – 890mmL x 356mmH x 343mmLarg, coffre de rangement.

Type de vérin	Cat. de vérin (tonnes)	Course (mm)	Réf.	Hauteur rentrée (mm)	Nbre de pompages pour allongement maxi. du vérin	Vérin Réf.	Pompe réf.	Réf. de flexible	Réf. de raccord	Vitesse de pompe	Poids (kg)
	5	133,4	**RPS55**	216	75	C55C	P12	9756	9798	Une	5,4
	10	54,0	**RPS102****	121	32	C102C	P55	9756	9798	Une	11,8
	10	155,6	**RPS106****	248	93	C106C	P55	9756	9798	Une	14,5
	10	257,2	**RPS1010****	349	154	C1010C	P55	9756	9798	Une	16,1
« C »	15	104,8	**RPS154****	200	81	C154C	P55	9756	9798	Une	13,1
Série	15	155,6	**RPS156****	271	118	C156C	P55	9756	9798	Une	15,4
	25	158,8	**RPS256****	273	219	C256C	P55	9756	9798	Une	19,3
	25	362,0	**RPS2514****	476	285*	C2514C	P159	9756	9798	Deux	28,4
	55	158,8	**RPS556****	283	268*	C556C	P159	9756	9798	Deux	37,5
	100	168,3	**RPS1006**	337	428*	C1006C	P460	9756	9798	Deux	58,3
« court »	30	61,9	**RPS302****	117	61*	RSS302	P59	9756	9798	Deux	18,1
	50	60,3	**RPS552****	127	89*	RSS502	P59	9756	9798	Deux	22,7
	100	57,2	**RPS1002****	140	172*	RSS1002	P59	9756	9798	Deux	36,7
« Orifice central »	20	76,2	**RPS203H****	154	80	RH203	P55	9756	9798	Unique	18,3
Alum.	55	155,6	**RPS556A****	273	262*	RA556	P159	9756	9798	Deux	21,3

* Sur la base de 50% de l'allongement à basse pression et de 50% à haute pression.

** Ajouter le suffixe « B » (exemple : rps102B, rps203HB, etc.) pour commander le coffret de rangement illustré ci-dessus.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

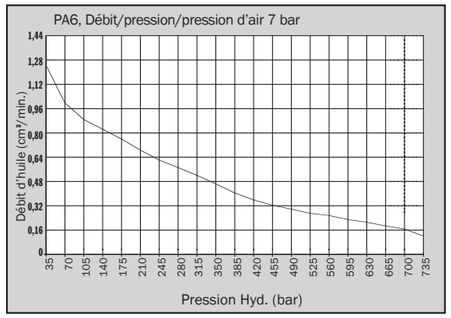
Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA6

98 cm³ / min
Simple effet

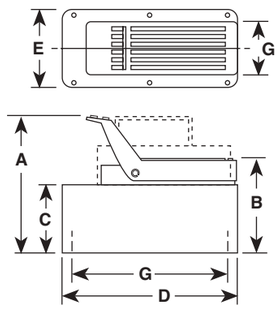
Compacte, légère et facile à transporter. Pompes une vitesse conçues pour utiliser des vérins simple effet.

- L'unité hydraulique choisie par de grandes entreprises de carrosserie, de redressement de châssis et d'autres équipements.
- Fonctionnent avec de l'air comprimé d'atelier à la pression de 3-8 bar.
- Valve de sécurité incorporée pour la protection des composants du circuit, filtre à air pour la protection du moteur.
- Le moteur pneumatique de la pompe n'est pas un ensemble jetable et permet des réparations économiques.
- Réservoir ventilé.
- 85 dBA à 700 bar.
- Orifice d'alimentation d'air ¼'' NPT



PA6

700 bar

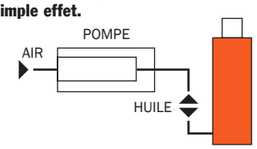


Pompe Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G (mm)
PA6	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6A	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6AM	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6M	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6R	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6RM	197	149	111	241	127	102 x 229
PA6M-1	200	152	111	321	187	–
PA6AM-2	254	197	171	292	241	203 x 254
PA6-2	260	203	178	292	241	130 x 181

PA6M-1

PA6-2

Montage type
Raccordement pour des vérins simple effet.



Description	Réf.	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (l)	Reservoir Utile (l)	Orifice d'huile (po)	Poids (kg)
Modèle de base de pompe avec réservoir en polyéthylène haute densité.	PA6	3-8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	6,3
PA6 avec soupape de sécurité réglable de l'extérieur.	PA6A	3-8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	6,8
PA6A avec réservoir métallique.	PA6AM	3-8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	7,7
PA6, mais avec réservoir en métal.	PA6M	3-8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	8,2
PA6 avec commande à distance de 3,7m incluse.	PA6R	3-8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	9,3
PA6R, mais avec réservoir en métal.	PA6RM	3-8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	9,8
PA6, mais avec réservoir 3,8 l.	PA6M-1	3-8	3,8	3,0	³/₈-NPTF	10,7
PA6, mais avec un réservoir en polyéthylène haute densité de 7,6 l.	PA6-2	3-8	7,6	7,3	³/₈-NPTF	11,1
PA6, mais avec réservoir métal 9,5 l.	PA6M-2	3-8	9,5	9,1	³/₈-NPTF	14,5

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

POMPES

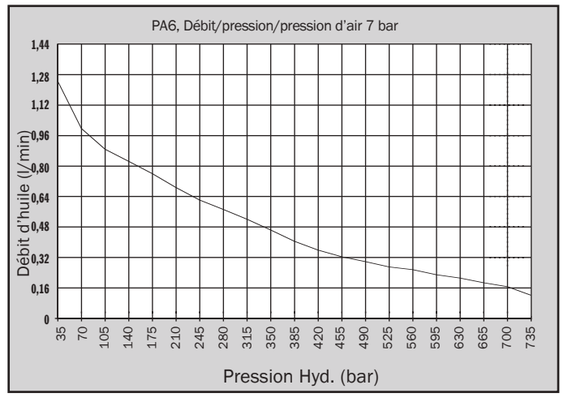
Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA6D

98 cm³/min. à 700 bar
Double effet

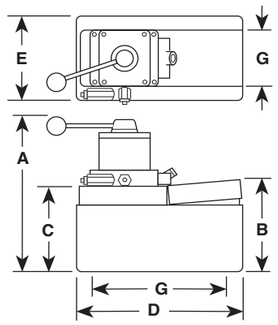
Ces pompes une vitesse compactes, légères et faciles à transporter sont prévues pour les vérins double effet.

- Fonctionnent avec de l'air comprimé d'atelier à la pression de 3-8 bar.
- Valve de sécurité incorporée pour la protection des composants du circuit, filtre à air pour la protection du moteur.
- Le moteur pneumatique de la pompe n'est pas un ensemble jetable et permet des réparations économiques.
- Réservoir ventilé.
- Niveau de bruit de 85 dBA à 700 bar pour toutes les pompes PA6.
- Orifice d'alimentation d'air ¼'' NPT



PA6D

700 bar

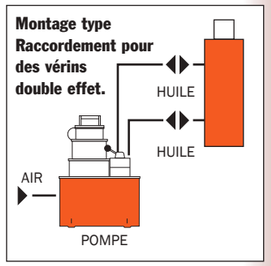


Pompe réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G (mm)
PA6D	264	149	111	241	127	102 x 229
PA6DM	264	149	111	241	127	102 x 229
PA6DM-1	279	146	111	321	187	—
PA6D2	324	203	178	287	235	130 x 181
PA6DM-2	318	197	171	292	241	203 x 254

PA6DM-1

PA6D2

Pompe PA6D et vérin de 25 tonnes utilisés pour une fixation test.



Description	Réf.	N° de valve	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (l)	Reservoir Utile (l)	Orifice d'huile (po)	Poids (kg)
Modèle de base de pompe avec réservoir en polyéthylène haute densité.	**PA6D**	9504, 3 voies/ 4 voies	3 - 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	8,3
PA6D, mais avec réservoir en métal.	**PA6DM**	9504, 3 voies/ 4 voies	3 – 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	9,2
PA6D, mais avec réservoir métal 3,8 l.	**PA6DM-1**	9504, 3 voies/ 4 voies	3 – 8	3,8	3,0	³/₈-NPTF	12,7
PA6D, mais avec un réservoir en polyéthylène haute densité de 7,6 l.	**PA6D2**	9504, 3 voies/ 4 voies	3 – 8	7,6	7,3	³/₈-NPTF	13,0
PA6D, mais avec réservoir métal 9,5 l.	**PA6DM-2**	9504, 3 voies/ 4 voies	3 – 8	9,5	9,1	³/₈-NPTF	16,4

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
VÉRINS — Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE — Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 120

Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA9

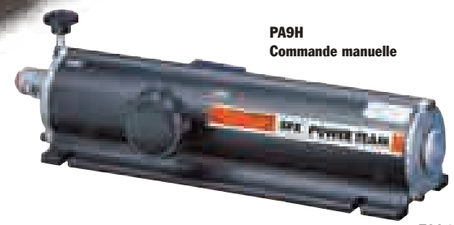
148 cm³/min. à 700 bar
Simple effet

Idéale pour alimenter les vérins simple effet et les outils hydrauliques portatifs

- Fonctionnement plus aisé que celui d'une pompe manuelle ; la vitesse dont vous avez besoin, à un prix très étudié.
- Entretien aisé et peu coûteux : il ne s'agit pas d'un produit « jetable ».
- Réservoir étanche pour un fonctionnement et un rangement dans n'importe quelle position.
- Fonctionne avec de l'air comprimé à 3-8 bar.
- Corps très résistant en aluminium anodisé
- Remplissage d'huile avec valve de sécurité incorporée pour minimiser les risques d'endommagement du réservoir étanche en cas d'excès de remplissage.
- Orifice d'alimentation d'air ¼'' NPT

PA9, Commande par pédale

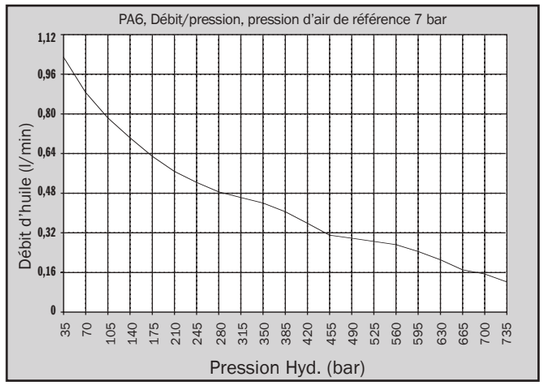
PA9
Commande par pédale



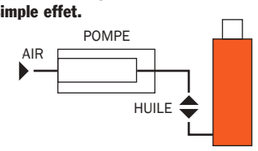
PA9H
Commande manuelle

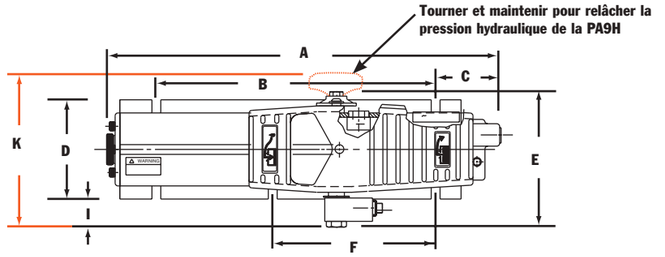
700 bar

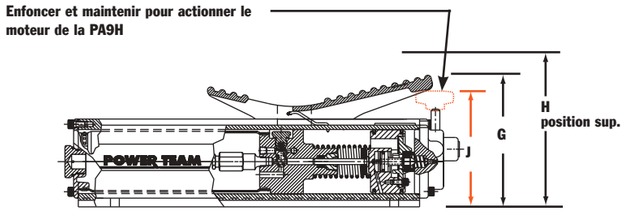
Commande manuelle pompe PA9H utilisée avec une presse capacité 25 Tonnes.



Montage type
Raccordement pour des vérins simple effet.







Réglage de la valve de décharge : jusqu'à 700 bar
Orifices de fixation (standard) : encoches de 9,7 mm

Pompe Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	K (mm)
PA9	432	305	71,4	108	149	178	142	178	28,2	–	–
PA9H	432	305	71,4	108	–	178	–	178	28,2	122	170

Utilisation avec vérin Type	Réf.	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (cm³)	Reservoir Utile (cm³)	Orifice d'huile (po.)	Pression max. de sortie (bar)	Poids (kg)
Simple effet	**PA9**	3 - 8	574	549	³/₈-NPTF	700	6,8
Simple effet	**PA9H**	3 - 8	574	549	³/₈-NPTF	700	6,8

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA60

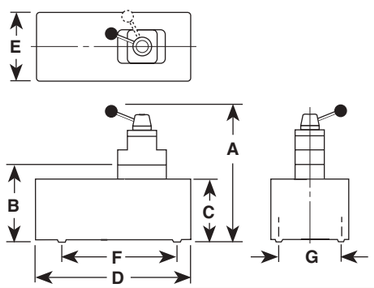
98 cm³/min. à 700 bar

Deux vitesses

Pompe deux vitesses pour un débit d'huile rapide à basse pression et une avance rapide du vérin ou de l'outil.

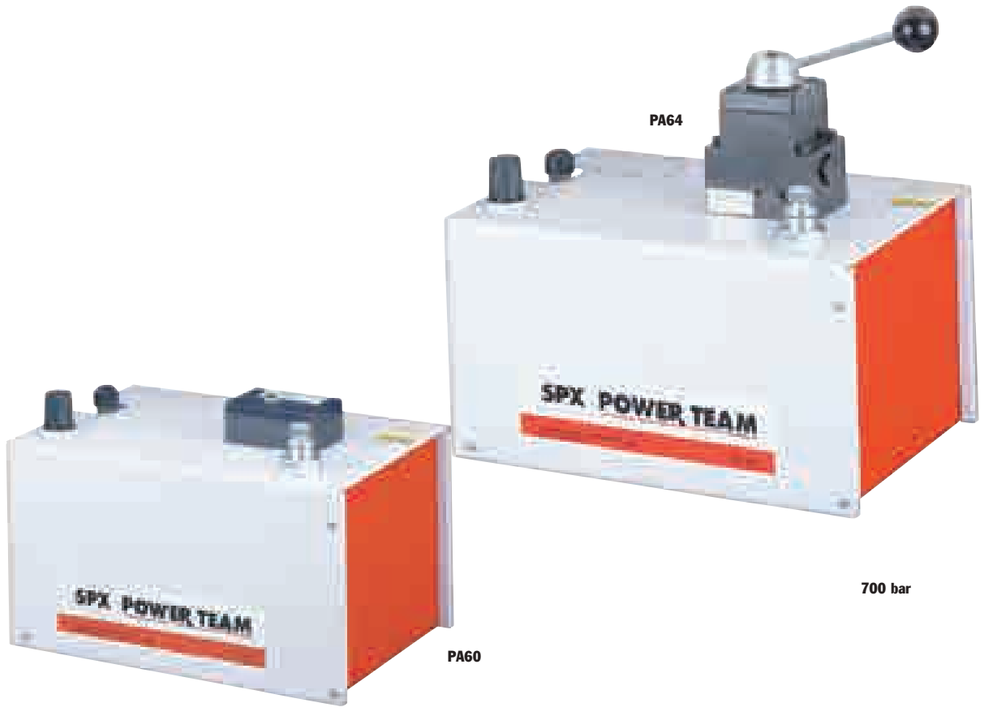
- Fournie avec un régulateur de pression d'air, un filtre à air et un lubrificateur.
- Moteur pneumatique permettant des réparations économiques
- Valve de sécurité interne qui protège les autres composants.
- Réservoir ventilé.

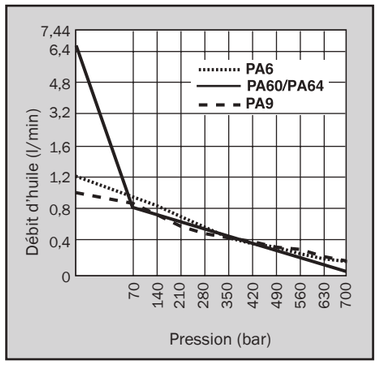
Utilisation de la pompe PA60 dans un environnement d'atelier.

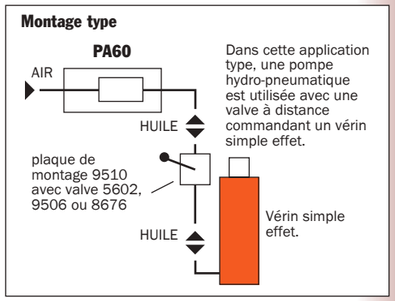


Pompe réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Pression max. de sortie (bar)	Déb. huile* (litre/min) 0 (bar)	7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)
PA60	–	240	206	362	244	181	130	700	6,24	5,6	0,8	0,19	0,1
PA64	362	–	206	362	244	181	130	700	6,24	5,6	0,8	0,19	0,1

* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.







Description	Réf.	N° de valve	Fonction de valve	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (l)	Reservoir Utile (l)	Orifice d'huile (po.)	Poids (kg)
Pour une utilisation avec valves à distance.	**PA60**	Manifold	–	3 - 8	7,6	6,8	3/8-NPTF	24,5
Pour les vérins à simple ou double effet.	**PA64**	9507, 3 voies/ 4 voies	Avance/ Maintien/Retour	3 - 8	7,6	6,8	3/8-NPTF	24,5

Remarques: Orifice d'alimentation pneumatique 1/4" NPTF Requiert 0,56 m³/mn à 7 bar d'air comprimé.

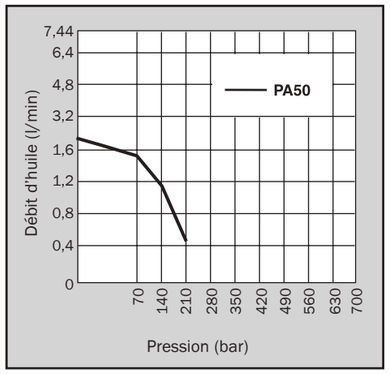
COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

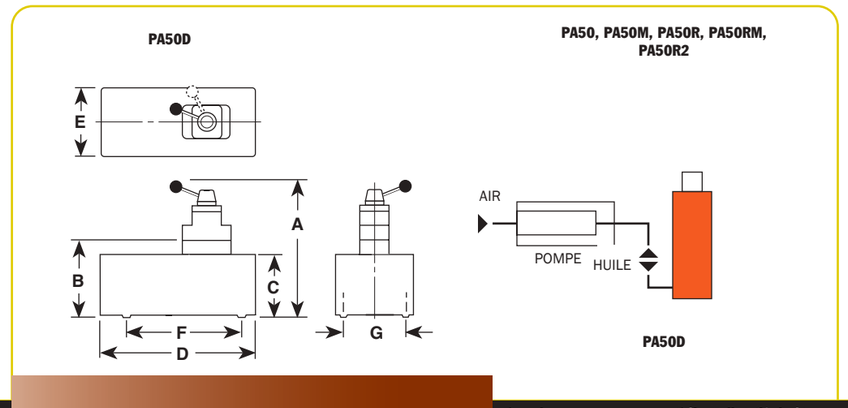
Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA50

460cm³/min.
Basse pression

Pompes une vitesse, basse pression (220 bar).

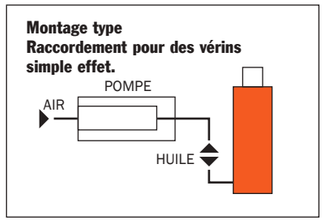




Pompe Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Pression max. de sortie (bar)	Déb. Huile* (l/min à) 0 (bar)	7 (bar)	70 (bar)	220 (bar)
PA50, PS50R PA50M, PA50RM	197	149	111	241	127	–	102 x 229	220	2,05	1,76	1,41	0,45 †
PA50R2	260	203	178	292	241	–	130 x 181	220	2,05	1,76	1,41	0,45 †
PA50D	264	149	111	241	127	229	102	220	2,05	1,76	1,41	0,45 †

* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.
† Mesuré à 220 bar pour la série PA50.

- Moteur pneumatique permettant des réparations économiques
- Moteur protégé par un filtre d'air d'admission. Le filtre de l'orifice de sortie protège la pompe des impuretés des systèmes.
- Réservoirs adaptés pour répondre aux exigences d'application du client.
- Orifice d'alimentation d'air ¼'' NPT



Utilisation avec vérin Type	Description	Réf.	N° de valve	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (l)	Reservoir Utile (l)	Orifice d'huile (po.)	Poids (kg)
Simple effet	Modèle de base de pompe avec réservoir en polyéthylène haute densité.	**PA50**	–	3 - 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	6,4
Simple effet	PA50, mais avec réservoir en métal.	**PA50M**	–	3 – 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	7,3
Simple effet	PA50, mais avec commande à distance de 3,7 mètres.	**PA50R**	–	3 - 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	8,4
Simple effet	PA50R, mais avec réservoir en métal.	**PA50RM**	–	3 - 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	9,3
Simple effet	PA50R, mais avec réservoir en métal de 7,6 litres.	**PA50R2**	–	3 - 8	7,6	7,3	³/₈-NPTF	12,9
Simple et double effet	PA50, mais conçue pour le fonctionnement de systèmes simple ou double effet. Fonction de valve : Avance/Retour	**PA50D**	9504, 3 voies/ 4 voies	3 - 8	1,7	1,6	³/₈-NPTF	8,3

Remarques: Orifice d'alimentation pneumatique 1/4" NPTF Requiert 570 l à 7 bar d'air comprimé d'atelier à la pompe.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

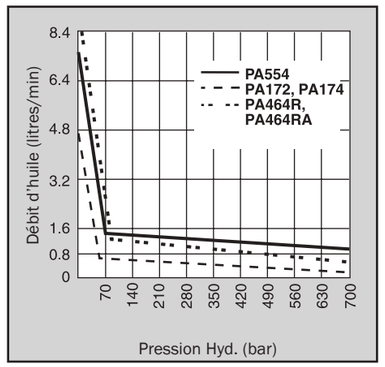
Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA17

279 cm³/min.
Deux vitesses

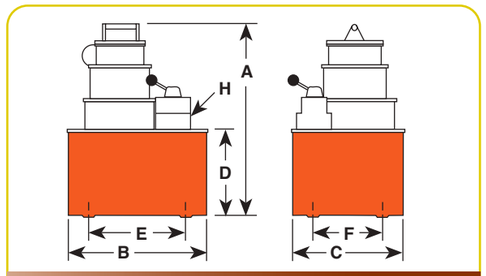
Moteur pneumatique rotatif. A utiliser si l'on préfère une alimentation pneumatique, si l'énergie électrique n'est pas disponible, ou en cas de risque d'explosion.

- Fonctionnement à deux vitesses pour une avance rapide du vérin.
- Robuste réservoir thermoplastique de 7,6 litres. (Jeux de conversion de réservoirs métalliques disponibles)
- Équipées d'un moteur pneumatique pouvant démarrer sous la pleine charge.



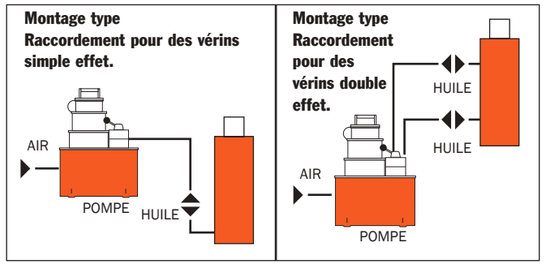
Utilisation de la pompe PA17 avec écarteur de brides

PA172



Pompe réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	Pression max. de sortie (bar)	Déb. Huile* (l/min à) 0 (bar)	7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)
PA172	359	289	235	178	181	130	³/₈-NPTF	700	4,6	3,8	0,4	0,4	0,3
PA174	359	289	235	178	181	130	³/₈-NPTF	700	4,6	3,8	0,4	0,4	0,3

* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.



700 bar

PA174

Utilisation Type	Description	Réf.	N° de valve	Fonction de valve	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (l)	Reservoir Utile (l)	Poids (kg)
Simple effet	Modèle de base de pompe avec réservoir thermoplastique de 7,6 litres.	**PA172**	9517, 2-voies	Avance/Retour*	3 - 8	7,6	4,7	18,1
Simple et double effet	PA72, mais avec une valve 9500 pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet.	**PA174**	9500, 4-voies	Avance/Maintien/ Retour*	3 - 8	7,6	4,7	18,6

Remarque: Requiert 570 l à 6 bar d'air comprimé d'atelier à la pompe. 85/90 dBA à 700 bar.

* Maintien de la pression en position « avance » avec le moteur à l'arrêt, en position « retour » avec le moteur en fonctionnement. La pompe monte en pression quand le moteur est coupé, l'huile retourne au réservoir.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
VÉRINS — Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE — Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 120

Pompe pneumatique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PA46/55

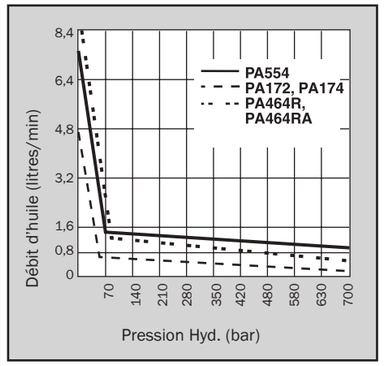
Vérins jusqu'à 150 tonnes
754 -902 cm³/min
Deux vitesses

Moteur pneumatique rotatif.
À utiliser si l'on préfère une alimentation pneumatique

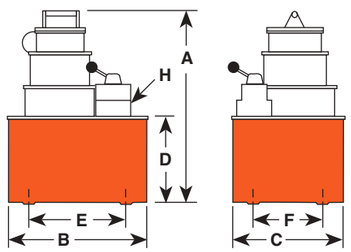
- Moteur 2,24 kW permettant le démarrage à pleine charge.
- Fonctionnement à deux vitesses pour une avance rapide du vérin.
- Modèles disponibles avec commande à distance complète sur l'avance et le retour, sauf pour le modèle PA554.
- La valve à centre tandem maintient la pression quand la pompe est coupée.

700 bar

PA462



Pompe PA554 et vérin à orifice central RH2008 utilisés pour une mise en tension de câbles.

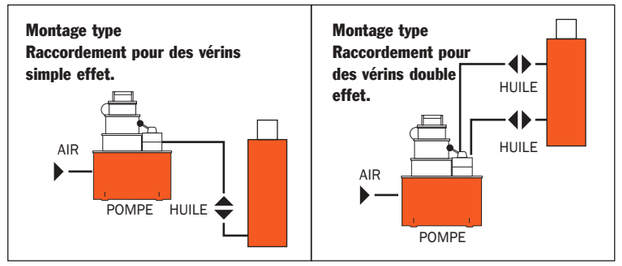


Pompe réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Pression H (mm)	max. de sortie (bar)	Déb. Huile* (l/min à) 0 (bar)	7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	Tonnes métrique à 700 (bar)
PA462	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0,8	0.7
PA464	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0,8	0,7
PA464R	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0,8	0,7
PA464RA	381	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	0,8	0.8	0,7
PA554	483	292	241	178	254	203	3/8 NPTF	700	7,4	7,2	1,3	1,1	0,7

* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.
Remarque: Quatre orifices de fixation 1/2"-20

PA464R

PA554



Utilisation avec vérin Type	Description	Réf.	N° de valve	Fonction de valve	Alim. Pneum. requise (bar)	Reservoir Cat. (l)	Reservoir Utile (l)	Poids (kg)
Simple effet	Modèle de base de pompe avec réservoir en acier de 9,5 litres.	**PA462**	9584, 2-voies	Avance/Maintien/ Retour	3 – 8	9,5	9,4	27,2
Simple et double effet	PA462, mais avec valve 9500 permettant le fonctionnement de 2 vérins simple effet ou d'un vérin double effet.	**PA464**	9500, 4-voies	Avance/Maintien/ Retour*	3 – 8	9,5	9,4	27,6
Simple et double effet	PA462 avec une valve à commande pneumatique qui permet à l'opérateur d'avoir à distance le contrôle complet de « l'avance » et du « retour ». Commande à distance de 3,7m incluse.	**PA464R†**	9594, 4-voies	Avance/Maintien/ Retour	3 – 8	9,5	9,4	35,3
Simple et double effet	PA464R, mais avec un dispositif de décharge automatique. commande à distance de 7,6 m.	**PA464RA****†	9594, 4-voies	Avance/Maintien/ Retour*	3 – 8	9,5	9,4	35,8
Simple et double effet	Modèle de pompe haute performance avec réservoir en acier de 9,5 litres.	**PA554**	9500, 4-voies	Avance/Maintien/ Retour*	3 - 8	9,5	8,4	32

Remarque: Requiert 570 l à 6 bar d'air comprimé d'atelier à la pompe. 85/90 dBA à 700 bar.
* Maintien de la pression avec le moteur coupé et la valve en position « avance ».
† Le modèle PA464RA possède un dispositif de décharge automatique. La pression n'est pas maintenue quand l'opérateur relâche le bouton « avance » ou « retour ». La PA464R ne « maintiendra » la pression qu'en position « avance » avec le moteur coupé.
** Non prévue pour le levage.

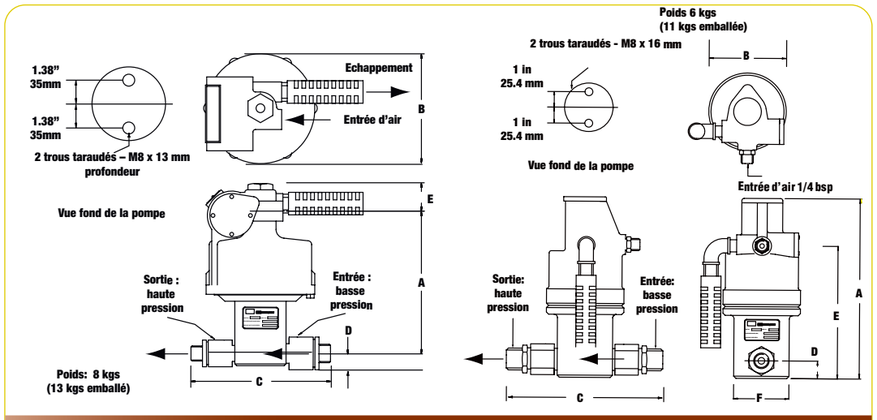
COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe oléopneumatiques multifluides

PUA & PMA SERIES

Jusque 2410 bar

Conviennent pour une grande variété de fluides jusque des pressions de 2400 bar (35000 psi).



CAT #	DIAMÈTRE PISTON (mm)	(in)		A	B	C	D	E	F
PUA26(B/U)	31.75	1 1/4	in	9.17	4.02	6.61	.87	6.69	2.87
			mm	233	102	168	22.2	170	73
PUA70(B/U)	19	3/4	in	8.74	4.02	6.61	.87	6.22	2.87
			mm	222	102	168	22.2	158	73
PUA157(B/U)	12.7	1/2	in	8.74	4.02	6.61	.87	6.22	2.87
			mm	222	102	168	22.2	158	73
PUA275(B/U)	9.53	3/8	in	8.74	4.02	6.61	.87	6.22	2.87
			mm	222	102	168	22.2	158	73
PUA430(B/U)	7.94	5/16	in	8.74	4.02	6.61	.87	6.22	2.87
			mm	222	102	168	22.2	158	73
PUA655(B/U)	6.35	1/4	in	8.74	4.02	6.61	.87	6.22	2.87
			mm	222	102	168	22.2	158	73
PUA982(B/U)	5.13	.202	in	8.74	4.02	6.61	.87	6.22	2.87
			mm	222	102	168	22.2	158	73
PMA27(B/U)	76.2	3	in	8.66	7.01	9.06	1.5	1.89	
			mm	220	178	230	38	48	
PMA60(B/U)	50.8	2	in	8.27	7.01	9.06	1.5	1.89	
			mm	210	178	230	38	48	
PMA90(B/U)	41.3	1 5/8	in	8.27	7.01	9.06	1.5	1.89	
			mm	210	178	230	38	48	

CAT #	DIAMÈTRE PISTON (mm)	(in)		A	B	C	D	E	F
PMA130(B/U)	35	1 3/8	in	7.99	7.01	7.68	.87	1.89	
			mm	203	178	195	22	48	
PMA190(B/U)	28.5	1 1/8	in	7.99	7.01	7.68	.87	1.89	
			mm	203	178	195	22	48	
PMA240(B/U)	25.4	1	in	7.99	7.01	7.68	.87	1.89	
			mm	203	178	195	22	48	
PMA370(B/U)	20.6	13/16	in	7.99	7.01	7.01	.87	1.89	
			mm	203	178	178	22	48	
PMA520(B/U)	17.5	11/16	in	7.99	7.01	7.01	.87	1.89	
			mm	203	178	178	22	48	
PMA770(B/U)	14.3	9/16	in	7.99	7.01	7.01	.87	1.89	
			mm	203	178	178	22	48	
PMA980(B/U)	12.7	1/2	in	7.99	7.01	7.01	.87	1.89	
			mm	203	178	178	22	48	
PMA1740(B/U)	9.5	3/8	in	7.99	7.01	10.08	.87	1.89	
			mm	203	178	256	22	48	
PMA2410(B/U)	8	5/16	in	7.99	7.01	10.08	.87	1.89	
			mm	203	178	256	22	48	

- Délivre une infini de possibilités en débit et pression.
- Convient pour des applications standards et maintien de pression.
- Fonctionne avec : eau - huile et autres fluides.
- Pompe inox et valves standards.
- Maintien de pression avec une consommation minimale d'énergie.
- Utilisable en zones dangereuses: ATEX II, CAT. 2 GDcT5.
- Fonctionnement silencieux.
- Pouvant fonctionner avec d'autres gazs que l'air.
- Facile à installer et à entretenir.
- Conception compacte et robuste.
- Demarrage avec une pression d'air de 1 bar (15 psi).

ORIFICES BSP	ORIFICES NPT	RAPPORT 1:	PRESSION DE SORTIE (BAR)	(PSI)	DÉBIT PAR CYCLE (LITRES)	(IN³)	DÉBIT MAXIMUM À PRESSION 0 (LITRES/MIN)	(IN³/MIN)	ENTRÉE	SORTIE
PUA26B	PUA26U	4.3	26	380	0.028	1.68	14	850	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PUA70B	PUA70U	11.9	70	1,010	0.01	0.607	5	305	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PUA157B	PUA157U	26.7	157	2,280	0.004	5.269	2.4	146	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PUA275B	PUA275U	47.5	275	3,990	0.0025	0.151	1.4	85	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PUA430B	PUA430U	68.4	430	6,230	0.0017	0.105	0.9	55	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PUA655B	PUA655U	107	655	9,500	0.0011	0.67	0.6	36	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PUA982B	PUA982U	163.8	982	14,250	0.0007	0.044	0.4	24	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA27B	PMA27U	4	27	390	0.16	9.72	37	2260	1" BSP/NPT	3/4" BSP/NPT
PMA60B	PMA60U	9	60	870	0.07	4.32	23	1400	1" BSP/NPT	3/4" BSP/NPT
PMA90B	PMA90U	13.6	90	1,300	0.05	2.85	15	915	1" BSP/NPT	3/4" BSP/NPT
PMA130B	PMA130U	19	130	1,880	0.034	2.04	11	670	3/4" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA190B	PMA190U	28.4	190	2,750	0.023	1.37	7.3	455	3/4" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA240B	PMA240U	36	240	3,480	0.018	1.08	5.8	354	3/4" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA370B	PMA370U	54.5	370	5,360	0.012	0.71	3.8	230	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA520B	PMA520U	76.5	520	7,540	0.008	.51	2.8	170	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA770B	PMA770U	113	770	11,160	0.006	0.34	1.8	110	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA980B	PMA980U	145	980	14,210	0.004	0.27	1.5	91	1/2" BSP/NPT	1/2" BSP/NPT
PMA1740B	PMA1740U	256	1,740	25,230	0.0025	0.15	0.84	51	1/2" BSP/NPT	1/2" HP
PMA2410B	PMA2410U	368	2,410	35,000	0.0017	0.104	0.58	35	1/2" BSP/NPT	1/2" HP

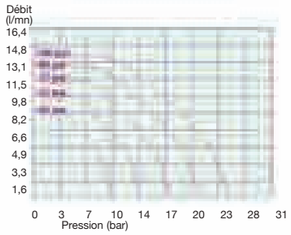
Pompe oléopneumatiques multifluides

PUA & PMA SERIES

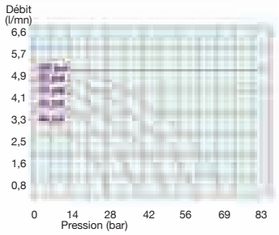
Courbes de performance

Utilisables avec une grande variété de fluides jusque des pressions de 2410 bar (35000 psi).

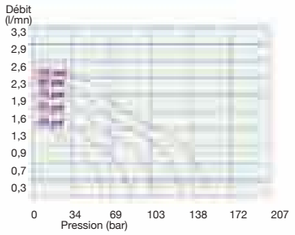
POMPES



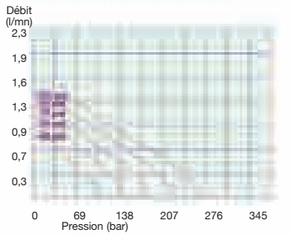
PUA-4:3:1



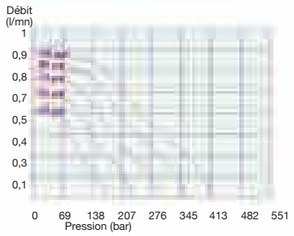
PUA-11:9:1



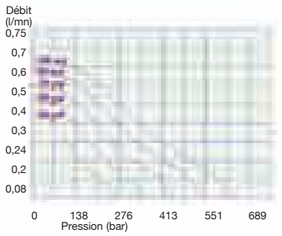
PUA-26.7:1



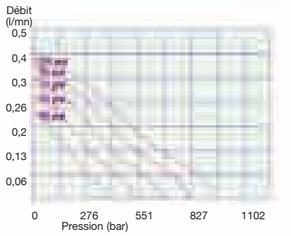
PUA-47.5:1



PUA-68.4:1

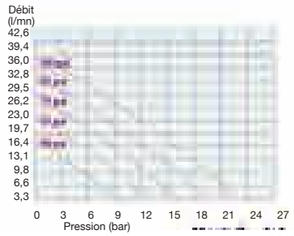


PUA-107:1

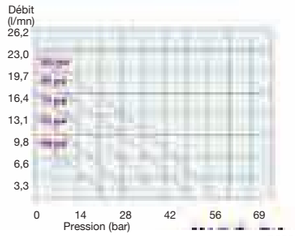


PUA-163.8:1

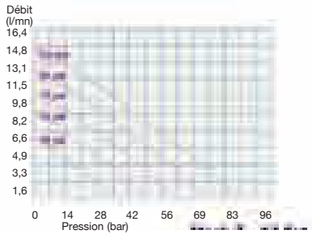
100 psi	=	6,89 bar
85 psi	=	5,85 bar
70 psi	=	4,82 bar
55 psi	=	3,79 bar
40 psi	=	2,76 bar



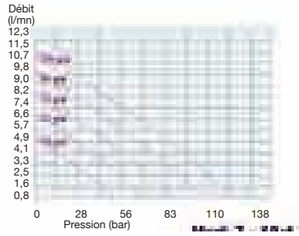
PMA-4:1



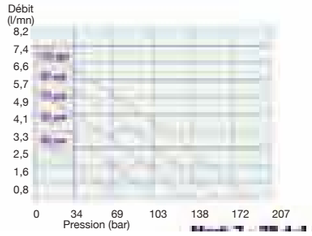
PMA-9:1



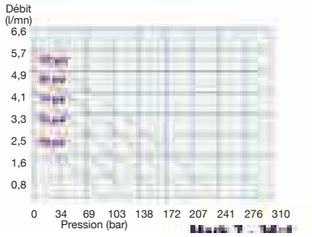
PMA-13.6:1



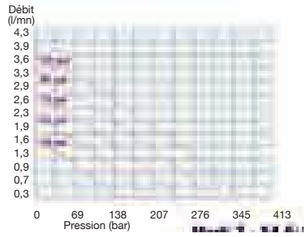
PMA-19:1



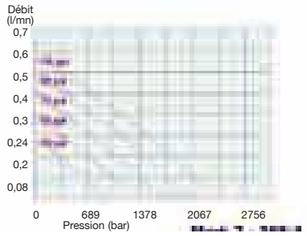
PMA-28.4:1



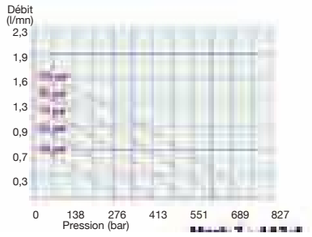
PMA-36:1



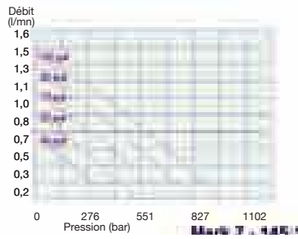
PMA-54.5:1



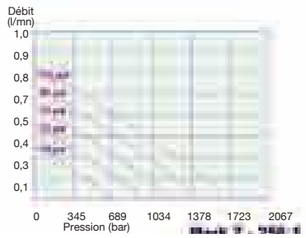
PMA-76.5:1



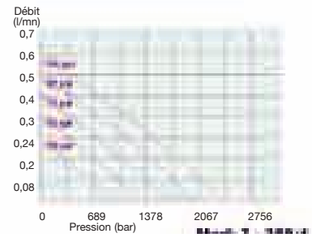
PMA-113:1



PMA-145:1



PMA-256:1



PMA-368:1

POMPES

Pompe électrique/ sur batterie

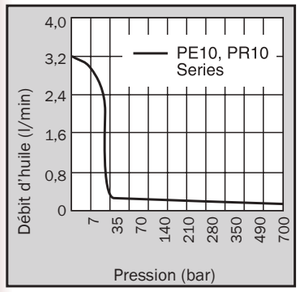
HYDRAULIQUE SÉRIE PE10

Quarter Horse®
Deux vitesses

LR19814

Pompe très performante et compacte. Les modèles électriques et sur batterie conviennent pour l'alimentation des outils et des vérins jusqu'à 25 tonnes.

POMPES



- Pompe autonome pour alimenter vérins hydraulique et autres outils.
- Le moteur à aimant permanent démarre facilement sous la charge, même en cas de voltage réduit.
- Des pressions de fonctionnement de 210 et 350 bar sont disponibles : consulter l'usine.
- Les modèles sur batterie sont fournis avec un cordon d'alimentation de 2,4 m avec des pinces « crocodiles » pour un branchement sur n'importe quelle batterie de 12 volts.
- En option, batterie rechargeable avec sac de transport pour une facilité d'emploi encore plus grande.
- La pompe permet un fonctionnement en continu à 700 bar pendant 15 minutes sur une seule batterie.
- La pompe peut s'utiliser dans n'importe quelle position.
- Interrupteurs 24 volts manuels et au pied pour tous les modèles fonctionnant sur CA.
- Boîtier résistant aux chocs, en matériau ignifuge.
- Orifices de fixation sous la base pour un montage fixe.

Utilisation avec Vérin Type	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande	Moteur	Réservoir Utile Cat. (l)
Simple effet	Modèle de base de pompe avec moteur de 0,19 kW. Réservoir étanche, alimentation 110 volts requise.	**PE102-E220**	2 voies/ Amort. auto.	9561	Avance Retour (Auto)*	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monophasé	1
Simple effet	PE102, mais avec valve amortissement automatique.	**PE102A**	Amort.auto.	9562	Avance Retour**	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monophasé	1
Simple effet	PE102, mais requiert 220 volts.	**PE102-E220**	2 voies/ Amort. auto.	9561	Avance Retour (Auto)*	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monophasé	1
Simple effet	PE102A, mais requiert 220 volts.	**PE102A-E220**	Amort.auto.	9562	Avance Retour	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé	1
Simple effet	PE102, mais requiert 12 volts CC.	**PR102**	2 voies/ Amort. auto.	9561	Avance Retour (Auto)*	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 12V†	1
Simple effet	PE102A, mais requiert 12 volts CC.	**PR102A**	Amort.auto.	9562	Avance Retour**	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 12V†	1
Simple et double effet	Le modèle de pompe de base est muni d'une valve 4 voies pour l'utilisation de systèmes double effet. Alimentation de 110 volts requise.	**PE104-E220**	4 voies	9563	Avance Maintien Retour	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 110/115V 50/60 Hz, monophasé	1
Simple et double effet	PE104, mais requiert 220 volts.	**PE104-E220**	4 voies	9563	Avance Maintien Retour	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé	1
Simple et double effet	PE104, mais requiert 12 volts CC.	**PR104**	4 voies	9563	Avance Maintien Retour	Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt	0,19kW, 12V†	1

* La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé. La position « Retour » avance le vérin avec le moteur en fonctionnement et le rétracte quand le moteur est coupé. Aussi disponible dans CE | E 110

** Le vérin avance avec le moteur en fonctionnement et se rétracte automatiquement quand le moteur est coupé.

† Avec cordon d'alimentation de 2,4 m avec pinces crocodiles, pour un fonctionnement sur 12 Volts CC.

PR104

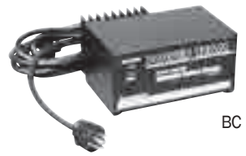
700 bar

La pompe Quarter Horse dispose d'une pression de travail maxi de 700 bar, ce qui permet de commander de nombreux outils hydrauliques manuels.

POMPES

Accessoires

BP212VQ



BC 212

BP212VQ – Batterie portable de 12 volts en option. Comprend la batterie étanche, un chargeur 115 volts, un câble de 1,2 m, le sac de transport et la bandoulière. Poids : 8 kg.

BP12INT – Batterie avec câble et sac de transport. Poids : 5 kg.
RC12V – Câble de batterie de remplacement de 1,2 m, seul. Poids : 0,2 kg.
BC212 – Chargeur de batterie pour les U.S.A. Poids, 3 kg.

BC212EUR – Chargeur de batterie pour l'Europe. Poids : 3 kg.
25017 – Commande à distance manuelle avec cordon de 3 m. Poids : 0,4 kg.

Max. La pompe réf.	Pression (bar)	dBA au Déb. huile (l/min à) ralenti et à 700 bar	0 (bar)	700 (bar)	Dimensions hors-tout (mm)	Poids avec huile (kg)
Série PE10 Série PR10	700	68-74*	1,9	0,16	330 L x 197 Larg x 203 H	9,1

* Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

REMARQUE: le modèle rechargeable PR10 est muni d'un cordon de 2,4 m avec pinces crocodile. Commander l'ensemble optionnel de batterie réf. BP212VQ ou utiliser une batterie 12 volts.

REMARQUE: Le débit haute pression des modèles 350 bar est de 328 cm^3/min., celui des modèles 210 bar de 490 cm^3/min. Veuillez prendre contact avec Power Team pour toute information complémentaire.

REMARQUE: Amp. à 700 bar ; 6 amp à 490 cm^3/min, 3 amp à 230 volts, et 25 amp à 12 volts.

9560 – Régulateur de pression Réglable de 70 à 700 bar. Tout le matériel de montage est inclus. Poids : 1,4 kg.

251660 – Interrupteur au pied de commande à distance, câble de 3m Unipolaire, deux directions, 15 amp. à 125-250 VCA. Poids : 0,45 kg.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 | VÉRINS Page 12 | ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61 | ACCESSOIRES DE POMPE Page 116 | ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE SÉRIE PE17

279 cm³/min 0,37 kW
2 vitesses

Pour les applications de construction et de maintenance

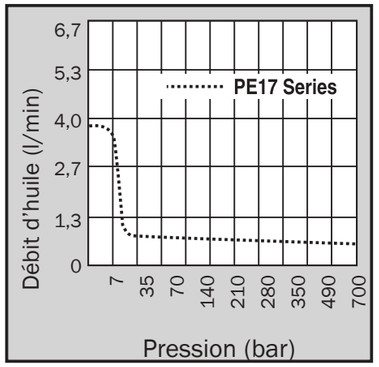
POMPES

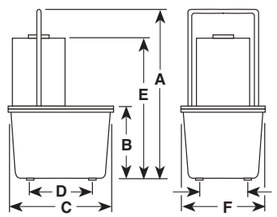
- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet opérant à 700 bar.
- Pour un fonctionnement intermittent ; démarrage à pleine charge.
- Equipées d'un moteur à induction monophasé avec protection thermique, de 0,37 kW, 2850 tr/min, avec cordon de commande à distance de 3 m (7,6 m pour le modèle PE172S).
- De petits générateurs et des alimentation de faible ampérage peuvent convenir.
- Fonctionnement très silencieux (67 - 81 dBA).

PE172

700 bar

LR19814





Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	dBA au ralenti et à 700 (bar)	Amp. 220V à 700 (bar)	Déb. huile (litres/min à)† 0 (bar)	7 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Poids avec huile (kg)
Série PE17	700	2850	67/81*	5	3,9	2,5	0,3	0,2	470	178	289	181	378	235	130	20,4
Série PE17M	700	2850	67/81*	5	3,9	2,5	0,3	0,2	460	168	292	–	368	241	–	24,0

* Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.
† Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

PE172SM

PE174

CE

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande ††	Moteur	Réservoir utile (l)
Simple effet	Modèle de base de pompe de 0,37 kW avec réservoir thermoplastique de 7,6 litres.	**PE172-50-220**	2 voies	9517	Avance Retour (Auto†)	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	4,72
Simple effet	PE172-50-220, mais avec réservoir en aluminium 9,5 l.	**PE172M-50-220**	2 voies	9517	Avance Retour (Auto†)	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	6
Simple effet	PE172-50-220, mais avec électrovalve.	**PE172S-50-220**	3 voies	9570	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance (7,6 m)	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	4,72
Simple effet	PE172S-50-220, mais avec réservoir en aluminium.	**PE172SM-50-220**	3 voies	9570	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance (7,6 m)	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	6
Simple effet	Utilisation idéale: sertissage, emboutissage, pressage. Non prévue pour les applications de levage. Réservoir thermoplastique.	**PE172A-50-220∞**	Collecteur auto/amort.	45554	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	4,72
Simple effet	PE172A, mais avec réservoir en aluminium.	**PE172AM-50-220∞**	Collecteur auto/amort.	45554	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	6
Simple effet	pompe de 0,37 kW avec réservoir thermoplastique de 7,6 litres. Conforme aux normes CE.	**PE172-E220**	2 voies	9517	Avance Retour (Auto+)	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	4,72
Simple effet	PE172-50-220, mais avec réservoir en aluminium 9,5l. Conforme aux normes CE.	**PE172M-E220**	2 voies	9517	Avance Retour (Auto+)	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	6
Simple effet	PE172-50-220, mais avec électrovalve. Conforme aux normes CE.	**PE172S-E220**	3 voies	9570	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance (3,1m)	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	4,72
Simple effet	PE172S-50-220, mais avec réservoir en aluminium. Conforme aux normes CE.	**PE172SM-E220**	3 voies	9570	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance (3,1m)	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	6
Simple effet	Utilisation idéale: sertissage, emboutissage, pressage. Rés. thermoplastique. Conforme aux normes CE.	**PE172A-E220∞**	Collecteur auto/amort.	45554	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	4,72
Simple effet	PE172A,mais avec réservoir aluminium. Conforme aux normes CE.	**PE172AM-E220∞**	Collecteur auto/amort.	45554	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	6
Double effet	PE172-50-220, mais avec valve double effet 9500.	**PE174-50-220**	4 voies	9500	Avance Maintien Retour**	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	4,72
Double effet	Identique à la PE174-50-220 à l'exception du réservoir en aluminium.	**PE174M-50-220**	4 voies	9500	Avance Maintien Retour**	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/60 Hz, monophasé	6
Double effet	PE172-50-220, mais avec valve double effet 9500. Conforme aux normes CE.	**PE174-E220**	4 voies	9500	Avance Maintien Retour**	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	4,72
Double effet	Identique à la PE174-50-220 à l'exception du réservoir en aluminium. Conforme aux normes CE.	**PE174M-E220**	4 voies	9500	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (3,1m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V* 50/50 Hz, monophase	6

* Disponible avec moteur 115 V., 60 Hz (pour la commande, supprimer le suffixe « 50-220 » de la référence de la pompe).
** La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé.
† La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé. La position « Retour » avance le vérin avec le moteur en fonctionnement et le rétracte quand le moteur est coupé.
∞ Non prévue pour le levage.

REMARQUE: La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 38 mm sous le couvercle du réservoir.

‡ **Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Power Team peut équiper des pompes sur demande avec des joints spéciaux, des voltages spéciaux, des valves de décharges spécialement préréglées, etc. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.**

Egalement disponible version CE en 110 Volts.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
VÉRINS — Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE — Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PE18

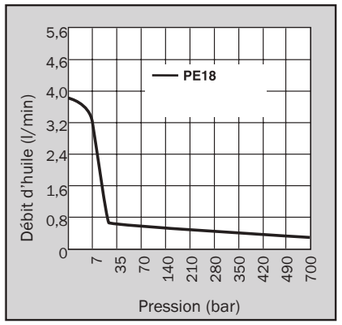
295 cm³/min - 0,37 KW

Série Vanguard Jr.®

La solution idéale pour les petits outils hydrauliques.

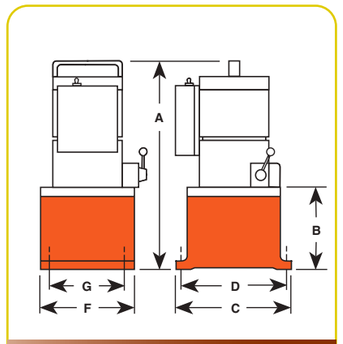
- Les pompes Vanguard Jr.® sont des pompes deux vitesses très performantes, légères et compactes.
- Pompe équipée d'un orifice pour manomètre. Réservoir métallique sur tous les modèles.
- Equipées d'un moteur monophasé 50 Hz 220 V de 0,37 kW qui démarre sous la pleine charge même avec une tension réduite.
- Le faible appel de courant permet de les alimenter avec de petits générateurs et circuits de faible ampérage.
- Tous les modèles sont munis d'une commande à distance de 3 m (celle de la pompe PE183C mesure 7,6 m).
- Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent. Niveau de bruit de 85 - 90 dBA.

PE182



Pour le fonctionnement d'outils hydrauliques de sertissage, cisaillage et autres outils:

- **Réf. PE183C -** Pour les applications de sertissage ou de pressage. Possède un câblage électrique spécial permettant l'avance par à-coups, le maintien à la pleine pression, la montée jusqu'à une pression prédéterminée, le dégagement et la remise à zéro du circuit. Equipée d'un interrupteur d'arrêt d'urgence.
- **Réf. PE184C -** Cette pompe vous permet d'utiliser alternativement un outil de cisaillage et/ou de pliage sans devoir les débrancher. Sélectionner l'orifice de branchement avec la valve manuelle 4 voies, démarrer la pompe avec l'interrupteur manuel à distance et manœuvrer l'outil branché. Lorsque le courant est coupé par l'interrupteur manuel, la pompe s'arrête et la valve automatique s'ouvre pour permettre le retour de l'outil. En position centrale (neutre), la valve manuelle de commande maintient l'outil sélectionné dans la position atteinte au changement de commande de la valve.



700 bar

LR19814

Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	dBA au ralenti et à 700 (bar)	Amp. 220V à 700 (bar)	Déb. huile (litres/min à)† 0 (bar)	7 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	F (mm)	G (mm)	Poids avec huile (kg)
PE182	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE183	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE183A	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE184	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE183-2*	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	470	184	292	254	241	203	19,0
PE184-2*	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	470	184	292	254	241	203	19,0
PE183C ††	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6
PE184C ††	700	12.000	85/90**	4,5 Amps	3,7	3,0	0,4	0,3	406	121	203	181	152	130	13,6

* réservoir de 9,5 l
** Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.
† Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.
†† Pompe spéciale pour des travaux de cisaillage, de pliage ou d'emboutissage.

PE183-2

PE183C

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande††	Moteur	Réservoir utile
Simple effet	La pompe de base est équipée d'un moteur de 0,37 kW, d'une valve à deux voies et d'un réservoir de 1,9 litre.	**PE182-50-220**	2 voies	Avance Retour †	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	1,7
Simple effet	PE182-50-220, mais avec valve 3 voies.	**PE183-50-220**	3 voies	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé marche/arrêt	1,7
Simple effet	PE183-50-220, mais avec réservoir 9,5 l.	**PE183-2-50-220**	3 voies	Avance Maintien Retour	Commande à distance (3,1 m)	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	8,4††
Simple effet	PE183-50-220, mais avec « valve d'amortissement ».	**PE183A-50-220∞**	Pompe auto/amort.	Avance Retour	A distance (3,1 m)	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	1,7
Simple effet	Pompe spéciale pour sertissage. Voir détails en page 74.	**PE183C-50-220∞**	Spécial, uniquement pour sertissage	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (7,6 m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	1,7
Simple effet/ double effet	La pompe de base est équipée d'un moteur de 0,37 kW et d'un réservoir de 1,9 litre pour les systèmes double effet.	**PE184-50-220**	4 voies	Avance Maintien Retour †	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	1,7
Simple effet/ double effet	PE184, mais avec réservoir de 9,5 l.	**PE184-2-50-220**	4 voies	Avance Maintien Retour †	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	8,4††
Simple effet/ double effet	Pompe spéciale pour sertissage. Voir détails en page 74.	**PE184C-50-220***	4 voies	Avance Retour	Commande à distance (3,1 m) marche/arrêt	0,37 kW, 220 V** 50/60 Hz, monophasé	1,7

* Egalement pour applications spéciales avec vérin simple effet
** Disponible avec moteur 115 Volts, 60/50 Hz (pour la commande, supprimer le suffixe « 50-220 » de la référence de la pompe). Spécifier le voltage lors de la commande.
† Maintien de la pression avec le moteur coupé et la valve en position « avance ».
†† Les pompes sont fournies avec un réservoir de 7,6 L d'huile (cap. utile de 5,7 l), pouvant contenir 9,5 l si rempli à 13 mm sous le couvercle du réservoir.
∞ Non prévue pour le levage.

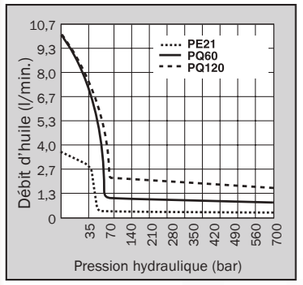
COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6 · VÉRINS Page 12 · ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61 · ACCESSOIRES DE POMPE Page 116 · ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe électrique

SERIE PE21

361 cm³/min - 0,75 KW
Deux vitesses

Ces pompes performantes à couple élevé et basse vitesse ont été conçues pour des travaux exigeants et longs.



- Moteur à induction refroidi par ventilateur, totalement protégé: 0,75 kW, 1 725 tr/min, 60 Hz, monophasé. Sécurité thermique.
- Les pompes à électrovalves sont munies de série d'une commande à distance avec un câble de 3,1 m. Les pompes à valves manuelles sont équipées d'interrupteurs « Arrêt », « Marche » et « Marche/arrêt/à coup ». Les commandes sont protégées contre l'humidité et la poussière.
- Protection du moteur avec poignées de manutention et un œillet de levage.
- Faible niveau de bruit de 70 dBA à 700 bar.
- En cas de coupure de courant, la pompe se coupe et empêche un redémarrage jusqu'à ce que l'opérateur enfonce le bouton de démarrage.
- Les circuits de commande 24 volts sur les modèles avec commande à distance augmentent la sécurité de l'utilisateur.

PE213

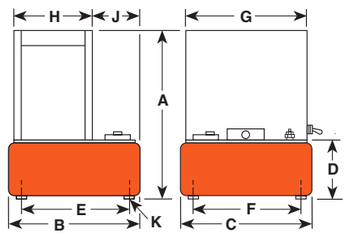
PE214

700 bar

LR19814

PE214S

Pompe de la série PE21 et vérin RD5513 utilisés sur une presse spéciale de production d'extraits d'herbes médicinales pour l'industrie pharmaceutique.



Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	dBA au ralenti et à 700 (bar)	Déb. huile (l/min à .†) 7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K*** (po.)	Poids avec huile (kg)
Série PE21	700	1.437	70*	3,6	0,4	0,4	0,3	543	292	241	165	254	203	359	241	82,6	½-20 UNF	44,4†

* Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

*** Pour les roulettes pivotantes de 50,8 mm, commander (4) réf. 10494.

† Poids à l'expédition avec valve manuelle, ajouter 6,4 kg pour la pompe avec électrovalve.

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Max. Amp. 220V à 700 (bar)	Moteur	Réservoir utile
Simple effet	Pompe 0,75 kW avec réservoir de 9,5 l et valve manuelle.	**PE213-50-220**	3 voies	9520*	Avance Maintien Retour	230 V - 7,5 amps	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	9,4
Simple effet	PE213, mais avec électrovalve à distance.	**PE213S-50-220**	3 voies	9599†	Avance Maintien Retour	230 V - 7,5 amps	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	9,4
Double effet	Pompe 0,75 kW avec réservoir de 9,5 l et valve manuelle.	**PE214-50-220**	4 voies	9506*	Avance Maintien Retour	230 V - 7,5 amps	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	9,4
Double effet	PE214, mais avec électrovalve à distance.	**PE214S-50-220**	4 voies	9512†	Avance Maintien Retour	230 V - 7,5 amps	0,75 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	9,4

* Valve manuelle. Pompe munie d'un interrupteur MARCHE/ARRET/A-COUPS pour la commande du moteur.

† Electrovalve Pompe munie d'un interrupteur à commande à distance, câble de 3,1 m.

Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Power Team peut équiper des pompes sur demande avec des joints spéciaux, des voltages spéciaux, des valves de décharges spécialement préréglées, etc. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.

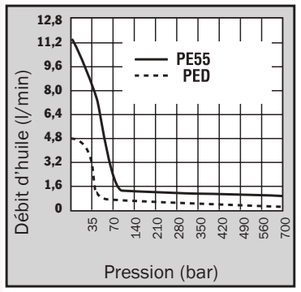
COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
VÉRINS — Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE — Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, SERIE PED

410 cm³/min - 1,12 KW
Deux vitesses

L'idéal pour la commande d'outils ou de vérins multiples à partir d'une seule unité. Recommandée pour les vérins jusqu'à 75 tonnes.



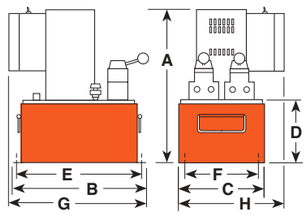
- Les pompes deux vitesses délivrent les mêmes débits à basse et haute pression par les deux valves.
- Le débit et la pression de chaque pompe sont indépendants.
- Débit d'huile de 4,8 l à 7 et 0,4 l/min à 700 bar pour chaque pompe.
- Equipées d'un moteur à induction de 1,12 kW, 220 Volts, 50 Hz, d'une commande à distance de 3 mètres et d'un réservoir en acier de 19 litres.
- Modèles disponibles pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet.
- Chaque unité comporte deux pompes séparées et deux valves séparées permettant à l'opérateur de contrôler des processus multiples avec une seule unité d'alimentation
- Les deux pompes de chaque unité sont munies d'une valve de décharge réglable de l'extérieur.
- Modèles non recommandés pour des démarrages et arrêts fréquents.

PED253

700 bar

PED254

PED254S



Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	dBA au ralenti et à 700 (bar)	Amp. (220 V) ** à 700 (bar)	Déb. huile (l/min à) 7 (bar)	50 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	Poids avec huile (kg)
Série PED	700	2.874	87/85*	11	4,8	0,6	0,6	0,4	527	457	292	216	419	229	457	330	77

* Niveau de bruit (dBA) mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

** L'appel de courant à 700 bar est de 15 amp. à 230/230 volts 50 Hz.

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande ††	Moteur	Réservoir utile (l)
Simple effet	pompe de 1,12 kW avec réservoir 19 l. Valve avec système « Posi-Check®».	**PED253-50-220**	3 voies	9520	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	1,12 kW, 220 VCA 50 Hz††, monophasé	16
Double effet	pompe de 1,12 kW avec réservoir 19 l. Valve avec système « Posi-Check®».	**PED254-50-220**	4 voies	9506	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	1,12 kW, 220 VCA 50 Hz††, monophasé	16
Double effet	PED254, mais avec électrovalve à distance.	**PED254S-50-220**	4 voies	9513	Avance Maintien Retour	Valve à distance	1,12 kW, 220 VCA 50 Hz††, monophasé	16

†† Interrupteur de commande câblé à la tension de ligne. Toutes les commandes à distance ont 3,1 m de long.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe électrique

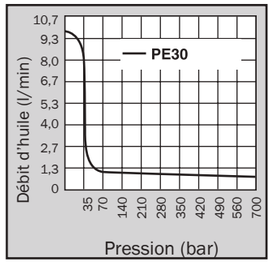
HYDRAULIQUE, SERIE PE30

0,48 l/min - 0,75 kW

Deux vitesses
Série Vanguard®

Idéale pour les applications de construction et de maintenance

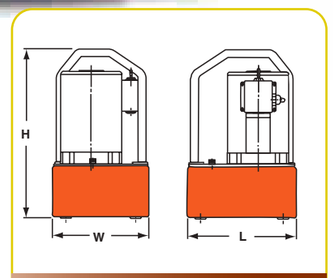
POMPES



- Permet de véritables performances avec les vérins à simple ou double effet.
- Une ossature intégrale protège la pompe.
- Moteur monophasé à aimant permanent de 0,75 kW.
- Démarrage à pleine charge même avec une tension réduite à 50 % de la puissance nominale.
- Taux optimal poids/performances.
- Fonctionnement silencieux: 87 dBA à 700 bar et 82 dBA à 0 bar. Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Commandes à 24 volts avec commande à distance et/ou électrovalves.

PE302S

PE30TWP
Clé dynamométrique
Applications
Voir page 171



Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	Niveau de bruit à 700 bar (dBA)	Appel courant 220V à 700 bar (A)	Déb. huile (l/min à) 7 (bar)	35 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	Dimensions hors-tout (mm)	Poids avec huile (kg)
Série PE30 avec rés. 4,7 l.	700	87/82	7	4,8	3,2	0,7	0,6	0,5	254Long. x 229Larg. x 406H	18,6
Série PE30 avec rés. 7,6 l.	700	87/82	7	4,8	3,2	0,7	0,6	0,5	343Long. x 241Larg. x 419H	22,2

Power Team®

PE302

700 bar

LR19814

PE302S

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve.	Fonction de valve	Interrupteur de commande	Moteur (4.000 tr/m)	Réservoir utile (l)
Simple effet	Modèle de base de pompe 0,75 kW avec réservoir de 4,7 litres et valve 2 positions.	**PE302-220 ∞**	3 voies, 2 pos.	9584	Avance Retour	Interrupteur Marche/ Arrêt/à-coups	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Simple effet	PE302-220, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE302-2-220**	3 voies, 2 Pos.	9584	Avance Retour	Interrupteur Marche/ Arrêt/à-coups	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***
Simple effet	PE302-220, mais avec commande de moteur à distance.	**PE302R-220**	3 voies, 2 Pos.	9584	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Simple effet	PE302R-220, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE302R-2-220**	3 voies, 2 Pos.	9584	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***
Simple effet	PE302R-220, mais avec électrovalve à distance.	**PE302S-220†**	3 voies, 2 Pos.	9570	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Simple effet	PE302S-220, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE302S-2-220†**	3 voies, 2 Pos.	9570	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***
Simple effet	PE302-220, mais avec valve « Amortissement auto. ».	**PE302A-220**	Amort. auto.	9610	Fonctionnement en pilotage automatique	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Simple effet	Modèle de base de pompe 0,75 kW avec réservoir de 4,7 litres et valve 3 positions.	**PE303-220**	3 voies, 3 Pos.	9520*	Avance Maintien Retour	Interrupteur Marche/ Arrêt/à-coups	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Simple effet	PE303-220, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE303-2-220**	3 voies, 3 Pos.	9520*	Avance Maintien Retour	Interrupteur Marche/ Arrêt/à-coups	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***
Simple effet	PE303-220, mais avec commande de moteur à distance.	**PE303R-220**	3 voies, 3 Pos.	9520*	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Simple effet	PE303R, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE303R-2-220**	3 voies, 3 Pos.	9520*	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***
Double effet	Modèle de base de pompe 0,75 kW avec réservoir de 4,7 litres et valve 4 positions pour système double effet.	**PE304-220**	4 voies, 3 Pos., Centre tandem	9506*	Avance Maintien Retour	Interrupteur Marche/ Arrêt/à-coups	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Double effet	PE304-220, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE304-2-220**	4 voies, 3 Pos., Centre tandem	9506*	Avance Maintien Retour	Interrupteur Marche/ Arrêt/à-coups	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***
Double effet	PE304-220, mais avec commande de moteur à distance.	**PE304R-220**	4 voies, 3 Pos., Centre tandem	9506*	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	4,5**
Double effet	PE304R-220, mais avec réservoir de 6,6 l.	**PE304R-2-220**	4 voies, 3 Pos., Centre tandem	9506*	Avance Maintien Retour	Commande moteur à distance (3,1 m)	0,75 kW, 220/230 VCA 50/60 Hz, monophasé	6,1***

* Système « Posi-Check® » prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».
** Fournie avec réservoir d'huile de 3,8 l (3,4 l utiles)
*** Fournie avec réservoir d'huile de 7,6 l.
∞ Non prévue pour le levage. Utilisation idéale: pliage, emboutissage, pressage.
†† Pour les moteurs 110/115 V, 50/60 Hz, supprimer le suffixe « 220 » (exemple PE302).

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

POMPES

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PE46

0,6 l/min - 1,12 kW
Deux vitesses

Utilisation idéale : maintenance en atelier et applications de production.

- Pompe deux vitesses très performante.
- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet opérant à 700 bar.
- Equipée d'un moteur à induction monophasé 50 Hz avec protection thermique, de 1,12 kW, 2 875 tr/m qui démarre sous la pleine charge. Niveau de bruit entre 77 et 81 dBA.
- Tous les modèles sont équipés d'une commande à distance de 3,1 m, sauf la pompe PE462S qui a une commande à distance de 7,6 m.
- Circuit de contrôle de tension 24 volts sur toutes les unités avec commande à distance.
- Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent.

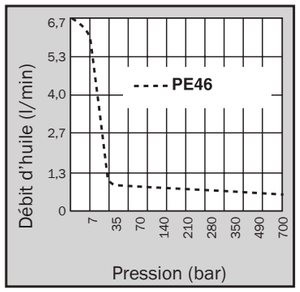
PE462A

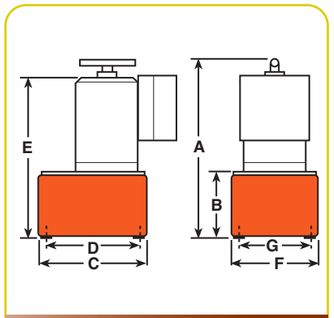
700 bar

LR19814

PE462S

PE464





Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	Niveau de bruit au ralentie et à 700 bar (dBA)	Amp. 220V à 700 bar (A)	Déb. huile (l/min à)† 0 (bar)	7 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Poids avec huile (kg)
Série PE46	700	2.875	77/81	13	6,7	6,0	0,7	0,6	499	173	292	254	378	241	203	35,8
PE46-E220	700	2.875	77/81*	13	6,7	6,0	0,7	0,6	499	173	292	254	378	241	203	41,3

* Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.
† Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande ††	Moteur	Réservoir Utile*** (l)
Simple effet	Modèle de base de pompe 1,12 kW avec réservoir en métal de 9,5 l.	**PE462-50-220**	3 voies	**9584**	Avance Retour†	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	1,12 kW, 220VCA* 50 Hz, monophasé	9,4
Simple effet	PE462-50-220, mais avec électrovalve.	**PE462S-†† 50-220**	3 voies	**9570**	Avance Retour**	Valve moteur commande à distance (7,6 m)	1,12 kW, 220VCA* 50 Hz, monophasé	9,4
Simple effet	PE462-50-220, mais avec « valve d'amortissement ».	**PE462A-50-220 ∞**	Auto/Amort. 3 voies	**9610**	Avance Retour	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	1,12 kW, 220VCA* 50 Hz, monophasé	9,4
Simple effet	pompe de 1,12 kW avec réservoir métal 9,5l. Conforme aux normes CE	**PE462-E220**	3 voies	**9584**	Avance Retour +	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	1,12 kW, 220VCA* 50 Hz, monophasé-CE	9,4
Simple effet	PE462-50-220, mais avec électrovalve. Conforme aux normes CE	**PE462S-E220**	3 voies	**9570**	Avance Retour**	Moteur /Valve à distance (7,6 m)	CE	9,4
Simple effet	PE462-50-220, mais avec « valve d'amortissement ». Conforme aux normes CE	**PE462A-E220 ∞**	Auto/Amort. 3 voies	**9610**	Avance Retour	Remote Motor Control (3,1 m) on/off	CE	9,4
Double effet	PE462-50-220, mais avec valve double effet 9500.	**PE464-50-220**	4 voies	**9500**	Avance Maintien Retour †	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	1,12 kW, 220VCA* 50 Hz, monophasé	9,4
Double effet	Identique à PE464-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE464-E220**	4 voies	**9500**	Avance Maintien Retour +	Commande moteur à distance (3,1 m) marche/arrêt	CE	9,4
Double effet	Identique à PE464S-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE464S-E220**	3/4 voies	**9552**	Avance Retour**	Moteur /Valve à distance (3,1m)	CE	9,4
Double effet	PE462S-50-220, mais avec valve double effet 9592.	**PE464S-50-220**	3/4 voies	**9552**	Avance Retour**	Moteur /Valve à distance (3,1m)	1,12 kW, 220VCA* 50 Hz, monophasé	9,4

* Disponible avec moteur 115 V., 60 Hz (pour la commande, supprimer le suffixe « 50-220 » de la référence de la pompe). Spécifier le voltage lors de la commande.
** La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé.
*** La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 13 mm sous le couvercle du réservoir.
† La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé. La position « Retour » rentre le vérin.
††† Les commandes à distance pour les moteurs des pompes de la série PE46 sont à 24 volts.
∞ Non prévue pour le levage. Quand le moteur est coupé, l'huile retourne au réservoir.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, PE55 VANGUARD®

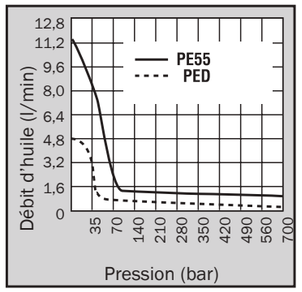
0,9 l/min - 0,84 kW

Pour vérin jusqu'à 200 tonnes

Pompe pour de multiples travaux lourds et difficiles. Construction lourde et béton précontraint. Démarrage possible avec un faible voltage.

POMPES

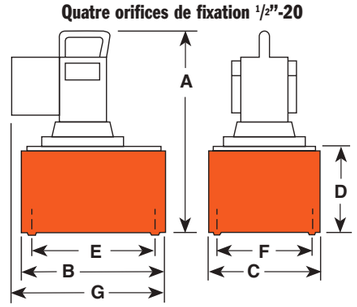
- Equipée d'un moteur universel 50 Hz 220 Volts de 0,84 kW et 12 000 tr/m ; consommation de 13 amps en pleine charge, démarre avec des tensions réduites. Conformes aux standards CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Moteur à commande à distance de 3,1 m, (sauf le modèle PE552S qui a un moteur et une valve à commande à distance de 7,6 m).
- Une véritable valve de décharge procure une plus grande efficacité de la pompe, avec des débits plus importants à pression maximale
- Disponibilité de réservoirs jusqu'à 38 l. Voir la section « accessoires » en page 119.
- Pompes légères et faciles à transporter. Le meilleur rapport poids/performances parmi toutes les pompes Power Team.
- Système de « montage modulaire » : Une pompe « sur mesure » est parfois nécessaire. Le système de montage modulaire de Power Team vous offre le choix d'une grande gamme de composants pour adapter la pompe qui correspondra exactement à vos besoins. La sélection de composants standard permet d'obtenir une pompe « sur mesure » à un prix très raisonnable. Les pompes sont fournies entièrement assemblées et prêtes à l'emploi (sans huile).
Voir pages 112-115.



PE55TWP
Clé dynamométrique
Applications
Voir page 172

PE554W
La nouvelle pompe résistant aux intempéries.

Quatre orifices de fixation ½"-20



Pompe sortie réf.	Pression max. de (bar)	à 700 bar tr/min	Niveau de bruit au ralenti et (220 V.)** (dBA)	Amp. à 700 bar 0 (A)	Déb. huile (l/min à) 50 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (bar)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	(mm)	avec huile (kg)
Série PE55	700	12,000	90/89*	13	11,3	7,1	1,2	0,9	464	292	241	178	254	203	356	29,4
PE55-E220									520						391	

* Niveau de bruit (dBA) mesuré à 0,9 m, de tous côtés. ** L'appel de courant à 700 bar est de 15 amp.à 230/230 volts 60 Hz.

PE554S

LR19814

700 bar

PE554PT

PE552

Utilisation avec vérin	Description	Référence***	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande ††	Moteur	Réservoir utile (l)
Simple effet	Modèle de base de pompe 0,84 kW avec réservoir de 9,5 l. commande de moteur à distance et valve 3 voies.	**PE552-50-220**	3 voies	9582	Avance Retour**	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Simple effet	PE552-50-220, mais possède aussi une électrovanne commandée à distance.	**PE552S-50-220**	3 voies	9570	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Simple effet	PE552-50-220, mais avec « Amort. auto ».	**PE552A-50-220**	Auto/ Amort.	9610	Avance Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Simple effet	pompe de 0,84 kW avec réservoir 9,5 l. Valve avec système « Posi-Check ».	**PE553-50-220**	3 voies†	9520	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Simple effet	Identique à PE552-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE552-E220**	3 voies	9582	Avance Retour**	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50Hz, Single Phase	8,4
Simple effet	Identique à PE552S-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE552S-E220**	3 voies	9570	Avance Retour	Moteur et valve à distance	0,84 kW*, 220VCA 50Hz, Single Phase	8,4
Simple effet	Identique à PE552A-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE552A-E220∞**	Auto/ Amort.	9610	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50Hz, Single Phase	8,4
Simple effet	Identique à PE553-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE553-E220**	3 voies	9520	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	50Hz, Single Phase	8,4
Double effet	Modèle de base de pompe 0,84 kW avec réservoir de 9,5 l. et valve 4 voies pour système double effet.	**PE554-50-220**	4 voies†	9506	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Double effet	Identique à PE554-50-220, mais est aussi conforme aux normes CE.	**PE554-E220**	4 voies†	9506	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50Hz, Single Phase	8,4
Double effet	PE554-50-220, mais avec valve à centre tandem 9500.	**PE554T-50-220**	4 voies	9500	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Double effet	A utiliser avec vérin de mise en tension simple effet, ancrage à ressort, ou vérin double effet.	**PE554P-50-220**	4 voies	9500	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Double effet	UNIQUEMENT avec vérin de mise en tension simple ou double effet, ancrage commandé.	**PE554PT-50-220**	4 voies	9628	Avance Maintien Séquence Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Double effet	Pompe adaptée à la commande d'outils multiples à ressort de rappel.	**PE554C-50-220**	4 voies	9511†††	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Double effet	Pompe équipée d'une électrovalve 3/4 voies.	**PE554S-50-220**	3/4 voies	9552	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance	0,84 kW*, 220VCA 50 Hz, monophasé	8,4
Double effet	Pompe adaptée à la commande de vérins multiples à ressort de rappel. Conforme aux normes CE.	**PE554C-E220**	4 voies	9511 +++	Avance Maintien Retour	Moteur à distance	0,84 kW*, 220VCA 50Hz, Single Phase	8,4
Double effet	Pompe équipée d'une électrovalve 3/4 voies. Conforme aux normes CE.	**PE554S-E220**	3/4 voies	9552	Avance Maintien Retour	Moteur et valve à distance	0,84 kW*, 220VCA 50Hz, Single Phase	8,4

* Pompes disponibles avec moteur de 115 volts, 60/50 Hz. (pour la commande, supprimer le suffixe « 50-220 » de la référence). Voir le système de « montage modulaire » en pages 102-105.
** Maintient la pression avec le moteur coupé.
*** Pour la commande de pompes de la série PE55 avec conformité CSA, ajouter « –C » à la référence.
† Valves avec système « Posi-Check® ».
††† Le système de valve permet le fonctionnement alterné et indépendant de deux outils différents à ressort de rappel. Maintien de la pression uniquement avec la valve en position « A » ou « B » de l'orifice d'alimentation avec le moteur de la pompe coupé.
∞ Non prévue pour le levage.

Aussi disponible dans E 110 CE

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
VÉRINS — Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE — Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PE60

Mise en tension
0,9 l/min - 0,84 kW
Deux vitesses

Pompe compacte et légère. Un excellent choix pour les applications lourdes et les démarrages avec un faible voltage.

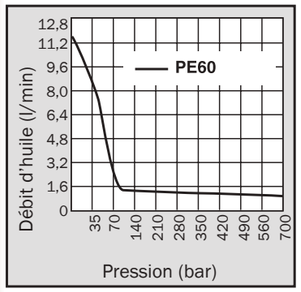
- Une longévité sans problème dans les environnements de travail les plus exigeants. Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet, ou pour une mise sous tension.
- Alimentée par un moteur monophasé de 0,84 kW, 220 volts, 60/50 Hz. Démarre très bien sous la charge, même avec les tensions réduites souvent rencontrées sur les chantiers de construction.
- Refroidissement d'huile par ventilateur extérieur protégé, en option.
- Poignée de transport isolée.
- Manomètre intégré de 102 mm de diamètre avec une lunette en acier, et conforme à la norme ANSI B40.1. Classe A, avec une plage de mesure de 0 à 700 bar par incréments de 7 bar.
- Réservoir étanche de 4,34 l (utile). Orifice de vidange du réservoir de série.
- Jauge visuelle de niveau d'huile standard pour une surveillance précise du niveau.
- Filtre à huile externe éliminant les impuretés de l'huile en circulation afin de garantir une longévité maximale de la pompe, de la valve et du vérin/de l'outil.

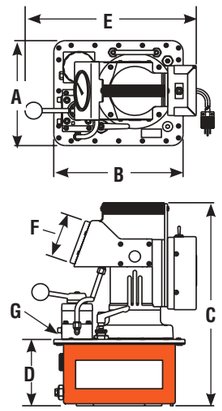
PE604T avec refroidissement

PE604T

700 bar

LR19814





Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	Niveau de bruit au ralenti et à 700 bar (dBA)	Amp. à 700 bar (A)	Déb. huile (l/min à) 0 (bar)	50 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G	Poids avec huile (kg)
PE604T -220	700	12.000	80/85	13	11,3	7,1	1,2	0,9	263,5	301,6	457,2	152,4	381	101,6	3/8 NPTF	27,2
PE604PT -220	700	12.000	80/85	13	11,3	7,1	1,2	0,9	263,5	301,6	457,2	152,4	381	101,6	3/8 NPTF	27,7

REMARQUE: La pression de décharge est de 70 bar.
Se renseigner auprès de l'usine pour les modèles de pompes PE60 avec d'autres options de commande et de valves.

Modèle PE60 utilisé pour une mise en tension.

Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Interrupteur de commande	Moteur	Réservoir utile (l)
Pompe 0,84 kW avec réservoir de 4,73 litres et valve pour systèmes double effet.	**PE604T-220**	4 voies, 3 positions	9500	Avance Maintien Retour	Marche/Arrêt/ A-coups	0,84 kW, 220VCA 60/50 Hz, monophasé	4,34
PE604T-220, mais avec valve spéciale pour application de post-tension uniquement.	**PE604PT-220**	4 voies, 3 positions	9628 modèle « C »	Avance Maintien Séquence Retour	Marche/Arrêt/ A-coups	0,84 kW, 220VCA 60/50 Hz, monophasé	4,34

EN OPTION

252511: Kit refroidissement d'huile pour PE604T ou PE604PT, 115 VCA. Poids - 2,7 kg

252512: Kit refroidissement d'huile pour PE604T ou PE604PT, 220 VCA. Poids - 2,7 kg.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PQ60

0,8 l/min - 1,49 kW

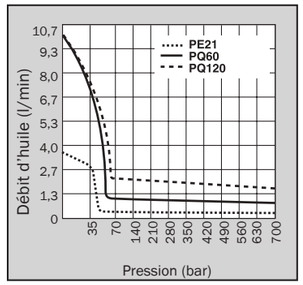
Pompe spécialement conçue pour des travaux exigeants et longs.

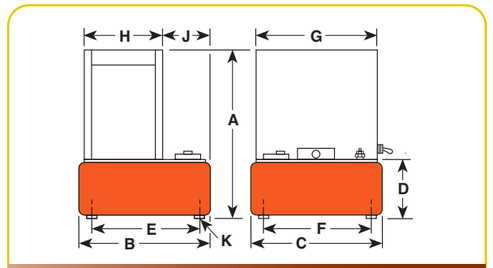
- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet.
- La protection métallique protège le moteur et les composants électriques des saletés et de l'humidité.
- Une sécurité électrique empêche le redémarrage intempestif de la pompe après une coupure du courant.
- Les valves de sécurité incorporées sont réglées à 700 bars. La valve de sécurité externe est réglable de 70 à 700 bar.
- Elles fonctionnent à un niveau de bruit inférieur au maximum fixé par les normes OSHA (74 - 76 dBA).
- Démarrage et fonctionnement sous la pleine charge, même avec une tension réduite de 10 %.

PQ603

700 bar

LR19814





Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	Niveau de bruit au ralenti et à 700 bar (dBA)	Amp. à 700 bar (A)	Déb. huile (l/min à) 7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K***	Poids avec huile (kg)
Série PQ60	700	1.437	74/76*	Voir tableau page suivante	9,7	0,9	0,9	0,8	638	362	394	184	308	338	373	237	122,2	½-20 UNF	76,6**

* Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

** Poids total avec huile et électrovalve 3 voies. Soustraire 4,5 kg pour obtenir le poids de la pompe avec valve manuelle.

*** Pour les roulettes pivotantes de 50,8 mm, commander (4) réf. 10494.

PQ604

PQ604S

Machine hydraulique Application de pressage.

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Max Amp. à 700 bar (A)	Moteur	Réservoir utile (l)
Simple effet	Pompe 1,49 kW avec réservoir de 21,6 l et valve manuelle.	**PQ603-50-220**	3 voies	9520*	Avance Maintien Retour	115V - 22 amps 230V - 11 amps	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	20
Simple effet	PQ603-50-220, mais avec électrovalve à distance.	**PQ603S-50-220**	3 voies	9599†	Avance Maintien Retour	115V - 22 amps 230V - 11 amps	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	20
Double effet	Pompe 1,49 kW avec réservoir de 21,6 l et valve manuelle.	**PQ604-50-220**	4 voies	9506*	Avance Maintien Retour	115V - 22 amps 230V - 11 amps	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	20
Double effet	PQ604-50-220, mais avec électrovalve à distance.	**PQ604S-50-220**	4 voies	9512†	Avance Maintien Retour	115V - 22 amps 230V - 11 amps	1,49 kW, 220 V 50 Hz, monophasé	20

* Valve manuelle. Pompe munie d'un interrupteur MARCHE/ARRET/A-COUPS pour la commande du moteur.

† Electrovalve Pompe munie d'un interrupteur à commande à distance, câble de 3,1 m.

‡ Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Power Team peut équiper des pompes sur demande avec des joints spéciaux, des voltages spéciaux, des valves de décharges spécialement préréglées, etc. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe électrique

HYDRAULIQUE, SÉRIE PQ120

1,6 l/min - 2,24 kW

Ces pompes performantes à couple élevé et basse vitesse ont été spécialement conçues pour des travaux exigeants et longs. L'idéal pour des applications de pressage.

POMPES

- Démarrage et fonctionnement sous la pleine charge, même avec une tension réduite de 10 %.
- Une sécurité électrique empêche le redémarrage intempestif de la pompe après une coupure du courant.
- Les valves de sécurité incorporées sont réglées à 700 bar. La valve de sécurité externe est réglable de 70 à 700 bar.
- Pompe câblée en usine à 2,24 kW, 380 volts, 50 Hz. Moteur triphasé. Autres configurations électriques disponibles. Voir les données techniques à la page suivante.
- Les circuits de commande 24 volts sur les modèles avec commande à distance augmentent la sécurité de l'utilisateur.
- Moteur (triphasé) de 2,24 kW avec protection thermique. Le démarreur et l'élément chauffant sont livrés de série, pas de coûts imprévus !
- La protection métallique protège le moteur et les composants électriques des saletés et de l'humidité.
- Elles fonctionnent à un niveau de bruit inférieur au maximum fixé par les normes OSHA.

PQ1203

PQ1204

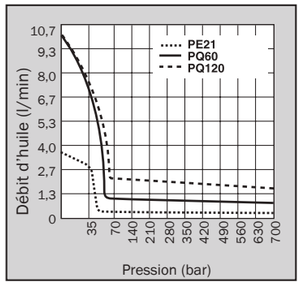
PQ1204S

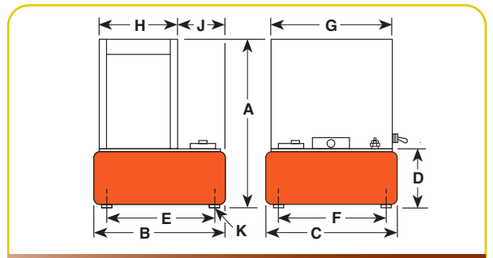
Pompe PQ603 et vérin C256C utilisés lors d'une opération de levage et de stabilisation des fondations d'un bâtiment.

700 bar

LR19814

CE





Ω Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	Niveau de bruit au ralenti et à 700 bar (dBA)	Amp. à 700 bar (A)	Déb. huile (l/min à) 7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K***	Poids avec huile (kg)
Série PQ120	700	1.437	73/78*	Voir le tableau ci-dessus	9,7	2,1	1,7	1,6	638	362	394	184	308	338	373	237	122,2	½-20 UNF	74,3**

* Mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

** Poids total avec huile et électrovalve 3 voies. Soustraire 4,5 kg pour obtenir le poids de la pompe avec valve manuelle.

*** Pour les roulettes pivotantes de 50,8 mm, commander (4) réf. 10494.

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Moteur	Réservoir utile (l)
Simple effet	Pompe 2,24 kW avec réservoir de 21,6 l et valve manuelle.	**PQ1203-E380**	3 voies	9520*	Avance Maintien Retour	CE	20
Simple effet	PQ1203-50-380, mais avec électrovalve à distance.	**PQ1203S-E380**	3 voies	9599†	Avance Maintien Retour	CE	20
Double effet	Pompe 2,24 kW avec réservoir de 21,6 l et valve manuelle.	**PQ1204-E380**	4 voies	9506*	Avance Maintien Retour	CE	20
Double effet	PQ1204-50-380, mais avec électrovalve à distance.	**PQ1204S-E380**	4 voies	9512†	Avance Maintien Retour	CE	20

* Valve manuelle. Pompe munie d'un interrupteur MARCHE/ARRET/A-COUPS pour la commande du moteur.

† Electrovalve Pompe munie d'un interrupteur à commande à distance, câble de 3,1 m.

‡ Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Power Team peut équiper des pompes sur demande avec des joints spéciaux, des voltages spéciaux, des valves de décharges spécialement préréglées, etc. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES — Page 6
VÉRINS — Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES — Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE — Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES — Page 120

Pompe électrique

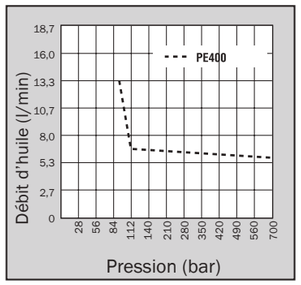
HYDRAULIQUE, SERIE PE400

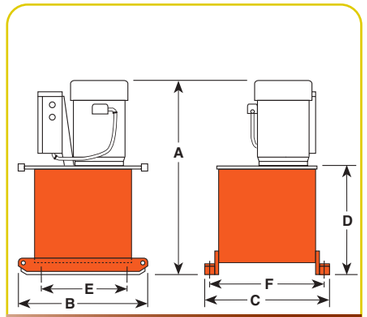
Jusqu'à 1 000 tonnes
5,6 l/min - 7,46 kW

Vérins double effet de grande catégorie, applications de vérins simples ou multiples. Jusqu'à 1 000 tonnes

POMPES

- Pompe deux vitesses à haut débit d'huile pouvant atteindre 16 l/min.
- Faible niveau de bruit entre 73 et 80 dBA.
- Une sécurité électrique intégrée empêche le redémarrage intempestif de la pompe après une coupure du courant. Une sécurité thermique est également prévue pour empêcher la surchauffe du moteur.
- Les boutons « Marche » et Arrêt » sont à 24 volts. La pompe PE4004 est munie d'une valve manuelle 4 voies, 3 positions. La pompe PE4004S est munie d'une électrovalve 4 voies, 3 positions commandée par un interrupteur manuel de commande à distance de 24 volts.
- La valve de sécurité externe est réglable de 100 à 700 bar.
- De robustes roulettes de 50,8mm de diamètre permettent un déplacement aisé.
- Le réservoir de 75,7 L (62,8 L utiles) est équipé d'un indicateur visuel du niveau d'huile.
- Alimentation par un moteur à double tension de 7,46 kW, triphasé, 1 437 tr/m.
- Le moteur triphasé est équipé de tous les composants électriques nécessaires au fonctionnement de la pompe. Pas de coûts inattendus lors de l'achat.
- Débit d'huile de 16 l/min. à 15 bar et de 5,6 l/min. à 700 bar.





max. de Pompe réf.(bar)	Pression sortie tr/min	au ralenti et (dBA)	Niveau de bruit Amp. à 700 bar (A)	Déb. huile (l/min à) à 700 bar (bar)	15 (bar)	90 (bar)	350 (bar)	700 (mm)	A* (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E distance roulettes (mm)	F distance roulettes	Poids avec huile (kg)
PE4004-E380	700	1.437	73/80	6	16	14	6	5,6	924	635	610	540	394	546	223
PE4004S-E380	700	1.437	73/80	6	16	14	6	5,6	924	635	610	540	394	546	229

* Ajouter 127mm et 3,6 kg avec les roulettes montées. (Pompes fournies avec quatre roulettes pivotantes de 102 mm de diam.)

Pompe PE4004S et vérin RD3006 utilisés avec une presse spéciale pour la réparation de maillons de chaîne de l'industrie navale.

PE4004S

700 bar

POMPES

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Moteur††	Réservoir utile (l)
Double effet	Pompe 7,46 kW avec réservoir de 75,5 l et valve manuelle.	**PE4004-E380**	4 voies	9506	Avance Maintien Retour	7,46 kW, 220/380 volt* 50 Hz, triphasé	62,8†
Double effet	PE4004, mais avec électrovalve à distance.	**PE4004S-E380**	4 voies	9512	Avance Maintien Retour	7,46 kW, 220/380 volt* 50 Hz, triphasé	62,8†

† La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 57 mm sous le couvercle du réservoir.

†† Série PE400 disponible en 220/380V, 50 Hz et 460V, 60 Hz. Spécifier lors de la commande. Exemple : PE4004-50-380 ou pour 460 V PE4004-460.

REMARQUE: Les valves pour les vérins à ressort de rappel sont disponibles sur demande. Consulter l'usine.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe de sertissage
ÉLECTROHYDRAULIQUE, PE-NUT

0,49 l/min - 0,46 kW
Deux vitesses

Très fiable malgré sa légèreté et fonctionne dans des conditions de travail avec un faible voltage.

POMPES

POMPE PE-NUT – 115/230 VOLTS

- Moteur électrique universel de 0,46 kW (50/60 Hz)
- Pompe à deux étages pour une avance rapide du vérin
- Fonctionne dans des conditions de travail avec un faible voltage
- Pressions de fonctionnement disponibles en option ; veuillez consulter Power Team pour plus de détails
- Conçue pour une utilisation avec des outils à ressort de rappel commandés à distance
- Valve de sécurité haute pression
- Commande à distance manuelle avec cordon de 3,1 m
- Poignée de transport
- Réservoir d'huile rempli en usine
- Raccord rapide fourni parfaitement compatible
- Coffret de transport en option.
- Système de pompage deux étages
- Pompe unique pour service intermittent
- Pompe haute pression à piston suralimentée par une pompe basse pression.

⚠ ATTENTION: CONÇUE UNIQUEMENT POUR LES APPLICATIONS DE SERTISSAGE!
Ce système n'est pas prévu pour le levage.

	Débit d'huile	Contenance réservoir d'huile	Contenance d'huile utile	Largeur totale	Longueur totale	Profondeur totale	Poids pompe avec huile
PE-NUT **PE-NUTC***	2,62 à 7 bar 0,49 à 700 bar	6	2,8	165	365	210	12,6

*Coffret de transport inclus

Spécifications électriques	
Moteur électrique	**Commande électrique**
0,46 KW, 10 000 tr/min 115V ou 230V CA, 50/60 Hz 11 amp appel de courant (115V à 700 bar)	Commande à distance avec cordon de 3,1 m

Pompe de sertissage
HYDRAULIQUE À ESSENCE, PG120

Pompe de sertissage 2,1 l/min-4,47 kW
Deux vitesses

Pompe deux étages pour une avance rapide

POMPES

POMPES AVEC MOTEUR À ESSENCE

PG1203-CP
- Moteur Briggs & Stratton de 4,47 kW
- Valve de commande manuelle
- Valve de sécurité haute pression
- Cage de protection
- Pour une utilisation avec des outils simple effet

PG1203/4S-CP
- Moteur Honda de 4,47 kW à soupapes en tête
- Commande à distance manuelle avec cordon de 3,1 m
- Pompe deux étages pour une avance rapide
- Valve de sécurité haute pression
- Cadre de protection
- Pour une utilisation avec des outils à simple ou double effet

⚠ ATTENTION: CONÇUE UNIQUEMENT POUR LES APPLICATIONS DE SERTISSAGE!
Ce système n'est pas prévu pour le levage.

Réf.	Débit d'huile (l/min.)	Contenance réservoir d'huile (l)	Huile utile (l)	Largeur totale (mm)	Longueur totale (mm)	Hauteur Hors-tout (mm)	Poids pompe avec huile (kg)
PG1203-CP	8 à 7 bar	11,3	7	502	552	622	25
PG1203/4S-CP	2,1 à 700 bar						

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe avec moteur à essence

HYDRAULIQUE, SÉRIE PG30/55

0,5-0,9 l/min 1,49-4,47 kW

Moteur à essence

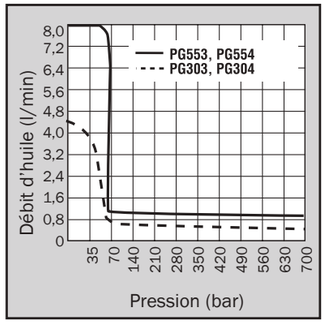
Les pompes avec moteur à essence sont idéales pour travailler à distance. Série PG30 pour vérins jusqu'à 75 tonnes. Série PG55 pour vérins jusqu'à 150 tonnes.

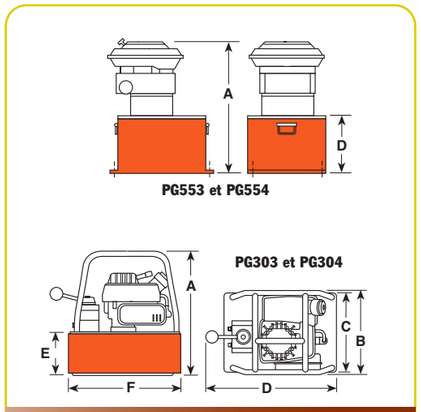
- Un choix qui s'impose sur les sites dépourvus d'électricité ou d'air comprimé. Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet avec des pressions de travail jusqu'à 700 bar.
- Toutes les pompes hydrauliques avec moteur à essence sont équipées du système « Posi-Check® » prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

PG303

PG303 et PG304

- Alimentées par un moteur Tecumseh deux temps de 1,49 kW qui procure le meilleur taux poids/puissance de toutes les pompes avec moteur à essence. Réservoir en aluminium d'une capacité utile de 6 litres.
- Pompe de base identique à la série des pompes électriques PE30.
- Les pompes de la série PG30 ont une cage de protection contre les chocs.
- Les pompes PG30 ne pèsent que 14,5 kg, huile comprise.
- La pompe PG303 est conçue pour les vérins simple effet et équipée d'une valve réf. 9520 avec ligne interne séparée pour le retour de l'huile de la pompe en action au réservoir, indépendamment du retour d'huile du vérin lorsque la valve est dans la position « retour ».
- La pompe PG304 est munie d'une valve 4 voies 9506 (centre tandem) pour l'utilisation de vérins double effet.





Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	Déb. huile (l/min à) 7 (bar)	0 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Poids avec huile (kg)
PG303, PG304	700	6.000	4,4*	0,6	0,6	0,5	378	264	241	406	130	343	14,5
PG553, PG554	700	3.600	7,7	1,2	1,1	0,9	559	457	318	219	422	229	54,4

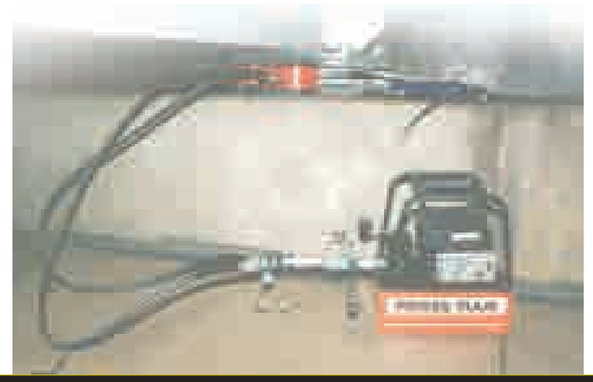
* Premier étage de débit d'huile de 0-28 bar à 3,68 l/min. au minimum.

PG553 et PG554

- 4,47 kW Intek « Diamond Edge » 4 temps de Briggs & Stratton, réservoir 19 l.
- Pompe de base identique à celle des pompes électriques de la série Vanguard® PE55.
- La pompe PG553 est munie d'une valve 3 voies (9520) pour l'utilisation de vérins simple effet.
- La pompe PG554 est munie d'une valve 4 voies (9506) pour l'utilisation de vérins double effet.

PG554

700 bar



Les pompes hydrauliques avec moteur à essence telles que la PG303 fournissent de la force hydraulique à distance.

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Réservoir utile (l)	Puissance (kW)	Temps
Simple effet	Pompe 1,49 kW avec réservoir de 7,6 l et valve simple effet.	**PG303**	3 voies	9520	Avance Maintien Retour	6	1,49	2
Simple effet	Pompe 4,47 kW avec réservoir de 21,6 l et valve simple effet.	**PG553**	3 voies	9520	Avance Maintien Retour	20,8**	4,47	4
Double effet	PG303, mais avec valve double effet.	**PG304**	4 voies	9506	Avance Maintien Retour	6	1,49	2
Double effet	PG553, mais avec valve double effet.	**PG554**	4 voies	9506	Avance Maintien Retour	20,8**	4,47	4

** La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 13mm sous le couvercle du réservoir.

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Pompe avec moteur à essence

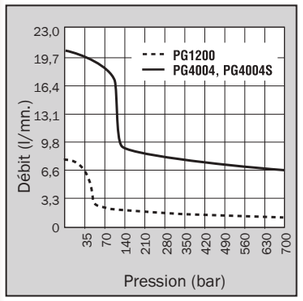
SÉRIE PG120-PG400

2,1 - 6,4 l/min - 4,1 - 14,9 kW

Pompes avec moteur à essence, d'un débit maximal.

Réservoir de grande capacité avec cage de protection. Série PG120 pour vérins jusqu'à 300 tonnes. Série PG400 pour vérins jusqu'à 1 000 tonnes.

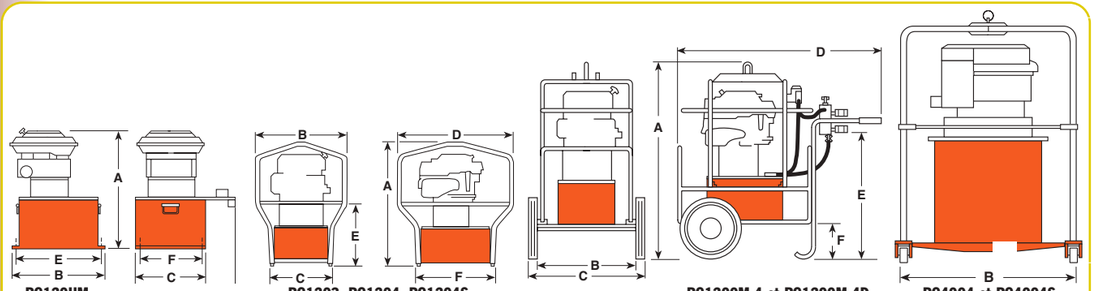
POMPES



700 bar

PG4004S

- Pompes deux vitesses de hautes performances, idéales pour des applications de construction, de mouvement de structures, et de montage.
- Un choix qui s'impose sur les sites dépourvus d'électricité ou d'air comprimé. Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet avec des pressions de travail jusqu'à 700 bar.
- Toutes les pompes hydrauliques avec moteur à essence sont équipées du système « Posi-Check® » prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».
- Les pompes PG1200 sont équipées d'un moteur 4 temps Honda de 4,1 kW avec décompression automatique et allumage électronique. Débit de plus de 2,1 l/min à 700 bar.
- Un réservoir de 19 litres fournit la capacité adéquate pour des applications avec des vérins multiples. Un filtre à air avec deux éléments protège le moteur des poussières.
- L'ossature robuste protège la pompe et procure des points de levage. Les barres horizontales des modèles PG1203, PG1204 et PG1204S protègent l'unité et servent de poignées pour le transport de l'ensemble.
- Des silent-blocs au bas du réservoir maintiennent la pompe en position et limitent les vibrations. Les modèles PG1200M-4 et PG1200M-4D sont en plus équipés d'un chariot avec des roulettes de 305 mm.
- Régulateur de pression externe réglable.



PG120HM — PG1203, PG1204, PG1204S — PG1200M-4 et PG1200M-4D — PG4004 et PG4004S

Pompe réf.	Pression max. de sortie (bar)	tr/min	Déb. huile (l/min à) 7 (bar)	70 (bar)	350 (bar)	700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Poids avec huile (kg)
PG120HM	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	584	394	362	483	338	308	68
PG1203	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	708	514	362	667	343	464	70
PG1204	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	708	514	362	667	343	464	70
PG1204S	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	708	514	362	667	343	464	73
PG1200M-4	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	1070	457	635	1080	667	184	118
PG1200M-4D	700	3,600	7,7	2,8	2,4	2,1	1070	457	635	1080	667	184	127
PG4004	700	3,600	19,8	17,9	7,6	6,4	1276	1321	1321	–	–	–	197
PG4004S	700	3,600	19,8	17,9	7,6	6,4	1276	1321	1321	–	–	–	200

PG1204S

PG1200M-4D

PG1200M-4

- Pour vérins simple effet. Equipée d'une valve 3 voies, 3 positions réf. 9520 (centre tandem), d'une valve d'abaissement de charge réf. 9596 et d'un collecteur réf. 9644 à 4 orifices avec des valves individuelles à pointeau à chaque orifice.
- Demi-raccord de vérin réf. 9796 avec bouchon réf. 9797 à chaque orifice. Ce bloc permet le contrôle individuel précis jusqu'à 4 vérins.
- Un robuste manomètre réf. 9052 (0-700 bar) est inclus.

PG1200M-4D

- Pour vérins simple ou double effet, avec un contrôle individuel précis jusqu'à 4 vérins.
- Equipement identique à celui du modèle PG1200M-4, à l'exception d'une valve réf. 9506 4 voies/3 positions (centre tandem), et d'un deuxième collecteur 4 orifices sans valves à pointeau monté sous un collecteur réf. 9644 pour le fonctionnement de vérins double effet.

PG400 Unité hydraulique de débit maximal

- Idéale pour les applications de vérins simples ou multiples. Munie d'un moteur à essence quatre temps Honda développant 14,9 kW avec un réservoir de 76 l (63 l utiles), avec indicateur visuel de niveau d'huile.
- Ossature de protection en acier avec crochet de levage ; roulettes pivotantes de 102 mm de diamètre pour la facilité de déplacement.
- Fournit un débit de 6,4 l/min d'huile à la pression maxi de travail.
- Equipée d'une valve 4 voies réf. 9506. Panneau de protection de l'interrupteur marche/arrêt et de la commande de vitesse. Robuste boîtier de protection pour la batterie (non inclus).

POMPES

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Fonction de valve	Utile (l)	Réservoir Puissance (kW)	Temps
Simple effet	Modèle de base de pompe 4,1 kW avec réservoir en métal de 22 l.	**PG1203**	3 voies	9520	Avance Maintien Retour	20,8	4,1	4
Simple effet	PG1203 avec chariot, cage de protection, valve d'abaissement de charge, collecteur 4 orifices et manomètre.	**PG1200M-4**	Collecteur 3 voies	9520 9644	Avance Maintien Retour**	20,8	4,1	4
Simple effet	PG1200M-4D, mais sans cage de protection ni chariot. L'idéal pour les déménageurs.	**PG120HM**	Collecteur 4 voies	9506 9642	Avance Maintien Retour**	20,8	4,1	4
Double effet	Modèle de base - Pompe à moteur thermique 4,1 kW, avec réservoir de 22 l et valve double effet.	**PG1204**	4 voies	9506	Avance Maintien Retour	20,8	4,1	4
Double effet	PG1204, mais avec cage de protection, chariot, électrovalve et cordon de 7,6 m	**PG1204S**	Electrovalve 4 voies***	9516	Avance Maintien Retour	20,8	4,1	4
Double effet	PG1200M-4, mais pour les systèmes double effet.	**PG1200M-4D**	Collecteur 4 voies	9506 9644	Avance Maintien Retour**	20,8	4,1	4
Double effet	Modèle de base de pompe 14,9 kW avec réservoir en métal de 76 l.	**PG4004**	4 voies	9506	Avance Maintien Retour	62,8*	14,9	4
Double effet	PG4004, mais avec électrovalve à distance.	**PG4004S**	Electrovalve 4 voies***	9516	Avance Maintien Retour	62,8	14,9	4

* La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 57 mm sous le couvercle du réservoir.

** Commande jusqu'à 4 vérins indépendants.

*** Câble de commande à distance de 7,6 m

COMPATIBILITÉ VÉRINS & POMPES Page 6
VÉRINS Page 12
ENSEMBLES VÉRINS & POMPES Page 61
ACCESSOIRES DE POMPE Page 116
ACCESSOIRES HYDRAULIQUES Page 120

Multiplicateur de pression

Taux de compression de 5:1

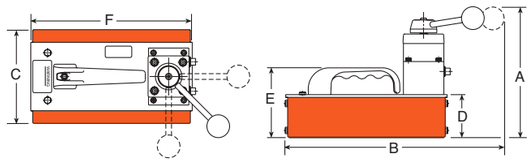
Transforme les pompes portatives hydrauliques basse pression ou les systèmes hydrauliques des véhicules en sources d'alimentation haute pression.

POMPES

- Utilisé entre autres pour les travaux généraux, de voie ferrée, de construction, les échafaudages, et autres applications.
- Fait fonctionner des vérins simple ou double effet, des crics et des outils tels des plieuses, écarteurs, cisailles ou démonte-pneus.
- Peut être utilisé pour commander séparément deux outils distincts à simple effet (avec valves intégrées) sans ajouter de collecteur.
- Compact et robuste, pour une utilisation dans une nacelle élévatrice ou le rangement dans un véhicule.
- Valve de commande incluse. D'autres valves Power Team sont disponibles en option pour vos besoins spécifiques. Le cas échéant, consultez l'usine.
- Pas de niveau de réservoir à surveiller, une alimentation en huile basse pression est utilisée.
- Orifices de 3/8" NPTF ; compatibilité avec les raccords standards des systèmes basse et haute pression.

HB443

700 bar



Pompe réf.	Débit de sortie à 700 (bar)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Poids (kg)
Série HB44	0,7 l/min.	210	368	156	70	114	267	7,2

Utilisation avec vérin	Description	Réf.	Type de valve	N° de valve	Débit d'alimentation Fonction de valve	Plage débit alimentation (l/min)†	Pression de service (bar)	Débit de sortie (l/min)
Simple effet	Multiplicateur hydraulique pour les systèmes simple effet	**HB443**	3 voies/ 3 positions	9520*	Avance Maintien Retour	0 -38	20-138	0 – 9,5
Simple effet/ Double effet	Multiplicateur hydraulique pour les systèmes double effet	**HB444**	4 voies/ 3 positions	9506*	Avance Maintien Retour	0 -38	20-138	0 – 9,5
Double effet	Hydraulic intensifier for double-acting torque wrench tools	**HB445-RR**	4-Way 3-Position	–	Advance Hold Return	0 -38	20 - 138	0 - 9,5

† Pour une efficacité maximale, le débit d'alimentation recommandé est de 19 L/m à une pression maximale de 140 bar. Des pressions et/ou débits importants doivent être compensés par le système de pompe (par ex. valve de décharge, régulateurs de débit, etc.).

* Système « Posi-Check® » prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

Power Team présent sur le chantier de la construction d'un pont

Système de montage modulaire

POMPE HYDRAULIQUE « SUR MESURE »

Choisissez votre pompe de base et ses caractéristiques, et nous nous chargeons de l'assemblage, des tests et de l'expédition.

POMPES

1 PE55A PE55B PE90A PE90B

2 PE55C PE55D PE55F PE90C PE90D PE90F

3 PE120M

4 PA55A PA90A

5 PG55A

700 bar

COMMANDEZ VOTRE POMPE HYDRAULIQUE « SUR MESURE »

Le montage modulaire vous permet de choisir une pompe de base avec un moteur à essence, pneumatique ou hydraulique. Sélectionnez ensuite les éléments appropriés : valve, manomètre, contrôle de pression, commande de moteur et réservoir. Vous obtenez une pompe à deux étages fournissant un volume d'huile élevé pour une avance rapide du vérin (et pour le retour avec les vérins double effet), et une pression élevée dans le second étage.

1 MOTEUR UNIVERSEL DE 0,83 KW

Ce type de moteur démarre sous la pleine charge et convient pour des travaux à des pressions jusqu'à 350 ou 700 bars. Moteur monophasé de 0,83 kW fonctionnant à 12 000 tr/m sur courant alternatif en 115 ou 230 volts (à spécifier) à 50/60 Hz (appel de courant de 25 amp. à 115V). Avec la valve adéquate, possibilité d'utilisation avec des vérins simple ou double effet. Commande à distance disponible.

2 MOTEUR DE 1,1 KW, MONOPHASÉ OU TRIPHASÉ

Faible niveau de bruit, régime modéré assurant une longue durée de vie, idéal pour les applications fixes. Moteur monophasé de 1,1 kW fonctionnant à 3 450 tr/min. sur courant alternatif en 115 ou 230 volts à 50 ou 60 Hz (à spécifier), avec thermorupteur. Convient pour les vérins simple ou double effet, équipé d'une commande à distance. Également disponible en 230/460 volts, triphasé (à spécifier).

REMARQUE: Ne démarrent pas sous la pleine charge si la valve n'est pas en position « neutre » (requiert une valve à centre ouvert ou tandem) et ne sont pas recommandés pour des démarrages et arrêts fréquents.

3 MOTEUR DE 2,2 KW, TRIPHASÉ

Faible niveau de bruit et régime modéré assurant une longue durée de vie. L'idéal pour des applications fixes. Comprend une pompe de base 700 bar et un moteur de pompe : 2,2 kW, 3 450 tr/min., 230/460 volts, 60 ou 50 Hz (à spécifier). Triphasé, CA, avec interrupteur thermique de sécurité. Muni d'une valve de sécurité interne et externe. Peut démarrer sous la charge.

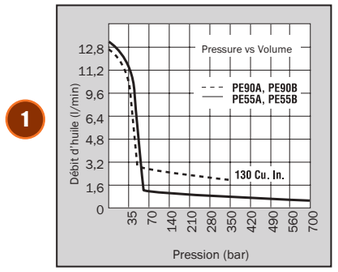
4 MOTEUR PNEUMATIQUE 2,2 KW

Cette pompe est la solution idéale lorsque l'énergie électrique n'est pas disponible ou ne peut pas être utilisée. La pompe de 350 ou 700 bar est munie d'un moteur pneumatique de 2,2 kW fonctionnant à 3 000 tr/min. (rendement maximal à une pression pneumatique de 6 bar et un débit de 1419 l/min à la pompe). Avec la valve adéquate, il peut être utilisé avec des vérins simple ou double effet.

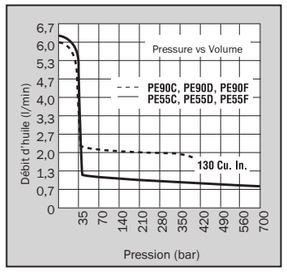
REMARQUE: Une alimentation pneumatique de 6 bar est requise pour le démarrage sous la pleine charge.

5 MOTEUR À ESSENCE

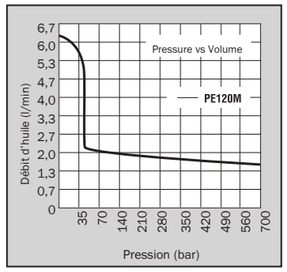
Le modèle parfait quand l'électricité ou l'air ne sont pas disponibles. Capable de fonctionner en continu à pleine pression. Comprend une pompe de base de 700 bar, un moteur à essence quatre temps Briggs & Stratton « Diamond Edge » développant 4,41 kW. Comme pour toutes les autres pompes, ce modèle peut être équipé de valves pour l'utilisation de vérins simple ou double effet.



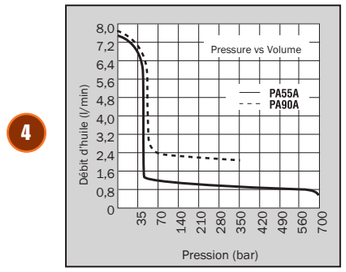
dBA au ralenti et à 700 bar - -90/95
dBA au ralenti et à 350 bar - 90/95



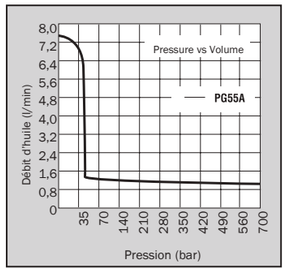
dBA au ralenti et à 700 bar - -80/85



dBA au ralenti et à 700 bar - -80/85



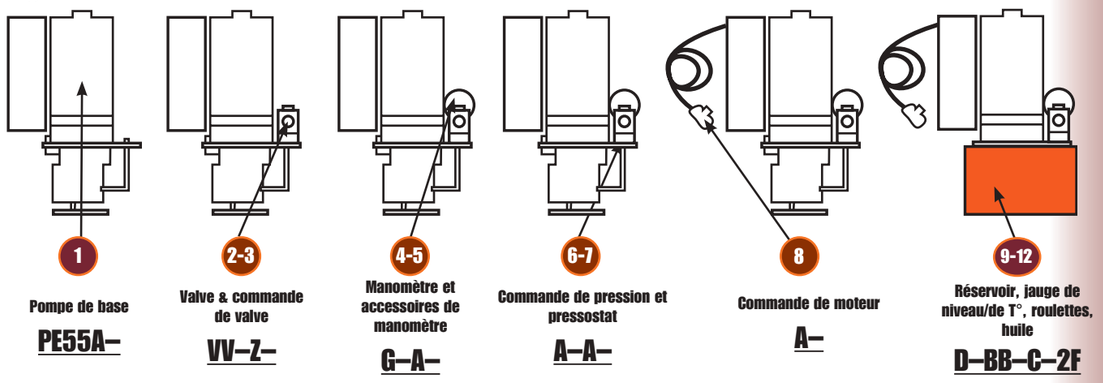
dBA au ralenti et à 700 bar - -83/88
dBA au ralenti et à 350 bar - -83/88



POMPES

SYSTÈME DE « MONTAGE MODULAIRE » COMMENT COMMANDER UNE POMPE HYDRAULIQUE SUR MESURE:

Pour adapter votre pompe, choisissez parmi les éléments standards disponibles. Tous les composants sont référencés par lettre ou par chiffre dans les tableaux des pages 114-115. Des instructions détaillées vous guident dans le choix des éléments nécessaires à la composition du groupe de la pompe. Voir ci-dessous un exemple d'assemblage d'un module de pompe.



La pompe réf. PE55A–VV–Z–G–A–A–A–A–D–BB–C–2F est une pompe 700 bars à deux vitesses, avec un moteur monophasé de 115 volts, 50-60Hz de 1,12 kW fonctionnant à 12 000 tr/min., munie d'une électrovalve 4 voies réf. 9512 avec commande à distance manuelle réf. 202778, manomètre réf. 9041 sans accessoires, contrôle de pression standard, commande de moteur standard Marche/Arrêt/à coup, réservoir de 7,6 litres réf. 400630R9, jauge de niveau/température réf. 350431, roulettes réf. 10494, et 7,6 l d'huile hydraulique standard.

Voir les deux pages suivantes pour les composants de pompe

Système de montage modulaire

SPÉCIFICATIONS DES COMPOSANTS DES GROUPES DE POMPE

POMPES

POUR ASSEMBLER VOTRE POMPE, REPRENDRE ICI LES RÉFÉRENCES TIRÉES DES TABLEAUX

1 Pompe de base	2 Sélection de valve	3 Sélection de commande de valve	4 Sélection de manomètre	5 Sélection d'accessoires de manomètre	6 Commande de pression
7 Pressostat	8 Commande de moteur	9 Réservoir	10 Jauge de niveau/ Température	11 Sélection des roulettes	12 Sélection de l'huile

Utilisez les tableaux 1-12 ci-dessous pour choisir la pompe, valve, manomètre et autres éléments dont vous avez besoin. Pour la pompe, reprendre le numéro de base plus la lettre clé dans la case 1 ci-dessus, et uniquement la lettre clé dans les cases 2-12 ci-dessus pour tous les autres éléments. Se reporter aux pages appropriées de ce catalogue pour de plus amples informations sur les produits dont vous avez besoin.

1 POMPE DE BASE (Voir pages 94-106)

REFERENCES DE POMPE DE BASE						SPÉCIFICATIONS REMARQUE: Voltage à spécifier par le client.		
PE55 (700 bar)	PE90 (350 bar)	PE120 (700 bar)	PA55 (700 bar)	PA90 (350 bar)	PG55 (700 bar)	Alimentation	tr/min	kW
A ou AC*	A ou AC*					115V-60 Hz, 1Ø	12,000	0,84
						110V-50 Hz, 1Ø	12,000	0,84
B ou BC*	B ou BC*					230V-60 Hz, 1Ø	12,000	0,84
						220V-50 Hz, 1Ø	12,000	0,84
† C ou CC*	† C ou CC*					115V-60 Hz, 1Ø	3,450	1,12
† C50	† C50					110V-50 Hz, 1Ø	2,850	1,12
† D ou DC*	† D ou DC*					230V-60 Hz, 1Ø	3,450	1,12
† D50	† D50					220V-50 Hz, 1Ø	2,850	1,12
† F60 **	† F60**					208, 230/460V-60 Hz, 3Ø	3,450	1,12
† F50 **	† F50**					220/380V-50 Hz, 3Ø	2,850	1,12
		M60 **				208, 230/460V-60 Hz, 3Ø	3,450	2,24
		M50 **				220/380V-50 Hz, 3Ø	2,850	2,24
			A	A		Moteur pneumatique	3,000	2,24
					A	Moteur à essence	3,600	4,47

* Les suffixes AC, BC, CC & DC indiquent les pompes destinées au Canada.
REMARQUE: Tous les modèles électriques ont un circuit secondaire 24 volts.
** Spécifier la tension souhaitée.

† Ces pompes ne démarrent pas sous la pleine charge si la valve n'est pas en position « neutre » (requiert une valve à centre ouvert ou tandem) et ne sont pas recommandées pour des démarrages et arrêts fréquents.

2 VALVE (Voir pages 50-60)

	Valve directionnelles Collecteur/Manuelles/Pneumatiques	Fonction		Valve directionnelles Collecteur/Manuelles/Pneumatiques	Fonction
AB	9628 manuelle, centre tandem	4 voies, 3 pos.	O	9609 manuelle, commande de débit à compensation de pression	3 voies, 4 pos.
AC	9632 manuelle centre « twin » tandem et ouvert	valves	R	9506 manuelle, centre tandem « Posi-Check® »	4 voies, 3 pos. valves
A	Néant	–	RR	9511 manuelle, centre ouvert	
B	9626 collecteur	Collecteur	S	9500 manuelle, centre tandem	
C	9584 manuelle	3 voies,	T	9507 manuelle, centre fermé « Posi-Check® »	
D	9582 manuelle	2 pos.	U	9501 manuelle, centre fermé	
E	9610 automatique, pilotée	valves		**Valve directionnelles commandées par solénoïde**	**Fonction**
G	9504 manuelle	3/4 voies,	FF	9569 électrovalve - 24 volts	3 voies, 2 pos.
JJ	9594 pneumatique	2 pos.	HH	9572 électrovalve - 24 volts	3/4 voies, 2 Pos
L	9502 manuelle, centre fermé « non-interflow »	3 voies,	PP	9599 électrovalve - 24 volts	3 voies, 3 pos.
M	9520 manuelle, centre tandem « Posi-Check® »	3 pos.	VV	9512 électrovalve - 24 volts	4 voies,
N	9576 manuelle, centre tandem à dosage	valves	WW	9615 électrovalve - 24 volts	3 pos.

3 COMMANDE DE VALVE (Voir page 116)

	Commande à distance de valve	Pour valve		Commande à distance de valve	Pour valve
A	Néant	–	Z	202778 commande à distance manuelle, 3,1 m	9512 ou 9615
X	304718 commande à distance manuelle, 3,1 m	9572	ZF	309653 commande à distance au pied, 3,1 m	9512, 9615, 9569 ou 9599
XF	309652 commande à distance au pied, 3,1 m	9572			
Y	202777 commande à distance manuelle, 3,1 m	9569 ou 9599	ZZ	209593 commande à distance manuelle, 3,7 m	9594

4 MANOMETRE (Voir page 124-125)

	Manomètres
A	Néant
B	Autre - à spécifier
G	9041 0- 10. 000 psi – 0-700 bar (dia. 63" mm)
H	9040 0-10 000 psi - 0-700 bar (Liquide) (dia. 63" mm)
J	9051 0-10.000 psi - 0-700 bar (dia. 100" mm)
K	9087 0-6 000 psi - 0-420 bar (dia. 100" mm)
M	9052 0-10.000 psi - 0-689 bar (Liquide) (dia. 100" mm)

6 COMMANDE DE PRESSION (Voir page 133)

	Commandes de pression
A	Avec régulateur de pression externe standard
C	Autre - à spécifier
D	350199 Régulateur de pression externe premium. Pour plus de détails, voir catalogue Power Team, produit réf. 9633.

REMARQUE: Les commandes de pression sont réglées en usine à 700 bar sauf spécification contraire.

8 COMMANDE DE MOTEUR (Voir page 116)

	Commandes de moteur électrique
A	Commande standard Marche/Arrêt/à-coup (sans télécommande) pour les pompes électriques A, B, C, D, F et M. Egalement utilisé pour les électrovalves commandées à distance.
B	Néant
C	25017 Interrupteur manuel de commande à distance, 3,1 m
D	203225 Interrupteur manuel de commande à distance, 3,1 m (haute résistance)
E	10461 Interrupteur au pied de commande à distance, 3,1 m
	Commandes de moteur pneumatique
AA	Autre
B	Néant
P	27876 Commande manuelle de moteur (pour série PA55 & PA90)
Q	27877 Pédale de commande de moteur (pour série PA55 & PA90)

10 NIVEAU/TEMPERATURE D'HUILE JAUGE (Voir page 118)

	Jauge de niveau d'huile/température
A	Néant
BB	350431 Jauge de niveau d'huile/température

11 ROULETTES (Voir page 124)

	Roulettes
A	Néant
C	10494 roulette pour réservoir 400630R9 (Préciser une quantité de quatre)

5 ACCESSOIRES DE MANOMETRE (Voir page 125)

	Accessoires de manomètre
A	Néant
N	9049 amortisseur de pulsations - Tous les manomètres à sec

7 PRESSOSTAT (Voir page 117)

	Pressostat
A	Néant
B	9625 Pressostat électrique (35-700 bars). REMARQUE: Le pressostat est réglé en usine à 700 bar sauf spécification contraire.
C	9641 Valve pneumatique pilotée - Norm. fermée.
D	9643 Valve pneumatique pilotée - Norm. ouverte.

9 RESERVOIR (Voir page 119)

	Réservoirs	Capacité
A	Néant	–
B	Autre - à spécifier	–
D	400630R9 - PE55, PE90, PE120, PA55 et série PA90	9,5 l
E	61165† - PE55, PE90, PE120, PA55 et série PA90 (Des températures d'huile supérieures à 65,5°C peuvent endommager de manière permanente le réservoir thermoplastique)	7,6 l
F	RP22‡ - PE55, PE90, PE120, PA55 et série PA90	9,5 l
H	617990R9 Identique à D à l'exception de l'orifice de vidange	9,5 l
J	RP50 - PE55, PE90, PE120, PA55 et série PA90	19 l
K	401370R9 - série PG55	19 l
P	209124 - PE55, PE90, PE120, PA55 et série PA90	26,5 l
V	RP100 - PE55, PE90, PE120, PA55 et série PA90	37,9 l
W	RP101 - série PG55	37,9 l

REMARQUE: Comprend l'adaptateur de couvercle et autres accessoires éventuels.
† Polyéthylène haute densité ‡ Aluminium.

12 HUILE (Voir page 126)

	Huile
E	Pompe livrée sans huile
F	9637 3,8 l d'huile hydraulique standard
G	9638 9,5 l d'huile hydraulique standard
Q	9639 3,8 l d'huile hydraulique incombustible
R	9640 9,5 l d'huile hydraulique incombustible
U	9645 3,8 l d'huile hydraulique biodégradable
V	9646 9,5 l d'huile hydraulique biodégradable

REMARQUE: Choisir le type d'huile hydraulique et préciser la quantité.

POMPES

25017
202777
202778
304718

203225

10461

251660

309652
309653

209593

17627
216209

INTERRUPTEURS DE COMMANDE DE MOTEUR

Les commandes à distance suivantes permettent d'enclencher les pompes hydrauliques. Ces interrupteurs sont de type « homme mort » avec rappel automatique par ressort à la position « ARRET ». Ils conviennent à toutes les pompes électro-hydrauliques Power Team.

Réf. 25017 - Commande à distance manuelle. Interrupteur à bouton poussoir avec cordon de 3,1 m. Poids: 0,4 kg.

Réf. 203225 - Commande à distance manuelle. Interrupteur à bouton poussoir simple et robuste dans un boîtier en néoprène, cordon de 3,1 m. Le boîtier protège contre la poussière, la charpie et les liquides (non submersible). Poids : 0,4 kg.

Réf. 10461 - Pédale de commande à distance avec cordon de 3,1 m. Poids : 1,4 kg.

Réf. 251660 - Pédale de commande à distance avec cordon de 3,1 m. Pour les pompes de types PE10. Poids : 0,4 kg.

COMMANDE DE MOTEUR ET D'ÉLECTROVALVES

Pour les électrovalves utilisées avec des vérins simple effet.

Réf. 202777 - Commande à distance manuelle. Interrupteur de type basculant, avance et maintien par ressort non retenues et rentrée par détente. Livrée avec un cordon de 3,1 m, pour une utilisation avec des valves 3 voies/2 ou 3 positions. Poids : 0,4 kg.

Pour les électrovalves utilisées avec des vérins double effet:

Réf. 202778 - Commande à distance manuelle. Interrupteur de type basculant, avance et maintien par ressort non retenues et rentrée non retenue. Livrée avec un cordon de 3,1 m, pour une utilisation avec des valves 4 voies/3 positions. Poids : 0,4 kg.

Réf. 309653 - Pédale de commande à distance. Peut être utilisée pour remplacer l'une des deux commandes ci-dessus pour commander le même type de valves. Les positions avance et rentrée de l'interrupteur ne sont pas retenues et celle de maintien est à ressort. Cet interrupteur à pédale est livré avec un cordon de 3,1 m. Poids : 1,8 kg.

Réf. 17627 - Pédale de commande à distance. Identique au modèle réf. 309653 mais sans cordon. Poids : 0,9 kg.

Réf. 304718 - Commande à distance manuelle. Interrupteur de type basculant, avance et maintien par ressort non retenues et rentrée non retenue. L'interrupteur est câblé pour le démarrage et l'arrêt du moteur quand la valve est commandée. Livrée avec un cordon de 3,1 m. Pour les valves 4 voies/2 positions. Poids : 0,4 kg.

Réf. 309652 - Pédale de commande à distance. Fonctions identiques à celles de la réf. 304718. Avec cordon de 3,1 m. Pour les valves 4 voies/2 positions. Poids : 1,8 kg.

Réf. 216209 - Pédale de commande à distance. Identique au modèle réf. 309652 mais sans cordon. Poids : 0,9 kg.
REMARQUE: Voir la liste des valves pour la commande à distance à utiliser. Pages 44 - 51.

COMMANDES À DISTANCE DE MOTEURS PNEUMATIQUES

Commande à distance manuelle, deux boutons poussoirs sans retenue, un pour l'avance et un pour la rentrée, maintien par ressort. Pour les valves à air pilotées 4 voies/2 positions.

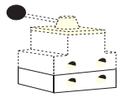
Réf. 209593 - Pédale de commande à distance avec cordon de 3,7 m. Poids: 0,9 kg.

PLAQUES DE MONTAGE

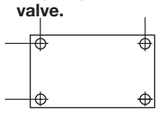
Pour le montage à distance de valves de commande.
Elles permettent la conversion rapide et facile de valves montées sur la pompe pour leur utilisation à distance.

Réf. 9510 - Plaque de montage à distance des valves suivantes: 9500, 9501, 9502, 9504, 9506, 9507, 9511, 9552, 9572, 9575, 9576, 9592, 9594 et 9609. Poids : 1 kg.

Réf. 9620 - Pour les valves 9500, 9501, 9502, 9552, 9572, 9592, et 9594. Identique au modèle réf. 9510, mais avec une soupape de régulation de pression intégrée. Poids : 1,7 kg.

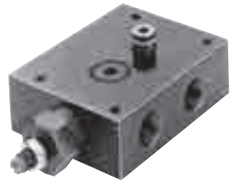


9510, 9620 avec fixation à la base de la valve pour le montage à distance. Les plaques 9515 et 9521 se montent entre le couvercle de pompe et la valve.



9510
9515

9620



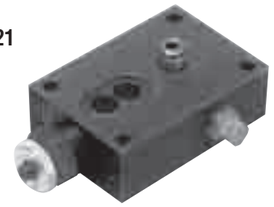
PLAQUES MONTÉES SUR POMPE

Montée entre la bride de montage de valve de la pompe et la valve de commande, elle fournit un orifice séparé 3/8" NPTF femelle ouvert au « retour » quelle que soit la position de la valve. Dispose également d'un orifice de pression femelle séparé de 3/8" NPTF. Cette plaque de montage est utile pour utiliser une pompe avec valve fixe de commande plus une valve séparée montée à distance pour la commande d'une autre fonction.
Pour une utilisation avec les valves suivantes : 9500, 9501, 9502, 9504, 9506, 9507, 9511, 9552, 9572, 9575, 9576, 9592, 9594 et 9609.

Réf. 9515 - Plaque de montage, Poids : 0,6 kg.

Réf. 9521 - Plaque de montage pouvant être utilisée sous la plupart des valves de pompe pour une régulation de la pression des unités sans régulateur de pression externe. Poids : 1,7 kg.

9521



FILTRE À AIR/RÉGULATEUR/LUBRIFICATEUR

Recommandé pour les pompes hydrauliques à air à une vitesse présentées en pages 55-69.

Réf. 9531 - Filtre/régulateur. Orifices d'entrée et de sortie 1/4" NPTF. Poids : 0,4kg.

9531

PRESSOSTAT

Application: Dans un circuit hydraulique où la pression système doit être « maintenue ». Arrête automatiquement (électriquement) le moteur de la pompe lorsque la pression dans le circuit atteint une valeur prédéterminée.
Se fixe directement au raccord de la valve de commande ou peut être intégré à un circuit pour une lecture de la pression du système. Filet mâle 1/4" NPTF fourni avec un raccord 1/4" NPTF pour le montage d'un manomètre si désiré. Réglable de 70 à 700 bar. On peut utiliser également ce pressostat pour actionner d'autres dispositifs électriques montés dans le circuit. Câblé « normalement ouvert » et maintenu fermé par la force d'un ressort.

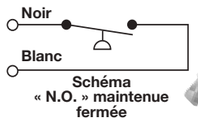
IMPORTANT: La puissance de ce pressostat est de 5 ampères à 250 volts max. Il est nécessaire de le protéger par un relais de commande pour éviter d'éventuels survoltages. Le pressostat ne doit jamais être utilisé pour commander directement le moteur électrique.

Réf. 9625 - Pressostat en ligne avec orifice pour manomètre de 1/4" NPTF. Poids: 0,5 kg.

9625

VALVES PNEUMATIQUES PILOTÉES

Application: Lorsqu'un signal d'air pilote est nécessaire à une pression hydraulique prédéterminée. Peut s'utiliser pour modifier les positions de valve ou pour le démarrage et l'arrêt de pompes pneumatiques.
Se fixe directement au raccord de la valve de commande ou peut être intégrée à un circuit pour une lecture de la pression du système. Enclenche automatiquement un signal d'air pilote lorsque la pression dans le circuit atteint une valeur prédéterminée. Filet mâle 1/4" NPTF fourni avec un raccord 1/4" NPTF pour le montage d'un manomètre si désiré. Réglable de 35 à 700 bar. Réglage maximum de 700 l à 7 bar.



9641
9643

Réf. 9641 - Valve pilotée, câblée « normalement fermée », avec filetage 1/4" NPTF mâle. Poids : 0,4 kg.

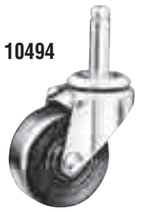
Réf. 9643 - Même valve que 9641 mais « normalement ouverte ». Poids : 0,4 kg.

252511
252512

206767
250175

350431

10494



207762

16339

KITS DE REFROIDISSEMENT D'HUILE

Réf. 252511 - Kit refroidissement d'huile pour pompes PE604T ou PE604PT, 115 VCA. Poids : 2,2 kg.
Réf. 252512 - Kit refroidissement d'huile pour pompes PE604T ou PE604PT, 220 VCA. Poids : 2,2 kg.

JEU DE RENIFLARD DE RÉSERVOIR

Réf. 206767 - Reniflard conçu pour les pompes des séries PA17, PA55, PE17, PE55, PE84, PE90, PE120, PG55, PG120, PQ60, et PQ120. Poids : 0,6 kg.
Réf. 250175 - Reniflard conçu pour les pompes des séries PE21 et PE46. Ces ensembles sont destinés à remplacer le bouchon du réservoir lorsqu'on utilise la pompe dans un milieu où l'air est lourdement chargé de poussières ou d'impuretés. Poids : 0,6 kg.

ROULETTES

Roulettes pivotantes de 50,8 mm se fixant en dessous du grand réservoir pour faciliter le déplacement. Vendues séparément, commander le nombre requis.
Réf. 10494 - Roulette pivotante simple. Poids : 0,1kg.

JAUGE DE NIVEAU ET DE TEMPÉRATURE

Indique le niveau et la température de l'huile dans le réservoir. 32°-212°F, 0°-100°C. 32 mm de large et 162 mm de haut.
Réf. 350431 - Jauge de niveau d'huile/température

PROTECTION DE COMMANDE PAR PÉDALE

Protection pour les pédales de commande à distance réf. 10461 et 251660.
Réf. 16339 - Poids : 2 kg.

RUBAN MAGNÉTIQUE

Ruban magnétique avec dos adhésif pouvant être ajouté aux commandes manuelles réf. 25017, 202777, 202778 et 304718. Procure une force de maintien de 2,7 kg.
Réf. 207762 - Poids : 0,1 kg.

JEUX DE JOINTS EN VITON*
(VOIR PAGE 33)

Jeux de joints en Viton*

Référence	Utilisation	Modèle
300507	P12	Tous
300472	P23, P55	Tous
300510	P59	Tous
300508	P157, P159, P300	A
300690	P157, P159	B
300696	P300	B
300508	P157D, P159D, P300D	A
300693	P157D, P159D	B
300699	P300D	B

JEUX DE JOINTS EN VITON* Peuvent être utilisés pour tous les vérins des séries « C » et « RH » (voir pages 14 - 15 et 20 - 21) ainsi que pour les pompes manuelles des séries P12, P55, P59, P157/P159, P157D/P159D et P300/P300D. Ces joints sont nécessaires en cas d'utilisation d'huile incombustible. À utiliser avec des huiles esther phosphates. Non nécessaires avec les huiles Flame-Out.

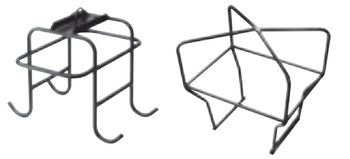
*** VITON est une marque déposée par E.I. duPont De Nemours & Co., Inc. pour designer ses fluoroélastomères.**

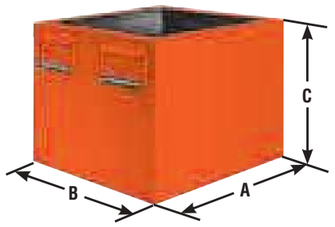
CHARIOT DE POMPE UNIVERSEL

Assurez la mobilité de vos pompes avec le chariot PC200. Son cadre tubulaire lui permet d'accepter des pompes pesant jusqu'à 90 kg. Les roues de 305 mm facilitent le déplacement. Il suffit de placer la pompe dans le chariot et de l'amener sur le lieu de travail. Grâce à un système universel de trous de fixation, vous pouvez y monter une grande variété de pompes Power Team.
Réf. PC200 - Chariot de pompe universel à roues de 305 mm. Accepte les pompes suivantes : Pompes hydrauliques à air PA60, PA64 et PA554 ; série PE55, PE183-2 et PE184-2 de pompes électro-hydrauliques ; Séries PE21, PQ60 et PQ120 de pompes « silencieuses » ; Série PG55 de pompes hydrauliques à moteur à essence ; et les pompes avec les réservoirs optionnels de 19 et 38 L réf. RP50, RP51, RP101 et RP103. Poids 12,3 kg. (illustration avec pompe non incluse)

CADRE DE PROTECTION

Protège la pompe, le moteur à essence et les valves. Les barres horizontales facilitent le transport et un point d'ancrage est prévu pour une manutention à l'aide d'un crochet de grue ou tout autre dispositif de levage. Équipement de série pour les modèles PG1203 et PG1204. Peut être commandée en option avec toute pompe hydraulique à moteur à essence, à air ou électrique équipée d'un réservoir de 38 l.
Remarque: Pour les dimensions, se référer au tableau des spécifications des modèles PG1203/PG1204 (pages 98-99).
Réf. PC200RC - Cadre de protection pour PC200. (Ne peut être utilisé sur les pompes avec des réservoirs de 38 litres). Poids : 16 kg.
Réf. RC5 - Cadre de protection. Poids : 9 kg.





RÉSERVOIRS DE GRANDE CAPACITÉ

Contenance (l)	Référence	Huile utile (l)	Utilisation	Dim. (mm) A	B	C
7,6	**RP20****	7,1	Série PA6, PA50 (modèles A-E)	292	241	165
7,6	**RP20-F****	7,1	Séries PA6 (modèle F), série PA50 (modèles F & G)	292	241	165
9,5	**RP20M***	7,2	Série PA6, PA50 (modèles A-E)	292	241	165
9,5	**RP20M-F***	7,2	Séries PA6 (modèle F), série PA50 (modèles F & G)	292	241	165
9,5	**RP21***	7,2	Série PE18	292	241	165
9,5	**RP22†**	7,1	PE55, PE90, PE120, PA55	292	241	165
19	**RP50**	18,4	PE55, PE90, PE120, PA55	381	318	203
19	**RP51**	18,4	PA46, PE46, PE21	381	318	203
37,9	**RP100**	35,1	PE55, PE90, PE120, PA55	381	318	356
37,9	**RP101**	35,1	PG55, PG120	381	318	356
37,9	**RP103***	37,0	PQ60, PQ120	392	362	313
37,9	**RP104**	35,1	PA46, PE46, PE21	381	318	356

*** Quatre orifices de fixation : 1/2"-20, pour roulettes pivotantes de 50,8 mm de dia. (No. 10494)**
** Réservoir polyéthylène haute densité † Réservoir en aluminium.

REMARQUE : Tous les réservoirs métalliques sont équipés de bouchons de vidange et de tous les articles de conversion nécessaires. L'huile hydraulique n'est pas incluse dans les ensembles de réservoir. Commander séparément. Voir page 126.

JEUX DE CONVERSION DE RÉSERVOIRS MÉTALLIQUES POUR POMPES *AVEC JOINTS ET FIXATIONS.

Métal Réf. pompe	Rés. Référence	Contentance réservoir en métal (l)	Poids du réservoir (kg)	Métal Réf. pompe	Rés. Référence	Contentance réservoir en métal (l)	Poids du réservoir (kg)	Métal Réf. pompe	Rés. Référence	Contentance réservoir en métal (l)	Poids du réservoir (kg)
PA6	213896	1,7	1,4	**PA50**	213896	1,7	1,4	**PA174**	213895	9,5	4,1
PA6A	213896	1,7	1,4	**PA50R**	213896	1,7	1,4	**PE172**	213895	9,5	4,1
PA6D	213896	1,7	1,4	**PA6R**	213896	1,7	1,4	**PE172A**	213895	9,5	4,1
PA6-2	213895	9,5	4,1	**PA50R2**	213895	9,5	4,1	**PE172S**	213895	9,5	4,1
PA6D2	213895	9,5	4,1	**PA172**	213895	9,5	4,1	**PE174**	213895	9,5	4,1

ACCESSOIRES HYDRAULIQUES

FLEXIBLES Page **122**

Caoutchouc
Polyuréthane
Non-conducteur

RACCORDS RAPIDES Page **123**

Standard
Face plate

MANOMÈTRES Page **124-125**

Manomètres hydrauliques à haut rendement
Numérique et analogique

HUILES Page **126**

Huile standard 0,9 l, 3,8 l, 9,5 l, 208 l
Huile incombustible 3,8 l, 9,5 l
Biodégradable 3,8 l
Basse température 3,8 l

COLLECTEURS Page **127**

Blocs standard
Blocs avec valves

RACCORDS 700 BARS Page **128**

Connecteurs
Raccords
Raccords en croix
Raccords coudés
Raccords en T
Têtes pivotantes
Adaptateurs spéciaux

VALVES Page **129-133**

En ligne
À distance
Voir aussi montées sur pompe… pages 45-51

Flexibles

Polyuréthane et caoutchouc Non-conducteur

- **Raccords 3/8" NPTF aux deux extrémités.**
- **Leur pression de fonctionnement est de 700 bars. Tous les flexibles sont conformes à la norme SAE 100R10.**

A Flexibles « Non-conducteurs »

Pour des applications exigeant du flexible une isolation électrique, notre société vous propose ses flexibles « non-conducteurs » avec un facteur de fuites de moins de 50 microampères, une valeur considérée comme un excellent niveau de sécurité en matière de conductivité suivant les Normes SAE. Un revêtement en polyuréthane de couleur orange identifie ces flexibles « non-conducteurs ». Ce revêtement n'est pas perforé afin d'éviter que de l'humidité ne pénètre dans le flexible et n'affecte ses propriétés non-conductrices. La pression d'éclatement minimum de tous les flexibles « non-conducteurs » est de 2 800 bar.

B Flexibles en caoutchouc

Flexible à deux plis renforcé d'une gaine en treillis métallique. Le revêtement en caoutchouc résiste à l'huile et à l'eau. Ces flexibles sont conformes aux normes MSHA.

C Flexibles en polyuréthane

Constitué d'un tube intérieur en nylon puis d'une première tresse d'aramide, d'une seconde tresse de renforcement en cuivre et enfin d'une robe extérieure en polyuréthane orange (conductrice). Pression d'utilisation 700 bar, pression d'éclatement 2800 bar (coefficient de sécurité 4/1).

D Assemblage de flexible hydraulique

Réf. 9764E – Assemblage comprenant un flexible 9767E (en polyuréthane, longueur 1,8 m, diamètre intérieur 6,4mm) et un demi-raccord de flexible rapide 9798 avec couvercle 9800.

Réf. 9754E – Assemblage comprenant un flexible 9756 (en caoutchouc, longueur 1,8 m, diamètre intérieur 6,4 mm) et un demi-raccord de flexible rapide 9798 avec couvercle 9800.

Les chiffres montrent comment deux flexibles différents peuvent influer sur le temps de rentrée du vérin. Les temps réels peuvent diverger.

TEMPS DE RENTRÉE DU VÉRIN

Vérin	Réf. 9769E Flexible 3,1 m diamètre interne de 6,4 mm	Réf. 9781E Flexible 3,1 m diamètre interne de 9,5 mm
C2514C	51 sec.	14 sec.
C556C	1 min., 30 sec.	24 sec.
C5513C	4 min., 12 sec.	59 sec.
C10010C	6 min., 56 sec.	1 min., 3 sec.

Type de flexible	Diamètre interne	Longueur de flexible	Pression d'éclatement	Réf.
Polyuréthane	6,4 mm	0,6 m	2 800 bar	**9765E**
Polyuréthane	6,4 mm	0,9 m	2 800 bar	**9766E**
Polyuréthane	6,4 mm	1,8 m	2 800 bar	**9767E**
Polyuréthane	6,4 mm	1,8 m	2 800 bar	**9764E***
Polyuréthane	6,4 mm	2,4 m	2 800 bar	**9768E**
Polyuréthane	6,4 mm	3,1 m	2 800 bar	**9769E**
Polyuréthane	6,4 mm	3,7 m	2 800 bar	**9770E**
Polyuréthane	6,4 mm	6,1 m	2 800 bar	**9771E**
Polyuréthane	6,4 mm	15,3 m	2 800 bar	**9772E**
Polyuréthane	6,4 mm	22,9 m	2 800 bar	**9750E**
Polyuréthane	6,4 mm	30,5	2 800 bar	**9751E**
Polyuréthane	9,5 mm Haut débit	1,8 m	2 100 bar	**9780E**
Polyuréthane	9,5 mm Haut débit	3,1 m	2 100 bar	**9781E**
Polyuréthane	9,5 mm Haut débit	6,1 m	2 100 bar	**9782E**
Polyuréthane	9,5 mm Haut débit	15,3 m	2 100 bar	**9783E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,5 mm	0,9 m	2 800 bar	**9755E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,5 mm	1,8 m	2 800 bar	**9756E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,5 mm	1,8 m	2 800 bar	**9754E***

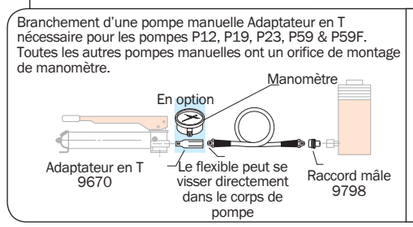
Type de flexible	Diamètre interne	Longueur de flexible	Pression d'éclatement	Réf.
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,4 mm	2,4 m	2 800 bar	**9757E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,4 mm	3,1 m	2 800 bar	**9758E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,4 mm	3,7 m	2 800 bar	**9759E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,4 mm	6,1 m	2 800 bar	**9760E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,4 mm	9,1 m	2 800 bar	**9761E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	6,4 mm	15,3 m	2 800 bar	**9762E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	0,9 m	2 800 bar	**9733E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	1,8 m	2 800 bar	**9776E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	3,1 m	2 800 bar	**9777E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	4,6 m	2 800 bar	**9734E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	6,1 m	2 800 bar	**9778E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	9,1 m	2 800 bar	**9735E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	12,2 m	2 800 bar	**9736E**
Caoutchouc, gaine en treillis métallique	9,5 mm Haut débit	15,3 m	2 800 bar	**9779E**
Non-conducteur	6,4 mm	1,8 m	2 800 bar	**9773**
Non-conducteur	6,4 mm	3,1 m	2 800 bar	**9774**
Non-conducteur	6,4 mm	6,1 m	2 800 bar	**9775**

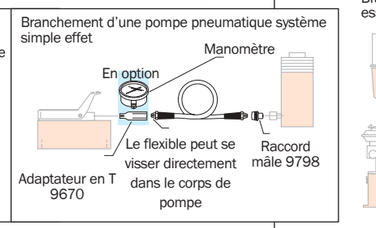
CE

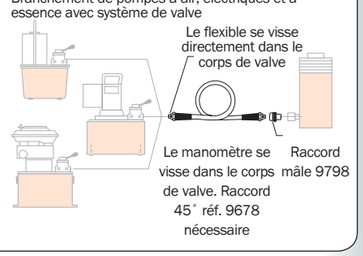
REMARQUE : Le polyuréthane n'est pas recommandé aux endroits où il risque d'être exposé à une chaleur intense ou à des éclats de soudure.
* Fourni avec demi-raccord de flexible 9798 et couvercle 9800. Différentes longueurs disponibles

Raccords rapides

Standard et à face plate







RACCORDS DE VÉRIN ET DE FLEXIBLE

Conçus pour un usage jusqu'à 700 bars avec des crics hydrauliques, vérins, etc. Type d'union filetée permettant le changement des vérins en quelques secondes. Chacun comporte un clapet à bille assurant une fermeture étanche lorsque le raccord est dévissé. Ils permettent de séparer un vérin ou un tuyau de la pompe à 0 psi avec une perte d'huile minimale.

Réf. 9795 – Raccord rapide complet ; 3/8" NPTF. (avec deux couvercles réf. 9800)

Réf. 9798 – Demi-raccord mâle de flexible (avec couvercle) ; 3/8" NPTF.

Réf. 9796 – Demi-raccord femelle de vérin avec couvercle réf. 9800, 3/8" NPTF.

Réf. 9796-V – Identique au modèle 9796 mais avec joints en viton.

Réf. 9796-E – Identique au modèle 9796 mais avec joints EPR.

Réf. 9799 – Couvercle métallique de demi-raccord de flexible en option.

Réf. 9797 – Couvercle métallique de demi-raccord de vérin en option.

RACCORDS DE FLEXIBLE PUSH-PULL SANS FUITES

Conçus pour les applications haute pression ces raccords rapides sans fuites avec bague de verrouillage et face plate acceptent des grands débits. Leur face plate facilite leur nettoyage avant emploi. Leur conception particulière élimine tout risque de pertes d'huile. La bague de verrouillage élimine tout risque d'ouverture accidentelle. Pour application à 700 bars. La conception de ces raccords permet de grands débits d'huile.

Réf. 9792 – Demi-raccord mâle de vérin. (Sans couvercle) Poids 0,1 kg.

Réf. 9793 – Demi-raccord femelle de flexible. (Sans couvercle) Poids 0,1 kg.

Réf. 9794 – Raccord complet (mâle et femelle). Couvercles non inclus. Poids 0,2 kg.

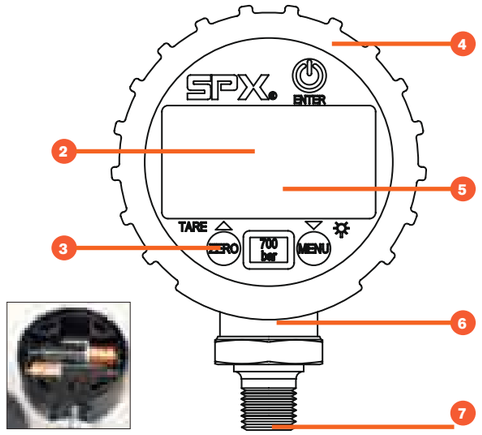
COUVERCLES POUR RACCORDS HYDRAULIQUES

Ces couvercles conviennent pour les demi-raccords tant mâles que femelles.

Réf. 9800 – Couvercle. Pour des demi-raccords 3/8" NPTF mâles ou femelles. Poids 0,1 kg.

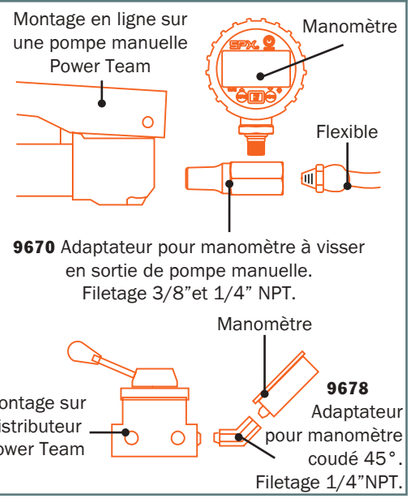
9042DG

Avantages Techniques



1. Protection caoutchouc
2. Large écran lumineux de 12,2 mm (0,48 in) facilitant la lecture.
3. Nombreuses unitées disponibles; psi, bar mPa. inHg, kg/cm^2
4. Étanchéité IP67
5. 2 Batteries longue durée AA LR6
6. Durée de vie d'environ
7. Raccord 1/4"NPTF Mâle

Montage de base



Manomètre numérique de pression hydraulique

- Ce manomètre digital dotée d'une lecture facile a un lecture facile et une précision suérieure aux produits conventionels.
- Son capteur laser et son étanchéité IP67 rendent ce manomètre utilisable pour les applications les plus exigeantes.
- Cinq unités de lecture pré-enregistrées à l' oprérateur d'adapter la lecture à l' application.
- Ce manomètre propose également une échelle graphique en bar pour une visibilité accrue.
- Arrêt automatique pour préserver les batteries : tare de la pression, mémorisation des pressions mini et maxi.
- Tests vibration et choc: MIL-STD-202G.
- Conformités : RoHs, CE, ASME B40.7 UL, cUL 61010-1 memory.
- Calibrage usine du produit à vie (certificat du calibration sur demande).

Réf. de manomètre	Diam. face.	psi (bar)	Température d'utilisation	Utilisation avec vérin	Ip évaluation	Batterie Standard	Typical Battery Life	Précision	Poids
9042DG	2-1/2"	0-10,000 (0-700)	-4 °F to +140 °F (-20 °C to +60 °C)	Toutes	IP67	2 x AA (LR6)	2.000 h	0.5% F.S.	0.24 kg

Manomètres hydrauliques à haut rendement

- Manomètres qui se distinguent par une aiguille lumineuse de couleur rouge et parfaitement visible.
- Ressort en tube flexible en acier à haute résistance garantit la longévité élevée du manomètre.
- Possèdent un raccord 1/4" NPT.

9040E

DONNÉES TECHNIQUES DE MANOMÈTRE STANDARD

Diam. face.	psi/bar	Tonnes	Graduations principales	Graduations secondaires	Rempli de silicone	Utilisation avec vérin	Réf. de manomètre
63,5 mm	0-10,000 /.0-690	–	2 500 psi, 100 bar	500 psi, 20 bar	Oui	Tous	**9040E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	–	1 000 psi, 100 bar	200 psi, 10 bar	Oui	Tous	**9052E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-17,5, 0-30 et 0-50	2 000 psi, 5 tonnes	200 psi, 0,5 tonnes sur échelle de 30, 50 tonnes ; 0,2 tonne sur échelle de 17,5 tonnes	Oui	RT172, RT302, RT503	**9059E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-5	2 000 psi, 1 tonne	200 psi, 0,1 tonne	Oui	C & RLS	**9053E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-10	2 000 psi, 1 tonne	200 psi, 0,1 tonne	Oui	C, RD, RH, RLS & RSS	**9055E**
100 mm	0-10.000 /0,0-690	0-15	2000 PSI, 1 Ton	200 PSI, 0,2 Ton	Yes	C	**9057E**
100 mm	0-10.000 /0,0-690	0-20	2000 PSI, 5 Ton	200 PSI, 0,5 Ton	Yes	RH, RLS, RSS	**9061E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-25	2 000 psi, 5 tonnes	200 psi, 0,5 tonne	Oui	C & RD	**9063E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-30	2 000 psi, 5 tonnes	200 psi, 0,5 tonne	Oui	RH†, RLS & RSS	**9065E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-50	2 000 psi, 5 tonnes	200 psi, 0,5 tonne	Oui	RH†, RLS & RSS	**9067E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-55	2 000 psi, 5 tonnes	200 psi, 0,5 tonne	Oui	C, R, RA & RD	**9069E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-60	2 000 psi, 5 tonnes	200 psi, 1 tonne	Oui	RH	**9071E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-100	2 000 psi, 10 tonnes	200 psi, 1 tonne	Oui	C, R, RA, RD, RH, RLS†, RSS† & RT1004†	**9075E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-150	2 000 psi, Initiale 10 ensuite 20 tonnes	200 psi, 2 tonnes	Oui	C, R, RD & RLS	**9077E**
100 mm	0-10,000 /.0-690	0-200	2 000 psi, 20 tonnes 10 ensuite 20 tonnes	200 psi, 2 tonnes	Oui	R, RD & RH†	**9079E**
150 mm	0-10,000 /.0-690	0-690	1 000 psi, 100 bar	100 psi, 10 bar	Non	Tous	**9089E**

† L'échelle graduée en tonnes est basée sur une échelle efficace différente.
Une légère erreur dans le nombre de tonnes pourra être notée par rapport à une zone efficace différente.
Remarque : Le manomètre 9040-9079 est disponible avec un affichage en bar.
Pour la commande, ajouter la lettre « E » à la référence (par exemple 9075E).

Huiles

HYDRAULIQUE

Standard, Flame-Out®, Biodégradable et basse temp.

Description	Quantité	Réf.
Huile standard	0,9 L	**9636**
Huile standard	3,8 L	**9637**
Huile standard	9,5 L	**9638**
Huile standard	208 L	**9616**
Huile Flame-Out®	3,8 L	**9639**
Huile Flame-Out®	3,8 L	**9640**
Biodégradable	3,8 L	**9645**
Biodégradable	9,5 L	**9646**
Basse temp.	3,8 L	**9647**

						SPÉCIFICATIONS				
		Gravité Spéc.					Viscosité			Essai de
Description	Grade (ASTM)	à 16°C (kg / l)	Couleur (ASTM)	Point d'éclair	Point de feu	Point d'écoulement	SUS @ (38°C)	SUS @ (99°C)	Indice de viscosité	mousse (ASTM)
Huile standard	215	0.88	2.0	204°C	221°C	-34°C	215	48	100 min.	Réussi
Huile Flame-Out®	220	0.91	Ambre clair	260°C	288°C	-26°C	220	55	140 min.	Réussi
Biodégradable	–	0.92	2.0	224°C	ND*	-30°C	183	53	213 min.	Réussi
Basse temp.	–	0.87	6.5 (Rouge)	180°C	204°C	-45°C	183	52	190 min.	Réussi

*Non disponible.

Huile hydraulique ordinaire
- Pour assurer le bon fonctionnement de vos pompes et vérins.
- Contient un agent anti-mousse et présente un indice de viscosité élevé.

Huile hydraulique incombustible Flame-Out® 220
- Contient des agents antirouille, anti-mousse et anti-boue.
- Est à l'épreuve du feu.
- Assure une excellente lubrification et un bon échange de chaleur.
- Offre une plus large plage de température.
- Inutile de remplacer les joints du matériel Power Team. Il suffit de vidanger l'huile et de la remplacer par Flame-Out 220.

Huile hydraulique biodégradable
- Huile hydraulique biodégradable, non toxique, qui peut être utilisée dans des conditions de travail ordinaires ou difficiles et qui offre une excellente protection contre la corrosion.
- Offre des propriétés anti-usure et permet l'usage avec un grand nombre de métaux.

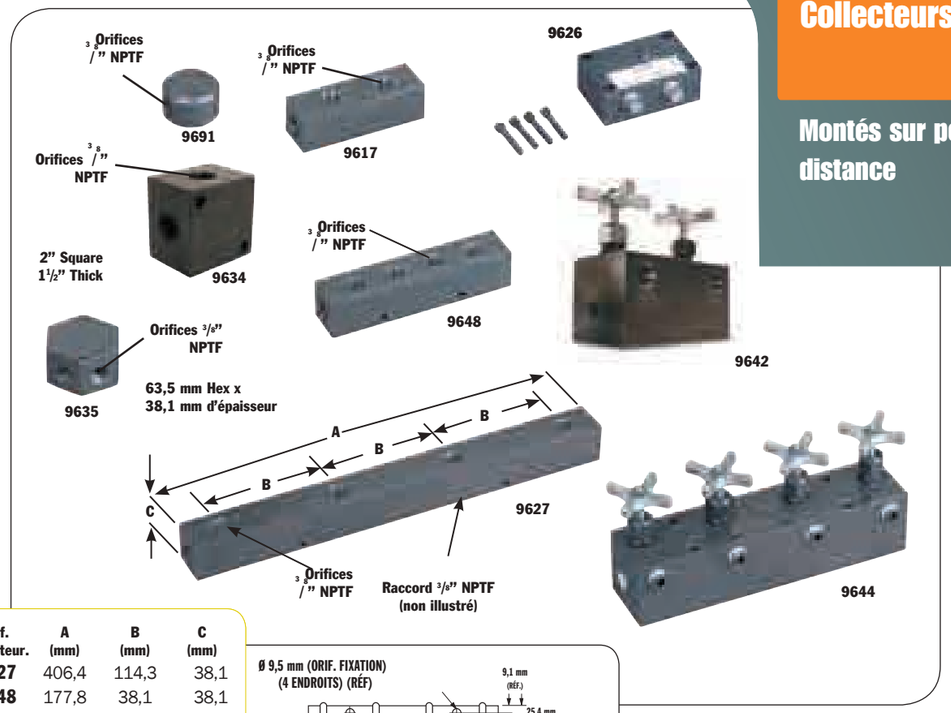
Cette huile a été développée pour répondre à des exigences de performances strictes, et pour satisfaire à des besoins d'environnement croissants en matière d'huile hydraulique aisément biodégradable et non toxique. Elle peut être utilisée avec toute la gamme des pompes, vérins et valves de Power Team, et avec tout matériel comportant des joints Power Team de série. En fonction des niveaux de contamination ou de dégradation éventuels des huiles usagées, le déversement accidentel de petites quantités de cette substance n'affectera pas les nappes phréatiques ou l'environnement. Des méthodes acceptables de mise au rebut incluent l'utilisation comme additif au fioul. Étant donné que ce liquide n'est pas normalement considéré comme un déchet dangereux, d'autres possibilités de rejet sont disponibles, comme dans l'agriculture ou dans les centres de traitement des déchets si les autorisations nécessaires sont obtenues. Cette huile a été testée EPA 560 / 6-82-003 et OECD 301 pour sa biodégradabilité et EPA 560 / 6-82-002 et OECD 203: 1-12 en ce qui concerne sa non toxicité. Non recommandée pour un fonctionnement à des températures inférieures à -7°C ou supérieures à 71°C. Ne pas stocker cette huile à moins de -23°C ou à plus de 77°C.
Pour toute information technique supplémentaire ou pour la commande d'un **BULLETIN TRAITANT DE LA SÉCURITÉ DU MATÉRIEL**, appeler le n° **1-800-477-8326**

Huile basse température
Procure un fonctionnement fiable et régulier dans les conditions les plus froides.

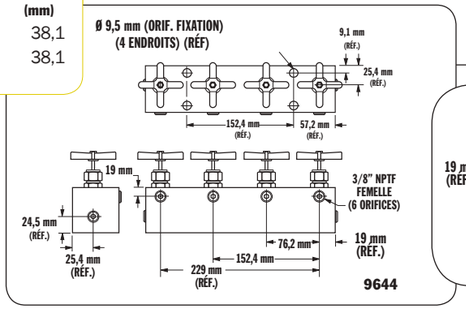
(Remarque : ces huiles peuvent s'enflammer si la source de chaleur est assez intense. Elles ne propagent toutefois pas la flamme et s'éteignent d'elles-mêmes s'il n'y a pas de source d'incendie.)

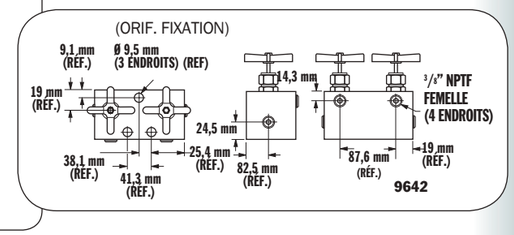
Collecteurs

Montés sur pompe et à distance



Réf. collecteur.	A (mm)	B (mm)	C (mm)
9627	406,4	114,3	38,1
9648	177,8	38,1	38,1





Bloc collecteur en Y réf. 9691
Très pratique lorsqu'on doit brancher deux vérins sur une seule conduite. Dispose de trois orifices 3/8" NPTF. Poids 0,45 kg.

Réf. 9634 – Bloc collecteur
Ce collecteur pour l'installation de plusieurs vérins est pourvu de quatre orifices de 3/8" NPTF et de deux trous de fixation de 1,4".
Poids 0,7 kg.

Réf. 9635 – Bloc collecteur
Ce collecteur hexagonal procurant une très grande souplesse d'emploi est pourvu de six orifices de 3/8" NPTF et de deux trous de fixation de 1/4". Poids 0,9 kg.

Réf. 9617 – Bloc collecteur
Indispensable pour monter un circuit à plusieurs vérins. Comporte six orifices 3/8" NPTF pour la commande de grands circuits à plusieurs vérins.
Poids 1,4 kg.

Réf. 9648 – Bloc collecteur
Ce bloc collecteur d'une longueur de 178 mm est pourvu de sept orifices de 3/8" NPTF et deux trous de fixation de 6,4 mm. Poids : 1,2 kg.

Réf. 9627 – Bloc collecteur
Ce bloc collecteur d'une longueur de 406,4 mm vous permet de monter les valves 9575 et 9596 sans interférence. Sept orifices de 3/8" NPTF et deux trous de fixation de 6,4 mm. Poids 2,7 kg.

Réf. 9626 – Bloc collecteur monté sur pompe
Modifie les pompes munies d'une valve sur pompe pour leur utilisation avec des valves montées à distance. Ce collecteur se fixe sur le couvercle du réseervoir de la pompe et comporte des orifices de pression et de retour de 3/8" NPTF. Le débit maximal recommandé est de 19 l/min.
Remarque : En cas d'utilisation avec les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de montage de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Commander séparément quatre (4) vis réf. 11956.

9642 ET 9644 - BLOCS COLLECTEURS AVEC VALVES À POINTEAU
Pour l'opération indépendante de plusieurs vérins au moyen de valves à pointeau pour le dosage manuel précis du débit. Conçus pour des applications à distance. Peuvent être utilisés avec toutes les pompes Power Team.

Réf. 9642 – Collecteur avec deux valves à pointeau pour l'opération de deux vérins. Dispose de quatre orifices 3/8" NPTF. Poids 3,7 kg.

Réf. 9644 – Collecteur avec quatre valves à pointeau pour l'opération de quatre vérins. Dispose de six orifices 3/8" NPTF. Poids 7,4 kg.

Raccords hydrauliques

700 bar

Raccords hydrauliques
Power Team :
pour toutes les applications

	9190	Tuyaux Hyd. 3,8" D.E. x 0,065" de paroi 15,3 m (10 pièces 1,53 m de long.) Poids 5,5 kg.
	9670	Té de service. Pour l'installation d'un manomètre entre la pompe et le raccord de flexible. Orifices 1/4" et 3/8" NPTF femelles et 3/8" mâle. Poids 0,2 kg.
	9671	Double Té de service. Permet d'utiliser plusieurs vérins montés en série avec une pompe. Trois orifices 3/8" NPTF femelles. Poids 0,5 kg.
	9672	Té de service. Deux orifices 3/8" NPTF femelles internes ; un orifice 3/8" NPTF mâle externe. Poids 0,3 kg.
	9673*	Raccord tournant. 3/8" NPSM mâle, 1/4" NPSM femelle. Poids 0,1 kg.
	9674	Raccord mâle. 43 mm de long, 1/4" x 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg.
	9675*	Raccord tournant. 3/8" NPTF mâle, 3/8" NPSM femelle. Poids 0,1 kg.
	9676*	Raccord tournant. 1/4" NPTF mâle, 3/8" NPSM femelle. Poids 0,1 kg.
	9677*	Raccord tournant 45°. 3/8" NPTF mâle, 3/8" NPSM femelle. Poids 0,1 kg.
	9678	Raccord 45°. Pour le montage angulaire du manomètre sur un raccord comme le 9670. Extrémités mâle et femelle 1/4" NPTF. Poids 0,1 kg.
	9679	Raccord. 1/4" NPTF femelle et 3/8" NPTF mâle. Poids 0.1 kg.
	9680	Raccord Embouts femelles 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg.
	9681	Raccord coude. Extrémités mâle et femelle 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg.
	9682	Raccord mâle. 43 mm de longueur, embouts mâles 3/8" NPTF Poids 0,1 kg.
	9683	Raccord mâle. 57 mm de longueur, embouts mâles 3/8" NPTF Poids 0,1 kg.
	9684	Raccord mâle. 57 mm de longueur, embouts mâles 1/4" NPTF Poids 0,1 kg
	9685	Raccord 1/4" NPTF femelle et 3/8" NPTF femelle. Poids 0,1 kg.
	9686	Raccord coudé 90°. Embouts femelles 3/8" NPTF. Poids 0,2 kg.
	9687	Bouchon. Trempé, 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg.
	9688	Bouchon. Trempé, 1/4" NPTF. Poids 0,1 kg.
	9689	Raccord. 1/4" NPTF mâle et 3/8" NPTF femelle. Poids 0,1 kg.
	9690	Raccord mâle. 43 mm de longueur, embouts mâles 1/4" NPTF Poids 0,1 kg.
	9692	Raccord droit. 3/8" tube x 3/8" mâle NPTF. Poids 0,1 kg.
	9693	Raccord coudé 90°. 3/8" tube x 3/8" mâle NPTF. Poids 0,1 kg.
	9694	Raccord coudé 45°. 3/8" tube x 1/4" mâle NPTF. Poids 0,1kg.
	9695	Té. 3/8" tube. Poids 0,1 kg.
	9696	Té mâle. 3/8" tube x 1/4" mâle NPTF. Poids 0,1 kg.
	9697	Té mâle. 3/8" tube x 1/4" mâle NPTF. Poids 0,1 kg.
	9698	Raccord en croix. 3/8" tube. Poids 0,2 kg.
	9699	Raccord de manomètre 45°. 3/8" NPTF mâle et femelle, et 1/4" NPTF femelle à 45°. Poids 0,3 kg.
	9705	Raccord, tournant. 3/8" NPTF mâle à 3/8" NPTF femelle. Raccord 90° avec protection interne 370 microns. Peut tourner à 360° sur axe fileté mâle.

REMARQUE : Les raccords hydrauliques Power Team sont prévus pour être utilisés sur nos produits haute pression et conviennent dès lors pour des pressions de fonctionnement max. de 700 bar, sauf indication contraire.

*** ⚠ ATTENTION : Sur les articles 9673, 9675, 9676 et 9677 le raccord femelle tournant de ces adaptateurs a un filetage droit (NPSM) avec un siège à 30°. Tous les raccords mâles utilisés avec ces adaptateurs femelles doivent avoir un filet interne à 30° pour assurer une bonne étanchéité. Tous les raccords mâles Power Team sont fabriqués avec un filet de 30° à l'exception des raccords 9687 et 9688.**

Valves

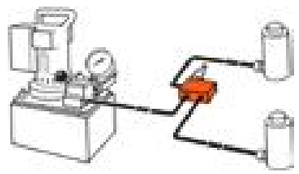
HYDRAULIQUESÀ DISTANCE / EN LIGNE

Tableau de sélection des valves

Valves montées à distance

Réf.	N° de page	*Application de vérin	Fonctionnement	Type de valve	Volt	Avance/ Retour	Avance/ Maintien Retour	Système Posi-Check®
9508	121	S.E & D.E.	Manuelles	4 voies, 3 pos. Centre fermé	—	non	Oui	Oui
9509	121	S.E. & D.E.	Manuelles	4 voies, 3 pos. Centre tandem	—	non	Oui	Oui
9514	121	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 pos. Centre tandem	115	non	Oui	Oui
9524	120	S.E. & D.E.	Solénoïde	3/4 voies, 2 Pos	230	non	Oui	non
9525	121	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 pos. Centre tandem	230	non	Oui	oui
9526	121	S.E.	Solénoïde	3 voies, 2 pos.	230	non	oui	non
9554	120	S.E. & D.E.	Solénoïde	3/4 voies, 2 Pos	24	Non	oui	Non
9555	121	D.E.	Solénoïde	4 voies, 3 pos. Centre tandem	24	Non	oui	oui
9556	121	S.E.	Solénoïde	3 voies, 2 pos.	24	Non	oui	Non
9559	121	S.E.	Solénoïde	3 voies, 2 pos.	115	Non	oui	Non
9593	120	S.E. & D.E.	Solénoïde	3/4 voies, 2 Pos	115	Non	oui	Non
9595	120	S.E. & D.E.	Air	3/4 voies, 2 Pos	—	Non	oui	non

Valves « En ligne »



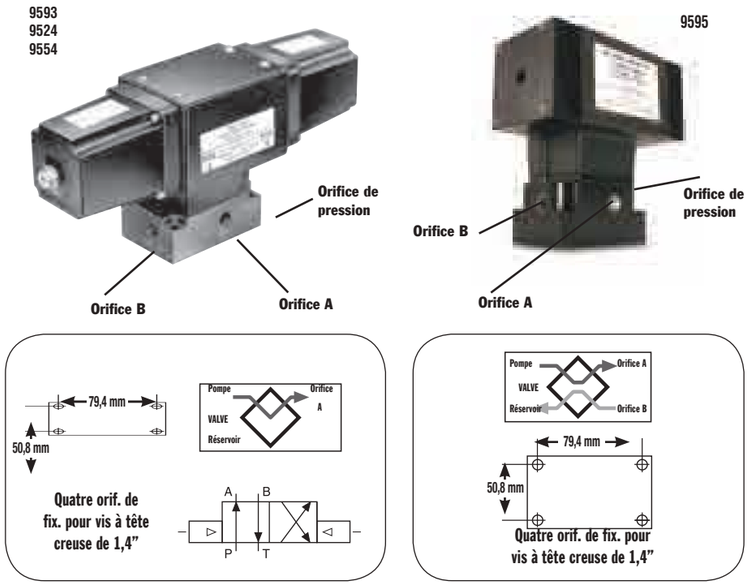
Réf.	N° de page	*Application de vérin	Fonctionnement	Type de valve	Volt	Avance/ Retour	Avance/ Maintien Retour	Système Posi-Check®
9575	122	S.E.	Manuelles	Vanne pointeau	—	—	—	—
9580	123	S.E.	Automatique	Clapet anti-retour	—	—	—	—
9581	123	S.E. & D.E.	Automatique	Pilotée Valve de contrôle	—	—	—	—
9596	122	S.E.	Manuelles	Valve d'abaissement de charge	—	—	—	—
9597	122	S.E. & D.E.	Automatique	Valve séquentielle	—	—	—	—
9608	122	S.E. & D.E.	Automatique	Valve de réduction de pression	—	—	—	—
9623	123	S.E. & D.E.	Automatique	Valve de décharge	—	—	—	—
9631	123	S.E. & D.E.	Automatique	Valve à dosage	—	—	—	—
9633	123	S.E. & D.E.	Automatique	Valve de régulation de pression	—	—	—	—
9720	122	S.E. & D.E.	Automatique	Valve d'équilibrage	—	Spécial	—	—
9721	122	S.E. & D.E.	Automatique	Valve d'équilibrage	—	Spécial	—	—
RV12178	123	—	Automatique	Valve de décharge	—	—	—	—

« S.E. » pour vérins simple effet, « D.E » pour vérins double effet.
Pour les valves montées sur pompe, voir pages 51 - 57

Valves
HYDRAULIQUES MONTÉES À DISTANCE

700 bars
Raccords 1/4” - 3/8”
Débit
maxi 19 l/min.

Électrovalve 3 ou 4 voies/
2 positions et valves à
commande pneumatique



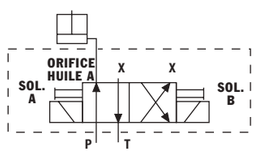
Application : vérins simple ou double effet.
Commande : par solénoïde pour les réf. 9593 , 9524 et 9554, par air pour la réf. 9595.
Fonctionnement avec des vérins simple effet: L’orifice d’huile « A » ou « B » de la valve doit être bouché. Avec l’orifice « B » bouché, le solénoïde est activé en position « A », l’orifice « A » débite de l’huile sous pression. A la mise sous tension du solénoïde à la position « B », l’orifice « A » permet le retour de l’huile.
Alimentation d’un circuit à plusieurs vérins simple effet : Une conduite de pression d’un groupe peut être branchée à l’orifice d’huile « A », et l’autre à l’orifice de pression « B » de la valve. Séquence : Lorsque le solénoïde est mis sous tension à la position « A », l’orifice « A » subit une pression et alimente le groupe qui y est branché, et l’orifice « B » devient le retour, ce qui permet la rentrée des vérins qui y sont reliés. Le contraire se produit lorsque le solénoïde est sous tension à la position « B ».

Fonctionnement avec des vérins double effet : l’orifice « A » est branché à l’orifice « avance » du vérin, et l’orifice « B » à l’orifice « retour » du vérin. A la mise sous tension du solénoïde à la position « A », l’orifice « A » débite de l’huile sous pression pour sortir le piston du vérin. Le contraire se produit lorsque le solénoïde est sous tension à la position « B ». La valve ne maintient pas la pression en position « rétraction ».

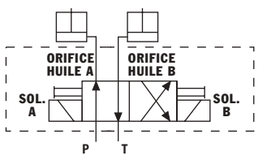
REMARQUE : Eu égard à un allongement accidentel et momentané d’un vérin rentré, il peut être indispensable de munir l’orifice du réservoir d’un clapet anti-retour lorsqu’on utilise plus d’une valve sur une pompe.

REMARQUE : Si la pompe est équipée d’un clapet anti-retour interne, on peut obtenir le maintien du vérin avec la pompe à l’arrêt.

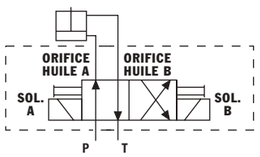
Réf. 9593 – Électrovalve montée à distance, 3/4 voies, 2 positions, 115 volts, 50/60 Hz. Poids 7 kg.
Réf. 9524 – Identique au modèle 9593, sauf pour les circuits 230 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9554 – Identique au modèle 9593, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9595 – Identique au modèle 9593, mais à fonctionnement pneumatique (min. de 3,5 bars de pression requise). Poids 5,2 kg.
REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies réf. 304718 peut être utilisée pour les réf. 9524, 9554 et 9593 (voir page 106) ; la commande à distance réf. 9595 peut être utilisée pour la réf. 209593.
REMARQUE : Valves équipées d’orifices 1/4” NPTF. Des adaptateurs de 3/8” à 1/4” sont inclus.
REMARQUE : La pression maximum de ligne de retour pour les valves montées à distance est de 35 bar.



1. Pour l’alimentation d’un vérin simple effet.



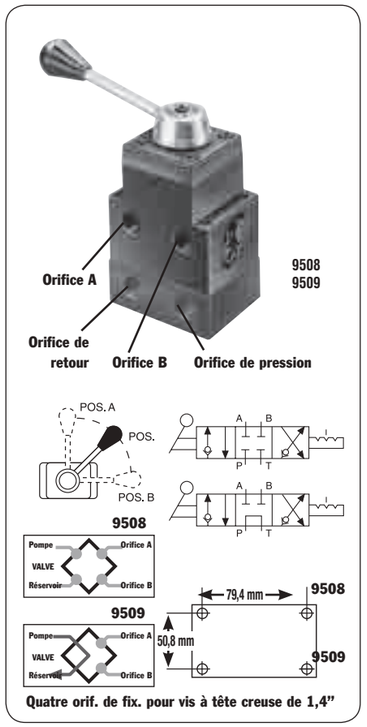
2. Pour l’alimentation de deux vérins simple effet.



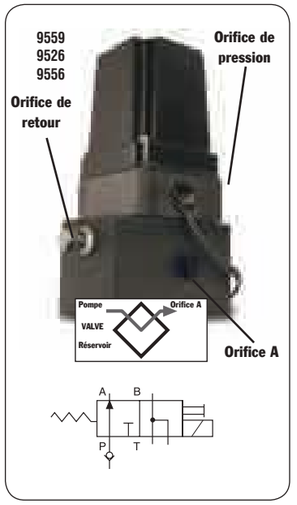
3. Pour l’alimentation d’un vérin double effet.

REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies sans commande à distance. Utiliser réf. 202777 (voir page 116).

⚠ ATTENTION : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d’abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d’équilibrage réf. 9720 (voir page 132) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l’application.



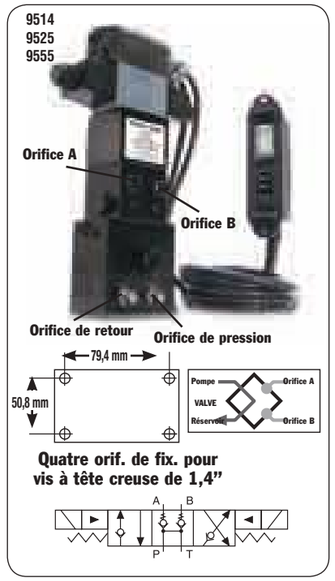
Valves manuelles 4 voies, 3 positions (centre fermé et centre tandem) avec Posi-Check®
Application : vérins simple ou double effet.
Avec des vérins simple effet, un des orifices doit être bouché. Avec des vérins double effet, n’importe lequel des deux orifices peut être utilisé pour « l’avance » ou le « retour ».
Commande : par levier, positions crantées.
Fonctions : la valve 9508 offre les positions « avance », « maintien » et « retour » ; en mode maintien, tous ses orifices sont fermés (centre fermé). La valve 9509 offre les positions « avance », « maintien » et « retour » avec centre tandem (les orifices de vérins sont bloqués, la pompe reste en fonctionnement). Les deux valves sont équipées du système « Posi-Check » empêchant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».
Réf. 9508 – valve manuelle à 4 voies, 3 positions (centre fermé), avec plaque pour un montage à distance.
Poids 2,9 kg.
Réf. 9509 – Identique au modèle 9508, mais avec centre tandem.



ÉLECTROVALVE 3 VOIES, 2 POSITIONS.
Application : vérins simple effet.
Commande : par solénoïde, 115 volts, 50/60 Hz.
Fonction : avance du vérin lorsque le solénoïde est hors tension et que la pompe tourne. Mis sous tension, le solénoïde permet le retour de l’huile vers le réservoir par l’orifice « retour » de la valve, et le vérin se rétracte. Pour mettre le vérin en position de maintien, la pompe doit être arrêtée ou son débit stoppé à l’orifice de pression de la valve avec le solénoïde hors tension.
REMARQUE : La valve est pourvue dans son orifice « A » d’un amortisseur de valve 9631. Le circuit de l’orifice « retour » de la valve jusqu’au réservoir doit être libre (7 bars maximum de contre-pression).
IMPORTANT : Un clapet anti-retour en ligne 9580 (voir page 123) doit être installé dans l’orifice « pression » si la pompe d’alimentation n’est pas elle-même pourvue d’une valve d’arrêt à la sortie.
Réf. 9559 – Électrovalve 3 voies, 2 positions, 115 volts, 50/60 Hz Comprend une plaque de montage à distance. Poids 4,4 kg.
Réf. 9526 – Identique au modèle 9559, sauf pour les circuits 230 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9556 – Identique au modèle 9559, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.
REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies commande à distance. Utiliser un commande à distance réf. 202777 (voir page 106).

Valves
HYDRAULIQUES MONTÉES À DISTANCE

700 bars
Raccords 3/8”
Débit maxi 19 l/min.



valve à 4 voies, 3 positions (centre tandem) avec retenue Posi-Check®
Application : vérins double effet.
Commande : par solénoïde, 115 volts, 50/60 Hz.
Fonctions : bouton poussoir pour les commandes « avance », « maintien » et « retour ». Le système « Posi-Check® » empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ». En position « Maintien », les orifices du vérin sont bloqués et l’huile passe de la pompe au réservoir.
REMARQUE : Ne pas dépasser une pression de 35 bars à la valve pour la conduite de retour.
Réf. 9514 – Électrovalve 3 voies, 3 positions (centre tandem), 115 volts, 50/60 Hz. Commande à distance incluse.
Poids 4,6 kg.
Réf. 9525 – Identique au modèle 9514, sauf pour les circuits 230 volts, 50/60 Hz.
Réf. 9555 – Identique au modèle 9514, sauf pour les circuits 24 volts, 50/60 Hz.
REMARQUE : Consulter l’usine avant la pose d’un pressostat sur n’importe laquelle de ces valves.

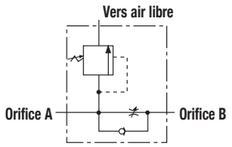
⚠ ATTENTION : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d’abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d’équilibrage réf. 9720 (voir page 132) conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l’application.

⚠ ATTENTION : Le système Posi-Check® ne maintient pas la charge lorsqu’il passe directement de A à B, de B à A, ou de la position « Maintien » à A ou B.

REMARQUE : La pression maximum de ligne de retour pour les valves montées à distance est de 35 bar.

Valves
HYDRAULIQUES EN LIGNE

700 bars, débit maximal de 19 l/min.



9596

VALVE D'ABAISSEMENT DE CHARGE

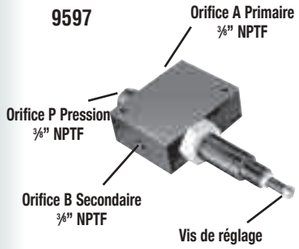
Application : dosage précis pour un retour contrôlé du piston du vérin.

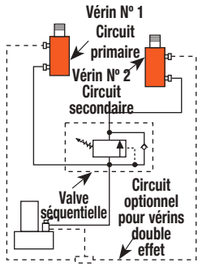
Fonctionnement : permet un débit libre lors de l'extension du vérin avec sécurité incorporée et arrêt « Posi Check® » pour un maintien de la charge en position de vérin sorti jusqu'à ce que l'opérateur ouvre la valve. La valve peut être réglée pour assurer un écoulement de retour dosé fixe, ou l'opérateur peut choisir la vitesse de retour à chaque mise en pression. Orifices 3/8" NPTF.

REMARQUE : Valve de décharge réglée à 830 bar. La pression de travail est de 700 bar et le débit maximal de 19 l/min.

Réf. 9596 – valve d'abaissement de charge. Poids 1 kg.

9597





VALVE SÉQUENTIELLE

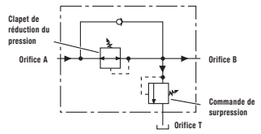
Application : utilisée lorsque l'un des vérins d'un circuit qui en comprend plusieurs doit être alimenté en premier.

Fonctionnement : la pompe est branchée à l'orifice « P » et les différents vérins aux orifices « A » et « B ». Avec une pression appliquée à l'orifice « P », le vérin « A » avance. Le vérin « B » n'avancera que lorsqu'une pression préréglée sera atteinte dans le vérin « A ». Une vis permet de régler la pression de 35 à 550 bars, le réglage d'usine étant à 70 bar.

Orifices 3/8" NPTF.

Réf. 9597 – Valve à commande séquentielle. Poids 2,5 kg.

9608



⚠ **ATTENTION:** La pression de service doit être supérieure à la pression préréglée par la valve 9608.

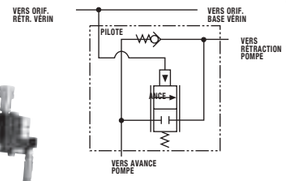
VALVE DE RÉDUCTION DE PRESSION

Application : donne un contrôle de la pression indépendant pour deux systèmes de serrage ou plus alimentés par la même source.

Fonctionnement : peut être utilisée pour obtenir des pressions différentes à divers endroits d'un même circuit. La fuite pratiquement nulle au travers de ce détendeur permet d'alimenter chaque système à partir d'une source de pression unique et continue. Réglable de 70 à 350 bar à l'orifice de sortie « B » (secondaire). Orifices 1/4" NPTF.

Réf. 9608 – Valve de réduction de pression. Poids 2,6 kg.

9720
9721



VALVE D'ÉQUILIBRAGE

Application : : vérins double effet. Permet le maintien de la charge et son abaissement sans « à-coups ».

Fonctionnement : la charge est abaissée en fonction du débit de la pompe, et maintenue avec la pompe coupée. Lorsque la pompe passe en « rétraction », la valve d'équilibrage continuera à maintenir la charge jusqu'à ce que la pression du système soit supérieure à la pression exercée par la charge. La charge peut alors être abaissée régulièrement en fonction du débit de la pompe. La valve d'équilibrage est conçue pour un fonctionnement avec des pompes d'un débit à haute pression jusqu'à 1,9 l/min et des facteurs de vérins de 3 à 1.

Réf. 9720 – valve d'équilibrage avec deux demi-raccords mâles et femelles, deux flexibles hydrauliques, les joints et les couvercles. Poids : 4,5 kg.

Réf. 9721 – Identique au modèle 9720, mais sans raccords, flexibles, joints ni couvercles. Poids 4,2 kg.

⚠ **ATTENTION :** La valve d'équilibrage brevetée réf. 9720 a une pression pilote de 210 bar. Étant donné que cette pression est appliquée à l'extrémité de la tige du vérin quand il est déjà sous la charge, le circuit ne doit pas être conçu pour des charges excédant 80 % de la capacité nominale du vérin.

⚠ **ATTENTION :** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge réf. 9596 ou une valve d'équilibrage réf. 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application. Voir plus haut sur cette page.

Valve d'arrêt 9575

Application : valve à pointeau pour le dosage précis du débit de l'huile hydraulique.
Fonctionnement : peut être utilisée pour commander plusieurs vérins simple effet dans un même circuit.
Réf. 9575 – Valve d'arrêt avec orifices 3/8" NPTF. Poids 0,6 kg.

Clapet anti-retour 9580

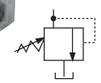
Application : n'autorise le débit de l'huile hydraulique que dans une seule direction.
Fonctionnement : s'intègre directement dans une conduite.
Réf. 9580 – Clapet anti-retour avec raccords mâles 3/8" NPTF. Poids 0,2 kg.

Clapet anti-retour piloté 9581

Application : convient aux valves à centre ouvert ou tandem. Débit libre de l'huile hydraulique dans une seule direction.
Fonctionnement : le débit est bloqué en retour si une pression de pilotage n'est pas appliquée. Cela prévient la perte de pression en cas de manipulation accidentelle de la valve ou de rupture de l'alimentation. La pression minimum de décollement du clapet est de 4,1 bar. La pression de pilotage équivaut approximativement à 16 % de la pression du système.
Réf. 9581 – Clapet anti-retour piloté avec orifices 3/8" NPTF. Poids 1,7 kg.

Valve de décharge « en ligne » 9623

Application : vérins simple ou double effet. Pour les endroits éloignés dans un circuit hydraulique lorsque la pression de fonctionnement maximale est inférieure au réglage de surcharge de base de la valve intégrée à la pompe.
Fonctionnement : Réglable de 70 à 700 bar. Valve à action directe et à ressort.
Réf. 9623 – Valve de décharge avec orifices 3/8" NPTF. Poids 0,9 kg.

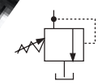


Valve à dosage 9631

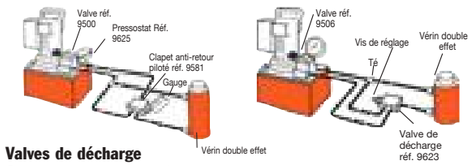
Application : pour les circuits incorporant de grands vérins ou des longueurs importantes de flexibles hydrauliques.
Fonctionnement : Limite les à-coups en réduisant le débit lorsqu'il dépasse 26,5 l/min. Lorsque le débit redevient inférieur à cette limite, la valve se rouvre automatiquement. Pourvue d'un embout mâle de 3/8" NPTF lui permettant d'être vissée dans l'orifice de retour de la valve de commande, et d'un embout femelle de 3/8" NPTF auquel le flexible de retour peut directement être connecté.
Réf. 9631 – Valve à dosage. Poids 0,1 kg.

Valve de régulation de pression « en ligne » 9633

Application : vérins simple ou double effet. Permet un réglage des pressions de fonctionnement à différentes valeurs inférieures au réglage de la valve de sécurité de la pompe.
Fonctionnement : réglage aisé de la valve pour maintenir des pressions comprises entre 20 et 700 bar. Maintient du réglage de pression donné à 3 % de sa valeur sur cycles répétés. Le débit est compris entre 0,3 et 23 litres/min.
Réf. 9633 – Valve de régulation de pression réglable «en ligne» avec deux orifices d'entrée de 3/8" NPTF, un orifice réservoir de 1/8" NPTF, et un circuit de vidange de 1 m de longueur. Poids 0,9 kg.



Tourner simplement la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur du réglage de la pression, dans le sens contraire pour réduire la pression.
REMARQUE : Circuit de vidange de 1 m inclus.



Valves de décharge

Application : solution économique pour la protection d'un circuit hydraulique contre la surpression.
Fonctionnement : Le réglage en usine est conçu pour un débit maximal de 19 l / min. Orifices mâles 1/8" NPTF fournis. Toutes les valves ont un poids de 0,1 kg. Voir le tableau à droite pour les données techniques.

1/8 NPT

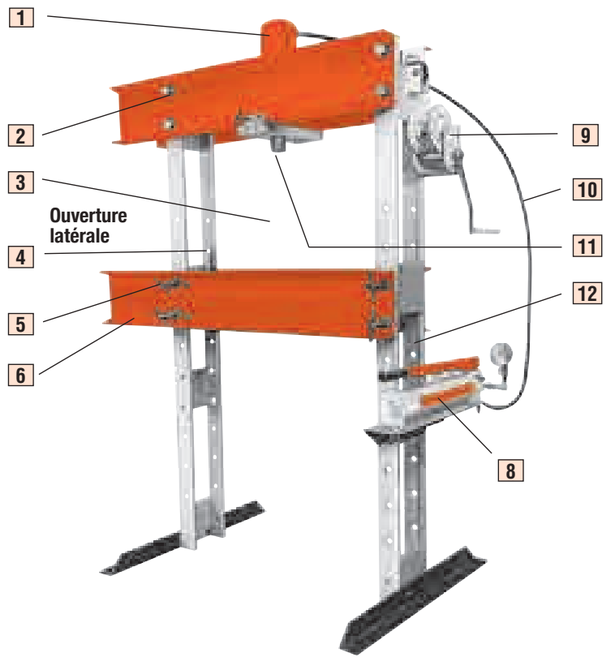
Série RV21278

Référence de valve	Réglage de pression (bar)	Référence de valve	Réglage de pression (bar)
RV21278	697/738	RV21278-52	366/407
RV21278-6	41/44	RV21278-55	386/428
RV21278-10	62/69	RV21278-57	400/442
RV21278-15	103/117	RV21278-60	421/462
RV21278-20	131/152	RV21278-65	455/497
RV21278-28	186/207	RV21278-70	490/531
RV21278-30	207/235	RV21278-75	524/566
RV21278-32	214/228	RV21278-80	559/600
RV21278-35	241/262	RV21278-83	580/621
RV21278-40	283/310	RV21278-86	600/642
RV21278-43	304/331	RV21278-88	614/662
RV21278-48	338/366	RV21278-90	628/669
RV21278-50	352/393		

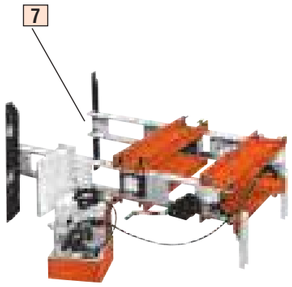
Préréglée - Non réparable

REMARQUE : Il convient de protéger les opérateurs des dangers présentés par l'huile hydraulique chaude sous pression. Ne poser ces valves que dans des endroits protégés.

PRESSES D'ATELIER



Presse utilisable à l'horizontale



LES AVANTAGES UNIQUES DES PRESSES POWER TEAM

TOUTES NOS PRESSES SONT DISPONIBLES EN VERSION CE

1 FACTEUR DE SÉCURITÉ 2 À 1 pour les vérins hydrauliques, qui répondent en outre à la norme ASME B30.1. Vérins aisément amovibles pour affectation à d'autres travaux. Disponibles en modèles simple ou double effet ; soupape de sécurité intégrée sur les modèles double effet.

2 PLEINE CAPACITÉ NOMINALE sur toute la longueur de la traverse supérieure même lorsque le vérin est décentrée. (Pour presses service lourd uniquement).

3 PLUS GRAND ESPACE DE TRAVAIL que sur la plupart des presses concurrentes.

4 LEVIER D'ALIGNEMENT assurant la simplicité de la remise en place des goupilles après élévation ou abaissement de la table.

5 TOLÉRANCES DE FABRICATION SERRÉES assurant une répartition égale de la charge sur quatre goupilles en acier allié (au lieu de deux sur certains modèles concurrents). (Pour presses service lourd uniquement).

6 DISPOSITIF DE CHARGEMENT LATÉRAL pour chargement et déchargement sur presse de 25 tonnes, offrant l'avantage d'une zone de travail plus grande avec le montage du vérin à l'extérieur du bâti de presse.

7 BATIS UTILISABLES À L'HORIZONTALE, pour le travail sur des pièces extra-longues (voir photo sur la page suivante).

8 POMPES ÉLECTRIQUES, PNEUMATIQUES OU MANUELLES disponibles. Ce sont toutes des pompes standard de Power Team. Soupape de sécurité réglable de l'extérieur permettant à l'opérateur d'avoir un contrôle précis de la pression de fonctionnement, de série sur toutes les pompes électriques, sauf les séries PE10 et PE17. Commande à distance manuelle de 12-24 volts pour pompes équipées d'électrovalves.

9 UNE SEULE PERSONNE pour régler la position de la table. Le treuil relève ou abaisse rapidement la table à la hauteur souhaitée. Autoblocage du treuil empêchant la table de retomber quand la manivelle est relâchée.

10 POUR LES PRESSES DE SERVICE LOURD, TUYAU DE 9,5 MM DE DIAMÈTRE INTERNE pour vérins à ressort(s) de rappel permettant un retour six fois plus rapide que les tuyaux ordinaires de 6,4 mm.

11 APPROCHE RAPIDE DU VÉRIN par pompe deux vitesses manuelle, à air ou électrique.

12 MONTANTS ROBUSTES, résistance supérieure de 50 % par rapport aux profilés en fer.
La conception à quatre montants permet un chargement latéral aisé des pièces longues.
REMARQUE : Certaines caractéristiques ne se retrouvent pas sur les presses Power Team 10 tonnes, les presses à table coulissante ou les presses dites « économiques ».

REMARQUE : Pour certaines applications, il est recommandé d'installer. En raison des très nombreux usages que permet la presse, il est impossible de créer répondant aux besoins de tous les clients. Il incombe à ces derniers de prévoir un tel dispositif si la situation le requiert.

INFORMATION IMPORTANTE POUR LA SÉCURITÉ

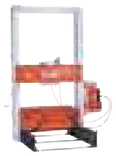
Power Team dispose de couvertures de protection pour protéger l'utilisateur et d'autres personnes contre d'éventuels éclats. Power Team recommande l'usage de ces couvertures pour des applications de poussée, de pression, d'extraction et de levage. Pour plus d'informations, consultez la page 207.

Page ...136 BÂTI EN C

Page ...137 BÂTI EN H 10-25-55 TONNES

Page ...140 BÂTI EN H 100-150-200 TONNES

Page ...142 BÂTI EN H 80-200 TONNES PRESSES À TABLE COULISSANTE



Page ...144 ACCESSOIRES

Page ...146 GRUES D'ATELIER MOBILES

Page ...147 ÉLINGUES

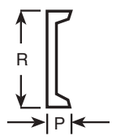
Presse d'atelier
BATI COL DE CYGNE

Presse 25 Tonnes

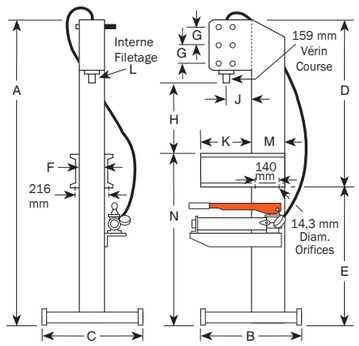
SPM256C

60846

- Montage sur établi ou sur pied.
- Les modèles sur établi necissitent moins de 1,4 m²; les modèles sur pied de surface au sol 0,4 m².
- L'ouverture col de cygne facilite considérablement le chargement et déchargement des pièces.
- Le vérin peut être placée à trois positions différentes, autorisant un dégagement jusqu'à 514 mm.
- Le vérin hydraulique d'une course de 159 mm est commandé par une pompe manuelle deux vitesses P59.
- **Pied de presse réf. 60846** – Assure la stabilité de la presse SPM256C. Comprend un support pour le montage de la pompe sur le côté de la presse. Poids 34,5 kg.



Traverse inférieure



DIMENSIONS

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (Vérin rentré) (mm)	J (mm)	K (mm)	L (po.)	M (mm)	N (mm)	P (mm)	R (mm)	Encombrement au sol (mm)
1.972	622	610	1.057	914	152	127	260, 387, 514	165	318	1½ – 16	203	1.092	51	178	610 x 622

CE

DONNÉES TECHNIQUES

Catégorie (tonnes)	Type de vérin .	Course (mm)	Vérin Modèle	Réf..	Vitesse** d'avance	Pression	Type de pompe	Modèle de pompe	Poids (kg)
25	Simple effet	159	C256C	SPM256C*	3,3 mm/ course	0,8 mm/ course	Manuelle	P59	108

* SPM256C n'est pas fournie avec le pied de presse réf. 60846.
** Performances nominales basées sur les spécifications des pompes. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

Presse d'atelier/ d'établi
EN « H »

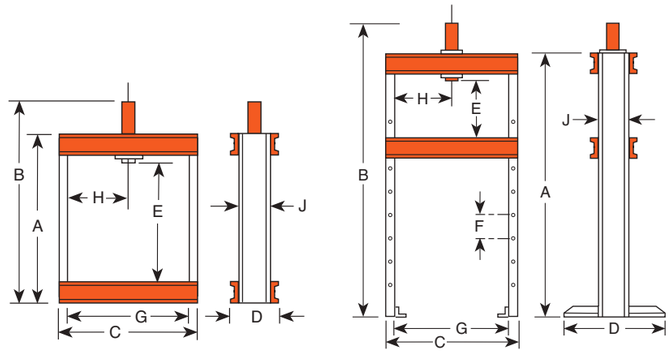
Presses 10 Tonnes

- Pour l'exécution de travaux légers comme la réparation de petits moteurs électriques et d'induits, l'extraction de roues dentées, roulements et autres pièces montées en force, cette presse est tout simplement idéale.
- L'aire de travail de la presse d'établi est de 391 mm x 457 mm; pour la presse d'atelier, la hauteur de la table est réglable de 127 à 1 041 mm avec un dégagement horizontal de 553 mm.
- Choix des sources d'alimentation: pompe hydraulique manuelle à une vitesse, électro/ hydraulique ou hydraulique à air.
- Manomètres, flexibles et raccords hydrauliques inclus.

CE

SP1010A

SPM1010



DIMENSIONS

Bâti	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	Encombrement sur établi (mm)	Encombrement au sol (mm)
Etabli	622	841	641	182	391	--	559	279	102	40	102	182 x 641	--
Sur pied	1.499	1.718	641	711	127-1.041	152	559	63,5-470*	102	40	102	--	711 x 730

*Déplacement latéral du vérin

DONNÉES TECHNIQUES

Bâti	Cat. (tonnes)	Type de vérin .	Course (mm)	Modèle de vérin	Réf.	Vitesse (mm/min.)††† Avance	Pression	Type de pompe	Modèle de pompe†	Poids (kg)
222481 Etabli	10	Simple effet	257	C1010C	SPM1010	1,5 mm/course		Manuelle	P55	41,2
222480 Atelier	10	Simple effet	257	C1010C	SPH1010	1,5 mm/course		Manuelle	P55	77,5
222480 Atelier	10	Simple effet	257	C1010C	SPE1010	55,7	5,1	Elec. ††	PE172-E220	79,3
222480 Atelier	10	Simple effet	257	C1010C	SP1010A	93,7	7,6	Air	PA9H	78,1
222480 Atelier	10	Double effet	254	RD1010	SPE1010D	55,7	5,1	Elec. ††	PE174-E220	87,0

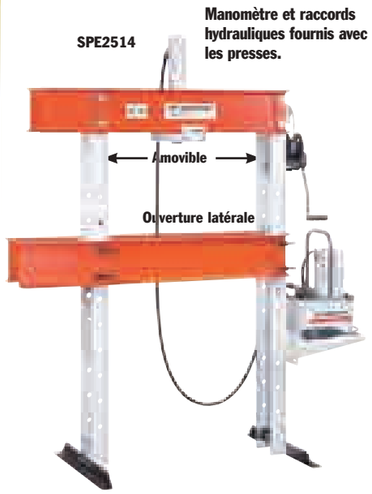
† Pompes hydrauliques à air disponibles sur demande.
†† La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé. La position « Retour » avance le vérin avec le moteur en fonctionnement et le rétracte quand le moteur est coupé.
††† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bars. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

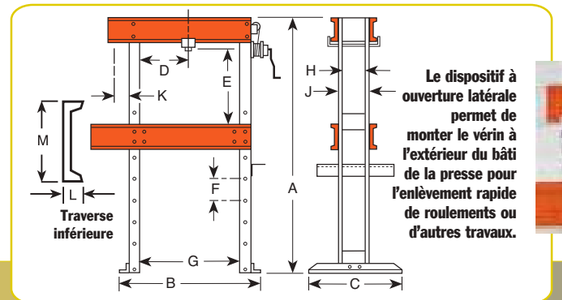
ACCESSOIRES POUR PRESSES
Page 144 - 145

Presse d'atelier

EN « H »

Presses à ouverture latérale et économique 25 tonnes





Le dispositif à ouverture latérale permet de monter le vérin à l'extérieur du bâti de la presse pour l'enlèvement rapide de roulements ou d'autres travaux.

PRESSES À OUVERTURE LATÉRALE

- Conception permettant une utilisation dans le cadre ou en « col de cygne ». Un vérin peut être monté sur une extension du bâti pour les travaux impossibles entre les montants.
- Les modèles à ouverture latérale avec commande à distance permettent à l'opérateur d'avoir une vue sur le travail de tous les côtés et un contrôle très précis sur l'avance du vérin.
- Pleine charge sur toute la largeur de la traverse supérieure même lorsque le vérin est décentré.

PRESSES ÉCONOMIQUES

- La robustesse à un prix raisonnable. Ce type de presse est une solution idéale pour tous ces travaux « intermédiaires » qui sont à réaliser quotidiennement. (Remarque : longueur de course limitée à 159 mm sur les modèles économiques.)

CARACTÉRISTIQUES DES PRESSES À OUVERTURE LATÉRALE ET ÉCONOMIQUES

- La hauteur de la table de travail est aisément réglable au moyen d'une manivelle. La table de peut retomber quand la manivelle est relâchée.
- Choix de la source d'alimentation pour une avance rapide du vérin : pompe hydraulique manuelle à deux vitesses, électrohydraulique ou hydraulique à air.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DES POMPES

Série PE17 – 0,37 kW, 220 volts, 50 Hz, monophasé.

CE

DIMENSIONS

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D* (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	M (mm)	Encombrement au sol (mm)
1.727	1.092	711	76-737	175-1.102	114	813	140	165	178	64	203	1.092 x 711

*Déplacement latéral du vérin

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. (Tonnes)	Type de vérin	Course (mm)	Modèle de vérin	Réf.	Speed (mm/min.)†† Avance	Speed (mm/min.)†† Pression	Type de pompe	Type de valve	Modèle de pompe‡	Poids (kg)
Presses à ouverture latérale										
25	Simple effet	362	C2514C	SPA2514	249	30	Air	2 voies à pied	PA6	309
25	Simple effet	362	C2514C	SPM2514	12,4 mm/ course	0,8 mm/ course	Manuelle	Décharge	P159	314
25	Simple effet	362	C2514C	SPE2514	1.184	84	Elec.	2 voies††	PE172-E220	301
25	Simple effet	362	C2514C	SPE2514S	1.321	102	Elec.	3 voies†	PE172S-E220	344
25	Double effet	362	RD2514	SPE2514DS	1.321	102	Elec.	4 voies†	PE174S-E220	357
PRESSES ÉCONOMIQUES										
25	Simple effet	159	C256C	SPA256	249	30	Air	2 voies à pied	PA6	197
25	Simple effet	159	C256C	SPM256	3,0 mm/ course	0,8 mm/ course	Manuelle	Décharge	P59	205
25	Simple effet	159	C256C	SPE256	1.184	84	Elec.	2 voies††	PE172-E220	210

† Electrovalve avec interrupteur manuel de commande à distance 12 volts.
†† Maintient la pression avec le moteur coupé. Possède aussi un dispositif de décharge automatique. Livrée avec un moteur à commande à distance de 3,1 m.
††† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.
‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bars : PE172–67/81 dBA; mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

Presse d'atelier

EN « H »

Presses 55 tonnes

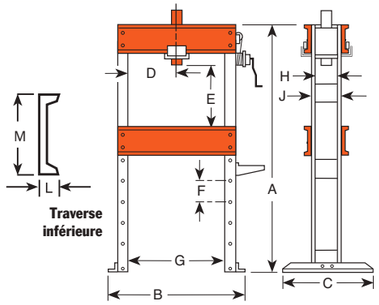
- Pleine charge sur toute la largeur de la traverse supérieure même lorsque le vérin est décentré, sans risque de déformation ni de flambage.
- Grâce à son aire de travail maximale de 1,067 mm x 914 mm, la presse accepte aisément des pièces volumineuses.
- La hauteur de la table de travail est aisément réglable au moyen d'une manivelle ; un frein à frottement bloque la table et la manivelle.
- Les presses avec vérin simple effet offrent le choix entre une pompe manuelle deux vitesses, électrohydraulique ou hydraulique à air. Les modèles avec vérin double effet sont équipés d'une pompe électrohydraulique.
- Les modèles avec commande à distance permettent à l'opérateur d'avoir une vue sur le travail de tous les côtés et un contrôle très précis sur l'avance du vérin.
- La presse peut-être utilisée à l'horizontale pour des applications spéciales avec des supports non fournis.

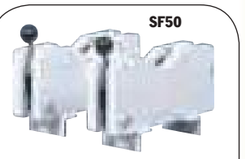
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DES POMPES

Série PE17 – 0,4 Kw, 220 volts, 50 Hz, monophasé.

CE

Manomètre et raccords hydrauliques fournis avec les presses.





Réf. SF50 – Accessoires à utiliser sur la presse d'atelier 55 tonnes ou les presses à table coulissante de 80 tonnes (par paire). Poids, 47,2 kg.
N'est pas inclus avec la presse - à commander séparément.

DIMENSIONS

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D* (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)	M (mm)	Encombrement au sol (mm)
1.829	1.232	914	83-832	152-1.067	152	914	171	203	76	305	1.232 x 914

*Déplacement latéral de la tête

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. (Tonnes)	Type de vérin	Course (mm)	Modèle de vérin	Réf.	Speed (mm/min.)†† Avance	Speed (mm/min.)†† Pression	Type de pompe	Type de valve	Modèle de pompe‡	Poids (kg)
55	Simple effet	159	C556C	SPA556	114	12,7	Air	2 voies à pied	PA6	318
55	Simple effet	159	C556C	SPM556	5,8 mm/ course	0,4 mm/ course	Manuelle	Décharge	P159	323
55	Simple effet	337	C5513C	SPM5513	18,9 mm/ course	0,7 mm/ course	Manuelle	2 voies course	P460	435
55	Simple effet	159	C556C	SPE556	551	38	Elec.	2 voies††	PE172-E220	333
55	Simple effet	337	C5513C	SPE5513	551	38	Elec.	2 voies††	PE172-E220	444
55	Simple effet	337	C5513C	SPE5513S	620	48	Elec.	3-voies†	PE172S-E220	478
55	Double effet	333	RD5513	SPE5513D	551	38	Elec.	4 voies	PE174-E220	450
55	Double effet	333	RD5513	SPE5513DS	1.679	137	Elec.	4-voies†	PE554S-E220	505

* Le bâti est livré assemblé.
† Électrovalve avec interrupteur manuel de commande à distance 24 volts.
†† Maintient la pression avec le moteur coupé. Possède aussi un dispositif de décharge automatique. Livrée avec un moteur à commande à distance de 3,1 m.
††† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bars. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.
‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bars : PE172—67/81 ; mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

ACCESSOIRES POUR PRESSES
Page 144 - 145

Presse d'atelier

EN « H »

Presses 100 tonnes

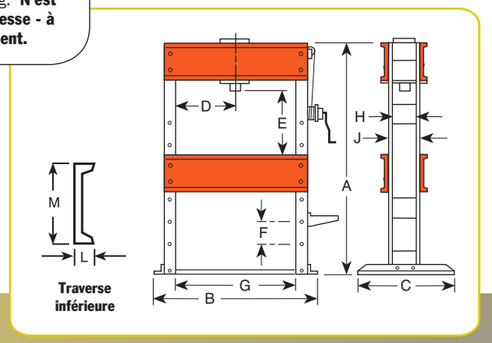
Réf. SF150 – Accessoires à utiliser sur la presse d'atelier 100-ton tonnes et les presses à table coulissante de 100-, 150- et 200 tonnes (par paire). Poids 0,89 kg. **N'est pas inclus avec la presse - à commander séparément.**

- Le vérin, monté sur galets, se déplace sur la traverse supérieure et se verrouille en place pour le travail décentré. Elles peuvent être utilisées à l'horizontale pour des applications spéciales avec des supports non fournis.
- Une manivelle et un treuil permettent d'élever ou de descendre rapidement la table de travail à la hauteur souhaitée, avec un blocage adéquat pour le travail. La traverse supérieure peut, quant à elle, être abaissée de 203 mm pour la mise en place lors de travaux répétitifs.
- Un grand dégagement de 1,067x 1,270 mm permet le travail sur des pièces volumineuses, les montants sont ajourés pour entrer facilement des barres ou des arbres pour des travaux de redressement ou de pliage.
- Choix entre des vérins à simple ou double effet. Les options de pompes hydrauliques sont entre autres : une pompe manuelle deux vitesses avec un grand réservoir de 7,6 litres, une pompe électrohydraulique PE172 ou une pompe électrohydraulique « silencieuse » de la série « PQ ».

Manomètre et raccords hydrauliques fournis avec les presses.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DES POMPES

Série PE17 – 0,37 kW, 220 volts, 50 Hz, monophasé. Également disponible avec moteur 115 volts, 60 Hz, supprimer le suffixe « -220 » de la référence.
Série PQ120 – 2,24 kW, 380 volts, 50 Hz, triphasé.



CE

DIMENSIONS

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D* (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)	M (mm)	Encombrement au sol (mm)
1.962	1.626	914	178-1.092	51-1.067	203	1.270	203	254	86	381	914 x 1.988

*Déplacement latéral du vérin

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. (tonnes)†	Type de vérin .	Course (mm)	Modèle de vérin	Réf.	Speed (mm/min.)†† Avance	Speed (mm/min.)†† Pression	Type de pompe	Type de valve	Modèle de pompe‡	Poids (kg)
100	Simple effet	260	C10010C	SPM10010	9,0 mm/ course	0,3 mm/ course	Manuelle	3 voies	P460	769
100	Simple effet	260	C10010C	SPE10010	889	74	Elec.	3 voies	PE552-E220	813
100	Simple effet	260	C10010C	SPE10010R	292	20	Elec.	2 voies	PE172-E220	766
100	Double effet	333	RD10013	SPE10013DS	889	147	Elec.	4 voies*	PQ1204S-E380	854

† Le bâti est livré assemblé. *Électrovalve avec interrupteur manuel de commande à distance 24 volts.
†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.
‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées.
dBA au ralenti et à 700 bar: PE172-67/81 ; PQ120-73/78. Mesuré à 0,9 mm, de tous côtés.

Presse d'atelier

EN « H »

Presses 150-200 tonnes

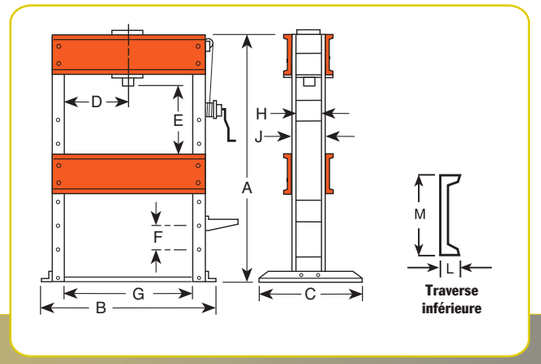
- D'une hauteur de 2,3 m, ces grandes presses conviennent aux travaux les plus lourds. Elles peuvent être utilisées à l'horizontale pour des applications spéciales avec des supports non fournis.
- Le vérin a un grand déplacement latéral; le robuste bâti de la presse résiste à la pleine charge sur toute la largeur.
- Une manivelle et un treuil permettent d'élever ou de descendre rapidement la table de travail à la hauteur souhaitée, avec un blocage adéquat pour le travail. La traverse supérieure peut, quant à elle, être abaissée de 279 mm pour la mise en place lors de travaux répétitifs.
- Les montants sont ajourés pour entrer facilement des barres ou des arbres pour des travaux de redressement ou de pliage.
- Vérin avec approche rapide grasse à une pompe électrohydraulique « silencieuse » PQ1204S. Livrée avec une commande à distance qui permet à l'opérateur d'avoir une vue sur le travail de tous les côtés et un contrôle très précis sur l'avance du vérin.

Manomètre et raccords hydrauliques fournis avec les presses.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DES POMPES

Série PQ120 – 2,24 kW, 380 volts, 50 Hz, triphasé.

CE



DIMENSIONS

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D* (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)	M (mm)	Encombrement au sol (mm)
2.286	1.803	1,118	279-991	228-1.111	279	1.270	318	381	105	457	1.117 x 1.803

*Déplacement latéral du vérin

DONNÉES TECHNIQUES

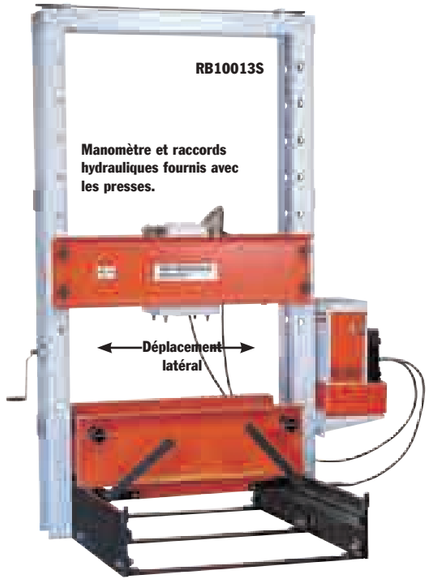
Catégorie (tonnes)†	Type de vérin	Course (mm)	Modèle de vérin	Réf.	Speed (mm/min.)†† Avance	Speed (mm/min.)†† Pression	Type de pompe	Type de valve	Modèle de pompe***	Poids (kg)
150	Double effet	333	RD15013	**SPE15013DS**	610	99	Electrique	4 voies**	PQ1204S-E380	1.366
200	Double effet	333	RD20013	**SPE20013DS**	457	74	Electrique	4 voies**	PQ1204S-E380	1.484

† Le bâti est livré assemblé.
†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.
** Électrovalve avec interrupteur manuel de commande à distance 24 volts.
*** Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bar: 73/78, mesuré à 0,9 m, de tous côtés.

ACCESSOIRES POUR PRESSES
Page 144 - 145

Presse d'atelier à table coulissante

80 -200 tonnes
En « H »



Accessoires de redressage pour travaux lourds.

Réf. SF50 – Accessoires à utiliser sur la presse d'atelier 55 tonnes ou les presses à table coulissante de 80 tonnes (par paire).
Poids 47,2 kg.
N'est pas inclus avec la presse - à commander séparément.

Réf. SF150 – Accessoires à utiliser sur la presse d'atelier 100- tonnes ou les presses à table coulissante de 100-ton, 150-, et 200 tonnes (par paire).
Poids : 89 kg.
N'est pas inclus avec la presse - à commander séparément.

- Presse à table coulissante brevetée. La table montée sur galets facilite le chargement et le déchargement avec une grue ou un autre dispositif de levage.
- Vérin amovible avec décentrage aisé de bord à bord sur toute la largeur de la traverse supérieure pour les travaux sous pleine charge. Le « dégagement » est de 1.283 x 1.524 mm pour les modèles 80 et 100 tonnes ; de 1.302 x 1.625 mm pour les presses de 150 et 200 tonnes.
- L'approche rapide du vérin double effet d'une course de 334 mm est assurée par une pompe électrohydraulique PQ1204S «silencieuse»avec commande manuelle à distance. L'opérateur dispose d'une vue sur le travail de tous les côtés et d'un contrôle très précis sur l'avance du vérin.

CARACTÉRISTIQUES DE LA PRESSE :

- **Table coulissante** – glisse sur des galets pour un chargement et déchargement rapide et aisé.
- **Largeur de table de travail réglable** – Pour assurer un meilleur équilibrage et centrage de pièces grandes ou volumineuses. Il suffit de desserrer les boulons de blocage pour ajuster la largeur de la table de 102 à plus de 686 mm. Voir dimensions « H ».
- **La tête de vérin peut être déplacée** – pour des travaux de presse décentrés tout au long de la traverse supérieure et ce au moyen de galets de roulement. Quelle que soit la position de la tête de vérin sur la traverse supérieure, la presse peut toujours être utilisée à sa pleine charge nominale.
- **Mécanisme pour le déplacement de la traverse supérieure** – Pour faire monter ou descendre la traverse supérieure, il suffit de tourner une manivelle. Le mécanisme monte ou descend la table de manière régulière sur les deux côtés (un robuste dispositif motorisé de 12,7 mm peut éventuellement remplacer la manivelle pour un réglage automatique). Quatre goupilles de blocage maintiennent la traverse en place pour le travail.
- **Accessoires de redressage en option** – Il vous est possible de réaliser des opérations de redressage avec facilité et une précision allant jusqu'à 0,1 mm ! Les galets sont montés sur roulements à billes et commandés par un levier, ce qui facilite la rotation des pièces.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DES POMPES

Série PQ120 – 2,24 kW, 380 volts, 50 Hz, triphasé.

REMARQUE : D'autres voltages et types de valves peuvent également être utilisés en adoptant d'autres pompes des séries PA, PE et PQ. Consulter l'usine.

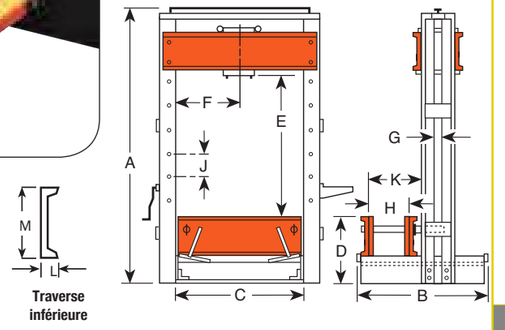
Une tige filetée et des goupilles de blocage permettent à un homme seul de lever ou d'abaisser la traverse supérieure.

Les roulements permettent un déplacement de la table très aisé et sans chocs.

Un levier permet d'abaisser la table en position de travail et de la relever pour permettre son déplacement.

Le vérin peut être facilement déplacé sur toute la longueur de la traverse supérieure.

L'écartement est réglable de 102 mm à plus de 686 mm, et assuré par boulons de blocage.



DIMENSIONS

Cat. (tonnes)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	M (mm)	Encombrement au sol (mm)
80	2.861	1.632	1.283	686	305-1.524	368-914	76,2	102-692	203	927	86	381	1.632-1.537
100	2.861	1.632	1.283	686	305-1.524	368-914	76,2	102-692	203	927	86	381	1.632-1.537
150	3.131	1.734	1.302	762	229-1.626	352-949	76,2	102-689	279	946	105	457	1.734-1.607
200	3.131	1.734	1.302	762	229-1.626	352-949	76,2	102-689	279	946	105	457	1.734-1.607

DONNÉES TECHNIQUES

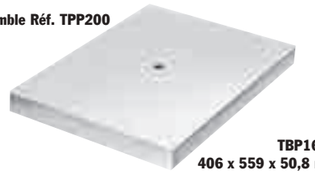
Cat. (tonnes)†	Type de vérin	Course (mm)	Modèle de vérin	Réf.	Vitesse (mm/min.)†† Avance	Vitesse (mm/min.)†† Pression	Type de pompe	Type de valve	Modèle de pompe‡	Poids (kg)
80	Double effet	333	RD8013	RB8013S	1.168	190	Elec.	4 voies*	PQ1204S-E380	1.307
100	Double effet	333	RD10013	RB10013S	889	147	Elec.	4 voies*	PQ1204S-E380	1.334
150	Double effet	333	RD15013	RB15013S	610	99	Elec.	4 voies*	PQ1204S-E380	2.019
200	Double effet	333	RD20013	RB20013S	457	74	Elec.	4 voies*	PQ1204S-E380	2.059

*** Électrovalve avec interrupteur manuel de commande à distance 24 volts.**
† Le bâti est livré assemblé.
‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bar: PQ120-73/78, mesuré à 0,9 m, de tous côtés.
†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

ACCESSOIRES POUR PRESSES
Page 144 - 145

Ensemble de pose/dépose de pneu
Enfin, un moyen facile de mettre des pneus en caoutchouc plein sur des jantes ! L'ensemble TPP200 est composé de rondelles empilables au lieu d'anneaux, pour faire passer la jante d'un pneu usé à un pneu neuf. Comme aucune des rondelles ne mesure plus de 50,8 mm de moins que la rondelle immédiatement plus grosse, pas de risque de déformation ! Cet ensemble est destiné aux presses Power Team d'au moins 55 tonnes de capacité. REMARQUE : Avec un grand nombre de pneus, selon leur taille et leur état, le travail exige parfois plus de 100 tonnes de puissance. Les rondelles peuvent résister à une force maximale de 150 tonnes.
Réf. TPP200 – Jeu de rondelles pour presse. Comprend 13 rondelles empilables, une entretoise-poussoir et une plaque de table de presse. Pour pneus pleins de 102 mm à 451 mm de diamètre interne.

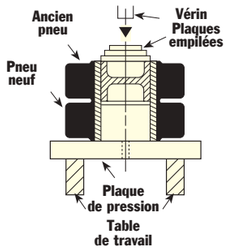
Ensemble Réf. TPP200



TBP1622
406 x 559 x 50,8 mm

TPP1 – TPP13
98,4 x 448 x 19,1 mm

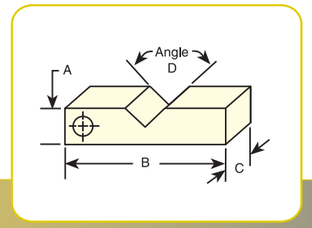
TPS6
95,3 x 152,4 mm



Introduction d'une jante dans un pneu neuf au moyen d'une presse Power Team.

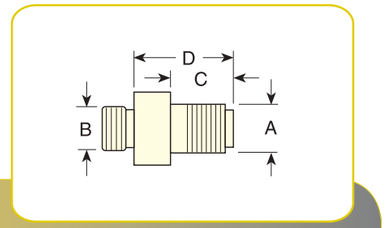
Réf.	Ensemble Réf. TPP200 Dia. int. de pneu (mm)	Diam. ext. de rondelle (mm)
TPP1	102	98,4
TPP2	127	123,8
TPP3	152,159	149,2
TPP4	165	161,9
TPP5	203	200
TPP6	254	250,8
TPP7	267	263,5
TPP8	286	282,6
TPP9	305,308	301,6
TPP10	356	352,4
TPP11	381	377,8
TPP12	406	403,2
TPP13	451	447,7
TPS6	Entretoise poussoir	82,6 x 152,4
TBP1622	Plaque de table	406 x 559 x51

ACCESSOIRES DE PRESSE, BLOC EN «V» ET RACCORDS FILETÉS



BLOCS EN V (mm)

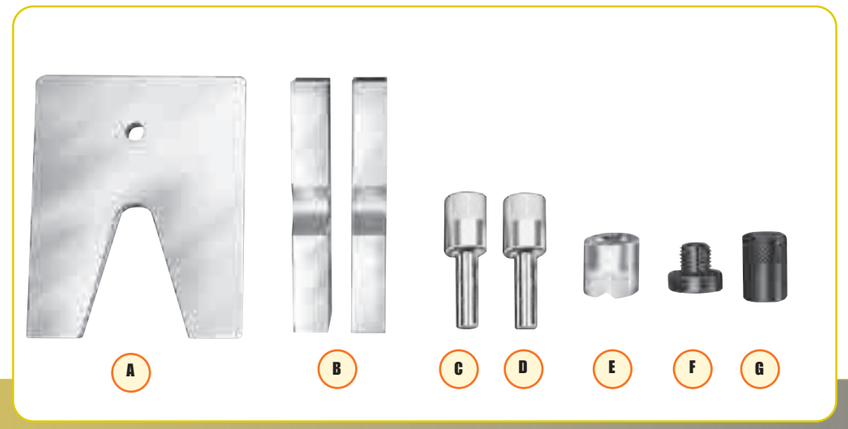
Réf.	Largeur A (mm)	Longueur B (mm)	Épaisseur C (mm)	Angle D
1890	50,8	228,6	31,8	
1891	63,5	292,1	44,5	
1892	88,9	355,6	50,8	120°
1893	127	355,6	38,1	
207395	146,1	584,2	63,5	



DIMENSION DE RACCORDS FILETÉS

Raccord réf.	A	B	C (mm)	D (mm)
38597	1- 8	1- 8	19,1	33,3
38953	1 1/4 - 7	1 1/2 -16	69,9	111,1
37368	1 5/8 – 5 1/2	—	42,9	63,5
43562	2 1/4 - 12	--	57,2	76,2
38954	1 5/8 – 5 1/2	1 1/2 - 8	82,6	106,4
43563	2 1/4 - 12	2 3/4 -12	57,2	81
46070	2 1/4 - 12	2 – 4 1/2	57,2	81

Ensemble d'accessoires de presse
Augmentez la polyvalence de votre presse Power Team et mettez un terme aux méthodes artisanales grâce à un ensemble d'accessoires de presse. Ils comprennent des articles que vous pouvez utiliser sur les extracteurs que vous possédez déjà.



DONNÉES TECHNIQUES

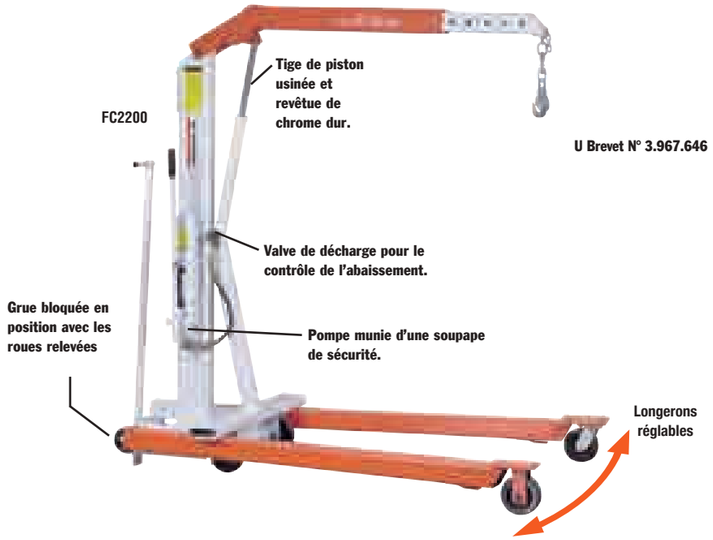
Utiliser avec la presse :	Réf.	A Rondelles de pression en V	B Blocs en V	C Poussoir ⚠	D Poussoir ⚠	E Poussoir en « V »	F Adaptateur fileté Vérins simple effet	F Adaptateur fileté Vérins double effet	G Poussoir
10 tonnes	SPA10	1888	1890 (Pr.)	**201923** 12,7 mm tige	**201454** tige 19 mm dia.	34806	Inclus dans l'ensemble 38597	38597	—
25 tonnes	SPA25	1889	1891 (Pr.)	**34510** 19 mm tige	**34511** tige 25,4 mm dia.	34807	Inclus dans l'ensemble 38953	38953	—
55 tonnes	SPA55	—	1892 (Pr.)	**34755** 25,4 mm tige	**34756** tige 31,8 mm dia.	34808	Non inclus Commander séparément. 37368	— 38954	
80/100 tonnes	SPA100	—	1893 **(Pr.)	—	— 43562	36469 43563	Non inclus Commander séparément. 43562 46070 ***	43563 46070	21332
150/200 tonnes	SPA200	—	207395 (Pr.)	—	**44458** tige 57,1 mm dia.	44457	Néant* —	—	—

* Les poussoirs se vissent directement sur les vérins RD15013 et RD20013.
** Blocs en V, réf. 1893 sont recommandés pour les presses à table coulissante 80 tonnes. Ne sont pas recommandés pour les presses à table coulissante 100 tonnes.
*** Pour presse à table coulissante 80 tonnes.
REMARQUE: On peut commander des accessoires de presse séparément.

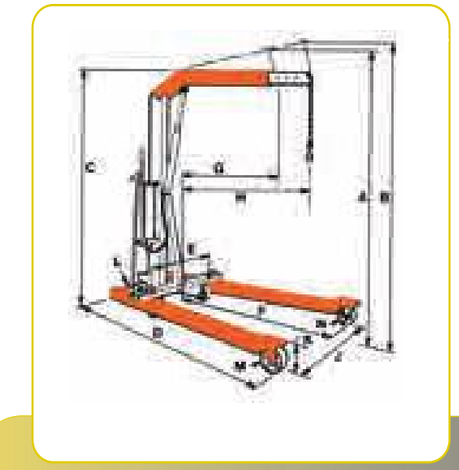
⚠ **ATTENTION : Les poussoirs ont été conçus pour être utilisés en combinaison avec des arbres spécifiques. La condition des arbres détermine si le poussoir résiste à la force exercée ou pas. Il est recommandé de toujours utiliser une couverture de protection ou de se protéger d'une autre manière pendant le pressage.**

Grues d'atelier mobiles

1000-2000 KG



Capacité de 1 000 kg et 2 000 kg avec dispositif de pliage pour un encombrement réduit



- Longerons à écartement réglable pour le dégagement d'à peu près n'importe quel obstacle, et flèche télescopique offrant une portée accrue. Construction robuste, composants hydrauliques fiables.
- La flèche s'abaisse complètement et les longerons se relèvent, offrant un faible encombrement pour le rangement.
- Pompe manuelle à deux vitesses pour un déplacement rapide de la flèche et un abaissement contrôlé avec précision par l'opérateur.
- Des roues avec roulements et un timon de manœuvre assurent la grande mobilité de l'appareil. Chaîne de levage incluse.

FC4400 – Grue de capacité de 2.000 kg, repliable, écartement des longerons réglable, chaîne de levage et pompe manuelle à deux vitesses.
Poids: 0,8 kg.

DIMENSIONS

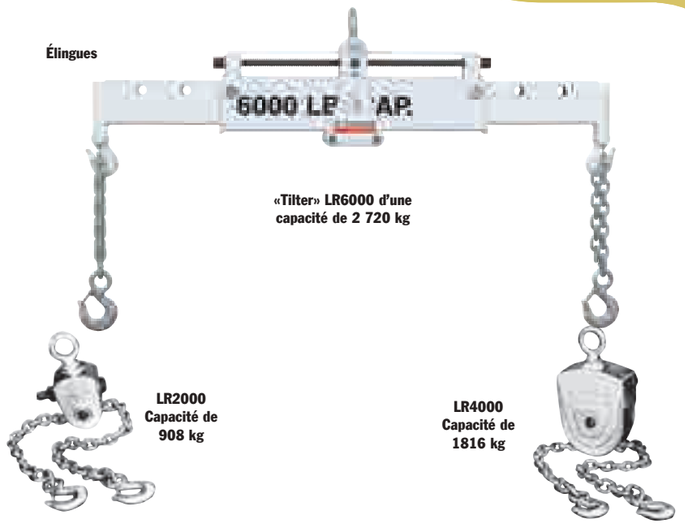
		FC2200*	FC4400*
	Cap., flèche rentrée (kg)	1.000	2.000
	Cap., flèche sortie (kg)	750	1.500
A	Hauteur max. de flèche rentrée (mm)	2,718	2.819
B	Hauteur max. de flèche sortie (mm)	2.972	3.099
C	Hauteur totale, flèche horiz.	2.032	2.083
D	Longueur totale (mm)	2.108	2.261
E	Ecartement min. int (mm)	610	635
F	Longueur int. longerons (mm)	1.372	1.461
G	Portée utile flèche rentrée (mm)	838	902
H	Portée utile flèche sortie	1.219	1.238
J	Largeur int. longerons (mm)	610-914-1.219 (3 positions)	660-1.016-1.333 (3 positions)
K	Hauteur longerons (mm)	203	241
L	Diamètre roue timon (mm)	127	127
M	Diamètre roues longerons (mm)	152	203
N	Diam. roue pivotante	152	152
	Encombrement au sol, repliée	686 x 965	787 x 1.067
	Hauteur, repliée	2.007	2.184

***Le bâti est livré non assemblé.**

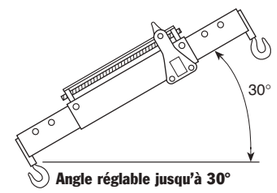
Élingues

ÉLINGUES INCLINABLES "TILTER"

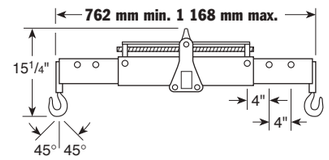
908-2720 kg



- Les élingues de manutention pour service lourd de Power Team sont exactement ce qu'il vous faut pour soulever ou positionner des éléments.
- En outre, les élingues tournantes pour service lourd, lorsqu'elles sont utilisées avec une grue ou un palan, permettent une grande économie de temps et d'efforts.
- Cela est dû au mécanisme autobloquant à vis sans fin et roue dentée présent dans la tête de l'élingue, lequel assure une adaptation rapide de l'angle de suspension des charges.
- Dès lors, que vous ayez des éléments volumineux ou lourds à déplacer ou à positionner, rien ne vous aidera mieux à faire ce travail avec facilité et rapidité que l'élingue inclinable « Tilter » d'une capacité de 2.720 kg.



Angle réglable jusqu'à 30°



La longueur de travail est réglable en trois positions de 762 mm à 1 168 mm. L'angle maxi de la chaîne est de 45°.

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité (kg)	Réf.	Dim. chaîne (mm)	Long. de chaîne avec crochets tournants (mm)	Ouvert. œillet de levage (mm)	Entraîn. Hexagonal (po)	Démultiplication	Poids (kg)
908	**LR2000**	6,4	1.422	31,8	5/8	34:1	4,1
1816	**LR4000**	7,9	1.650	44,5	5/8	82:1	10,4
2720	**LR6000**	7,9	1.650	41,3	5/8	82:1	33,1

CRICS

Page ...150 CRICS BOUTEILLE 2-110 tonnes

Page ...151 CRICS « BOUTEILLE » À PROFIL COURT 12-30 tonnes

Page ...152 CRICS À PATTE DE LEVAGE 5,5 & 27,5 tonnes

Page ...153 CRICS HYDRAULIQUES À PATTE DE LEVAGE « ÉCONOMIQUES » 2-10 tonnes

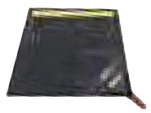
Page ...154 CRICS TÉLESCOPIQUES CRICS BOUTEILLE 6-15 tonnes

Page ...155 CRICS « SIDEWINDER » 5-20 tonnes

Page ...156 ENSEMBLES DE MAINTENANCE

Page ...157 VÉRINS DE POSTCONTRAINTE 20-30 tonnes

Page ...158-159 COUSSINS DE LEVAGE 1-74 tonnes



Page ...160-163 CRICS MOBILES FERROVIAIRES DE FORT TONNAGE 55-150 tonnes

COURSE (MM)

Série	Description	Pg	1,1 Ton.	2 Ton.	3 Ton.	3,6 Ton.	5 Ton.	5,5 Ton.	6 Ton.	7 Ton.	8 Ton.	10 Ton.	11 Ton.	12 Ton.	13 Ton.	15 Ton.	20 Ton.	22 Ton.	23,8 Ton.	27,5 Ton.	30 Ton.	33 Ton.	34 Ton.	46,3 Ton.	50 Ton.	55 Ton.	60 Ton.	74,6 Ton.	100 Ton.	110 Ton.	150 Ton.
	Crics bouteille Std	140		114	114		120				120			149		156	159	156			159	143			171					155	
	Crics bouteille à profil compact	141												95			86				79										
	Crics à patte de levage Std	142						210					235							233											
	Crics à patte de levage économiques	143		124			124					149																			
	Crics bouteille télescopiques	144							305				262		254	181															
	Crics bouteille Sidewinder	145					19/38					30					30														
SJ	Vérins de postcontrainte/de mise en tension	147															216/254				216/254										
IJ	Coussins de levage	148	68			119				160				224					305				355	416				521			
PL	Crics mobiles ferroviaires de fort tonnage	150																									355		355		
PM	Cric mobile de fort tonnage	152																								333			333		333

Crics bouteille

2 à 110 tonnes
Unité hydraulique portable

Applications industrielles de levage et de poussée.

- Choisissez votre cric dans cette gamme complète de produits de première qualité. Ils sont une solution idéale dans de nombreuses applications industrielles de levage et de poussée.
- Les modèles 9110B, 9015B, 9022B et 9033B ont une base biseautée permettant au cric de « suivre » la charge, en réduisant ainsi le risque d'un dangereux glissement latéral.
- Beaucoup de ces crics disposent d'extensions filetées et tous peuvent être utilisés à la verticale, à l'horizontale ou de biais.
- Des têtes striées ou à contours augmentent la stabilité de la charge et la sécurité du levage.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie « Marathon » de Power Team.
- Le cric de 110 tonnes est muni de pompes doubles pour un fonctionnement rapide à deux vitesses.

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. tonnes	Course (mm)	Référence	Hauteur rentrée mini. (mm)	Long. de vis d'extension (mm)	Hauteur avec vis ext. (mm)	Nbr. de pompages pour sortir le vérin complètement	Dia. de la tête (mm)	Dim. de la base (mm)	Long. levier de pompe (mm)	Effort sur le levier à cap. nominale (kg)	Poignée de transport	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
2	114	**9002A**	181	49	344	5	25	110x65	311	34	Non	1,8	2,2
3	114	**9003A**	191	60	365	10	29	114x72	489	20,4	Non	2,7	2,6
5	121	**9005A**	200	70	391	12	35	132x76	545	24,9	Non	4,5	3,6
8	121	**9008A**	200	70	391	18	38	152x89	605	34	Non	7,3	5,5
12	149	**9112A**	241	79	470	26	48	165x106	605	27,2	Oui	10,9	7,9
15	156	**9015B**	230	110	495	27	60	130x140†	700	40,8	Non	13,6	8,3
20	159	**9120A**	270	40	429	22	51	183x129	800	31,7	Oui	18,1	12,9
22	156	**9022B**	240	110	505	36	60	165x160†	700	40,8	Oui	20,0	10,7
30	159	**9030A**	279	--	438	35	60	192x141	1.000	22,7	Oui	27,2	18,7
33	143	**9033B**	240	100	483	56	65	184x176†	700	39,9	Non	29,9	14,5
50	171	**9050A**	305	--	476	35	76	237x187	1.000	38,6	Oui	45,4	35,4
110	156	**9110B**	300	--	456	40/160‡	111	339x291	700	35,8	Oui	99,8	70

† Fourni avec une base biseautée
‡ 2 vitesses : Avance rapide = 40 pompages; avance travail = 160 pompages

CRICS BOUTEILLE
PROFIL COMPACT

12, 20 et 30 tonnes

Le bon choix lorsque l'espace de travail est très limité.

- Sous un profil réduit, toutes les qualités, caractéristiques et capacités des crics standard. Pour une polyvalence supplémentaire, les modèles de 12 et 20 tonnes disposent d'extensions filetées.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie « Marathon » de Power Team.
- Tous les crics peuvent fonctionner tant à la verticale qu'à l'horizontale dans de nombreuses applications de levage, de poussée et d'écartement.

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. tonnes	Course (mm)	Référence	Hauteur rentrée mini. (mm)	Long. de vis d'extension (mm)	Hauteur avec vis ext. (mm)	Nbr. de pompages pour sortir le vérin complètement	Dia. de la tête (mm)	Dim. de la base (mm)	Long. levier de pompe (mm)	Effort sur le levier à cap. nominale (kg)	Poignée de transport	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
12	95	**9012A**	171	76	343	26	48	165x106	605	27	Oui	10,9	6,4
20	86	**9020A**	181	40	305	22	51	183x129	800	32	Oui	18,1	10,1
30	79	**9130A**	181	--	260	35	60	192x141	1.000	23	Oui	27,2	13,7

Crics à patte de levage

5.5, 11 et 27,5 Ton

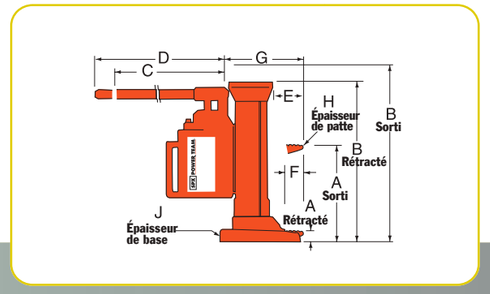
La patte peut se glisser dans une garde au sol d'à peine 27 mm.

ASME B30.1

- Avec leurs points de levage sur la patte et au sommet, ces crics particulièrement robustes conviennent parfaitement au levage d'engins, au montage, levage de véhicules et bien d'autres applications.
- Au choix, un cric de 5,5 ou de 11 tonnes, et maintenant, un cric étonnant de 27,5 tonnes de capacité.

- Tous les crics peuvent fonctionner à la verticale et à l'horizontale.
- La base, la patte et l'ensemble de pompe pivotent indépendamment, ce qui permet d'utiliser le cric dans des espaces très réduits.

Les crics à patte de levage, série J, sont des crics particulièrement robustes utilisés ci-dessus pour le levage de véhicules.



DIMENSIONS

Référence	A Rentré (mm)	A Sortie (mm)	B Rentré (mm)	B Sortie (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)
J58T	30	238	375	584	368	451	71	56	176	41	130
J109T	30	264	419	654	368	451	76	56	183	64	171
J259T	54	289	505	738	210	756	146	102	267	89	270

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. tonnes	Course de levage maxi. (mm)	Référence	Nbr. de pomp. pour sortir le vérin de 25,4 mm	Effort sur levier à charge max. (kg)	Poignée de transport	Tonnes métriques à 700 bar	Poids (kg)
51/2	210	**J58T**	8	38,1	Oui	5,0	19,5
11	235	**J109T**	13	40	Oui	10,0	29
271/2	233	**J259T**	21	40	Oui	24,9	92,1

Crics à patte de levage

ÉCONOMIQUES

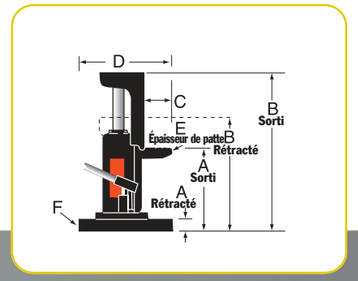
2, 5 et 10 tonnes

La puissance requise à un prix étudié

ASME B30.1

- Ces crics de style bouteille sont forts semblables aux crics bouteille standard, mais la patte de levage et la douille pivotante du levier de pompe les rendent particulièrement adéquats au levage et mise en place de machines.
- Une valve de décharge interne renforce la sécurité en limitant la puissance de levage à la charge maximale supportée par la patte.

- Sur les plus grands modèles, le ressort de rappel est de série.
- l'unité pivotante de la poignée de pompe est disponible pour les modèles 5-et 10 tonnes. l'unité pivotante du cric permet l'accès et le pompage dans de nombreuses positions.



DIMENSIONS

Référence	A Rentré (mm)	A Sortie (mm)	B Rentré (mm)	B Sortie (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
J24T	16	140	232	356	47,5	181	51	125
J55T	25	149	292	416	47,5	257	76,2	184,2
J106T	32	181	327	476	64	292	100	241

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. tonnes	Course de levage maxi. (mm)	Référence	Nbr. de pomp. pour sortir le vérin de 25 mm	Effort sur levier à charge max. (kg)	Poignée de transport	Tonnes métriques à 700 bar	Poids (kg)
2	121	**J24T**	14	19	Oui	1,8	8,3
5	121	**J55T**	22	27	Oui	4,5	24
10	146	**J106T**	31	33	Oui	9,1	38

Crics bouteille

TÉLESCOPIQUES

6 à 15 tonnes

Crics de grande capacité de levage.

ASME B30.1

- Ces crics télescopiques offrent des caractéristiques supplémentaires à celles des crics bouteille standard. Leur course extrêmement longue permet d'épargner du temps et des efforts en éliminant la nécessité d'alterner un levage, un soutènement, un nouveau levage, etc. Dans la plupart des applications, le technicien ne place le cric qu'une seule fois pour un levage complet.
- Le modèle 9015X peut se placer dans des espaces très réduits, ce qui le rend idéal dans les travaux d'entretien de chariots élévateurs ou de levage de machines.
- Les plus grands modèles de cette gamme, 9006X, 9011X et 9013X, disposent tous d'une base biseautée qui permet au cric de « suivre » la charge et donc de réduire substantiellement le risque de glissement latéral du piston.

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. tonnes	Course (mm)	Référence	Hauteur rentrée (mm)	Long. de vis d'extension (mm)	Hauteur avec vis ext. (mm)	Nbr. de pomp. pour sortir le vérin de 25,4 mm	Dia. de la tête (mm)	Dim. base biseautée (mm)	Long. levier de pompe (mm)	Effort sur le levier à cap. nominale (kg)	Poignée de transport	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
6	305	9006X	216	--	521	14	44	121 x 133	700	36	Non	5,4	6,4
11	262	9011X	200	68	530	25	41	160 x 165	700	40	Non	10,0	8,8
13	254	9013X	230	84	570	35	48	176 x 186	700	36	Oui	11,8	11,3
15	181	9015X	170	70	419	32	52	143 x 194	600	43	Oui	13,6	12

MINI CRICS

CRICS « SIDEWINDER »

5 à 20 tonnes

Les mini crics « Sidewinder » tiennent dans le creux de la main et peuvent fournir une force de levage de 5, 10 & 20 tonnes.

ASME B30.1

- La hauteur rentrée de 63,5 mm du plus petit modèle et celle de 130,2 mm du modèle 20 tonnes vous permettent de les placer dans le plus petit des interstices.
- Les crics s'utilisent aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale. Le levier fonctionne dans le plan de la base pour un emploi plus aisé dans les espaces réduits.
- Complément parfait de toute boîte à outil, ce remarquable mini cric dispose de toutes les possibilités d'utilisation que vous pouvez imaginer. Peut s'utiliser comme cric ou écarteur. Peut aussi transformer votre extracteur de roulements mécanique (dont la capacité doit correspondre à celle du cric) en extracteur hydraulique. Peut s'utiliser à la verticale ou à l'horizontale dans des espaces réduits.

DONNÉES TECHNIQUES

Cat. tonnes	Course (mm)	Référence	Hauteur rentrée mini. (mm)	Hauteur maxi. (mm)	Nbr. de pomp. pour sortir le vérin de 25 mm	Dia. de la tête (mm)	Dim. de la base (mm)	Long. levier de pompe (mm)	Effort sur le levier à cap. nominale (kg)	Poignée de transport	Tonnes Métriques à 700 bar	Poids (kg)
5	19	**9105A**	63,5	85,7	30	29	73,8	240	26	Non	4,5	1,9
5	38	**9205A**	88,9	130,2	38	29	73,8	240	26	Non	4,5	2,4
10	30	**9210A**	120,7	149,2	36	42,1	109,9	440	28	Non	9,1	5,5
20	30	**9220A**	130,2	160,3	46	52,8	119,9	605	35	Non	18,1	8,0

Ensembles de maintenance

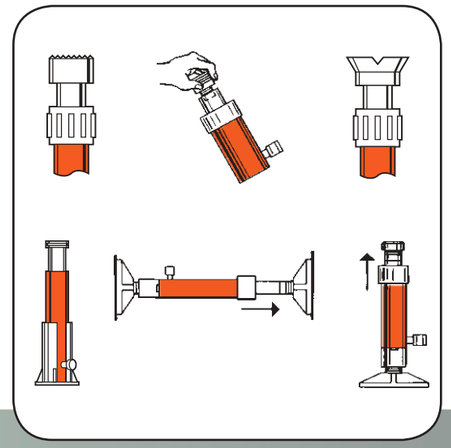
Compositions

IM10E

IM10H

CRICS

FLEXIBILITÉ DES APPLICATIONS



- Jeu assorti et complet de composants hydrauliques, de raccords et d'écarteur rangé dans un coffre de transport robuste
- Ces ensembles conviennent parfaitement aux travaux de levage, pression, traction, redressement, écartement, serrage, etc. sur les lieux de travail éloignés.
- Les vérins inclus dans ces ensembles ont une capacité de 10 tonnes à 700 bar. Tous les accessoires sont conçus pour la capacité nominale des vérins.
- Le jeu réf. IM10H comprend une pompe manuelle. Le jeu réf. IM10E comprend l'unité de pompe portable électrique Quarter Horse®.

DONNÉES TECHNIQUES

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE **Nº IM10E**	
Description	**Réf.**
Écarteur hydraulique	**HS2000**
Pompe manuelle (électrique)	**PE102-E220 ou E110**
Manomètre hydr. de 700 bars	**9041E**
Té de service	**9670**
Ensemble flexible et raccord	**9754E**
Tête « V » 90°	**25395**
Raccord fileté	**25664**
Tête striée	**31772**
Socle bas	**32325**
Rallonge 127mm	**350897**
Rallonge – 254 mm	**38909**
Rallonge – 457 mm de long	**350898**
Socle haut	**420062**
Vérin 10 tonnes, course 257 mm	**C1010CBT**
Vérin 10 tonnes, course 156 mm	**C106CBT**
Coffre de rangement	**350722**
Poids – 48,1 kg	

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE	**Nº IM10H**	**NO. IM10L**
Description	**Réf.**	**Réf.**
Écarteur hydraulique	**HS2000**	**HS2000**
Pompe manuelle	**P59**	**P59L**
Manomètre hydr. de 700 bars	**9041E**	**9041E**
Té de service	**9670**	**9670**
Ensemble flexible et raccord	**9754E**	**9754E**
Tête « V » 90°	**25395**	**25395**
Raccord fileté	**25664**	**25664**
Tête striée	**31772**	**31772**
Socle bas	**32325**	**32325**
Rallonge – 127 mm de long	**350897**	**350897**
Rallonge – 254 mm de long	**38909**	**38909**
Rallonge – 457 mm de long	**350898**	**350898**
Socle haut	**420062**	**420062**
Vérin 10 tonnes, course 156 mm	**C106CBT**	**C106CBT**
Coffre de rangement	**350722**	**350722**
	Poids 40,4 kg	Poids 36,8 kg

Vérins de postcontrainte et de mise en tension

20 et 30 tonnes

SJ2010
SJ3010

SJ2010DA
SJ3010DA

- Les vérins monotorons de mise en tension Power Team sont les plus fiables du marché.
- Ils conviennent parfaitement aux environnements exigeants où les poussières, les boues et les fortes puissances nécessaires exercent leur contrainte.
- Disponibles en modèles simple ou double effet.
- Les unités standard simple effet ont une course de 254 mm Autres courses disponibles sur commande spéciale.
- Ancrages en bout de course pour applications de production ou sur chantier disponibles sur commande spéciale.
- Réparation aisée, tous les composants sont d'une grande longévité et d'un remplacement facile.
- Bec d'ancrage amovible de 76,2 mm facilement remplacé par un bec en option de 152,4 mm.
- Le choix idéal pour les applications à grande hauteur grâce à un retour rapide et un faible poids.
- Toutes les commandes de flux hydraulique sont internes : fonctionnement plus efficace et plus sûr pour la mise en tension et la rétraction.
- Les modèles standard double effet ont une course de 216 mm , autres courses disponibles sur commande spéciale.
- Valves Power Team spécialement conçues disponibles pour les vérins de postcontrainte/mise en tension. Voir page 51.

CRICS

DONNÉES TECHNIQUES

Description	Vérin Cat. tonnes	Course (mm)	Référence	Pompes recommandées pour ce vérin	Contenance huile (l)	Diamètre de toron (mm)	Type d'ancrage	Tonnes Métriques à 700 bars	Poids (kg)
Vérin de postcontrainte avec ancrage à ressort, toron de 12,7 mm .	20	254	**SJ2010**	PE554T/PE604T	0,72	11,1-12,7	Ressort	20,3	25
Vérin de postcontrainte avec ancrage commandé, toron de 12,7 mm .	20	254	**SJ2010P**	PE604PT	0,72	11,1-12,7	Commandé	20,3	25
Vérin de postcontrainte double effet, ancrage commandé, toron de 12,7 mm .	20	215	**SJ2010DA**	PE554PT/PE604PT	0,85	11,1-12,7	Commandé	23,9	19
Vérin de postcontrainte avec ancrage à ressort, toron de 15,2 mm.	30	254	**SJ3010**	PE554T/PE604T	1	11,1-15,2	Ressort	28,5	34,5
Vérin de postcontrainte avec ancrage commandé, toron de 15,2 mm.	30	254	**SJ3010P**	PE604PT	1	11,1-15,2	Commandé	28,5	34,5
Vérin de postcontrainte double effet, ancrage commandé, toron de 15,2 mm.	30	215	**SJ3010DA**	PE554PT/PE604PT	1,1	11,1-15,2	Commandé	36,0	23,5

DONNÉES TECHNIQUES ACCESSOIRES DE CRICS DE MISE EN TENSION ET FLEXIBLES

Utilisation avec vérin	Bec de 76,2 mm	Coin d'ancrage de 76,2 mm	Bec de 152,4 mm	Coin d'ancrage de 152,4 mm	Jeu de demi-coquilles de 9,5 mm	Jeu de demi-coquilles de 11,1 mm	Jeu de demi-coquilles de 12,7 mm	Jeu de demi-coquilles de 15,2 mm	Poignée guide de rechange	Plaque de retenue (2)
SJ2010	252564	252562	252759	252763	252568	252761	252567	ND	252570	252565
SJ2010P	252564	252562	252759	252763	252568	252761	252567	ND	252570	252565
SJ2010DA	252543	252542	252760	252764	252650	252762	252555	ND	252556	252544
SJ3010	252564	252562	252759	252763	252568	252761	252567	252569	252570	252565
SJ3010P	252564	252562	252759	252763	252568	252761	252567	252569	252570	252565
SJ3010DA	253363	253361	253364	253362	253390	ND	253391	253365	252556	252544

Flexible réf. 9758E - 3,1 m caoutchouc, gaine en treillis métallique (2 plis, pression d'éclatement de 2 800 bars), raccords mâles 3/8" NPTF
Flexible réf. 9763E - 3,1 m caoutchouc, gaine en treillis métallique (2 plis, pression d'éclatement de 2 800 bars), raccords mâles 3/8" x 1/4" NPTF

DONNÉES TECH.
Page 237

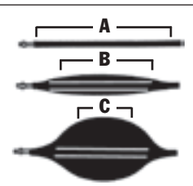
Coussin de levage

1 à 74 tonnes

Le cric gonflable antidérapant renforcé de conception futuriste est parfait pour de nombreuses applications.

SOYEZ EN SÉCURITÉ !
- Controlez-le avant et après chaque utilisation.
- Remplacez-le en cas de signes de dégradation ou d'usure pouvant affecter la sécurité ou les performances.
  Veillez a sa propreté.
- Rangez-le correctement.

- Extrêmement flexibles et légers, ils ne demandent qu'une alimentation pneumatique de 8 bar maximum.
  Ces coussins peuvent aussi être gonflés avec du gaz en bouteille non-explosif ou même de l'eau.
- Dégonflés, leur épaisseur n'est que de 25,4 mm, ce qui transforme les levages apparemment impossibles en opération de routine.
- Renforcés à l'Aramide multi-couches de dernière génération, avec recouvrement large sur tous les côtés. Testés à 8 bar.
- Lors des tests, les coussins ont résisté à des dizaines de milliers de cycles de gonflage/dégonflage à une pression de 12 bar.
- Leur grande surface et la flexibilité de leur matériau permettent aux coussins de soulever des charges sur un sol mou ou compressible sans devoir utiliser de dispositifs de soutènement.
- La sécurité avant tout ! La commande, la valve d'arrêt et les flexibles sont munis de raccords pneumatiques interchangeables reconnus conformes aux États-Unis. Tous les demi-raccords femelles ont une bague de verrouillage protégeant l'opérateur du débranchement accidentel du coussin sous la charge.
- La surface extérieure des coussins est antidérapante pour éviter qu'ils ne se dérobent sous la charge. Possibilité de levage sur une surface inégale ; tolérance dans le sens latéral.
- L'enveloppe non conductrice résiste à l'huile, à l'ozone et à la plupart des agents chimiques. Résistance au froid jusqu'à -40° C, à la chaleur jusqu'à 115°C (bref délai) ou 93°C (délai prolongé).
- Les raccords interchangeables sur place sont en acier robuste, avec filetage interne pour éviter les dommages dus à l'abrasion. Ouverture de valve idéale de 6,4 mm pour un gonflage rapide, sans risque de givre et pour une vitesse sûre d'abaissement de charge.
- Commande simple munie du système «homme mort» (350090) pouvant être utilisée individuellement, ou en multiple pour la commande de coussins supplémentaires.
- Languettes très résistantes sur les 4 plus grands côtés pour le passage d'une corde ou d'un crochet afin de positionner le coussin avec une distance de sécurité.
- Système de flexibles avec code couleur (rouge et jaune) pour un repérage facile lors de l'utilisation de plusieurs coussins.

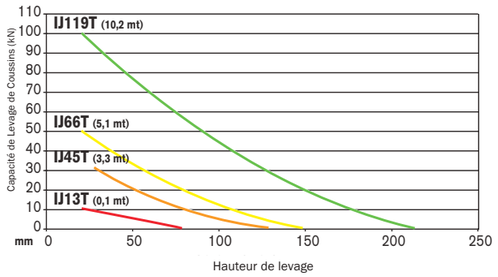


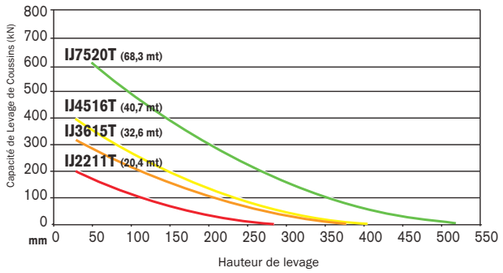
Surface maximum effective de levage

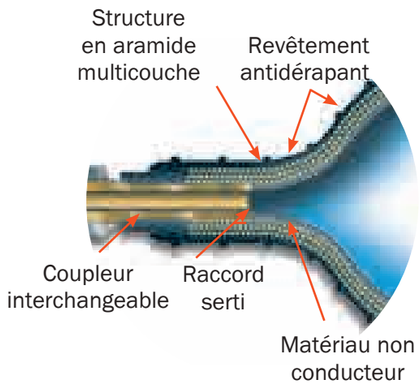
Toutes les capacités de levage mentionnées dans le tableau sont mesurées sur la surface maximum effective de levage (A). Lorsque le coussin est gonflé (B), cette surface diminue (C) en raison de la forme ronde du coussin.La capacité de levage diminue aussi (voir tableau).

Empilez deux coussins pour augmenter la hauteur effective de levage.

RENDEMENT







* REMARQUE : Le régulateur d'air réf. 350090 peut être utilisé seul pour commander un seul coussin (voir système unitaire), ou en multiple pour la commande de coussins de levage supplémentaires (voir système double).

Réf. 307159 – Valve de réduction de pression. Permet l'utilisation de gaz en bouteille pour alimenter les coussins (s'utilise avec des bouteilles CGA-580 Azote/Argon/Hélium). Équipé d'un raccord bouteille à l'entrée et d'un raccord interchangeable industriel 1/4" (femelle) à la sortie. Poids 0,1,8 kg.

Réf. 350090 – – Régulateur d'air pour coussin simple. Équipé d'une soupape de sécurité séparée et d'un manomètre.

Réf. 350207 – Flexible d'arrêt avec valve d'arrêt et valve de sécurité. Avec un raccord rapide femelle et mâle.

Réf. 350208 – Flexible pneumatique. Rouge, 9,2 m de long. Inclut les références 250341 raccord rapide femelle et 250342 raccord rapide mâle.

Réf. 350209 – Flexible pneumatique. Identique au 350208, mais en bleu.

Réf. 250343 – Raccord rapide femelle. Flexible, accouplement 1/4" industriel interchangeable x 1/8" NPT femelle. Poids 0,1kg.

Réf. 250353 – Raccord rapide mâle indispensable avec l'utilisation du regulateur. accouplement 1/4" industriel interchangeable x 1/8" NPT mâle. Poids 0,1 kg.

Réf. 250682 – Raccord rapide femelle. accouplement 1/4" industriel interchangeable x 1/4" NPT mâle. Poids 0,0.1 kg.

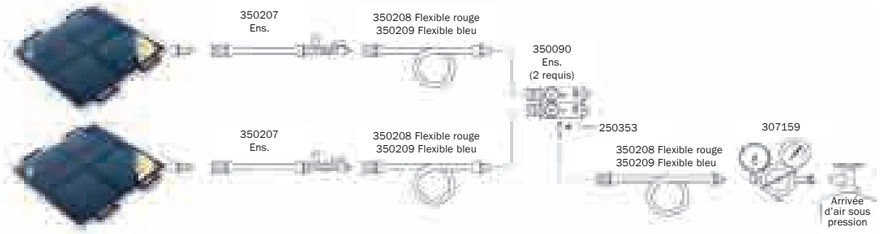
Réf. 15235 – Raccord 1/8" NPT mâle x 1/4" NPT femelle. Poids 0,1 kg.

Réf. 250341 – Raccord rapide femelle. Flexible, accouplement 1/4" industriel x 9,5 mm Dia. int.

Réf. 250342 – Raccord rapide mâle. dia. Int. 9,5 mm

UTILISATION D'UN COUSSIN

UTILISATION DE DEUX COUSSINS



DONNÉES TECHNIQUES

Capacité de levage (Tonnes)	Hauteur de levage (mm)	Référence	Air contenu à 8 bars (L)	Eau Contenu a 8 bars (L)	Longueur (mm)	Largeur (mm)	Hauteur rentrée (mm)	Poids (kg)
1,0	80	IJ 13T	3.3	0.7	150	150	22	0.6
3,3	130	IJ 45T	16.2	1.8	228	228	22	1.5
5,1	150	IJ 66T	22.5	2.5	270	270	22	2
10,2	215	IJ 119T	76.5	8.5	380	380	25	4
20,4	290	IJ 2211T	189	21	508	508	25	7
32,7	380	IJ 3615T	450	50	658	658	25	13
40,8	405	IJ 4516T	558	62	708	708	25	15
68,4	520	IJ 7520T	1,206	134	908	908	25	24

Crics mobiles de fort tonnage

60 à 100 tonnes
Version ferroviaire

Faciles à transporter et compacts, l'idéal pour la maintenance des locomotives et wagons.

- Valve d'abaissement de charge brevetée. Abaissement régulier et sûr. Élimine les à-coups et rebonds.
- Gamme complète de rallonges. Crics complètement équipés avec des rallonges pour la plupart des hauteurs de patins de levage du matériel roulant. Hauteur maxi. de levage jusqu'à 1778 mm.
- Faible Hauteur rétractée, course longue. 610 mm de hauteur rentrée pour les patins de levage bas.360 mm de course pour un levage maximum.
- Poignée réglable et ergonomique. La poignée bascule pour le début du levage et se bloque/débloque aisément sans quitter la position de travail.
- Boîtier électrique et protection pluie conformes à la norme NEMA 4. Moteur et commande de pompe protégés de l'humidité Fonctionnement silencieux.
- Jeu de blocs de soutènement avec poignées et rangement pratique. Maintien mécanique sûr de la charge.
- Pneus larges remplis de mousse, à faible résistance de roulement. Le cric peut être déplacé et positionné avec un minimum d'efforts. Pas de risque d'arrêt du travail en raison de pneus crevés.
- Choix d'un moteur électrique ou pneumatique. Choix d'unités alimentées par un moteur pneumatique ou électrique silencieux et puissant.

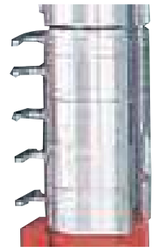
CARACTÉRISTIQUES DE L'ALIMENTATION

Réf.	moteur	Alim. requise	Commande de moteur	Fonction de valve	Cordon d'alim.	dBa à 700 bars
PLE6014-220	0,84 kW, 220 V CA***, 50 Hz, monophasé	12 Amp	commande à distance de 6,1 m	Levage Maintien Abaissement Manuelle	Flexible	80/95
PLA6014-220	Rotatif pneumatique	1,4 m_ à 6 bars	commande à distance pneumatique de 6,1 m	Levage Maintien Abaissement Manuelle	ND	82

*** Pour 110/115V-50/60 Hz, commander PLE6014

BLOCS DE SOUTÈNEMENT (CBS60, INCLUS)

Quantité	Hauteur (mm)	Référence
1	38,1	**351954**
4	76,2	**351953**



EXTENSIONS

(PL60 EXT, INCLUES)

Longueur de rallonge (mm)	Référence	Poids de rallonge (kg)
25,4	**351931**	2,2
50,8	**351927**	4,0
76,2	**351928**	6,4
101,6	**351929**	8,7
127	**66053**	9,5
254	**66054**	13,8
508	**66055**	22,1

PLAGE DE LEVAGE

Plage de levage (par incréments de 25,4 mm) : 610 mm - 1 778 mm

3 rallonges uniquement sont nécessaires pour obtenir cette plage.

NE PAS DÉPASSER la plage de levage de 1.778 mm pour le modèle 60 tonnes ou 1.499 mm pour le modèle 100 tonnes.

DONNÉES TECHNIQUES

Catégorie (tonnes)	Course (mm)	Référence	Hauteur rentrée (mm)	Hauteur sortie avec rallonges (mm)	Poids Sans blocs et rallonges (kg)
60	356	***PLE6014K**	610	1.778	237
60	356	***PLA6014K**	610	1.778	237
60	356	***PLE6014K-220**	610	1.778	237
100	356	**Consulter l'usine**	610	1.499	237

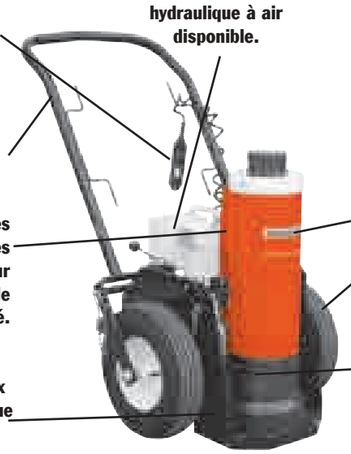
*Avec jeu de blocs de soutènement sur le rangement de la poignée, et 7 rallonges (25,4, 50,8, 76,2, 101,6, 127, 254, 308 mm)

PLE6014 = **Cric, électrique, avec: Chariot, pompe et vérin**
PLE6014-220 = **Cric, électrique (220 V.)**
PLA6014 = **Cric, pneumatique, avec: Chariot, pompe et vérin**
CBS60 = **Jeu de blocs de soutènement (5 blocs)**
PL60EXT = **Jeu de rallonges (7 rallonges)**

Crics mobile de fort tonnage

55, 100 et 150 tonnes

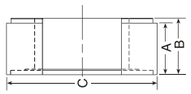
Faciles à transporter, compacts, et idéaux pour la maintenance des locomotives, wagons, équipement minier et lourd.



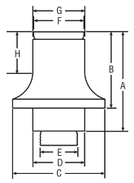
- Conception modulaire - pompe et chariot séparés du vérin et de la base.
- Trois capacités en option - 55, 100 et 150 tonnes.
- Trois hauteurs rentrées en option – 660, 838, et 1 143 mm.
- Deux alimentations en option - pneumatique (PA55) et électrique (PE55).
- Deux commandes en option - commande à distance de moteur et de moteur/valve.
- Accessoires en option - rallonge de 168 mm, bagues de maintien de charge.
- Sélectionner la hauteur rétractée adaptée aux travaux les plus fréquents - choisir les modules de cric adaptés à vos besoins.
- Pour un contrôle complet et la sécurité du technicien, spécifier la commande à distance « moteur seul » ou « moteur et valve ».
- Facilité de transport - Les pneus larges et l'empattement réduit permettent de manœuvrer dans les espaces réduits et de repérer la position exacte de levage.
- Poignée robuste et réglable - permet le déplacement et le positionnement aisés sous les véhicules. La poignée permet le transport du cric avec un chariot élévateur.
- Bagues de maintien de charge (en option) - procurent une capacité nominale de soutien mécanique de la charge.
- Extension de cric (en option) - une plus grande polyvalence par l'extension de la portée de votre cric.
- Huile basse température (en option) - pour un fonctionnement fiable et régulier dans les conditions les plus froides.
- Conception modulaire - permet le changement des modules de crics en fonction des capacités ou hauteurs souhaitées. Utilisez le module de pompe comme unité d'alimentation mobile pour vos autres vérins double effet (700 bars).
- Système exclusif de contrôle de la charge - abaissement sans à-coups de la charge.
- Conduites hydrauliques isolées et protégées - pour une longévité accrue sans problème.

DONNÉES TECHNIQUES
BLOCS DE SOUTÈNEMENT - UNE EXTENSION DE MODULE DE CRIC INCLUSE

Référence.‡	55 tonnes CBS55		100 tonnes CBS100		150 tonnes CBS150		200 tonnes CBS200	
Nbre dans l'ensemble	1	4	1	4	1	4	1	4
A	38,1	76,2	38,1	76,2	38,1	76,2	38,1	76,2
B	44,5	82,5	44,5	82,5	44,5	82,5	44,5	82,5
C	139,7	139,7	139,7	139,7	222,2	222,2	254	254
Ext.de module de cric	173		177,8		168,3		168,3	
Ht.rentrée totale	515,9		520,7		512,2		512,2	
Poids (kg)	16,3		30,9		38,6		47,7	



- Transforment les modules de crics en dispositifs mécaniques de soutènement stables.
- Hauteur rentrée accrue jusqu'à 521 mm.



DONNÉES TECHNIQUES
EXTENSIONS DE MODULE DE CRIC

(Tonnes)	Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (po.)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	Poids (kg)
55	**58945**	223,8	173	127	66,8	1 11/16–8UN	63,5	66,8	92,2	9,5
100	**58943**	228,6	177,8	174,7	98,6	2 3/4–12UN	95,3	98,6	95,3	18,2
150	**58944**	219,2	168,4	203,2	114,3	3 1/4–8UNC	111,3	114,3	88,9	22,7

- Augmentent la portée du cric.
- Tête pivotante (5° maxi) pour un maintien encore plus sûr de la charge.

Modules de pompe et chariot

Ces modules sont composés d'une pompe hydraulique, d'un chariot, d'une commande à distance et de tous les flexibles et raccords nécessaires au branchement d'un module de cric. Les modules de cric se déposent facilement de celui de la pompe et du chariot. Des modules de cric supplémentaires sont disponibles pour de très nombreuses applications de levage.

Module de pompe pneumatique et chariot

Module pompe électrique et chariot

Commande à distance		
Pompe	Moteur seul	Moteur et valve
Air	PMA55	PMA55S
Électrique	Consulter l'usine	PME55S

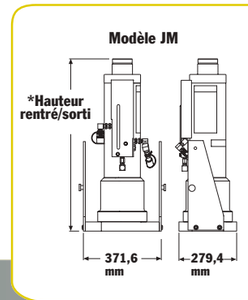
Modules de cric

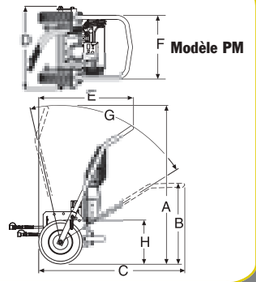
Possibilités d'acquisition de modules de cric supplémentaires pour diverses applications.

Module de cric 660 mm **Module de cric 838 mm** **Module de cric 1 143 mm**

Capacité	Course du vérin	Hauteur rentrée (mm) 660,4	838,2	1.143
55	333	JM25	JM35	JM45
100	333	JM210	JM310	JM410
150	460	JM215†	JM315	JM415
200	333	JM220*	JM320	JM420

* Hauteur rentrée; 711 mm et course 333 mm.
† Course 333 mm.





DIMENSIONS (MM)

Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H
PMA & PME	1.464	752	1.353	762	872	594	*70°	Dia. de pneu 406 mm

*Plage totale avec différents incréments d'angle.

DONNÉES TECHNIQUES - Modules pompes et chariots avec module de cric assemblé

Catégorie (tonnes)	Hauteur rentrée (mm)	Hauteur sortie (mm)	Course (mm)	Type de pompe	Alimentation requise	Type de valve	Commande à distance	Réf.
55	660,4	994	333	Électrique	13/25 Amp	Manuelle	M	**JEM5526**
100	838,2	1.172	333	Air	1,4 m³/min à 6 bar	Manuelle	M	**JAM10033**
100	838,2	1.172	333	Air	1,4 m³/min à 6 bar	Pilotée à air	M & V	**JAR10033**
150	660,4	994	333	Électrique	25 Amp	Manuelle	M	**JEM15026**
150	838,2	1.172	333	Air	1,4 m³/min à 6 bar	Manuelle	M	**JAM15033**

OUTILS HYDRAULIQUES

Page **SYSTEME DE CONTRÔLE DE MOUVEMENT (MCS)....166** Système Power Team® de levage et d'abaissement synchronisé	Page **CASSE-ÉCROUS...174** 15 et 25 tonnes	Page **...182-183 EMPORTE-PIÈCES MOBILES**
Page **TWSD SERIES...168** Clé de serrage à carré conducteur	Page **...175 ÉCARTEURS DE BRIDES** 5 et 10 tonnes	Page **TESTEURS...184** 200, 300 and 750 l/min TESTEURS...184 200, 300 and 750 l/min
Page **TWLC SERIES...169** À profil étroit	Page **...176VÉRINS ÉCARTEURS** 1 et 1,5 tonnes	Page **...185-186 ACCESSOIRES POUR TESTEURS**
Page **PE 30TWP...171** Pompe électrique pour clé dynamométrique	Page **...177 COLS DE CYGNE**	Page **...187 PINCES POUR CIRCLIPS**
Page **PE 55TWP...172** Pompe électrique pour clés dynamométriques	Page **SÉRIE MIT...178** Pince à sertir mécanique	Page **...188 OUTILS DE MAINTENANCE**
Page **RWP55...173** Pompe pneumatique pour clés dynamométriques	Page **FLS...180** Écarteur hydraulique	Page **...189 CLÉS ET BARRES-LEVIERS**

Système de contrôle de mouvement (MCS)

Système Power Team® de levage et d'abaissement synchronisé

MCS-PE554-8 montré.

SYSTÈME POWER TEAM® DE LEVAGE ET D'ABAISSEMENT SYNCHRONISÈ

Le système Power Team ® de contrôle de mouvement offre un contrôle de position d'une charge en mouvement, avec une grande précision grâce à une combinaison de mesures précises, un traitement numérique et un ensemble hydraulique sophistiqué. Le système commandé par API est une combinaison d'actionnement numérique et de commande numérique offrant des avantages significatifs tels que des gains de temps, une répétabilité et des contraintes internes extrêmement faibles de l'objet en déplacement. Le levage synchronisé réduit le risque de flexion, de torsion ou d'inclinaison dû à la répartition inégale de poids ou au déport de charge entre les points de levage.

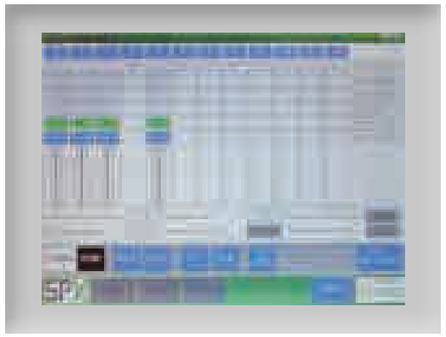
LE SYSTÈME COMPREND :

1. Commande API, pompe et réservoir d'huile.
2. Capteurs de déplacement pour suivre la position de la charge.
3. Valves à commande électrique pour commander la distribution d'huile dans les circuits hydrauliques.
4. Capteurs de pression pour surveiller les pressions hydrauliques dans chaque circuit hydraulique.

CARACTÉRISTIQUES :

- Capacité de chargement : seulement limité par le choix des vérins (à utiliser avec des vérins simple ou double effet).
- Graphique intuitif, contrôle par écran tactile.
- Systèmes de base à 8 points de levage, possibilité de 16 ou 24 points.
- Les caractéristiques de sécurité comprennent : Arrêt complet en cas de panne de courant, défaillance de capteur, surcharge de pression, erreur de tolérance, mouvement de charge incontrôlé, etc.
- Les informations affichées comprennent :
  - Les diagnostics de démarrage.
  - La position des points de levage par rapport à la position de départ.
  - La pression et la charge en kN à chaque point de levage.
  - Le statut de chaque vérin.
  - Le statut des alarmes.
- Précision de levage / d'abaissement de + / - 1 mm.
- Pression de fonctionnement (jusqu'à) 700 bar.
- Le système standard dispose d'un réservoir de 151 litres.
- Le système standard dispose d'une unité de pompe PE554.
- Convient pour des vérins simple et double effet.
- Convient pour des vérins standards et des vérins télescopiques.

Infos de commande : Merci de contacter Power Team pour le support technique et la configuration optimale de votre système.



Système de contrôle de mouvement (MCS)

Système Power Team® de levage et d'abaissement synchronisé

APPLICATIONS TYPES DE DÉPLACEMENT ET DE PESAGE :

- **Ponts**
- **Plateformes pétrolières**
- **Structures en acier**
- **Conteneurs et échangeurs thermiques**

Clés dynamométriques
TWHC

COUPLE MAXI : 71816 Nm
700 bar

Clé robuste - simple d'utilisation
Fiable et performante
Permettant serrage et desserrage

CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

Pour usage intensif

- Conçue pour un cycle de vie prolongé : de 2 à 3 fois supérieur auxtechnologies actuelles
- Fiabilité accrue : un ensemble d'entraînement simple implique une réduction de l'indisponibilité
- Matériau résistant à la corrosion pour une utilisation en environnement hostile
- Embout compact pour une utilisation de l'outil dans des espaces restreints ou difficiles à atteindre
- Faible poids, conception résistante
- Mise en oeuvre rapide, course longue et flux optimal
- Collecteur rotatif multidirectionnel à haut débit
- Conçu dans le respect de la sécurité :
- Mécanisme d'entraînement intégralement encapsulé pour la sécurité de l'opérateur
- Commutation du sens d'entraînement de l'embout carré sans pincement

Clés dynamométriques
TWLC

COUPLE MAXI : 39047 Nm
700 bar

La clé série TWLC a été conçue pour etre utilise dans les zones de serrage les plus inaccessibles.

CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES À HAUTEUR LIMITÉE

La clé dynamométrique TWLC a été conçue pour les zones de boulonnage les plus inaccessibles de l'industrie. Son avancée proéminente, sa faible épaisseur et son faible rayon ont contribué à son grand succès.

- Faible poids, haute résistance
- Résistance très élevée à la torsion
- Cycle de fonctionnement rapide
- Roue à cliquets à fine denture
- Piston flottant
- Piston d'entraînement auto-connecté
- Taille compacte
- Corps en acier rigide
- Soupape de sécurité intégrée dans la tourelle d'alimentation
- Bloc tampon à réaction intégré
- Faible rayon de tête
- Enclenchement automatique des cassettes
- Finition anti-corrosion
- Tourelle d'alimentation pivotante multi-axes haut débit
- Conception simple
- Sortie de couple cohérente
- Garantie à vie Marathon

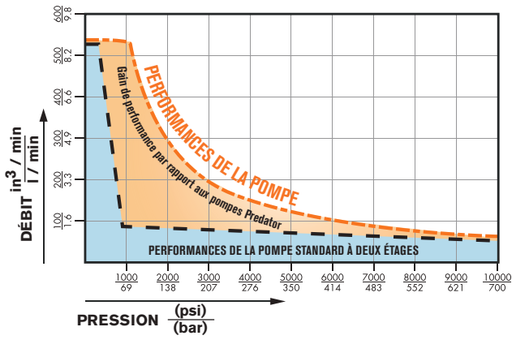
Les pompes à air

POMPE POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

Air / Hydraulique

700 bar

Plus rapide, plus silencieuse et plus légère que les pompes portables standard à 2 étages - la pompe à air / hydraulique est une pompe de puissance constante qui fournit un débit et une pression hydrauliques élevés et constants pour un fonctionnement plus rapide de l'outil. Le débit d'une pompe standard à deux étages génère des courbes de transitions élevées à basses d'environ 48 bars. La pompe à air a un débit beaucoup plus élevé et régulier sur toute la courbe de pression et le débit hydraulique varie en permanence selon la pression - d'où la garantie d'une puissance et d'un débit maxi à toutes les pressions. La plus grande augmentation de débit a lieu entre 69 et 414 bars, lorsque les clés dynamométriques fonctionnent normalement - d'où une augmentation considérable de la productivité. Résultat, les outils fonctionnent jusqu'à deux fois plus rapidement comparé aux pompes à deux étages et les tâches sont effectuées en bien moins de temps.



Le débit variable en permanence permet également un fonctionnement continu et supprime les temps d'arrêt des échangeurs thermiques externes et les refroidissements.
La pompe à air est conçue pour être robuste, mais légère pour faciliter le transport vers un site de travail.
Elle est conçue pour de faibles niveaux sonores réduisant ainsi la fatigue de l'opérateur et augmentant la productivité.
Une option à arceaux permet aux utilisateurs de personnaliser la pompe à air en fonction de leurs besoins.
La pompe est également disponible en version électrique / hydraulique.
Pour un ensemble hydraulique complet très puissant, Power Team propose une gamme complète de vérins, outils et clés dynamométriques adaptés à la source d'énergie hydraulique de la pompe.

Données techniques

PRESSION D'AIR REQUISE
2,3 m3 / min à 5,5 bars
2,5 m3 / min à 6 bars
2,8 m3 / min à 7 bars

PRESSION HYDRAULIQUE MAXIMALE DE SORTIE
700 bars

NIVEAU SONORE
75 dB A

CAPACITÉ DE RESERVOIR D'HUILE HYDRAULIQUE
5,68 l utile min. réservoir standard

DISTRIBUTION DE L'HUILE HYDRAULIQUE

	7 bars	6 bars	5,5 bars
50 bars	9,4 l/min	9,3 l/min	8,9 l/min
172 bars	3,8 l/min	3,7 l/min	3,4 l/min
345 bars	1,9 l/min	1,8 l/min	1,7 l/min
700 bars	0,9 l/min	0,9 l/min	0,8 l/min

* *Les valeurs affichées comprennent le filtre / le régulateur / le lubrificateur, elles augmenteront sans FRL

DIMENSIONS
HAUTEUR = 51 cm | LARGEUR = 46 cm
LONGUEUR = 30 cm

POIDS
36 kg avec 4,7 l d'huile hydraulique

Caractéristiques & avantages

- Fonctionnement silencieux
- Poids léger pour un transport aisé
- Fonctionnement froid sans échangeur de chaleur complémentaire
- Construction robuste pour une durabilité dans des environnements difficiles
- Moins de pièces et moins de frais d'entretien
- CE
- ATEX Ⓔx II 2 GDc T4

Références de pièce

PA60APF5FP – standard avec poignée et protection
PA60APF5FPR-CR – avec cage de protection

Pompe électrique

POMPE HYDRAULIQUE POUR CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES

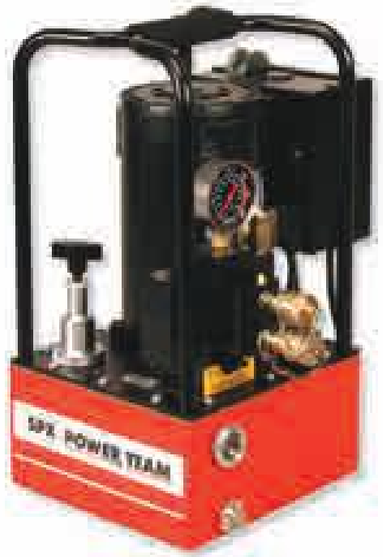
SÉRIE PE30
Débit maxi 5 l/min.

à 700 bar

POMPE ÉLECTROHYDRAULIQUE VANGUARD®
POUR CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES

- Pompe deux vitesses pour un service général.
- Régulateur de pression externe réglable
- Le côté de rétraction de la valve de sécurité interne protège l'outil
- Commande à distance manuelle
- Pour une utilisation avec des outils simple ou double effet

CE



ATTENTION: Ce système n'est pas prévu pour les applications de levage.

Réf.	Débit d'huile	Contenance réservoir d'huile (l)	Huile utile (l)	Largeur totale (mm)	Longueur totale (mm)	Hauteur Hors-tout (mm)	Poids pompe avec huile (kg)
PE30TWP-E110*	5 l/min. à 7 bars	4,75	4,5	356	331	458	30,9
PE30TWP-E220*	0,5 l/min. à 700 bars	4,75	4,5	356	331	458	33

Spécifications électriques

Moteur électrique	Commande électrique
4 000 tr/min. 0,75 KW, 115V/50Hz, 13 A 0,75 KW220V/50Hz, 7 A	Commande à distance 24 V avec cordon longueur de 3 m

*Dispose du label CE - conçu pour les applications 50 Hz.

ACCESSOIRES DE POMPE Page 116-119
DONNÉES TECH. Page 231
IND.COUPLES DE SERRAGE Page 241

Pompe électrique

POMPE HYDRAULIQUE POUR CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES

SÉRIE PE55
Débit maxi 11,5 l/min.
à 700 bar

VANGUARD® ÉLECTRIQUE/HYDRAULIQUE POMPES POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

- Pompe deux vitesses très performante
- Régulateur de pression externe réglable
- Le côté de rétraction de la valve de sécurité interne protège l'outil
- Commande à distance manuelle
- Pour une utilisation avec des outils simple ou double effet
- Le collecteur quatre outils (uniquement en version pour quatre outils) permet d'utiliser simultanément jusqu'à quatre outils.

⚠ ATTENTION:
Ce système n'est pas prévu pour les applications de levage.

Réf.	Débit d'huile (l/min)*	réservoir d'huile (l)	Huile utile (l)	Longueur totale (mm)	Largeur totale (mm)	Hauteur Hors-tout (mm)	Poids pompe avec huile (kg)
PE55TWP PE55TWP-E110CE PE55TWP-E220CE	11,5 à 7 bar 0,9 à 700 bar	9,5	8,4	435	241	460	34
PE55TWP4 PE55TWP4-E110CE PE55TWP4-E220CE	11,5 à 7 bar 0,9 à 700 bar	9,5	8,4	470	241	486	35,4

Spécifications électriques

Moteur électrique	Commande électrique
0,84 KW, 12000 rpm 115V, 25 amps 110V/50Hz, 25 amps 220V/50Hz, 13 amps	Commande à distance avec cordon de 3 m

*Dispose du label CE - conçu pour les applications 50 Hz.

Pompe pneumatique

CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE

SÉRIE RWP55
7,6 l/min
700 bar

POMPE À MOTEUR PNEUMATIQUE

- Pompe bi-étagée
- Limiteur de pression réglable extérieurement
- Soupape interne pour protection de l'outil
- Boitier pneumatique de commande à distance
- Voyant niveau d'huile
- Prévue pour utilisation simple ou double effet
- Le puissant moteur de 2,25 kW permet des démarrage sous charge

Utilisable en des lieux où le matériel anti-déflagrant est nécessaire.

⚠ ATTENTION:
Ce système n'est pas prévu pour les applications de levage.

Réf.	Débit d'huile (l/min)	Contenance réservoir d'huile (l)	Huile utile (l)	Longueur totale (mm)	Largeur totale (mm)	Hauteur Hors-tout (mm)	Poids pompe avec huile (kg)
RWP55	7,6 l/min à 7 bar 0,9 l/min à 700 bar	9,5	8,4	450	280	483	44
RWP55-4 (collecteur pour 4 outils)	7,6 l/min à 7 bar 0,9 l/min à 700 bar	9,5	8,4	450	280	483	44

Données moteur

Moteur pneumatique	Commande pneumatique
2,25 kW 1,4 m³ / min @ 6 bar	Commande pneumatique à distance avec cordon de 3,6 m

ACCESSOIRES DE POMPE Page 116-119
DONNÉES TECH. Page 231
IND.COUPLES DE SERRAGE Page 241

CASSE-ÉCROUS
HYDRAULIQUES

Catégorie 15 et 25 tonnes

CASSE–ÉCROUS HYDRAULIQUES

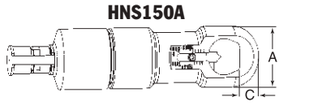
CATÉGORIE 15 ET 25 TONNES

- Le modèle HNS150 permet « d'introduire » tout simplement la dimension de l'écrou à couper sans se soucier du risque d'endommager le filet du boulon
- La lame de conception spéciale pénètre dans l'écrou jusqu'au point précis de craquement et s'arrête juste devant le filetage du boulon
- La lame de ce coupe-écrous a été grandement améliorée et a une résistance supérieure de 800 % à l'ébrèchement et à la casse par rapport aux modèles précédents
- Tous les modèles sont des appareils de coupe robustes, construits en une seule pièce et combinés à un vérin résistant
- Ses dimensions compactes permettent de l'utiliser dans des espaces réduits où il pourra développer suffisamment de force pour couper les écrous de classe 2H les plus « soudés » ou rouillés
- Il suffit de couper l'écrou d'un côté, de retourner l'appareil de _ tour et de couper du côté opposé ; les moitiés d'écrou se déposent aisément

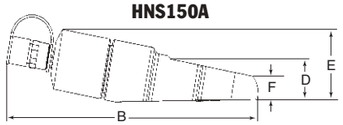
HNS150

HNS225

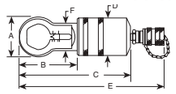
HNS150A



HNS150A



HNS150 & HNS225



Alignement du repère de la lame sur l'échelle.

Réf.	HNS150 & HNS225 A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	EPAISSEUR DE LA TÊTE (mm)	LAME DE REMPLACEMENT	Poids de l'outil (kg)
HNS150	73	86	200	70	264	53	25,4	308840	3,7
HNS150A	77	361	27	54	94	30	25,4	351985	7,2
HNS225	108	153	366	99	N/A	82	38,1	308022	13,2

CATÉGORIES				
Réf.	5 (2 ou A)	Classe d'écrou 9 (5 ou B)	10 (8 ou C)	12 (2 ou H)
HNS150	1/2 - 1-1/2 " (12,7-38,1mm) hex	1/2 - 1-1/2 " (12,7-38,1mm) hex	1/2 - 1-5/16 " (12,7-33mm) hex	1/2 - 1-1/8 " (12,7-29mm) hex
HNS150A	1/2 - 1-1/2 " (12,7-36mm) hex	1/2 - 1-1/2 " (12,7-36mm) hex	1/2 - 1-5/16 " (12,7-33mm) hex	1/2 - 1-1/8 " (12,7-29mm) hex
HNS225	1-1/8 - 2-1/4 " (29-57mm) hex	1-1/8 - 2-1/4 " (54-57mm) hex	1-1/8 - 2-1/6 " (29-55 mm) hex	1-1/8 - 1-11/16 " (29-43mm) hex

Écarteurs de brides
HYDRAULIQUES

5 et 10 tonnes

HFS3A

- Vous n'aurez plus à faire appel à la méthode du « marteau et burin » pour séparer les brides de tuyauteries ! Les écarteurs de brides doivent être utilisés par paires pour avoir un effort d'écartement égal.
- Le coin standard de 60° convient à la plupart des brides, les coins « fins » de 30° et/ou « à arêtes cassées » de 60° sont en option.
- Le modèle HFS3A a été conçu pour des applications où l'épaisseur totale des brides et l'écartement maximum est de 76,2 mm ou moins et où le diamètre minimum des boulons de bride est de 17,5 mm.
- Le modèle HFS6A a été conçu pour des applications où l'épaisseur totale des brides et l'écartement maximum est de 168 mm ou moins et où le diamètre minimum des boulons de bride est de 20,7 mm.

350823 350822 350549 350550

Catégorie (tonnes)	Réf.	Type de coin standard	Coins en option 30° Fin	60° cassé	Ouvert. mini de bride (mm) 60° Std.	60° cassé	30°	Ouvert. maxi de bride (mm) 60° Std.	60° cassé	30°	Max. ouvert. bride combinée (mm)	Dia. de goupil le max. (mm)	Poids (kg)
5	HFS3A	60° pointu	350823	350822	1,6	25,4	1,6	38,1	38,1	18,3	76,2	17,4	4,1
10	HFS6A	60° pointu	350549	350550	1,6	38,1	1,6	50,8	50,8	24,6	152,4	20,6	8,2

DONNÉES TECH.
Page 231

Écarteurs
HYDRAULIQUES

1 et 1,5 tonnes

HS2000
(Acier trempé)

Il s'agit en fait d'un levier hydraulique !

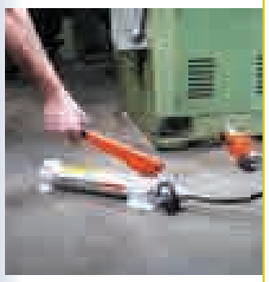
HS3000
(Fonte ductile de qualité supérieure)

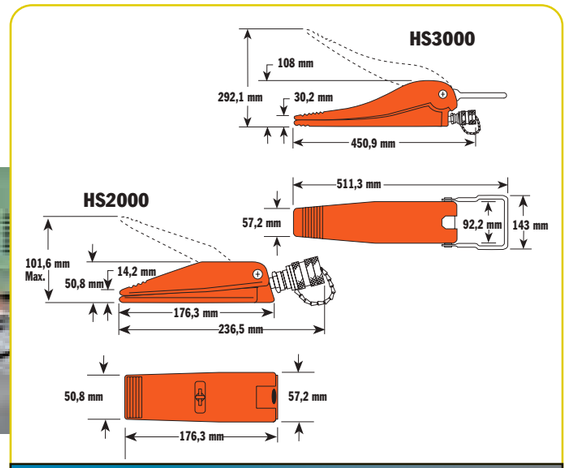
Testés pour répondre à la norme ASME B30.1

- Pour soulever une machine ou pour servir de pince, écarter des éléments en béton ou effectuer des travaux de redressement.
- Conforme à la norme ASME B30.1.
- Alliage haute résistance en acier forgé pour les mâchoires supérieures et inférieures du modèle HS2000.
- Les mâchoires sont rappelées par ressort et se rétractent automatiquement quand la pression est libérée.

Réf. HS2000 – écarteur d'une capacité de 1 tonne Capacité nominale de 908 kg à 700 bars avec un écartement de 102 mm. Peut travailler à la capacité nominale en pleine charge avec un écartement de 102 mm ! Un jeu de 14,2 mm est suffisant pour engager les mâchoires.

Réf. HS3000 – écarteur d'une capacité de 1,5 tonne Capacité nominale de 1.362 kg à 700 bars avec un écartement de 292 mm. Supérieur aux produits concurrents. Un jeu de 30,2 mm est suffisant pour engager les mâchoires. Peut travailler à la capacité nominale à pleine charge avec un écartement de 292 mm !





Catégorie (tonnes)	Ecart. Maxi. (mm)	Référence	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	Capacité Huile (cm³)	Espace min. requis (mm)	Poids (kg)
1	101,6	**HS2000**	101,6	50,4	14,3	252,52	236,5	50,8	176	57	–	4	14,2	2,2
1 1/2	292	**HS3000**	292	108	30,2	–	451	57,2	511	143	92	20	30,2	10

SPECIFICATIONS HS2000
Capacité nominale..... 1 tonne à 700 bars.
Ecartement maximum..... 101,6 mm
Espace minimum requis ..... 14,2 mm
Huile requise (cm³) 4

SPECIFICATIONS HS3000
Capacité nominale..... 1,5 tonne à 700 bars
Ecartement maximum..... 292 mm
Espace minimum requis ..... 30,2 mm
Huile requise (cm³) 20

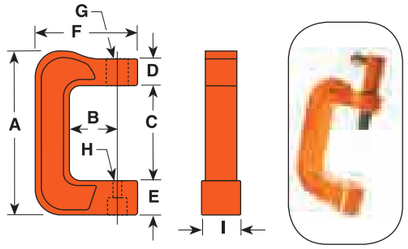
Cols de cygnes

Accessoires

PINCES À COL DE CYGNE
5, 10 & 25 TONNES

CC10

- Catégorie de 5, 10 ou 25 tonnes. A utiliser avec les vérins Power Team simple effet d'usage général d'une catégorie correspondante.
- Pour le serrage, pressage et pliage. L'idéal pour la soudure et la fabrication de métaux, pour faciliter le montage de fines tôles d'acier.
- Chaque pince « col de cygne » supporte la pleine capacité du vérin prévu pour son utilisation.
- Afin de réduire les effets des charges décentrées, il convient d'utiliser les pinces CC5, CC10 et CC25 avec les têtes pivotantes 350144 et 350145.



Les articles illustrés à gauche sont :
CC10
C104C
201923

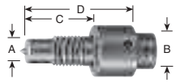
Cat. (tonnes)	Référence (Pince seulement)	Utilisation avec vérin Réf.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (po)	H (mm)	I (mm)	Poids (kg)
5	**CC5**	C51C-C57C	314	95,3	186	50,8	63,5	197	1 1/2"-16 UN	22,2	76,2	11,3
10	**CC10**	C101C-C1010C	403	152,4	240	50,8	85,8	273	2 1/4"-14 UNS	22,2	88,9	20,9
25	**CC25**	C251C-C2514C	533	152,4	319	76,2	114,3	313	3 5/16"-12 UNS	36,5	117,5	41,3

ACCESSOIRES EN OPTION POUR LES PINCES HYDRAULIQUES CC5, CC10 ET CC25

Têtes pivotantes

10 tonnes	25 tonnes
350144*	**350145**
A–35 mm	**A**–50,8 mm
B–19 mm	**B**–25,4 mm

Raccords filetés

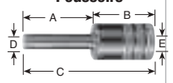


10 tonnes	25 tonnes
38597	**38953**
A–1 - 8	**A**–1 1/4-7
B–1 - 8	**B**–1 1/2-16
C–19 mm	**C**–70 mm
D–50,8 mm	**D**–111 mm

Poussoirs

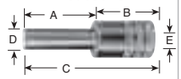
10 tonnes	25 tonnes
28228**	**28229****
A–60,3 mm	**A**–73 mm
B–1 - 8	**B**–1 1/4-7
C–38,1 mm	**C**–44,5 mm

Poussoirs



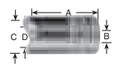
10 tonnes	25 tonnes
201923**	**34510****
A–79,4 mm	**A**–82,6 mm
B–57,2 mm	**B**–66,7 mm
C–136,5 mm	**C**–149 mm
D–12,7 mm	**D**–19 mm
E–1 - 8	**E**–1 1/4-7

Poussoirs



10 tonnes	25 tonnes
201454**	**34511****
A–79,4 mm	**A**–82,6 mm
B–57,2 mm	**B**–66,7 mm
C–137 mm	**C**–149 mm
D–19 mm	**D**–25,4 mm
E–1 - 8	**E**–1 1/4-7

Poussoirs en «V »



10 tonnes	25 tonnes
34806**	**34807****
A–66,7 mm	**A**–79,4 mm
B–1 - 8	**B**–1 1/4-7
C–38,1 mm	**C**–44,5 mm
D–25,4 mm	**D**–31,8 mm

Poussoirs

5 tonnes
309874*
A–51,6 mm
B–562,8 mm
C–15,9 mm

* Peut être utilisé avec CC5
** Doit être utilisé avec un raccord fileté.

Démonte - pneu

SÉRIE BB

10 tonnes

Dégagement hydraulique des cercles de pneus de type génie civil d'un diamètre 25"-49" et disposant de logements sur la jante.

DÉMONTE - PNEU

- Il est conçu pour s'ajuster dans un des logements prévus à cet effet sur la jante
- Manoeuvrer la pompe hydraulique pour monter en pression afin de décoller le cercle rapidement et facilement
- Léger et portatif
- Il est recommandé d'utiliser le BB-1600 avec la pompe hydraulique manuelle P55 et le flexible 9764e

Réf.	Poids de l'outil kg.	Dia.	Capacité de vérin	Course (mm)
BB-1600	10,25	25"-49"	10	101,6
BB1601	10,9	25"-49" Un, deux ou trois cercles	10	101,6
Nous contacter	13,65	25"–51"	13.8	107,9

POWER TEAM PARTICPE À UN PROJET SUR UN MUSÉE

Défi :
Abaisser le sous-sol de 1,4 mètres, en retirant les murs du sous-sol pour agrandir l'espace et accueillir de nouvelles installations et l'entrée de plain-pied, avec un contrôle et une flexibilité maximale pour un budget très restreint.

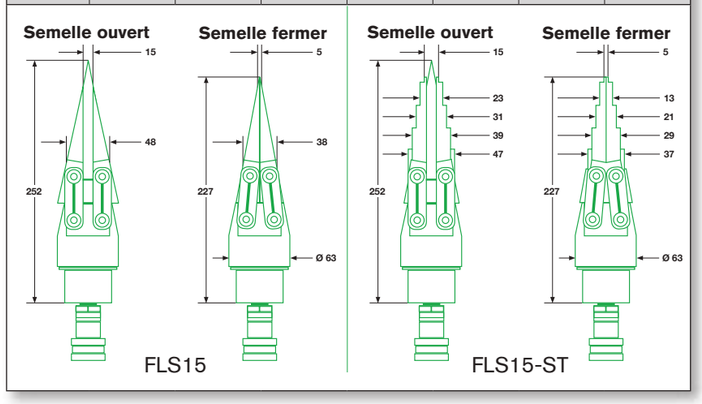
Solution :
Utilisation de plusieurs pompes à bras Power Team et un ensemble de vérins répartis le long de chaque poutre. Les vérins ont été sélectionnés pour tenir dans les intervalles très étroits pouvant accueillir l'équipement de levage

Unité de base FLS15
avec semelles striées

CARACTÉRISTIQUES & AVANTAGES

- Écarteur à coins de 15 tonnes métriques
- Les mâchoires sont entièrement supportées par la cale pour une excellente durabilité
- Faible frottement grâce à un lubrifiant longue durée à haut rendement
- Idéal pour des brides à écartements étroits - Seulement 5 mm sont nécessaires pour l'entrée
- Très haute résistance grâce à l'alliage spécial utilisé
- Conception compacte et légère - Longueur de seulement 252 mm pour un poids de 3,2 kg
- Facile à utiliser - Poignée ergonomique équilibrée et bande adhérente
- Convient pour l'environnement offshore grâce à une résistance très élevée à la corrosion
- Ajustements rapides pour diverses tâches grâce aux semelles interchangeables (à la fois étagées et crantées)
- Maintenance aisée et rapide - sans outils spéciaux
- Comprend un demi-coupleur femelle - s'adapte au demi-coupleur mâle standard 9798.

Capacité en tonnes	Réf.	Espace d'insertion maxi en mm	Ecartement maxi en mm	Type	Huile	Poids	Pression
15 ton	FLS15 FLS15-ST	5 mm	10 mm pro Hub	Hydraulic	16 cm^3	3,2 kg	max. 700 bar



KIT L'ECARTEUR*		Réf. FLS15-FSK	Réf. FLS15-FSK-ST	Réf. FLS15-MSK	Réf. FLS15-MSK-ST
		Kit d'écarteurs à mâchoires striées	Kit d'écarteurs à mâchoires étagées.	Kit d'écarteurs maintenance	Kit d'écarteurs bride
FLS15	ECARTEUR HYDRAULIQUE	2	-	1	-
FLS15-ST	ECARTEUR A MACHOIRES STRIERS	-	2	-	1
SB15	CALES EN ALUMINIUM	2	2	1	1
P19L	POMPE MANUELLE LÉGÈRE AVEC MANOMÈTRE	1	1	-	-
3000827	COLLECTEUR ÉQUIPÉ DE 2 VANNES POINTEAU ET MANOMÈTRES	2	2	-	-
2008577	MALLETTE ROBUSTE DE TRANSPORT	1	1	-	-
3000832	MALLETTE ROBUSTE DE TRANSPORT	-	-	1	1

*** Kit d'écarteurs disponibles en différentes combinaisons, le tout dans une mallette robuste facile à transporter et à stocker.**

ÉCARTEUR HYDRAULIQUE FLS15

Cet écarteur hydraulique fonctionne suivant le concept de cale intégrée. Il est idéal pour créer un espace aux fins de nettoyage et de réparation de la surface de la bride, et de remplacement de joints. L'écarteur est à simple effet et nécessite une pompe hydraulique avec une valve à trois voies pour l'actionnement. La pression maximale de fonctionnement est de 700 bars.

PUISSANCE D'ÉCARTEMENT :

Maximum 15 tonnes métriques par outil à 700 bars. Il est recommandé d'utiliser les outils par deux pour une force combinée maximale de 30 tonnes métriques.

APPLICATIONS TYPES :

- Réparation de tuyaux et de brides
- Retrait de coudes
- Coupleurs - remplacement de joint et de joint métallique
- Entretien du matériel lourd

"COMPOSANTS RECOMMANDÉS POUR UN CIRCUIT HYDRAULIQUE COMPLET

Poignée en option Référence de pièce 2008410

Semelle étagée en option Référence de pièce 2008083*

Note : La référence de pièce est pour une seule semelle. Deux semelles sont nécessaires par écarteur. Vue de deux semelles étagées.

Blocs de semelles étagées en option Référence de pièce SB15 (1 pc)

NOUS VOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION DES COMPOSANTS POWER TEAM SUIVANTS :

Pompe

Coupleur

Flexible

Manomètre

Adaptateur de manomètre

Description	Référence
Pompe à bras P19L à simple effet, à deux vitesses	**P19L**
Assemblage de flexible hydraulique 9764E	**9764E**
Manomètre 9040E	**9040E**
Adaptateur de manomètre 9670	**9670**
Coupleur (demi-coupleur mâle)	**9798**

REMARQUE : Les outils de clé dynamométrique utilisent des coupleurs plus petits. N'essayez pas d'utiliser les flexibles de la clé dynamométrique avec cet outil.

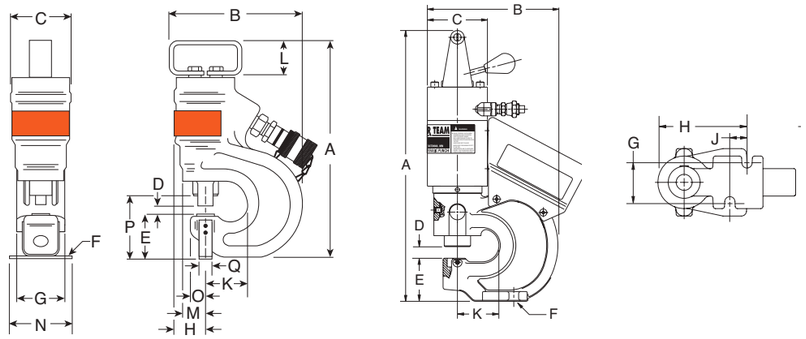
Emporte pièces
HYDRAULIQUES

20 et 35 tonnes

- Emboutissent des trous réguliers et précis en quelques secondes ; beaucoup plus rapidement qu'avec une perceuse.
- Transport très aisé pour les applications de construction et de maintenance, ou peut se monter sur un établi pour des travaux de production. Poignée de transport pour un positionnement précis.
- Bâti en col de cygne en acier forgé, pour une résistance et longévité plus grandes.
- Arracheur à ressort double effet pour le maintien du matériau pendant l'arrachage et l'arrachement du matériel du poinçon pendant le retour. La présence de traits sur l'arracheur facilite le positionnement du poinçon (uniquement HP35).
- Le double effet empêche le blocage et permet un retour rapide (uniquement HP20).
- L'alimentation idéale est fournie par la pompe hydraulique/électrique PE172.

Réf. HP35 – Emporte-pièce uniquement, comprend le coffret de rangement en métal et les outils nécessaires au changement des matrices. Poids 19 kg.
Réf. HP35S – Emporte-pièce avec poinçons et matrices. Comprend l'emporte-pièce HP35, le coffret de rangement en métal, et le jeu de poinçons/matrices réf. 250459. Poids : 20 kg.
Réf. HP35P – Ensemble d'emporte-pièce avec pompe Identique au HP35SP, sauf le jeu de poinçon/matrice. Poids 39 kg. REMARQUE : Disponible avec moteur de 220 volts, 50 Hz. Pour commander ajouter le suffixe « -220 ».
Réf. HP35SP – Ensemble d'emporte-pièce avec pompe Comprend l'emporte-pièce réf. HP35, la pompe électrique/hydraulique réf. PE172, le flexible réf. 9756, le demi-raccord de flexible réf. 9798, le jeu de poinçon/matrice réf. 250459, et le coffret de transport en métal. Poids 40 kg. REMARQUE : 220 volts, 50 Hz Pour commander ajouter le suffixe « -220 ».
Réf. 250459 – Jeu poinçon/matrice pour trous ronds. Comprend, par jeu : PD437 poinçon/matrice de 11,1 mm, réf. PD562 poinçon/matrice de 14,3 mm, réf. PD688 poinçon/matrice de 17,5 mm , et réf. PD812 poinçon/matrice de 20,6 mm. Poids 0,7 kg.

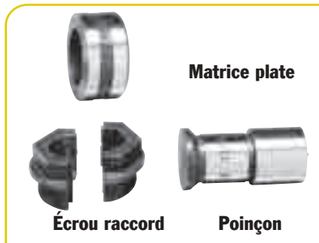
HP35



CAP	Réf.	Pression max. de travail (bar)	Cap. huile (cm³)	Épaisseur maxi du matériau (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Orif. fixation F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	Prof. maxi de gorge M (mm)	N (mm)	O (mm)	P (mm)	Q (mm)
20	**HP20**	700	64	12,7	419	202	93	16	66	14	54	124	24	57	–	–	–	–	–	–
35	**HP35**	700	75	12,7	349	229	95	14	73	6	76	46	–	71	57	38	89	22	102	19

Réf. HP20 – Emporte-pièce de base. Poids 15 kg.
Réf. HP20S – Cadre d'emporte-pièce de base avec vérin, valve, poignée et deux écrous de raccord, plus un jeu de cinq poinçons et matrices de 6,4, 7, 9, 9,5, 11,1 et 13,5 mm de diamètre. Poids 15,9 kg.
Réf. HP20SP* – Ensemble d'emporte-pièce avec pompe réf. PE102AR (115/230Vvolts, 50/60 Hz, incluant un interrupteur manuel réf. HP20HS, un mamelon réf. 9682, deux raccords femelles réf. 9792 et deux raccords mâles réf. 9793). Comprend également deux flexibles de 3 m réf. 9758, un raccord 9680, et le même jeu de poinçons et de matrice que le HP20S (ci-dessus). L'outil est totalement assemblé et déjà rempli d'huile. Coffret de rangement. Poids 37,7 kg.

HP20



Ensemble d'emporte-pièce HP20SP
Comprend la pompe réf. PE102AR, l'interrupteur manuel réf. HP20HS, les flexibles, les raccords, les jeux de poinçons et matrices de 6,4, 7, 9, 9,5, 11,1 et 13,5 mm de diamètre, avec un coffret de rangement. Poids : 37,7 kg.

JEUX MATRICE/POINÇON POUR EMPORTE-PIÈCES HYDRAULIQUES HP20 ET HP35

Utilisation avec HP20 Emporte-pièce hydraulique: Dim. de poinçon (mm)	Style de poinçon	Réf. de poinçon	Réf. matrice plate	Réf. matrice	Réf. Écrou raccord	Pour emporte-pièces hydraulique HP35: Jeu poinçon/matrice avec matrice plate	Jeu poinçon/matrice avec matrice biseautée
6,4	○ Rond	251970	251983		252001	--	--
7,9		251971	251984	--	252001	PD313	--
9,5		251972	251985	--	252001	PD375	PD375B
11,1		251973	251986	251996	252001	PD437	PD437B
13,5		251974	251987	251997	252001	PD531	PD531B
14,3		251975	251988	251998	252001	PD562	PD562B
17,5		251976	251989	251999	252001	PD688	--
19,8		251977	251990	--	252002	PD781	--
20,6		251978	251991	--	252002	PD812	--
12,7	□ Carré	251979	251992	--	252002	--	--
13,5		251980	251993	--	252002	--	--
6,4 x 19	▭ Oblong	251981	251994	--	252002	--	--
9,5 x 19		251982	251995	--	252002	--	--
				--			

OUTILLAGE TYPE DE 20 TONNES

Dim. de poinçon (mm)	POUCES Dia. de trou	POUCES Boulon	MM Dia. de trou	MM Boulon
6,4	1/4	=10	6.3	—
8,0	5/16	1/4	7.9	—
9,5	3/8	5/16	9.5	M8
11,1	7/16	3/8	11.2	M10
13,5	17/32	7/16	13.5	M12
14,3	9/16	1/2	14.3	–
17,5	11/16	5/8	17.5	M16
19,8	25/32	–	19.8	M18
20,6	13/16	3/4	20.6	—

HP20FS

HP20HS

252000

DONNÉES TECH.
Page 231

ACCESSOIRES POUR EMPORTE-PIÈCES HYDRAULIQUE RÉF. HP20

Réf. HP20FS – Interrupteur au pied en option monté dans une protection. Livré avec cordon de 3 m et raccord mâle de commande à distance. Poids 0,9 kg.
Réf. HP20HS – Interrupteur manuel de réserve. Livré avec cordon de 3 m et raccord mâle de commande à distance. Poids 0,9 kg.
Réf. 252000 – Clé optionnelle d'écrou-raccord. Facilite le changement de poinçon/matrice, n'abîme pas les écrous de raccord. Poids 0,3 kg.

Testeurs
HYDRAULIQUES

200, 300 et 750 L/min.

HT50A

HT200

200 300 ET 750 L/MIN.
TESTEURS HYDRAULIQUES « EN LIGNE »

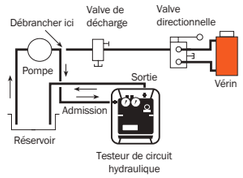
- Mesure précise des débits, pressions et températures d'huile des équipements industriels, des chariots élévateurs, des machines outils et autres.
- Les indicateurs de débit et de température sont gradués selon le type métrique et le système anglais, et sont précis à ± 2 % sur toute l'échelle.
- Munis d'indicateurs pour la lecture des hautes et basses pressions ; les manomètres basse pression sont à coupure automatique et sont protégés en cas de pression supérieure à la lecture maximale.
- Un dispositif automatique de compensation de pression permet d'augmenter le débit sans modification du réglage de pression.
- Une inversion du débit n'endommage pas l'appareil ; un disque de sécurité remplaçable se rompt automatiquement en cas de dépassement de la limite supérieure de pression.
- Un régulateur de tension robuste empêche les erreurs dues aux variations de tension pendant les vérifications.

200 300 ET 750 L/MIN.
TESTEURS HYDRAULIQUES « EN LIGNE »

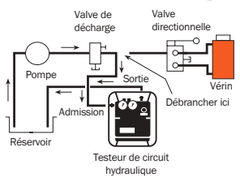
- Permet le diagnostic de circuits avec des débits allant jusqu'à 750 litres/min. à des pressions inférieures à 350 bar. La précision des mesures est de ± 5 % pour le débit d'huile, de 2 % pour la pression et de 1 % pour la température.
- Le manomètre est rempli de liquide pour amortir les pulsations du système. Pour des mesures encore plus précises à basse pression, un ensemble pour manomètre double est disponible en option. (voir page 183).

Réf. HT50A – Testeur pour circuit hydraulique ; comprend un manomètre rempli de liquide avec échelle de 0 à 350 bar, 0-5 000 psi. Inclut deux adaptateurs pour raccords 3/4" mâle NPTF. Poids 16,8 kg.

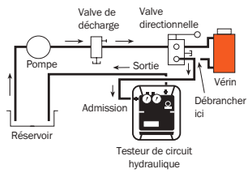
Test d'une pompe

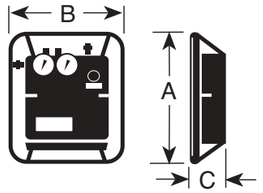


Test d'une valve de décharge



Test d'une valve directionnelle





Référence	Débit maximum (l/min.)	Echelle	Plages de débit (Gpm)	(l/min.)	Pression max. de travail (psi)	(bar)	Plage de température °F	°C	Dim. d'orifice	kg.	A po. (mm)	B po. (mm)	C po. (mm)
HT50A	200	–	0-50	0-200	5,000	345	20-240	-6-114	Joint torique femelle avec raccord union femelle 1 1/16-12UN 3/4" Femelle NPTF	16.8	12 1/4 (311)	6 1/4 (159)	10 (255)
HT75	300	Haut Bas	15-75 3-15	50-300 10-60	5,000	345	100-250	40-120	tournant 3/4" NPT	8.6	13 3/4 (349.25)	11 7/8 (301.62)	5 3/4 (146.05)
HT200	750	Haut Bas	25-200 5-40	100-750 20-150	5,000	345	100-250	40-120	Demi-bride 1 1/2"* SAE	13.6	15 7/8 (403.47)	13 1/4 (336.55)	6 3/4 (171.45)

Pour une liste complète des accessoires pour la série HT des testeurs de circuits hydrauliques, voir les pages 193-194.
* Non inclus, doit être commandé séparément, voir page 194.

Accessoires
pour testeurs

TESTEUR DE CIRCUIT HYDRAULIQUE

ENSEMBLE DE CONVERSION POUR MANOMÈTRE DOUBLE POUR TESTEUR DE 50 GPM.
Permet des lectures encore plus précises à basse pression. Il suffit d'enlever le bloc du manomètre et le manomètre lui-même du testeur et de le remplacer par ce bloc. Réinstaller le manomètre haute pression du testeur (350 bar) sur ce nouveau bloc.
Réf. 307281 – Ensemble de conversion pour manomètre double. Comprend le bloc de montage du manomètre, un amortisseur de pulsations, une protection thermique contre les surcharges, un manomètre basse pression et une protection pour manomètre. Poids 0,45 kg.

307281

Réf. 307281 Manomètre basse pression étalonné à 0-600 psi, 0-42 bar.

Cordons d'alimentation auxiliaires testeurs de 300 et 750 L/min.

37045

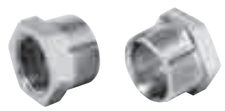
Réf. 37045 – Cordon auxiliaire d'alimentation. Pour le raccordement à distance du testeur à une batterie 12 ou 24 volts. Poids 0,5 kg. ATTENTION : Uniquement pour circuits à masse négative.

Flexibles

9785
9786
8987
9788

Réf 9785 – Flexible, 19,1 mm de dia. int. avec raccords mâles 3/4" NPTF aux deux extrémités. 3 m de long. Pression de travail 155 bars. (2 sont nécessaires sur les testeurs de 200 et 300 L/min.) Poids 0,3 kg.
Les flexibles suivants sont tous à quatre plis et enroulement spiral, 3 m de long. Pour les testeurs de 750 l/min.
Réf. 9786 – Flexible, 25,4 mm de dia. int. avec raccords mâles 11/4" NPT aux deux extrémités. Le débit maximal recommandé est de 340 l/min, et la pression de travail maxi est de 280 bar. Poids 6,3 kg.
Réf. 9787 – Flexible, 31,8 mm de dia. int. avec raccords mâles 11/4" NPT aux deux extrémités. Le débit maximal recommandé est de 530 l/min, et la pression de travail maxi est de 210 bar. Poids 6,4 kg.
Réf. 9788 – Flexible, 38,1 mm de dia. int. avec raccords mâles 11/2" NPT aux deux extrémités. Le débit maximal recommandé est de 750 l/min, et la pression de travail maxi est de 175 bar. Poids 11,4 kg.

203264



Réducteurs pour flexibles

Réf. 203264 – Deux réducteurs, 11/4" NPT femelle x 11/2" NPT mâle. Nécessaire pour la fixation du flexible réf. 9786 (25,4 mm diam. intérieur) et du flexible réf. 9787 (38,1 mm diam. intérieur) au testeur. Poids 1 kg.

Accessoires
pour testeurs

Raccords/adaptateurs Pour le testeur hydraulique 750 l/min

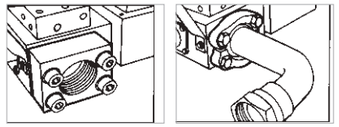
Fixé au testeur HT200 au moyen de raccords à bride ou de demi-brides, ou de raccords femelles droits.

RACCORDS À BRIDE ET JEU DE DEMI-BRIDES

Réf. 203154 – Raccord à bride droit. 38,1 mm à bride à 11/2” NPSM femelle (tournant). Wt.,1 kg.
Réf. 203155 – Raccord à bride 45°. 38,1 mm à bride à 11/2” NPSM femelle (tournant). Poids 1,5 kg.
Réf. 203156 – Raccord à bride 90°. 38,1 mm à bride à 11/2” NPSM femelle (tournant). Poids 1,9 kg.
Réf. 203017 – Jeu de demi-brides. Se compose de quatre demi-brides et des boulons de fixation pour l’utilisation de raccords à bride de 38,1 mm de diamètre interne énumérés à gauche. Poids 1,3 kg.

203154 203155 203156

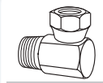
203017 203003



RACCORD À BRIDE DROIT FEMELLE

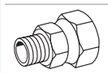
Réf. 203003 – Deux raccords à bride droits femelles avec boulons de fixation. Fixés à l’entrée et à la sortie du testeur, permettent le branchement de flexibles à bouts 11/2” NPT mâles. Poids 3,9 kg.

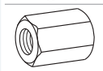
RACCORDS HYDRAULIQUES POUR TOUS LES TESTEURS.

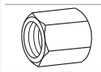

Réf. 16954 – Raccord tournant 90°, 3/4” NPTF mâle x 3/4” NPSM femelle. Poids 0,4 kg.

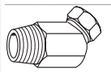
Réf. 22041 – Raccord, 3/4” NPTF mâle x 3/4”-16 femelle ORB. Poids : 0,2kg

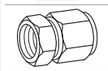
Réf. 22042 – Raccord, 3/4” –16 femelle ORB x 11/16”–12 femelle 37° JIC. Poids : 0,2kg
Réf. 22043 – Raccord, 3/4” –16 femelle ORB x 9/16”–18 femelle 37° JIC. Poids : 0,2kg.
Réf. 22044 – Raccord, 3/4” –16 femelle ORB x 1/2”–20 femelle 37° JIC. Poids 0,2 kg.


Réf. 27737 – Raccord tournant 3/4” –16 mâle x 3/4” NPSM femelle. A utiliser avec le flexible 9785 qui est doté d’un filet mâle 3/4” NPTF. Poids : 0,1kg

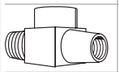

Réf. 27287 – Raccord, 3/4” –16 UNF femelle ORB x 7/8”–14 UNF femelle 37° JIC. Poids : 0,2kg

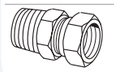

Réf. 13449 – Couvercle 1 1/16”–12 UNF femelle 3/4” D.E. tube, 37°. Poids : 0,1kg


Réf. 26068 – Raccord tournant 45°, 1” NPTF mâle x 3/4” NPSM femelle. Poids 0,4 kg.

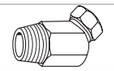

Réf. 26069 – Raccord tournant , 1” NPTF femelle x 3/4” NPSM femelle. Poids : 0,2 kg.

Réf. 26070 – Réducteur, 1” NPTF mâle x 3/4” NPTF femelle. Poids : 0,1kg

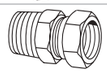

Réf. 26071 – Té de service, 3/4” NPTF femelle (2) x 3/4” NPTF mâle. Poids : 0,4 kg.


Réf. 26072 – Raccord tournant, 3/4” NPSM femelle x 1/2” NPTF mâle . Poids : 0,2kg

Réf. 26073 – Raccord tournant , 3/4” NPTF femelle x 1/2” NPSM femelle. Poids : 0,1 kg.

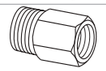

Réf. 26074 – Raccord tournant 45°, 3/4” NPSM femelle x 3/4” NPTF mâle. Poids : 0,3kg

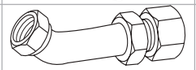
Réf. 26075 – Raccord tournant , 3/4” NPSM femelle x 3/4” NPTF femelle. Poids : 0,2 kg.

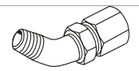

Réf. 26076 – Raccord tournant, 3/4” NPTF mâle x 3/4” NPSM femelle. Poids : 0,2kg

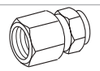
Réf. 26077 – Couvercle, 3/4” NPTF. Poids : 0,3kg

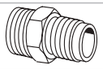
Réf. 26078 – Bouchon, 3/4” NPTF. Poids : 0,1 kg.

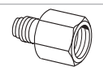

Réf. 26079 – Raccord, 3/4” NPTF femelle x 11/16” –12 mâle ORB. Poids : 0,2 kg.

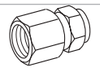

Réf. 208402 – Raccord union 45°, 7/8”–14 UNF mâle 37° JIC x 3/4” NPTF femelle. Pression de travail 210 bars. Poids : 0,3 kg.


Réf. 208401 – Raccord union 45°, 7/8”–14 UNF mâle 37° JIC x 3/4” NPTF femelle. Poids : 0,4kg


Réf. 206753 – Raccord, 115/16”–12 UNF femelle 37° JIC x 3/4” NPTF femelle. Poids : 0,5 kg.


Réf. 26666 – Connecteur, 15/16”–12 UNF mâle 37° JIC x 3/4” NPTF mâle. Poids : 0,2 kg.

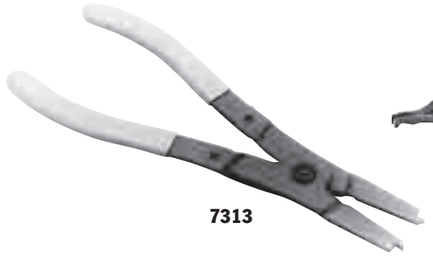

Réf. 28984 – Adaptateur droit, 3/4” NPTF femelle x 13/16” –12 UN mâle 37° JIC. Poids : 0,3 kg.


Réf. 28985 – Raccord union droit, 13/16” –12 UN femelle 37° JIC x 3/4” NPTF femelle. Poids : 0,6 kg.

NOTE: The recommended maximum working pressure on the above fittings is 5,000 psi except the 208402.

PINCES
POUR CIRCLIPS

Intérieur et extérieur


7313

714
Norme fédérale U.S.: GGG-P-480

PINCE POUR ANNEAU D’ARRÊT EN «FER À CHEVAL»

- Pince pour la dépose d’anneaux d’arrêt en « fer à cheval » utilisés sur les freins hydrauliques, les différentiels, etc. Longueur de 203 mm, écartement maxi : 23,8mm

Réf. 714 – Pince pour anneau d’arrêt en « fer à cheval ». Poids : 0,2 kg.
Réf. 7313 – Pince pour la dépose aisée de circlips extérieurs utilisés pour la retenue des roulements d’arbres. Écartement maxi : Écart. Maxi : 27mm.
Pinces pour circlips

- Choix entre quatre jeux ; pinces à embouts intérieurs, extérieurs, ou convertibles pour les circlips intérieurs ou extérieurs.

Réf. 7053K – Jeu d’embouts interchangeables pour pinces. Ce jeu polyvalent comprend une pince intérieure (1) et une pince extérieure (1) avec 8 embouts. 2 jeux comprenant chacun : un embout coudé à 90° de 0,9 mm de diam., un droit de 1,2 diam, un coudé à 90° de 1,2 mm de diam., un droit de 1,8 mm de diam. Recommandé pour les circlips de 6,4 à 51 mm. Chaque jeu est emballé dans un pratique coffret de rangement. Poids : 0,3kg
Réf. 15702 – Jeu d’embouts de rechange (seul) pour le modèle réf. 7053K.
Réf. 7123K – Jeu de pinces convertibles. Comprend le **n° 1120** (embout droit de 1 mm de diam.) et le n° 1340 (embout droit de 1,8 mm de diam.). Chaque pince est « convertible » pour les circlips tant intérieurs qu’extérieurs. Emballé dans un coffret de rangement plastique réutilisable. Poids : 0,4Kg
Réf. 7125K – Jeu de pinces convertibles. Comprend la
Réf. 1125 (embout à 45° de 1 mm de diam.) et la réf. 1345 (embout à 45° de 1,8 mm de diam.). Chaque pince est « convertible » pour les circlips tant intérieurs qu’extérieurs. Emballé dans un coffret de rangement plastique réutilisable. Poids : 0,4kg
Réf. 7406K – Jeu de pinces Professionnelles. Comprend (6) pinces convertibles pour les circlips tant intérieurs qu’extérieurs de 6,4 mm à 51 mm. Contient des embouts droits et à 90° de 1, 1,2, et 1,8 mm de diamètre. Inclut les réf. 1120, 1131, 1320, 1329, 1340 et 1349. Emballé dans un coffret de rangement robuste. Poids 0,9 kg.

EMBOUTS DE RECHANGE POUR LES PINCES 7300 ET 7301

Réf. 209201 – Embouts de rechange (paire) pour les pinces 7300 et 7301. Poids : 0,1 kg.

7053K Pinces pour circlips, intérieures et extérieures, 4 tailles d’embouts.

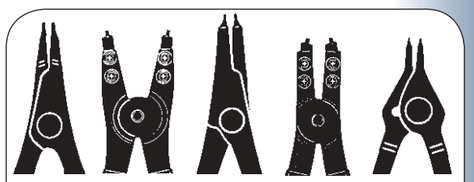
7123K

7406K

TABLEAU DE SÉLECTION POUR LES PINCES À CIRCLIPS

Référence de pince	Type d’embout	Diamètre d’embout (mm)	Alésage de circlip intérieur* (mm)	Alésage de circlip extérieur* (mm)
0100	Droit	1	9,5 – 26	––
0200	Droit	1	––	6,4 – 22
0300	Droit	1,8	27 – 44,5	––
0400	Droit	1,8	––	24 – 36,5
0500	Droit	2,3	46 – 89	––
0600	Droit	2,9	––	38 – 89
7300	Droit	3	78 – 152	––
7301	Droit	3	––	38 – 165
Pinces convertibles				
1120	Droit	1	9,5 – 14	6,4 – 17
1125	45°	1	9,5 – 14	6,4 – 17
1131	90°	1	9,5 – 14	6,4 – 17
1320	Droit	1,2	16 – 26	17 – 22
1329	90°	1,2	16– 26	17 – 22
1340	Droit	1,8	27 – 44,5	24 – 36,5
1345	45°	1,8	27 – 44,5	24 –36,5
1349	90°	1,8	27 – 44,5	24 – 36,5

Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l’utilisation des pinces
*Alésages indiqués pour les circlips de style standard.



Externe		Interne		Convertible
N° 0200	N° 7301	N° 0100	N° 7300	N° 1120
N° 0400		N° 0300		N° 1320
N° 0600		N° 0500		N° 1340
				N° 1125*
				N° 1345*
				N° 1131**
				N° 1329**
				N° 1349**

Norme fédérale U.S. GGG-P-480-E
* Bouts à 45° ** Bouts à 90°

3344A

PHOTOTACHYMÈTRE

- Lampe infrarouge. Affichage numérique à cristaux liquides commandé par microprocesseur.
- Puissant support magnétique.

Vitesse de rotation machine : Il s'agit d'un paramètre important de l'utilisation d'une machine-outil. Trop élevée ou trop basse, la durée de vie des outils en sera réduite avec des immobilisations coûteuses de la machine. Ce phototachymètre numérique permet de mesurer les vitesses de rotation d'arbres de perceuses, rectifieuses, tours et autres machines. Il peut également servir à vérifier le fonctionnement du moteur de véhicules de service, comme des chariots élévateurs. Le modèle 3344A a une précision de ± 1 tour/min. Les chiffres à cristaux liquides de 10 mm de hauteur sont faciles à lire, même dans les endroits très éclairés.

Réf. 3344A – Phototachymètre numérique. Fourni avec mémoire, détecteur, support magnétique, 2,75 m de ruban réfléchissant et un coffret en plastique. Poids : 2 kg.

Réf. 39811 – Support magnétique de rechange. Poids 0,1kg.

Réf. 45329 – Ensemble détecteur de rechange. Poids : 0,2 kg.

Réf. 204666 – Ruban réfléchissant de rechange. Longueur de 2,75 m et largeur de 12,7 mm. Poids : 0,1 kg.

SPÉCIFICATIONS :

Affichage: Affichage à cristaux liquides : 4 chiffres (10 mm de hauteur), témoin pile faible, témoin mode mémoire, témoin régime élevé et témoin bas régime (mémoire).

Plage: 200 à 9999 tr/m. Précision : ± 0,25 %, ± 1 tr/m. Temps de mise à jour : 3/4 seconde.

Interrupteur d'alimentation: À membrane (arrêt automatique une minute après interruption du signal d'entrée).

Alimentation: Pile alcaline de 9 volts. Source lumineuse : Lampe infrarouge à fil de 4,6 m de long.

Support de lampe: Aimant 13,6 kg. 50,8 mm (diam.) x 6,4 mm (haut.) (haut. hors-tout sur tige du support : 102 mm).

Dimensions: 86 l, 152 h x 38 mm p.

Coffret de transport: 343w l, 254 h x 102 mm p.

HTS50 ETANCHÉITÉ HAUTE PRESSION AVEC TEFLON®

- Étanche instantanément le nouveau filet ou le filet endommagé ; résiste à l'eau, aux substances chimiques et à l'huile.
- Remplace les méthodes d'étanchéité à ruban conventionnelles, forme un joint instantanément homogène.
  Efficace à 700 bars

Pour rendre un système hydraulique étanche, il existe maintenant une solution plus performante que le ruban qui peut se déchirer et obstruer les filtres, les valves ou les manomètres. Cette composition combine les qualités lubrifiantes du Teflon® avec un joint anaérobie immédiat. Elle étanche immédiatement et facilement armatures, bouchons et raccords métalliques. Elle garantit une garniture permanente insensible aux hydrocarbonates, à la plupart des acides, aux substances chimiques, aux solvants et à la vapeur. Elle reste malléable pour des adaptations éventuelles pendant 16 heures après son application, et ne se détachera pas même en cas de vibrations. Elle prévient le matage des raccords. Résiste à des températures de -54 °C à + 190 °C.

Réf HTS50 – ETANCHÉITÉ, tube de 50 ml. Poids : 0,2 kg. (Teflon® est une marque déposée de duPont Co.)

HTS50

CROCHETS POUR JOINTS TORIQUES

Sans l'outil approprié, la dépose ou la pose d'un joint torique, simple à première vue, peut être difficile et prendre du temps. Faites ce travail avec facilité grâce au crochet 7312. Un jeu de deux crochets réf. 7103 vous est également proposé pour solutionner tous vos problèmes.

Réf. 7312 – Crochet pour joints toriques. Poids : 0,1 kg.

Réf. 7103 – Jeu de deux crochets pour joints toriques. Poids: 0,1 kg.

7312

7103

OUTIL À REFILETER

Restaure avec précision les filets endommagés sur les arbres, logements, etc., pour la repose des pièces. Rend superflu l'outillage de filetage. Sans danger pour les filets. Possibilité de remplacer l'appui en « V » et les filières. Convient pour un diamètre extérieur de 32 à 127 mm.

Réf. 7402 – Outil à refileter, complet (avec 6 filières : filets par pouce – 4, 5, 6, 7, 7 1/2, 8, 9, 10, 11, 11 1/2, 12, 14, 16, 18, 20 et 24). Poids : 0,2 kg.

Réf. 202817 – Filières métriques (3 filières : mm par filet : 1, 1 1/4, 1 1/2, 1 3/4, 2, 2 1/2, 3, 3 1/2, et 4). Poids: 0,1 kg.

7402

OUTIL MAGNÉTIQUE POUR LA PRISE DE PIÈCES

Tête à aimant permanent pour la dépose de pièces hors d'endroits pratiquement inaccessibles.

Réf. 7395 – Outil magnétique pour la prise de pièces avec attache de poche.

152 mm lg. Poids : 0,1 kg.

7395

CLÉS À CHAÎNE À CLIQUET

La conception de la tête permet la rotation de la clé dans les deux sens. L'action du cliquet permet la reprise sans déposer la clé. Pour pièces de presque toutes les tailles et formes.

Réf. 7400 – Clé à chaîne, capacité de 12,7 à 121 mm de diamètre extérieur (Capacité = 450 Nm.) Poids :, 0,9kg

Réf. 7401 – Clé à chaîne, capacité de 76 à 171 mm de diamètre extérieur (Capacité = 900 Nm.) Poids :, 2,3 kg.

Réf. 209199 – Chaîne de remplacement avec goupille pour clé réf. 7400 (406 mm de long).

Réf. 209200 – Chaîne de rechange avec goupille pour clé réf. 7401 (610 mm de long).

CLÉ À GRIFFE RÉGLABLE

Nécessaire pour les travaux sur les écrous cylindriques ou de presse-étoupe. Cat.: de 38 à 102 mm. Longueur totale du levier : 483 mm.

Réf. 885 – Clé à griffe réglable Poids: 1,4 kg.

CLÉS À GRIFFE RÉGLABLE

Remplacent de nombreuses clés fixes... la gamme des capacités couvre les besoins de maintenance des tracteurs industriels et autres équipements. Les griffes en acier forgé peuvent occuper onze positions, soit une plage de 121 à 324 mm de diamètre extérieur.Longueur totale du levier : 610 mm ; diamètre : 25,4 mm.

Réf. 7307 – Clé à une griffe de 9,5 mm d'épaisseur. Poids : 3,3 kg.

Réf. 7308 – Clé avec deux griffes interchangeables : une de 9,5 mm d'épaisseur, une de 19 mm d'épaisseur. Poids : 5 kg.

CLÉ À GRIFFE RÉGLABLE POUR TRAVAUX LOURDS

Construction extra-lourde. La griffe de 19 mm en acier forgé peut occuper onze positions, soit une plage de 131 à 324 mm de diamètre extérieur. En acier forgé. Longueur du levier : 654 mm ; dia. de la poignée : 33.3 mm

Réf. 7309 – Clé à griffe réglable pour travaux lourds. Poids : 5 kg.

CLÉ RÉGLABLE POUR ÉCROU DE PRESSE-ÉTOUPE

Conçue pour le travail sur des écrous de 51 à 152 mm de diamètre présents sur les vérins hydrauliques de nombreux véhicules industriels. Convient aux trous d'ergot de 6,4 à 7,9 mm, et dispose d'un entraînement de 3/4".

Réf. 1266 – Clé réglable pour écrou de presse-étoupe. Poids : 1,4 kg.

Réf. 204928 – Ergot de remplacement pour clé réf. 1266.

BARRES-LEVIERS

Nos leviers à tête arrondie sont des outils très répandus et utiles. Cette tête permet en effet une plus grande force de levier. Le long manche effilé peut servir à l'alignement de pièces.

Réf. 7162 – Barre-levier ; 9,5 mm de diam., 152 mm de long. Poids : 0,1 kg.

Réf. 7163 – Barre-levier ; 11,1 mm de diam., 305 mm de long. Poids 0,3 kg.

Réf. 7164 – Barre-levier ; 14,3 mm de diam., 406 mm de long. Poids 0,5 kg.

Réf. 7165 – Barre-levier ; 19 mm de diam., 457 mm de long. Poids 1 kg.

PINCES-MONSEIGNEUR

L'idéal pour la plupart des travaux de levage. Résistance au cintrage et à la rupture grâce à un alliage acier chrome traité à chaud.

Réf. 7166 – Pince-monseigneur ; 15,9 mm de diam., 457 mm de long. Poids 0,6 kg.

Réf. 7167 – Pince-monseigneur ; 19 mm de diam., 610 mm de long. Poids 1,1 kg.

Réf. 7168 – Pince-monseigneur ; 22,2 mm de diam., 762 mm de long. Poids 1 kg.

PINCES-MONSEIGNEUR « MAJOR PERSUADER »

Deux pinces-monseigneur pour travaux importants. En alliage forgé acier chrome.

Réf. 7420 – Pince-monseigneur ; 22,2 mm de diam., 1 168 mm de long. Poids: 3,4 kg.

Réf. 7421 – Pince-monseigneur ; 25,4 mm de diam., 1 372 mm de long. Poids 1,9 kg.

ENTRETIEN DES ROULEMENTS

Page ...192 PRINCIPES DE BASE POUR LES EXTRACTEURS

Page ...196 EXTRACTEURS

Page ...200 EXTRACTEURS À GRIFFES MÉCANIQUES

Page ...202 EXTRACTEURS-POUSSEURS MÉCANIQUES

Page ...204 ACCESSOIRES D'EXTRACTION

Page ...206 EXTRACTEURS À INERTIE

Page ...208 ENSEMBLES D'EXTRACTEURS

Page ...210 ADAPTATEURS

Page ...212 ENSEMBLES D'EXTRACTEURS MANUELS

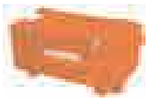
Page ...213 COUVERTURES DE PROTECTION

Page ...214 EXTRACTEURS 2/3 GRIFFES GRIP-O-MATIC®

Page ...215 JEUX D'ACCESSOIRES POUR EXTRACTEUR GRIP-O-MATIC®

Page ...216 EXTRACTEURS-POUSSEURS

Page ...220 HYDRAULIC PULLER SETS



Page ...225 DÉCOLLEURS DE ROULEMENT

Page ...226 EXTRACTEUR UNIVERSEL

Page ...228 OUTIL UNIVERSEL DE DÉPOSE/POSE DE ROULEMENTS À ROULEAUX

Page ...230 OUTILLAGE POUR BAGUES, ROULEMENTS ET JOINTS

Sélection d'extracteurs

3 Problèmes de base de l'extraction

DONNÉES À PRENDRE EN COMPTE :

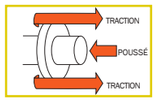
Sélectionner le type d'extracteur ou d'ensemble d'extraction. Quel est l'extracteur convenant le mieux à la prise de la pièce ?

Une combinaison d'extracteurs est-elle requise ?

Calculer la portée nécessaire à la tâche d'extraction spécifique. L'extracteur choisi doit être d'une portée égale ou supérieure aux dimensions correspondantes de la pièce à extraire.

Calculer l'écartement nécessaire. Cela se fait en mesurant la largeur de la pièce à déposer. L'extracteur choisi doit avoir un écartement supérieur à la largeur de la pièce à extraire.

Faire une estimation de la force nécessaire à la tâche d'extraction spécifique. Généralement, un extracteur dont la portée et l'écartement sont corrects suffira pour la dépose de la pièce correspondante. En cas de doute, toujours utiliser un extracteur d'une catégorie supérieure à celle pouvant être nécessaire. Des pièces rouillées ou avec une plus grande surface de résistance peuvent requérir plus de force de traction.



1

DÉPOSE D'UNE ROUTE DENTÉE, D'UN ROULEMENT, D'UN VOLANT, D'UNE POULIE, ETC. D'UN ARBRE.

Pour obtenir une bonne extraction, s'assurer de la prise correcte sur la roue dentée, le roulement, le volant, la poulie etc., et appliquer la force sur l'arbre. Utiliser autant que possible un extracteur 3 griffes au lieu d'un modèle à 2 griffes pour obtenir une

OUTILS RECOMMANDÉS:

Extracteurs à griffes: Manuels ou hydrauliques. Pour plus de puissance et de facilité, utiliser un modèle hydraulique. Les deux types sont disponibles avec des configurations à 2 ou 3 griffes, et s'utilisent pour agripper la circonférence externe d'une pièce, ou avec un accessoire d'extraction interne pour roulement ou poulie par exemple. **(pages 196-197, 210-211, 212-213, 222-223)**

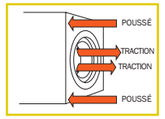
Les extracteurs-pousseurs Push-Pullers® peuvent se visser directement dans une pièce filetée pour une dépose aisée et sûre. Ils peuvent s'utiliser avec des accessoires d'extraction de roulement/poulie agrippant l'arrière de la pièce. Une gamme importante d'adaptateurs filetés mâles et femelles, ainsi que d'adaptateurs métriques, est disponible. **(pages 198-199, 214-215)**

Les extracteurs à inertie conviennent mieux aux extractions légères. Combinés à des accessoires, ils permettent de solutionner de nombreux problèmes d'extraction. **(pages 202-204)**

Les accessoires d'extraction de roulement/poulie augmentent la polyvalence et la facilité de dépose grâce à un « coin couteau » permettant une saisie à l'arrière des pièces. Une excellente alternative pour les pièces n'offrant pas suffisamment de prise avec les extracteurs à griffes. **(page 201)**

Adaptateurs
Pour tous les cas où un adaptateur compatible est nécessaire, quelle que soit la dimension des alésages, pour la protection des pièces à extraire ou pour une aide à la pose ; Power Team vous propose de nombreux adaptateurs pour la dépose ou la pose de pièces. **(pages 206-207)**

2



DÉPOSE D'UNE BAGUE INTERNE DE ROULEMENT, DE RETENUE, D'ÉTANCHÉITÉ, DE JOINTS, ETC.

En étendant les griffes d'un accessoire d'extraction interne par le centre de la pièce à déposer, l'on assure une traction dans l'axe tout en évitant d'endommager le logement. Alors que les pièces posées dans le trou borgne d'un logement ont toujours posé un problème, Power Team dispose de l'accessoire d'extraction interne ou de la combinaison accessoire/extracteur qui permet de faire face à la situation.

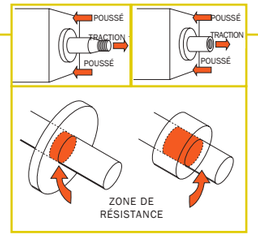
OUTILS RECOMMANDÉS:

Les accessoires d'extraction interne ont des griffes étroites qui s'écartent dans la partie centrale de la pièce à extraire. Ils permettent une traction rectiligne et évitent les dommages aux logements. Griffes réglables permettant d'adapter les accessoires à différents diamètres. **(page 208)**

Un extracteur à inertie avec accessoire pour extraction interne est l'idéal pour la dépose hors de trous borgnes, surtout en l'absence d'appui pour des tirants. **(pages 206-207)**

Extracteur-pousseur Push-puller® avec accessoire à prise interne. Disponible en modèle manuel ou hydraulique. **(page 212)**

3



DÉPOSE D'UN ARBRE PRESSÉ DANS UN LOGEMENT

REMARQUE : Pour les extracteurs manuels, il faut que le diamètre de l'arbre à extraire ne soit pas plus du double de celui de la vis de force de l'extracteur. Pour calculer la catégorie recommandée des extracteurs hydrauliques, multiplier par dix le diamètre (en pouces) de l'arbre à extraire. Exemple : Pour un arbre de 25 mm (1 pouce), nous recommandons une force de traction de 10 tonnes.

Un arbre présentant une extrémité filetée peut être déposé sans dommages avec l'un de nos extracteurs à inertie, extracteurs-pousseurs manuels ou hydrauliques Push-puller®, équipé de l'adaptateur adéquat. La dépose est aisée ! Si l'arbre à déposer présente un filet externe, il suffit de sélectionner l'un de nos adaptateurs femelles de la dimension adéquate. Si l'arbre présente un filet interne, il suffit de sélectionner un adaptateur mâle de la dimension correcte.

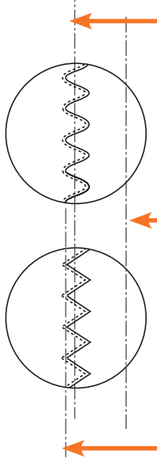
OUTILS RECOMMANDÉS:

Un extracteur à inertie allié à un jeu d'adaptateurs filetés est un outil idéal pour les travaux d'extraction légers. **(pages 210-211, 214-215)**

Les extracteurs-pousseurs Push-pullers® alliés à un jeu d'adaptateurs filetés deviennent un outil d'extraction très polyvalent. **(pages 206-207, 214-215, 222-223)**

Sélection d'extracteurs
Choix de l'extracteur adéquat

VOICI POURQUOI NOS FILETS LAMINÉS SONT SUPÉRIEURS AUX AUTRES :



Diamètre sur flancs du filet

Le filet laminé débute avec un diamètre externe de matériau égal au diamètre sur flancs du filet. Le processus de laminage traite le matériau à partir du diamètre sur flancs et crée un filet moins rugueux et plus résistant.

Ligne de centre de la vis

Le filet découpé débute avec un diamètre externe de matériau égal au diamètre externe du filet. Le découpage peut occasionner des déchirures à la surface du filet, le rendant irrégulier, et de petites fissures à la racine de la vis, ces fissures pouvant s'ouvrir lors du trempage et causer une baisse de capacité de la vis.

diamètre externe du filet

Le modèle SGH153CR, avec un accessoire d'extraction de roulement, utilisé pour la dépose d'un roulement de moteur de pompe.

Caractéristiques	Avantages
• Tous les extracteurs à griffes disposent des caractéristiques Grip-O-Matic® • Extracteurs 2 griffes, 3 griffes et combinés 2/3 griffes extracteurs mécaniques de 1 à 37 tonnes extracteurs hydrauliques de 5 à 50 tonnes portée de 21/8" (54 mm) à 275/8" (702 mm). écartement de 31/4" (83 mm) à 44" (1 118 mm) • Griffes en acier allié forgé • Pieds usinés des griffes des extracteurs • Têtes en acier allié (forgé ou oxycoupé) • Filet laminé en V • Revêtement spécial sur les filets • Boulons de traverse en alliage d'acier trempé • Vérins hydrauliques standard pour la série Grip-O-Matic® • Vis de réglage pour la série Super Grip-O-Matic®	• Plus la force d'extraction est élevée, plus les griffes serrent • Une grande variété d'extracteurs, permettant le choix d'un extracteur spécifique pour une application spécifique, soit un ou plusieurs extracteurs pour des applications générales • Les pièces les plus solides possibles, le grain du matériau épousant le contour de la pièce. • Pieds de griffes plus larges et plus solides que dans les produits concurrents • En acier trempé et conçues pour une résistance maximale • Plus résistant et régulier qu'un filetage découpé • Résistent à la corrosion et conservent très bien leur lubrification • Conçus pour une résistance maximale au cisaillement • Les vérins peuvent être déposés de l'extracteur et utilisés pour d'autres applications hydrauliques • Permet un parfait réglage de l'écartement des griffes

REMARQUE : Pour les besoins des photographies, les extracteurs du présent catalogue sont illustrés sans couverture de protection. Power Team recommande fortement de toujours utiliser un système de protection lors des travaux d'extraction.

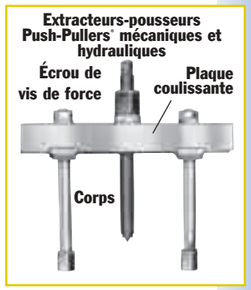
La sécurité du technicien avant tout !
Le système d'extraction développe une force de plusieurs tonnes. Il importe d'en tenir compte, et de toujours observer les règles de sécurité

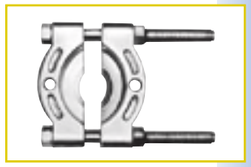
⚠ ATTENTION
Il est impossible de prévoir avec exactitude la force requise pour chaque travail d'extraction : les contraintes de montage de même que les dimensions, la forme et l'état des pièces à enlever peuvent varier grandement. En outre, comme le système Power Team permet de composer soi-même un ensemble adapté à une tâche particulière, un montage peut comporter des éléments de plus petite capacité qui détermine celle de l'ensemble.

C'est donc la capacité de l'élément le plus « faible » qui est importante. Exemple : un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 10 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.
Seul du personnel qualifié doit se servir de ces outils. Il convient de porter des lunettes de sécurité lors des opérations d'extraction, pour se protéger d'éventuels éclats résultant de la rupture de la pièce ou de l'extracteur même.

Il est recommandé de recouvrir les pièces à extraire d'une couverture de protection de Power Team ou de se protéger derrière un écran lorsqu'on applique la pression. En cas d'incertitude au sujet de l'outil ou de l'accessoire à utiliser, consulter un représentant Power Team.

Quelques recommandations simples à respecter :
1. **Toujours porter des lunettes de sécurité !** Vous n'avez que deux yeux, protégez-les d'éventuels éclats !
2. **Tenir les outils d'extraction en bon état !** Nettoyer et lubrifier régulièrement la vis de force sur la surface entière pour assurer sa longévité et son bon fonctionnement.
3. **Couvrir la pièce à extraire d'une couverture de protection !** Les grandes forces appliquées pour l'extraction des pièces peuvent provoquer des ruptures. L'utilisation d'une couverture de protection réduit les risques pour le technicien d'être atteint par des éclats.
4. **Appliquer la force de manière graduelle !** La pièce devrait céder petit à petit. Ne pas tenter une dépose rapide en utilisant une clé à impact sur la vis de l'extracteur.
5. **Utiliser l'extracteur de taille adéquate !** Si la pièce ne bouge pas après l'application de la force maximale, passer à un extracteur de plus grande capacité. Éviter de frapper avec un marteau.
6. **Aligner les tirants et les griffes !** S'assurer de la rigidité du montage et de l'alignement de l'extracteur avec la pièce.
7. **Fixer l'extracteur pour obtenir une prise ferme !** Pour un extracteur à griffes, visser les étriers filetés. Chaque fois que c'est possible, toujours utiliser un extracteur 3 griffes. Un extracteur 3 griffes a une prise plus sûre et une force d'extraction plus uniforme. Appliquer la force de manière graduelle. — Ne jamais utiliser d'extension avec une clé. — Ne jamais utiliser de clé à impact. — Ne jamais frapper l'extrémité de la vis de force. Toujours couvrir la pièce à extraire d'une couverture de protection.
8. **Ne pas accoupler les tirants !** La capacité en tonnes des extracteurs-pousseurs Push-Puller® est réduite si on utilise des tirants plus longs que la norme ou si les tirants sont en compression. Les possibilités de rupture, de déviation ou de mauvais alignement des tirants augmentent. Réduire la portée à un minimum. Utiliser les tirants les plus courts possibles. Visser uniformément les tirants dans la pièce, dans l'accessoire d'extraction ou dans les adaptateurs. Une fixation non uniforme des tirants cause une plus grande force d'extraction sur l'un des côtés et engendre un fléchissement qui pourrait endommager la pièce de travail ou casser l'un des tirants. Les plaquettes coulissantes doivent toujours être de l'autre côté du corps par rapport à l'écrou de la vis de force ou au vérin. Toujours couvrir la pièce à extraire d'une couverture de protection.





Accessoires d'extraction de roulements :
Ces accessoires peuvent ne pas résister à la puissance maximale développée par les extracteurs qu'ils équipent. En outre, la puissance à laquelle les accessoires peuvent se décrocher ou se casser dépend beaucoup de la forme et de l'état de la pièce à enlever. Toujours prendre l'accessoire le plus grand possible convenant à la tâche.

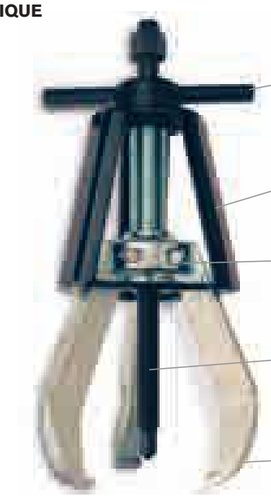
Extracteurs

POSI-LOCK®

CARACTÉRISTIQUES & AVANTAGES

- Les extracteurs sont utilisés dans le cas d'opérations de maintenance très difficiles : Voies ferrées, aciéries et papeteries, mines, champs pétrolifères, parcs éoliens, usines, lcentrales électriques, chantiers navals, etc.
- Utilisés pour extraire une variété de pièces d'ajustement des engrenages à roues, des poulies à roulements, avec un minimum d'effort et sans endommager les composants ou les machines.
- Les extracteurs classiques à griffes libres nécessitent souvent deux opérateurs ce qui peut être fastidieux et lent. Les griffes tradiotionenelles peuvent gliseer rendant l'opération difficile et dangereuse.
- Avec Power Team - Posi Lock, l'extraction de roulements peut être effectuée par une seule personne. La poignée en T et la « SafetyCage® » contrôlent les griffes en permanence. Cela signifie que l'ouverture, la fermeture, le verrouillage et l'alignement des griffes s'effectuent automatiquement en tournant simplement la poignée en T.
- Les extracteurs hydrauliques sont livrés avec une plaque de levage pour faciliter le transport et le levage. En outre, des points de bélier de différentes tailles sont disponibles pour une variété d'applications
- Un système d'extraction hydraulique permet d'améliorer l'efficacité et il supprime les pratiques dangereuses telles que le martelage, le chauffage ou le retrait de composants inadéquats. Le vérin remplace la fonction de boulon central d'un extracteur manuel.

MÉCANIQUE



La poignée en T facilite l'ouverture, la fermeture, le verrouillage et l'alignement des griffes.

Le cadre en acier guide les griffes pour une installation rapide, un contact solide et une plus grande sécurité

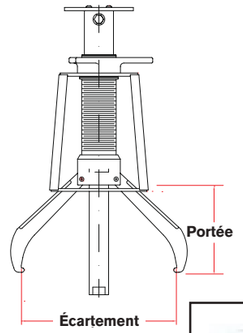
Effet de levier à l'avant pour une force comme un étau et sans glissement

Les filetages de boulon central sont conçus pour moins d'effort lors de l'application d'un couple élevé

Les fines griffes coniques permettent une prise plus facile et un meilleur accès aux endroits exigus

HYDRAULIQUE

Posi Lock® est une marque déposée de Posi Lock Puller, Inc.



INFO DE COMMANDE

EXTRACTEURS MÉCANIQUES

Référence SPX	Cap. (tonne)	Nombre de griffes	Poids de l'extract. (kg)	Portée en mm	Écartement en mm	Accessoires				
						Griffes longues			Protection des extrémités	Rallonge pour boulon
						Référence SPX	Portée en mm	Ecartement en mm		
PT202	1	2	0,3	57	82.6					
PT204	2	2	1.4	102	127				PTP4	PTX4
PT206	6	2	3.2	152	178				PTP6	PTX6
PT208	12	2	5	203	305	PT11054 / PT11054L	249/406	401/559	PTP10	PTX10
PT210	14	2	6.4	246	381	PT11054L	406	559	PTP10	PTX10
PT213	25	2	13.6	305	457	PT11354L	508	762	PTP13 / PTP16	
PT216	35	2	22.7	356	635	PT11654L	2660	965	PTP13 / PTP16	
PT102	1	3	0.3	57	82.6					
PT103	2	3	0.6	76.2	114.3					
PT104	5	3	1.8	102	127				PTP4	PTX4
PT106	10	3	3.6	152	178				PTP6	PTX6
PT108	17	3	5.9	203	305	PT11054 / PT11054L	249/406	401/559	PTP10	PTX10
PT110	20	3	8.2	246	381	PT11054L	406	559	PTP10	PTX10
PT113	30	3	18.2	305	457	PT11354L	508	762	PTP13 / PTP16	
PT116	40	3	29.5	356	635	PT11654L	660	965	PTP13 / PTP16	

EXTRACTEURS HYDRAULIQUES

Référence SPX	Cap. (tonne)	Nombre de griffes	Poids de l'extract. (kg)	Portée en mm	Écartement en mm	Accessoires					
						Griffes longues			Mise à niveau du Support de Bras	Chariot à réglage Hydraulique	Chariot de Transport
						Référence SPX	Portée en mm	Écartement en mm			
PTPHA-206	5	2	5.8	152.4	203.2						
PTPHA-208	10	2	6.4	203	305	PT11054 / PT11054L	249/406	401/559			
PTPHA-210	15	2	10	254	381	PTPH-11054L	406	559	PTPH-1210*		
PTPHA-213	25	2	21.3	305	457	PT11354L	508	62	PTPH-1213	PTPT-3050	PTPT-2550
PTPHA-216	50	2	40.9	356	635	PTPH-21654L	660	965	PTPH-1216	PTPT-3050	PTPT-2550
PTPHA-106	5	3	6.5	152.4	203.2						
PTPHA-108	10	3	7.3	203	305	PT11054 / PT11054L	249/406	401/559			
PTPHA-110	15	3	11.4	254	381	PTPH-11054L	406	559	PTPH-1110*		
PTPHA-113	25	3	25	305	457	PT11354L	508	762	PTPH-1113	PTPT-3050	PTPT-2550
PTPHA-116	50	3	45	356	635	PTPH-11654L	660	965	PTPH-1116	PTPT-3050	PTPT-2550

* Potence simple

Mise à niveau du support de bras

PTPHB-110

PTPHC-110E

PTPHD-110-E220

Également disponible en E110

ENSEMBLES HYDRAULIQUES †

Référence SPX	Cap. (tonne)	Nombre de griffes	Référence de vérin	Référence de pompe	Référence de jauge	Référence de flexible	Référence d'adaptateur en T	Coupleur	Bouchon pare poussière
PTPHB-206	5	2	C55C						
PTPHC-206E	5	2	C55C	P19L	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-206-E220	5	2	C55C	PE172-E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-206-E110	5	2	C55C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-208	10	2	C106C						
PTPHC-208E	10	2	C106C	P19L	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-208-E220	10	2	C106C	PE172-E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-208-E110	10	2	C106C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-210	15	2	C1510C						
PTPHC-210E	15	2	C1510C	P59L	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-210-E220	15	2	C1510C	PE172-E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-210-E110	15	2	C1510C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-213	25	2	C2514C						
PTPHC-213E	25	2	C2514C	P159	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-213-E220	25	2	C2514C	PE172-E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-213-E110	25	2	C2514C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-216	50	2	C5513C						
PTPHC-216E	50	2	C5513C	P460	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-216-E220	50	2	C5513C	PE172-E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-216-E110	50	2	C5513C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-106	5	3	C55C						
PTPHC-106E	5	3	C55C	P19L	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-106-E220	5	3	C55C	PE172 -E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-106-E110	5	3	C55C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-108	10	3	C106C						
PTPHC-108E	10	3	C106C	P19L	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-108-E220	10	3	C106C	PE172 -E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-108-E110	10	3	C106C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-110	15	3	C1510C						
PTPHC-110E	15	3	C1510C	P59L	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-110-E220	15	3	C1510C	PE172-E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-110-E110	15	3	C1510C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-113	25	3	C2514C						
PTPHC-113E	25	3	C2514C	P159	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-113-E220	25	3	C2514C	PE172 -E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-113-E110	25	3	C2514C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHB-116	50	3	C5513C						
PTPHC-116E	50	3	C5513C	P460	9040E	9767E	9670	9798	9800
PTPHD-116-E220	50	3	C5513C	PE172 -E220	9040E	9769E	9670	9798	9800
PTPHD-116-E110	50	3	C5513C	PE172-E110	9040E	9769E	9670	9798	980

† CLes ensembles C & D comprennent le raccord 25599.

PTPH-100TDA

Caractéristiques & avantages

- Pompe électrique 700 bars à 2 étages
- Interrupteur à bascule de commande à distance avec 3 mètres de câble
- 1Vérin hydraulique 100 t à 700 bars avec ressort de rappel, course 260,4 mm
- Chariot élévateur hydraulique soulevant l'extracteur à une hauteur de 1,5 m
- Griffes commandées par vérins hydrauliques
- Adaptateurs de poussée :
  (1) Diamètre 89 mm x longueur 228,6 mm
  (1) Diamètre 89 mm x longueur 482,6 mm
  (1) Diamètre 89 mm x longueur 736,6 mm
- Chariot de transport amovible
- Extracteur utilisable en position horizontale, et/ou en suspension verticale
- Extrémités de griffes réglables
- Guides de griffes réglables

EXTRACTEURS HYDRAULIQUES À CAPACITÉ EN TONNES ÉLEVÉE

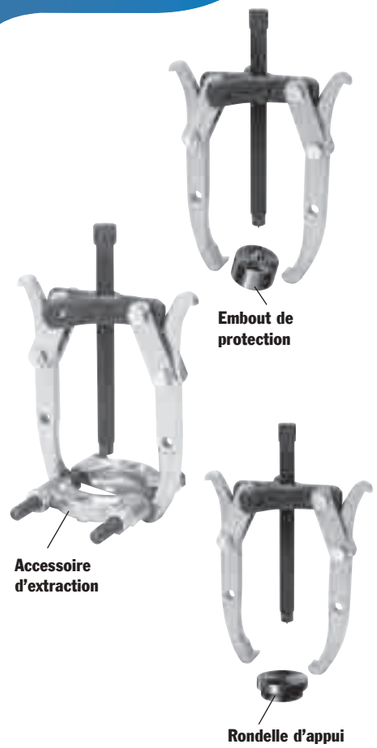
Référence SPX	Cap. (tonne)	Nombre de griffes	Poids de l'extract. (kg)	Portée en mm	Écart en mm	Largeur d'extrémité de griffe en mm	Jeu en extrémité en mm	Profondeur de griffe en mm	Référence de vérin	Référence de pompe	Référence de jauge	Référence de flexible
Simple effet												
PTPH-102T-E220	100	2	772	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E220	9040E	9769E
PTPH-102T-E110	100	2	772	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E110	9040E	9769E
PTPH-100T-E220	100	3	885	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E220	9040E	9769E
PTPH-100T-E110	100	3	885	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E110	9040E	9769E
PTPH-123T-E220	100	2/3	908	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E220	9040E	9769E
PTPH-123T-E110	100	2/3	908	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E110	9040E	9769E
PTPH-102TV-E220*	100	2	817	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E220	9040E	9769E
PTPH-102TV-E110*	100	2	817	1270	1778	32	89	89	C10010C	PE552-E110	9040E	9769E
Double effet												
PTPH-102TDA-E220	100	2	817	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E220	9040E	9769E
PTPH-102TDA-E110	100	2	817	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E110	9040E	9769E
PTPH-100TDA-E220	100	3	931	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E220	9040E	9769E
PTPH-100TDA-E110	100	3	931	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E110	9040E	9769E
PTPH-123TDA-E220	100	2/3	953	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E220	9040E	9769E
PTPH-123TDA-E110	100	2/3	953	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E110	9040E	9769E
PTPH-102DATV-E220*	100	2	817	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E220	9040E	9769E
PTPH-102DATV-E110*	100	2	817	1270	1778	32	89	89	RD10013	PE554-E110	9040E	9769E
PTPH-200T-E220**	200	4	1884	1219	1778	32	89	89	CONTACTER L'USINE			
PTPH-200T-E110**	200	4	1884	1219	1778	32	89	89	CONTACT FACTORY			
PTPH-200T-E380**	200	4	1884	1219	1778	32	89	89	CONTACT FACTORY			

* Extracteur position Verticale.
** Consulter l'usine pour 200T extracteurs hydrauliques.

Extracteurs
À GRIFFES MÉCANIQUES

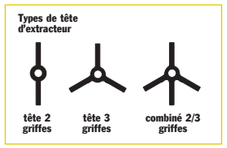
Extracteurs 2 & 2/3 griffes
1-25 tonnes

Pour la dépose de roues dentées, de roulements et nombreuses autres pièces montées en force.

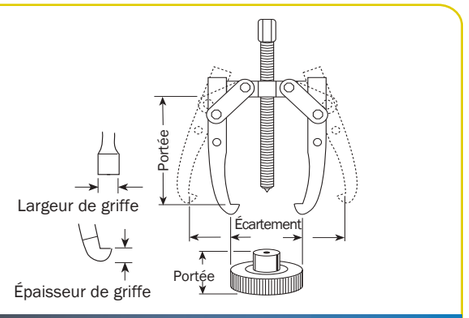


- Tous les extracteurs disposent des caractéristiques Grip-O-Matic® : plus la force d'extraction est élevée, plus les griffes serrent pour la dépose de roues dentées, roulements et autres pièces montées en force.
- Les combinaisons possibles d'extracteurs 2 griffes, 3 griffes et 2/3 griffes permettent de choisir aisément l'extracteur pour une application particulière.
- Forgés avec de l'acier de qualité, puis soumis à un traitement thermique, les extracteurs subissent des tests rigoureux les mettant à l'épreuve au-delà de leur capacité nominale.

Choix de l'extracteur adéquat : Comparez la portée et l'écartement nécessaires au travail avec ceux des extracteurs référencés. L'extracteur choisi doit être de dimensions supérieures à celles du travail à effectuer.

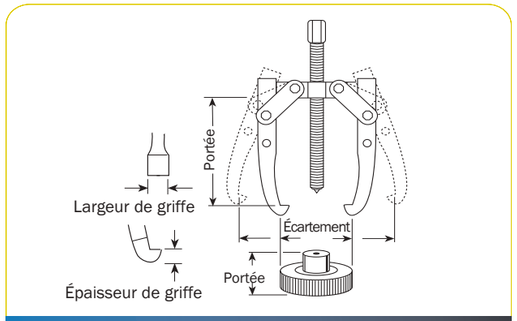


Norme fédérale U.S.: GGG-P-00781-D



	Réf.	Max. Portée (mm)	Max. Écartement (mm)	Dim. de vis (in.)	Griffes Épaisseur (mm)	Griffes Largeur (mm)	Catégorie, type et poids
1020 1021	**1020**	54	82,6	5/16–24 x 98,4 mm	3,5	6,4	1 tonne, 2 griffes, 0,14 kg
	1021	54	82,6	5/16–24 x 98,4 mm	3,5	6,4	1 tonne, 3 griffes, 0,23 kg
1022 1023	**1022**	85,7	101,6	3/8–24 x 124 mm	Sup. 4,8 Inf. 3,2	Sup. 6,4 Inf. 12,7	2 tonnes, 2 griffes, 0,4 kg (griffes réversibles)
	1023	85,7	121	3/8–24 x 124 mm	Sup. 4,8 Inf. 3,2	Sup. 6,4 Inf. 12,7	2 tonnes, 2/3 griffes, 1 lb., 0,6 kg (griffes réversibles)
1024 1026	**1024**	83	152	9/16–20 x 176 mm	Sup. 7,9 Inf. 6,4	Sup. 9,5 Inf. 19,1	5 tonnes, 2 griffes, 0,8 kg (griffes réversibles)
	1026	83	178	9/16–20 x 176 mm	Sup. 7,9 Inf. 6,4	Sup. 9,5 Inf. 19,1	5 tonnes, 2/3 griffes, 1,3 kg (griffes réversibles)

- Têtes en acier allié forgé pour une puissance maximale.
- Le filetage des vis de force est laminé et non pas découpé. Ce processus assure un filetage plus régulier et plus résistant.
- Boulons de traverse en alliage d'acier trempé pour une résistance maximale au cisaillement.
- Griffes aux pieds usinés pour une plus grande largeur et résistance.



	Réf.	Max. Portée (mm)	Max. Écartement (mm)	Dim. de vis (in.)	Griffes Épaisseur (mm)	Griffes Largeur (mm)	Catégorie, type et poids
1025 1027	**1025**	140	152	9/16–20 x 176 mm	Sup. 7,9 Inf. 6,4	Sup. 9,5 Inf. 19,1	5 tonnes, 2 griffes longues (griffes réversibles) 0,9 kg
	1027	140	178	9/16–20 x 178 mm	Sup. 7,9 Inf. 6,4	Sup. 9,5 Inf. 19,1	5 tonnes, 2/3 griffes longues (griffes réversibles) 1,5 kg
1035 1037	**1035**	127	229	11/16–18 x 229 mm	Sup. 7,9 Inf. 8,7	Sup. 25,4 Inf. 25,4	7 tonnes, 2 griffes, (griffes réversibles) 2 kg
	1037	127	267	11/16–18 x 229 mm	Sup. 7,9 Inf. 8,7	Sup. 25,4 Inf. 25,4	7 tonnes, 2/3 griffes, (griffes réversibles) 2,8 kg
1036 1038	**1036**	222	241	11/16–18 x 229 mm	8,7	25,4	7 tonnes, 2 griffes longues, 2,3 kg
	1038	222	279	11/16–18 x 229 mm	8,7	25,4	7 tonnes, 2/3 griffes longues, 3,3 kg
1039/1040 1041/1042	**1039**	279	318	13/16–16 x 305 mm	14,3	25,4 2 griffes, 4,8 kg	13 tonnes,
	1040	387	279	13/16–16 x 305 mm	14,3	25,4	13 tonnes, 2 griffes longues, 5,9 kg
	1041	279	356	13/16–16 x 305 mm	14,3	25,4	13 tonnes, 2/3 griffes, 6,7 kg
	1042	387	432	13/16–16 x 305 mm	14,3	25,4	13 tonnes, 2/3 griffes longues, 8,3 kg
1043/1044 1045/1046	**1043**	368	356	1–14 x 343 mm	20,6	32,5	17,5 tonnes, 2 griffes 8,3 kg
	1044	476	406	1–14 x 343 mm	20,6	32,5	17,5 tonnes, 2 griffes longues, 11,8 kg
	1045	386	356	1–14 x 343 mm	20,6	32,5	17,5 tonnes, 3 griffes, 15 kg
	1046	476	406	1–14 x 343 mm	20,6	32,5	17,5 tonnes, 3 griffes longues, 16,8 kg
1048 1050	**1048**	565	508	1 1/4–12 x 422 mm	27	38,1	25 tonnes, 2 griffes longues, 19,4 kg
	1050	565	508	1 1/4–12 x 422 mm	27	38,1	25 tonnes, 3 griffes longues, 27,2 kg

Pour les références des pièces d'extracteur, commander le catalogue de pièces Power Team PC97

Extracteurs-pousseurs
MÉCANIQUES

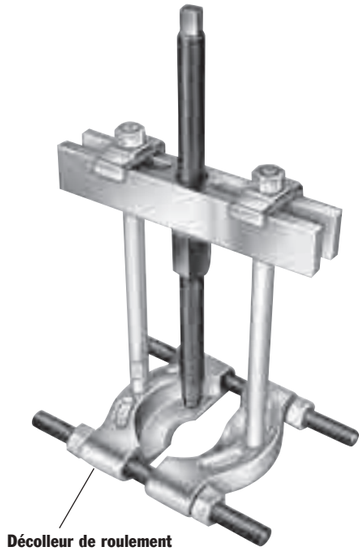
Catégorie de 10, 17,5 et 30 tonnes

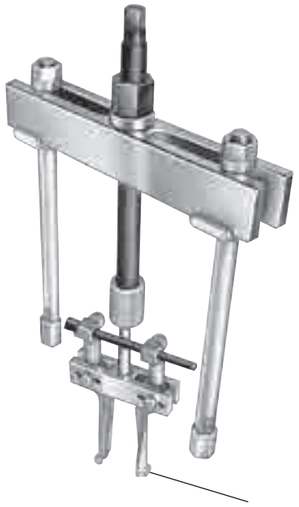
Pour la dépose ou la repose de roues dentées, de roulements, de poulies ou de tout autre élément monté en force.

Fed. Spec.: GGG-P-00781-D

- Poussée ou traction selon la manière dont l'extracteur est monté.
- Jeux de tirants en option, pour n'importe quelle portée, courte ou longue, de votre Push-Puller®.
- Grand choix de raccords filetés, de décolleurs de roulement et d'accessoires d'extraction à prise interne pouvant s'utiliser avec les extracteurs Push-Puller®.

Sélection et capacité nominale: La «capacité» spécifiée de chaque extracteur-pousseur est déterminée en utilisant ses tirants standard en tension. L'emploi de tirants plus longs ou en compression diminue cette capacité. Toujours choisir l'extracteur-pousseur le plus puissant muni des tirants les plus courts convenant à la tâche.





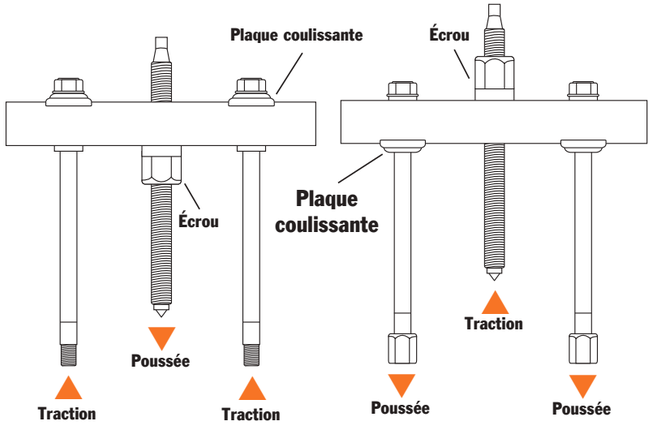
Réf. 927 – Capacité de 10 tonnes, destiné au décolleur de roulement réf. 1123 ou au décolleur de poulie réf. 679. Peut également être utilisé avec les accessoires d'extraction à prise interne réf. 1150, 1151, 1152 ou 1153.

Réf. 928 – Capacité de 17,5 tonnes, destiné aux décolleurs de roulement réf. 1124 et 1130 ou aux décolleurs de poulie réf. 679 et 680. Peut également être utilisé avec les accessoires d'extraction à prise interne réf. 1150, 1151, 1153, 1165 ou 1166.

Réf. 929 – Capacité de 30 tonnes, destiné aux décolleurs de roulement réf. 1126 et 1127 ou aux décolleurs de poulie réf. 680 (deux raccords 8012 sont nécessaires pour brancher le 680 à l'extracteur). Peut être utilisé avec l'extracteur à prise interne réf. 1165.

ASSEMBLAGE DE L'OUTIL POUR LA TRACTION OU LA POUSSÉE :

1. Établir en premier lieu si la vis de force doit exercer une poussée ou une traction.
2. Si la vis de force doit exercer une poussée, l'écrou est posé en dessous du corps de l'extracteur, comme indiqué dans le schéma de gauche.
3. Si la vis de force doit exercer une traction, l'écrou est posé au dessus du corps de l'extracteur.
4. Les plaquettes coulissantes doivent toujours être de l'autre côté du corps par rapport à l'écrou de la vis de force.



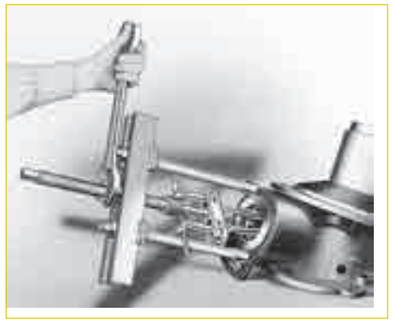
Adaptateurs disponibles (page 214-215)

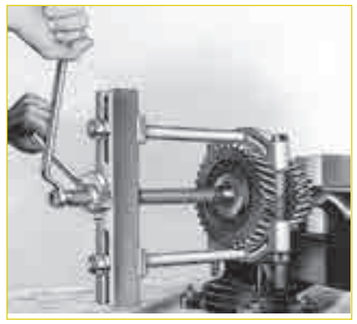
Mâle/Femelle

Rondelle d'appui

Embout de protection

Femelle





927

Portée	Écartement	Vis	Max. Dimension	Notes / Poids
210 mm	54 - 184 mm	³/₄"-16 x 305 mm	Filet de ⁵/₈" – 18 sur 12,7 mm du bout de la vis.	Tirants réf. 1100 et bouts de tirants réf. 24827 inclus. Poids 3,2 kg.

Réf.	Longueur de tirant et poids	Réf.	Longueur de tirant et poids
1103	121 mm, 0,45 kg	1102	298 mm, 1 kg
1100	171 mm, 0,7 kg	1101	400 mm, 1,5 kg

Tirants supplémentaires (paire) pour l'extracteur-pousseur Push-Puller® réf. 927 (portée équivalente à la longueur des tirants plus 50,8 mm avec les capuchons de tirants).

938

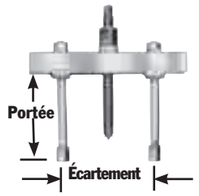
Portée	Écartement	Vis	Max. Dimension	Notes / Poids
282 mm	79–298 mm	1"-14 x 336 mm	Bouts de tirants filetés à ⁵/₈"–18.	Tirants réf. 1106 et bouts de tirants réf. 24827 inclus. Poids 9,4 kg.

Réf.	Longueur de tirant et poids	Réf.	Longueur de tirant et poids
1107	114 mm, 1,1kg	1105	572 mm, 4,1 kg
1106	241 mm, 2 kg	1108	762 mm, 5,2 kg
1104	419 mm, 3 kg		

Tirants supplémentaires (paire) pour l'extracteur-pousseur Push-Puller® réf. 938 (portée équivalente à la longueur des tirants plus 50,8 mm avec les capuchons de tirants).

939

Portée	Écartement	Vis	Max. Dimension	Notes / Poids
267 mm	178–413 mm	1 ¹/₂"-12 x 438 mm	Bouts de tirants filetés à 1"–14.	Tirants réf. 1109 et bouts de tirants réf. 28390 inclus. Poids 20 kg



Réf.	Longueur de tirant et poids	Réf.	Longueur de tirant et poids
1109	203 mm, 3,6 kg	1111	711 mm 10 kg
1110	457 mm, 6,8 kg		

Tirants supplémentaires (paire) pour l'extracteur-pousseur Push-Puller® réf. 939 (portée équivalente à la longueur des tirants plus 66,7 mm avec les capuchons de tirants).

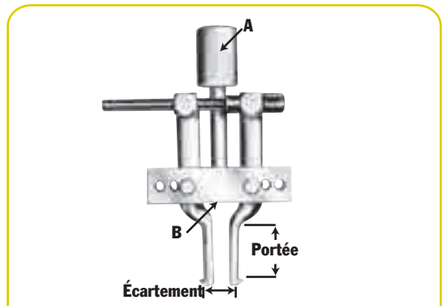
Accessoires
D'EXTRACTION

38,1 - 228 mm Écartement

Recommandés pour la dépose de roulements, cuvettes de roulement, douilles et bagues d'étanchéité à l'huile.

- Permet les travaux de dépose entre autres des roulements, cuvettes de roulement, douilles et bagues d'étanchéité à l'huile internes.
- Dépose aisée et sans dommage des pièces difficiles d'accès !
- A utiliser avec l'extracteur à inertie ou Push-Puller® correspondant de Power Team.
- Griffes réglables pour différents diamètres

Norme fédérale U.S. GGG-P-00781-D



⚠ ATTENTION: Ces accessoires peuvent ne pas résister à la puissance maximale développée par les extracteurs qu'ils équipent. La puissance à laquelle les griffes peuvent se décrocher dépend beaucoup de la forme et de l'état de la pièce à enlever. Toujours prendre l'accessoire le plus grand possible convenant à la tâche. Voir en page 203.

Réf.	Griffe Écartement (mm)	Griffe Portée (mm)	A (po. – filet)	B (po. – filet)	Poids (kg)	Application
1153	38,1 - 127	54	1–14	5/8–18	1,9	utiliser avec extracteurs-pousseurs Push-Pullers® réf. 927 et 938
1150	38,1 - 152	102	1–14	5/8–18	2	
1151	38,1 - 178	133	1–14	5/8–18	2	
1152	38,1 - 152	102	–	5/8–18	1,6	S'utilise avec les extracteurs-pousseurs Push-Pullers® 927 et 938, les extracteurs à inertie 1155 et 1156, ou les vis d'extraction 24832 ou 24833.
1154	38,1 - 152	102	1–8	5/8–18	2	Utilisation avec réf. PPH17.
1165	76,7 - 229	149	1 1/2–12	1–14	6,1	A utiliser avec l'extracteur-pousseur Push-Puller® réf. 939
1166	76,2 - 229	149	1 1/4–7	1–14	6,1	Utilisation avec réf. PPH30.
	Vis d'extracteur					
24832	349 mm de long		5/8–18	0,5		S'utilise avec : 1150, 1151, 1152 et 1153 Agit comme vis de force normale si vissée directement dans le bloc d'extraction.
24833	140 mm de long		5/8–18	0,2		S'utilise avec : 1150, 1152 et 1153 Agit comme vis de force normale si vissée directement dans le bloc d'extraction.

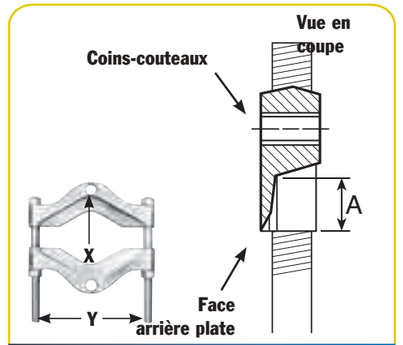
Accessoires
D'EXTRACTION

Roulement et poulies

Ils s'utilisent lorsque l'espace disponible ne permet pas de travailler directement sur les pièces avec des extracteurs à griffes.

- Les « coins-couteaux » assurent une bonne prise sur les roulements et autres pièces difficiles à saisir, même en cas d'espace réduit.
- S'utilisent avec un extracteur à griffes Grip-O-Matic® ou un Push-Puller® Power Team.
- Tous les corps d'extracteur sont en acier allié forgé

Norme fédérale U.S. GGG-P-00781-D

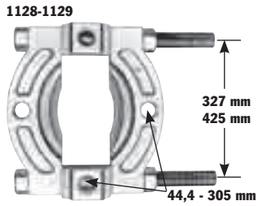


L'extracteur se cramponne dans la gorge en V pour répartir la charge. À utiliser avec les extracteurs Grip-O-Matic® ou les extracteurs-pousseurs Push-Pullers®.

X = Filet de l'orifice taraudé dans le raccord.
Y = Distance entre les vis de réglage.

Réf.	Écartement min.-max. (mm)	X (po.)	Y (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Poids (kg)	Application (à utiliser avec extracteurs réf.)
1121	6,4-22,2	5/16–18	43	11,1	3,2	12,7	34,9	50,8	0,3	1020, 1022 et 1023.
1122	3,2-51	3/8–16	62	11,1	4,0	15,9	50,8	69,9	0,6	1024, 1025, 1026, 1027, 7392 et 7393
1123	9,5-117	5/8–18	111	22,2	9,5	25,4	88,9	114,3	2,3	1035, 1036, 1037, 1038 et 927
1124	12,7-133	5/8–18	152	34,9	11,1	31,8	127	158,8	5,4	1039, 1040, 1041, 1042, PH172, PPH17 et 938.
1126	16-203	1–14	181	34,9	17,5	34,9	146,1	190,5	9	1047, 1043 et 939
1127	19-340	1–14	260	44,5	17,5	44,5	158,8	215,9	18,8	1047, 1073 et 939
1128	127-327	1 3/4–12	330	44,5	19,1	57,2	327	406,0	45,4	PH553C et PPH50 (En cas d'utilisation du 1128 avec le PPH50, deux raccords 8024 sont nécessaires pour raccorder le PPH50 aux tés de l'extracteur.)
1130	12,7-219	5/8–18	152	34,9	11,1	31,8	127	158,8	5,4	1039, 1040, 1041, 1042, PH172, PPH17 et 938
				Décolleurs de poulies de courroie trapézoïdale						
679	45-149	5/8–18	152						2	1035, 1036, 1037, 1038 et 927
680	42,3-254	5/8–18	257						10,1	1039, 1040, 1041, 1042, 1047, PH172, PPH30* et 938. (En cas d'utilisation du 680 avec le PPH30, deux raccords 8012 sont nécessaires.)

Accessoires d'extraction – Coins couteaux utilisable avec « l'enforcer 55 » lorsque l'espace nécessaire à l'installation des griffes est impossible.
No. 1128 – capacité: 127 à 327 mm - poids 45,5 kg.



⚠ ATTENTION: Voir en page 203.

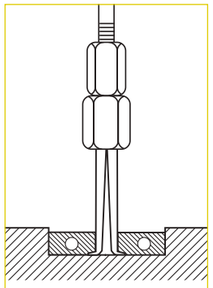
Extracteurs

EXTRACTEURS À INERTIE

Ensemble d'extraction pour trou borgne – Simplifiez la dépose des roulements, douilles, manchons et autres pièces montées en force dans des trous borgnes. L'ensemble comprend des mandrins expansibles pour diamètres internes allant de 8 à 44,5 mm. Il suffit d'introduire le mandrin dans l'alésage de la pièce à enlever et d'écarter les griffes au moyen de la tige prévue à cet effet pour qu'elles s'agrippent à la pièce. On réalise l'extraction à l'aide de la vis de force et du contre-appui ou de la masse coulissante.

Set No. 981

Réf. 981 – Ensemble d'extraction pour trous borgnes. Comprend masse coulissante, vis de force, contre-appui, broches d'écartement, mandrins et coffret de rangement. Poids 9,5 kg.



Exemple d'extraction d'un trou borgne

Réf.	Description	Réf.	Description
24835	Vis de force	28253	Broche d'écart. (diam. 5 mm)
24836	Écrou de vis de force	28256	Broche d'écart. (diam. 12,7 mm)
22185	Masse coul. 1,1 kg	41331	Contre-appui
208627	Ensemble manivelle et Té	28323GY8	Coffre en métal
28250	Broche d'écart. (diam. 3,2 mm)	10419	Coffre en métal

Réf.	plage en pouces	Plage en mm	Réf.	plage en pouces	Plage en mm
33856*	5/16" à 3/8"	8 à 9,5	33861**	3/4" à 7/8"	19,1 à 22,2
33857*	3/8" à 7/16"	9,5 à 11,1	33862**	7/8" à 1"	22,2 à 25,4
33858**	7/16" à 1/2"	11,1 à 12,7	33863***	1" à 1 1/4"	25,4 à 31,7
33859**	1/2" à 5/8"	12,7 à 15,9	33864**	1 1/4" à 1 1/2"	31,7 à 38,1
33860**	5/8" à 3/4"	15,9 à 19,1	33865***	1 1/2" à 1 3/4"	38,1 à 44,4

* Utiliser avec broche 3 mm. ** Utiliser avec broche 4,8 mm. *** Utiliser avec broche 12,7 mm.

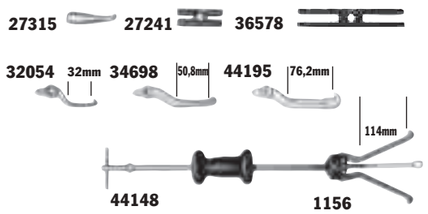
Jeu d'extracteur à inertie – Ce jeu pratique est l'idéal pour l'extraction interne de pièces difficiles d'accès. Particulièrement utile pour la dépose des roulements moteur, de génératrices et d'alternateurs. Convient également pour l'enlèvement de douilles, roulements et bagues d'étanchéité à petit alésage, par exemple.

Réf. SS2 – Extracteurs à inertie Poids 2,6 kg.

Griffe Ancrage	Écartement interne Min. (mm)	Écartement interne Max. (mm)
1172	12,7	50,8
1174	12,7	34,9

Jeu d'extracteurs à inertie – Cet ensemble, judicieusement composé d'un extracteur à inertie à griffes réversibles avec une masse de 1,1 kg et de jeux de griffes spéciales (3 de chaque dimension) et d'adaptateurs, offre toute la polyvalence voulue d'un extracteur à inertie.

Réf. 1178 – Ensemble extracteur à inertie à masse coulissante de 1,1 kg. Poids 6,3 kg.



Extérieur Jeu de	Écartement 2 griffes Intérieur Min.	Intérieur Max.	Extérieur Min.	Extérieur Max.	Écartement 3 griffes Intérieur Min.	Intérieur Max.	Extérieur Min.	Extérieur Max.
44195	38,1	114,3	19,1	127	38,1	120,7	25,4	114
32054	19,1	60,3	–	–	25,4	69,9	–	–
44148	69,9	139,7	19,1	191	82,6	158,8	25,4	159
34698	31,8	88,9	25,4	114	38,1	108	38,1	114

Masses coulissantes uniquement :

Réf. 22185 – Masse coulissante de 1,1 kg.

Réf. 34331 – Masse coulissante de 2,3 kg.

22185

34331

Extracteur de cuvettes de roulement - Ce modèle 7136 est parfait pour l'extraction de cuvettes de roulements, de joints ou de douilles internes etc. Écartement des griffes – de 23,8 à 82,6 mm ; portée jusqu'à 88,9 mm. A utiliser avec toute masse ayant un filet 5/8"-18 (Power Team réf. 1155, 1156 ou encore le Push-Puller® réf. 927).

Réf. 7136 – Extracteur universel de cuvettes de roulements. Poids 0,7 kg.

Extracteurs de paliers - Ces extracteurs très polyvalents ont été spécialement conçus pour des travaux d'extraction interne et tout particulièrement les paliers de volants de machines ou de véhicules ainsi que les paliers de moteurs, de génératrices ou machines magnétoélectriques.

Extracteur à inertie spécial – Cet ensemble est très pratique pour les extractions de pièces à prise interne lorsqu'il y a très peu d'espace de manœuvre, telles des douilles, roulements et bagues d'étanchéité à petit alésage. L'écartement des griffes de cet extracteur intérieur est compris entre 12,7 et 35 mm. L'extrémité de cette tige est filetée 1/2"–20.

	Portée	Écartement intérieur Min.	Max.	Poids
1170	19,1	12,7	38,1	2,2
1171	25,4	22,2	54	2,2
1172	44,5	12,7	50,8	2,2

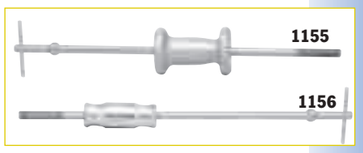
Réf. 1173 – Extracteur à inertie. Poids 1,6 kg.

Réf. 1174 – Tête d'extracteur sans la masse.

Masses coulissantes de base - Compatible avec accessoire d'extraction interne (voir page 198). Compatible avec adaptateurs filetés (voir pages 204-205). longueur 610 mm, bout fileté 5/8"–18.

Réf. 1155 – Masse coulissante de base de 2,3 kg. Poids 3,3 kg.

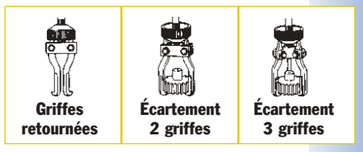
Réf. 1156 – Masse coulissante de base de 1,1 kg. Poids 2,2 kg.



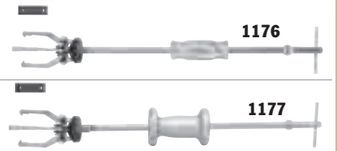
Extracteurs à inertie à griffes réversibles – Conviennent parfaitement pour extraire des pignons, des roulements, des bagues extérieures, des joints, etc. Deux ou trois griffes peuvent être utilisées et positionnées pour réaliser des extractions « intérieures » ou « extérieures ». Les accessoires ou les raccords peuvent être fixés à l'extrémité filetée 5/8"–18.

Réf. 1176 – Extracteur à inertie avec une masse de 1,1 kg, une tête deux positions 27241 et les griffes 34698. Poids 3,3 kg

Réf. 1177 – Identique au modèle 1176 mais avec une masse de 2,2 kg. Poids 4,8 kg



Réf.	Écartement 2 griffes Intérieur Min. (mm)	Intérieur Max. (mm)	Extérieur Min. (mm)	Extérieur Max. (mm)	Écartement 3 griffes Intérieur Min. (mm)	Intérieur Max. (mm)	Extérieur Min. (mm)	Extérieur Max. (mm)	Poids (kg)	Longueur totale (mm)
1176	31,8	88,9	25,4	114	38,1	108	38,1	114	3,6	686
1177	31,8	88,9	25,4	114	38,1	108	38,1	114	4,8	686



Extracteurs à inertie avec accessoires pour enlèvements de cuvettes – Il s'agit d'une combinaison d'une masse coulissante de base avec l'extracteur à prise interne réf. 1152 pour l'extraction hors des trous borgnes de joints, bagues extérieures et cuvettes de roulements.

Réf. 1157 – Extracteur à inertie comprenant une masse 1156 et l'extracteur à prise interne 1152.

Réf. 1158 – Identique au modèle 1157 mais avec une masse 1155.

Réf.	Portée max. (mm)	Écartement min. (mm)	Écartement max. (mm)	Poids (kg)	Longueur totale (mm)
1157	102	38,1	152	4,5	711
1158	102	38,1	152	5,6	711

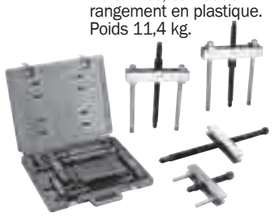
Ensembles d'extracteurs

Ensembles d'extracteurs pratiques qui vous suivent partout.

Ensemble d'extracteur-pousseur Push-Puller®, catégorie 10 tonnes – Trois des extracteurs à tirants Power Team les plus courants regroupés dans un ensemble polyvalent assorti d'un pratique coffret de rangement en plastique. Cet outillage permet l'extraction sans dommage de roues dentées, de roulements, d'arbres d'équilibrage et autres pièces munies d'orifices filetés. Convient parfaitement à l'entretien de matériel de construction et de machines.

Ensemble d'extraction polyvalent – Ce nouvel assortiment d'outils d'extraction offre une très grande polyvalence. Il comprend un extracteur à inertie avec masse coulissante de 2,2 kg, un extracteur de moyeu, deux extracteurs à griffes de type Power Team Grip-O-Matic®, un décolleur de roulement avec un contre-appui d'extraction de roues dentées et de poulies, le tout dans un pratique coffret de rangement en plastique.

Ensemble d'extracteur à griffes, à verrouillage – Les éléments peuvent être assemblés pour créer différentes versions polyvalentes d'extracteur. La tête de l'extracteur se tourne pour verrouiller les griffes sur la pièce à déposer. Comprend une tête d'extracteur à 2 et 3 griffes, plus trois griffes à portée longue et trois à portée courte dans un coffret de rangement en plastique. Pour la dépose aisée de roues dentées, de roulements et autres pièces montées en force.

Réf.		Contenu de l'ensemble	Description
1180	Ensemble Push-Puller® 10 tonnes, coffret de rangement en plastique. Poids 11,4 kg. 	927	Extracteur-pousseur Push-Puller® 10 tonnes ; 213 mm de portée, 54 mm à 184 mm d'écartement. Livré avec tirants de 171 mm, autres dimensions disponibles (voir page 197).
		522	Extracteur de roues dentées et de poulies ; portée en cas d'utilisation de vis de 12,7 mm : de 50,8 à 197 mm. Vis à tête creuse non incluses.
		7393	Extracteur de roues dentées et de poulies avec vis de force standard de 140 mm, plus une vis de force spéciale de 330 mm. Comprend deux vis à tête creuse hexagonale, 3/8"-16 x 76,2 mm de long. Plage d'écartement : de 38 à 180 mm.
1181	Ensemble d'extraction polyvalent Poids 11,4 kg.	1177	Extracteur à inertie avec une masse de 2 kg, têtes deux et trois positions. Réversible : l'ensemble à deux ou trois griffes peut être utilisé pour une extraction « intérieure » ou « extérieure ».
		7208	Extracteur de moyeu. Comprend un contre-écrou de réserve pour l'utilisation avec l'extracteur à inertie réf. 1177.
		1023	Ensemble combiné d'extracteur Grip-O-Matic® 2- ou 3 griffes, catégorie 2 tonnes. Portée maximale de 86 mm, écartement maximum de 121 mm.
		1027	Ensemble combiné d'extracteur Grip-O-Matic® 2 ou 3 griffes, catégorie 5 tonnes. Portée maximale de 140 mm, écartement maximum de 178 mm.
		7393	Décolleur de roues dentées et poulies à tirants avec vis de force de 140 mm de long. Comprend deux boulons à tête hexagonale, 3/8"-16 x 76 mm de long. Plage d'écartement : de 38 à 108 mm.
		1122	Accessoire d'extraction de roulement pour extracteurs réf. 1027 et 7393. Écartement maxi de 50,8 mm, Écartement min. de 3 mm.

1182 Ensemble d'extracteur à griffes. Poids 3,1 kg

	2 griffes				Écartement 3 griffes			
Réf. des griffes	Min. Interne* (mm)	Max. (mm)	Min. Externe (mm)	Max. (mm)	Min. Interne* (mm)	Max. (mm)	Min. Externe (mm)	Max. (mm)
44195	38	114	19	127	38,1	121	25,4	114
44148	70	140	19	191	83	159	25,4	159

*Peut s'utiliser pour une extraction « interne » avec un extracteur à inertie.

Ensembles d'extracteurs

MATÉRIEL LOURD

Push-Pullers® catégorie 10 tonnes,

extracteurs 2/3 griffes et extracteurs spéciaux

Ayez toujours à disposition l'extracteur dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin. Empêchez l'utilisation par des utilisateurs non autorisés.

IPS10B

Ensemble d'extraction de 10 tonnes avec solide coffret de rangement – Voici un ensemble d'une polyvalence pratiquement inégalée. Ce solide coffret pouvant être verrouillé comprend des extracteurs, des accessoires et des griffes supplémentaires pour une grande variété de travaux d'extraction. Le coffret peut se fixer sur un mur, un support ou un établi.

IPS10HB

Ensemble d'extraction hydraulique/ manuel de 10 tonnes avec solide coffret de rangement – Ce solide coffret en métal pouvant être verrouillé comprend des extracteurs hydrauliques et manuels avec les accessoires. Ce robuste coffret de rangement protège l'outillage des utilisateurs non autorisés !

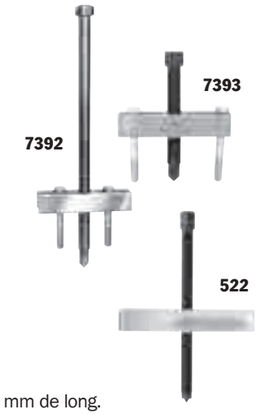
- Ayez toujours à disposition l'extracteur dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin. Empêchez l'utilisation par des utilisateurs non autorisés ou négligents !
- Polyvalence pratiquement inégalée
- Robuste coffre de rangement avec verrouillage.
- Peut se monter sur un mur, un support ou un établi.

Réf.	Contenu de l'ensemble	Description
IPS10B Coffret (654 X 749 X 254 mm) avec panneau pour outillage et accessoires, et jeu d'outils. Poids 44,5 kg.	927	Extracteur-pousseur Push-Puller® de 10 tonnes avec tirants de 172 mm
	1027	Combiné 2/3 griffes, catégorie 5 tonnes
	1037	Combiné 2/3 griffes, catégorie 7 tonnes
	1101	Tirants de 400 mm (paire)
	1122	Décolleur de roulement
	1123	Décolleur de roulement
	1152	Accessoire d'extraction à prise interne
	7393	Extracteurs d'engrenage et de poulie
	8005, 8006, 8007, 8010, 8013, 8015, 8019	Raccords filetés mâle/femelle (2 de chaque)
	8035, 8037, 8038, 8039, 8040	Raccords filetés femelles
	8050 à 8053.	Embouts de protection
	8057 à 8062.	Raccords de rondelles d'appui
	43892	Griffes longues pour 1037 (3)
	212867	Coffre, panneau à outils et adaptateur de panneau
IPS10HB Coffret (654 X x749 X 254 mm) avec panneau pour outillage, extracteurs et éléments hydrauliques. Poids 44,5 kg.	*PH103C	Extracteur hydraulique combiné 2/3 griffes de 10 tonnes.
	1027	Combiné 2/3 griffes, catégorie 5 tonnes
	1042	Combiné 2/3 griffes, catégorie 13 tonnes
	1177	Extracteur à inertie
	44148	3 griffes pour extracteur à inertie (114 mm)
	44195	3 griffes pour extracteur à inertie (76 mm)
	36578	Tête à encoches pour extracteur à inertie
	27315	Crochet à joint pour extracteur à inertie
	1152	Accessoire d'extraction interne (écartement de 38 mm à 152 mm)
	24832	Vis de force pour 1152
	215315	Coffre et panneau à outils

* Voir page 220.

Adaptateurs

Extracteurs spéciaux et métriques



Extracteurs d'engrenage et de poulie – L'idéal pour l'extraction de petites pièces avec orifices filetés. Les extracteurs réf. 7392 et 7393 peuvent s'utiliser avec l'accessoire réf. 1122 pour la dépose de roulements, etc. Comprend deux vis à tête creuse hexagonale, 3/8" – 16 NC x 76 mm de long. Écartement : 38 – 108 mm La largeur du corps d'extracteur est de 124 mm. Les vis ne sont pas fournies avec la réf. 522, mais toute vis jusqu'à 12,7 mm de diamètre peut être utilisée. Avec des vis de 12,7 mm de diamètre, l'écartement du N° 522 est de 51–197 mm. La largeur du corps est de 209 mm.

Réf. 7392 – Extracteur avec vis de force de 5/8"-18 x 330 mm de long. Poids 0,9 kg.

Réf. 7393 – Extracteur avec vis de force de 5/8"-18 x 140 mm de long. Poids 0,7 kg.

Réf. 522 – Extracteur avec vis de force de 3/4"-16 x 295 mm de long. Poids 2 kg.

Extracteur « 4 en 1 » – Permet l'assemblage rapide d'un extracteur 2-ou 3 griffes avec des griffes de portée standard ou longue.

Réf. PA7 – Extracteur «4 en 1», catégorie 7 tonnes. Portée maxi des griffes standard : 127 mm Écartement maximum de 267 mm. La portée maxi des griffes longues est de 222 mm. Écartement maximum de 279 mm. Poids 4,9 kg.

Extracteur pour brides – Des rainures dans le corps de l'extracteur permettent le passage de vis pouvant former un cercle d'un diamètre compris entre 38 – 117 mm.

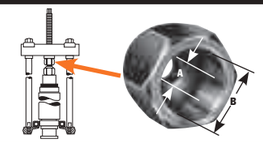
Réf. 518 – Extracteur pour brides. Fourni avec 3 vis, 3/8" – 24 NF X 76 mm de long et 3 vis 3/8" - 16 NC X 76 mm de long. Vis de force 5/8"-18 x 127 mm de long. Poids 1,5 kg.

Raccords métriques – Ajoutez la polyvalence métrique aux tirants de votre Push-Puller® ou de vos vis de force ! Quatre jeux différents disponibles avec une grande variété de dimensions pour les tirants des extracteurs-pousseurs Push-Puller® ou les vis de force ! Chaque jeu est emballé dans un pratique coffret de rangement.

Réf.	Contenu du jeu	Bout femelle	Bout mâle	Longueur (mm)	Réf.	Contenu du jeu	Bout femelle	Bout mâle	Longueur (mm)
Réf. 8110 Métrique Mâle Poids 1,4 kg	8111	5/8"-18	M6 x 1,0	57,2	**Réf. 8120** Métrique Mâle Poids 1,3 kg	8121	5/8"-18	M14 x 1,5	57
	8112	5/8"-18	M8 x 1,0	57,2		8122	5/8"-18	M14 x 2,0	57
	8113	5/8"-18	M8 x 1,25	57,2		8123	5/8"-18	M16 x 1,5	70
	8114	5/8"-18	M10 x 1,25	57,2		8124	5/8"-18	M16 x 2,0	70
	8115	5/8"-18	M10 x 1,50	57,2		8125	5/8"-18	M20 x 1,5	70
	8116	5/8"-18	M12 x 1,25	57,2		8126	5/8"-18	M20 x 2,5	70
	8117	5/8"-18	M12 x 1,75	57,2					

Remarque: Les adaptateurs de chacun de ces jeux sont aussi disponibles séparément.

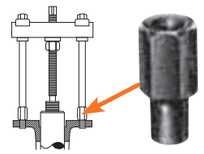
Raccords filetés femelles - Pour la dépose ou la pose d'arbres, d'axes ou logements, ces raccords se fixent aux tirants ou à la vis de force d'un extracteur-pousseur Push-Puller® aussi bien qu'aux tirants d'un extracteur à inertie.
Jeu réf. 8044 – jeu de 6 adaptateurs (Réf. 8037-8042)



Réf.	Bout femelle « A »	Bout femelle « B »	Réf.	Bout femelle « A »	Bout femelle « B »
8035*	1/2"-20	5/8"-18	8040	5/8"-18	1"-14
8036*	1"-14	1"-14	8041	5/8"-18	1 1/8"-12
8037	5/8"-18	5/8"-18	8042	5/8"-18	1 1/4"-12
8038	5/8"-18	3/4"-16	8043*	5/8"-18	1 1/2"-12
8039	5/8"-18	7/8"-14			

Remarque: Tous les raccords peuvent être commandés séparément. *Non inclus dans l'ensemble réf. 8044.Commander séparément.

Raccords filetés mâle-femelle – Se vissent sur les tirants des extracteurs-pousseurs Push-Puller®, avec des vis de force, ou sur des extracteurs à inertie en vue de l'extraction d'arbres, de cuvettes de roulement, de pignons et de nombreuses autres pièces.

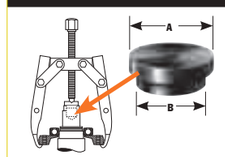


Norme fédérale U.S.: GGG-P-00781-D

Réf.	Bout femelle	Bout mâle	Longueur (mm)	Réf.	Bout femelle	Bout mâle	Longueur (mm)
8000	5/8"-18	1/4"-20	57,2	**8015**	5/8"-18	3/4"-10	57,2
8001	5/8"-18	5/16"-18	57,2	**8016**	1"-14	3/4"-10	63,5
8002	5/8"-18	7/16"-14	57,2	**8017**	5/8"-18	7/8"-14	57,2
8003	5/8"-18	7/16"-20	57,2	**8018**	5/8"-18	7/8"-9	57,2
8004	5/8"-18	3/8"-24	57,2	**8019**	5/8"-18	1"-14	57,2
8005	5/8"-18	3/8"-16	57,2	**8020**	1"-8	5/8"-18	76,2
8006	5/8"-18	1/2"-20	57,2	**8021**	1"-8	1"-14	76,2
8007	5/8"-18	1/2"-13	57,2	**8022**	5/8"-18	filet 1/8"	57,2
8008	5/8"-18	9/16"-18	57,2	**8023**	1 1/4"-12	1"-14	114,3
8009	5/8"-18	9/16"-12	57,2	**8024**	1 1/4"-12	1 3/4"-12	114,3
8010	5/8"-18	5/8"-11	57,2	**8025**	1 1/4"-7	5/8"-18	101,6
8011	1"-14	5/16"-11	63,5	**8027**	1 1/4"-7	1"-14	101,6
8012	1"-14	5/8"-18	81	**8028**	1 5/8"-5 1/2	1"-8	101,6
8013	5/8"-18	3/4"-16	57,2	**8029**	1 5/8"-5 1/2	1"-14	101,6
8014	1"-14	3/4"-16	63,5				

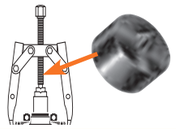
Remarque : Réf. 8000–8029 – chacun vendu séparément.

Jeux de rondelles d'appui – Les rondelles d'appui Power Team sont nécessaires pour l'extraction ou la mise en place de roulements, de roues dentées ou autres pièces sur des arbres ou dans des logements creux. L'effort de la vis de force se porte alors sur la rondelle, comme illustré à droite. S'utilisent avec un extracteur à griffes ou un Push-Puller® Power Team, de même qu'avec une presse.
Ensemble réf. 8075 – jeu de 11 adaptateurs (Réf. 8057-8067)
Ensemble réf. 8076 – jeu de 6 adaptateurs (Réf. 8068-8073)

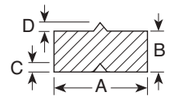


Réf.	Ensemble Réf. 8075 Diam. « A » (mm)	Ensemble Réf. 8075 Diam. « B » (mm)	Réf.	Ensemble Réf. 8075 Diam. « A » (mm)	Ensemble Réf. 8075 Diam. « B » (mm)	Réf.	Ensemble Réf. 8076 Diam. « A » (mm)	Ensemble Réf. 8076 Diam. « B » (mm)
8057	25,4	19,1	**8063**	47,5	38,1	**8068**	66,5	53,8
8058	28,4	22,1	**8064**	50,8	41,1	**8069**	69,9	57,2
8059	31,8	25,4	**8065**	53,8	44,5	**8070**	72,9	60,3
8060	34,8	28,4	**8066**	60,2	47,5	**8071**	76,2	63,5
8061	41,1	31,8	**8067**	63,5	50,8	**8072**	82,6	69,9
8062	44,5	34,8				**8073**	88,9	76,2

Jeu d'embouts de protection - Les embouts de protection de Power Team ont été conçus pour protéger les arbres de la distorsion lorsque de fortes pressions sont appliquées avec les extracteurs à griffes ou les extracteurs-pousseurs Push-Pullers®. Les embouts de protection s'insèrent entre l'extrémité de la vis d'extracteur et l'arbre.
Ensemble réf. 8056 – jeu de 6 adaptateurs (Réf. 8050 à 8055).



Réf.	« A » (mm)	« B » (mm)	« C » (60°) (mm)	« D » (60°) (mm)	Réf.	« A » (mm)	« B » (mm)	« C » (60°) (mm)	« D » (60°) (mm)
8050	38,1	19,1	9,4	11,1	**8053**	19,1	19,1	6,4	6,4
8051	31,8	19,1	9,4	9,4	**8054**	15,7	15,7	6,4	6,4
8052	25,4	19,1	9,4	7,9	**8055**	15,7	15,7	4,8	4,8

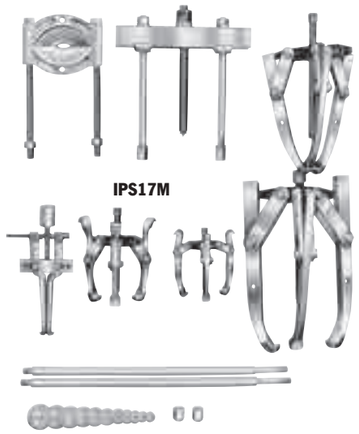


⚠ **ATTENTION :** Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la puissance maximale développée par les extracteurs qu'ils équipent. Voir en page 203.

Ensembles d'extracteurs
MANUELS

10 & 17,5 tonnes

Ensemble manuel d'extraction de 10 tonnes – Ensemble idéal pour l'extraction de roues dentées, de roulements, etc. Comprend les extracteurs, les décolleurs et de nombreux accessoires.



Ensemble manuel d'extraction de 17,5 tonnes – Les extracteurs et accessoires compris dans cet ensemble peuvent être utilisés pour des centaines d'applications, y compris l'entretien rapide et aisé incluant la dépose et le remplacement de pièces montées en force.

N° d'ensemble d'extracteur manuel Réf.	Contenu de l'ensemble	Extracteurs	Contenu de l'ensemble	Accessoires
IPS10M Catégorie 10 tonnes Poids 24 kg.	**927**	Extracteur-pousseur Push-Puller® de 10 tonnes avec tirants de 171 mm	**8075**	Jeu de rondelles d'appui
	1023	Combiné 2/3 griffes, catégorie 2 tonnes	**8044**	Jeu de raccords filetés femelles
	1026	Combiné 2/3 griffes, catégorie 5 tonnes	**8035**	Raccord fileté femelle: 1/2"–20 x 5/8"–18
	1027	Combiné 2/3 griffes, catégorie 5 tonnes	**1151**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
	1037	Combiné 2/3 griffes, catégorie 7 tonnes	**1121**	Décolleur de roulement
	1178	Jeu d'extracteur à inertie	**1122**	Décolleur de roulement
			1123	Décolleur de roulement
			1101	Tirants de 400 mm pour 927 (paire)
IPS17M Catégorie 17,5 tonnes Poids 52,7 kg.	**938**	Extracteur-pousseur Push-Puller® de 17,5 tonnes avec tirants de 241 mm	**8075**	Jeu de rondelles d'appui
	1027	Combiné 2/3 griffes, 5 tonnes, avec griffes longues	**1105**	Tirants de 572 mm pour 938
	1037	Combiné 2/3 griffes, catégorie 7 tonnes	**1130**	Décolleur de roulement
	1041	Combiné 2/3 griffes, catégorie 13 tonnes	**1151**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
	1045	Extracteur 3 griffes, 17,5 tonnes	**8038**	Raccord femelle: 5/8"–18 F. x 3/4"–16 F. (2)

Remarque: Les panneaux de rangement doivent être commandés séparément.
Réf. DB10M – Panneau de rangement du jeu IPS10M. Dimensions : 9,5 x 900 x 1 200 mm de haut. Poids 10,9 kg.
Réf. DB17M – Panneau de rangement du jeu IPS17M. Dimensions : 9,5 x 900 x 1 200 mm de haut. Poids 11,4 kg.

Couvertures de protection

et coffres de sécurité

Couverture de protection Power Team – Nos couvertures de protection sont conçues pour arrêter les pièces cassées ou chassées sous les forces les plus grandes, et offrent donc un environnement de travail beaucoup plus sûr.
Résultats des tests – Dans notre laboratoire, ce type de couverture a résisté à l'éclatement d'une pièce similaire à un écrou de classe 8 chassé par un vérin de 100 tonnes à orifice central. Aucun dommage visible à la couverture n'a été constaté, alors que la force d'un tel impact endommage les lunettes de sécurité.

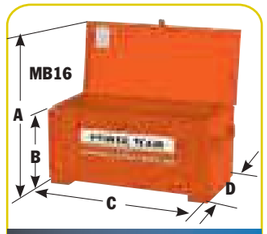
- Protège efficacement des projections de pièces cassées ou chassées dans la plupart des travaux d'extraction, de pression, de traction ou de tension.
- Idéales pour une utilisation avec les extracteurs et les presses.
- Faites en matériau transparent de haute extensibilité résistant à l'arrachement.
- Contrairement aux protections rigides et fixes, elles peuvent envelopper et se fixer sur toutes les pièces.
- Les couvertures transparentes permettent un contrôle visuel du travail du début à la fin.
- En outre, les couvertures sont livrées avec un sac de rangement les protégeant d'une exposition prolongée à la lumière.

Protégez-vous, ainsi que votre équipement.

Réf.	Dim. (mm)	Nombre de liens	Poids (kg)
PB1230C	305 x 762	2	1,3
PB2036C	508 x 914	2	1,9
PB2860	711 x 1.524	3	4,2
PB3372C	838 x 1.829	3	5,3
PB44120C	1.118 x 3.048	4	10,9
PB51156C	1.295 x 3.962	4	15,5

Remarque: Dimensions spéciales disponibles sur commande. Veuillez consulter l'usine.

Coffres de rangement de sécurité – Un outillage précieux doit être protégé du vol et des intempéries. Le travail terminé, il convient de s'assurer que l'outillage pourra être utilisé plus tard. La sécurité est donc également un problème important. Les coffres présentés ici, robustes et pouvant être verrouillés, ont été conçus pour répondre à un besoin exprimé par un grand nombre de nos clients.



- Robuste construction en acier de 1,6 mm d'épaisseur, entièrement soudée à l'arc pour une plus grande résistance et une protection contre les intempéries.
- Charnières piano sur toute la longueur, couvercle hermétique pour une protection contre les intempéries et le vol.
- Œillets de verrouillage pour cadenas, simples ou doubles.
- Supports de couvercles, deux patins de 57 mm.
- Deux poignées escamotables de 19 mm de chaque côté.
- Pour une mobilité accrue, alésages prévus pour les roulettes en option.
- Robuste finition émail.

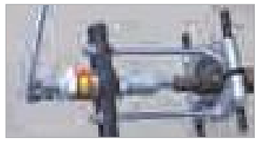
Réf.	Dimensions A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Cat. (cm_)	Poids (kg)	Roulettes en option
MB5	883	356	813	483	0,14	30	**réf. 251647 –** Jeu de quatre roulettes de 102 mm (deux pivotantes et deux fixes). Fournies avec les vis de montage. Poids 5,7 kg.
MB8	1.010	483	1.670	483	0,25	40,9	
MB16	1264	610	1.219	610	0,45	57,2	**réf. 251647 –** Jeu de quatre roulettes de 152 mm (deux pivotantes et deux fixes). Fournies avec les vis de montage. Poids 7 kg.

Extracteurs hydrauliques Grip-O-Matic®

À UTILISER AVEC EXTRACTEURS 2/3 GRIFFES

6, 8, 11 et 30 tonnes

Un système complet d'extraction très compact



PH82K

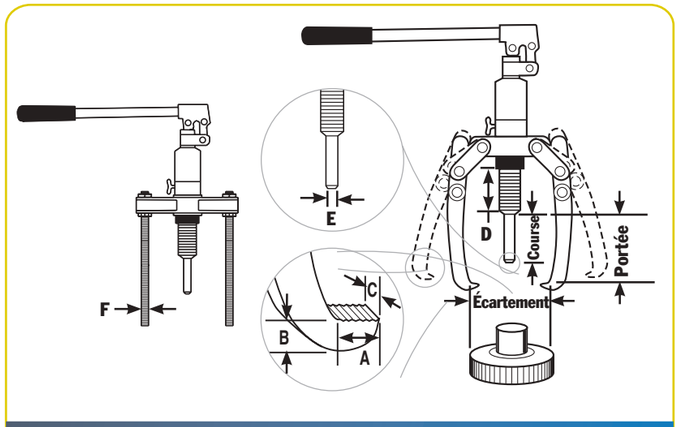
PH303C

PH63C

- Le modèle d'extracteur le plus copié au monde; plus la force d'extraction est élevée, plus les griffes serrent, augmentant ainsi la sécurité du technicien.
- Les extracteurs de Power Team ont fait l'objet de tests rigoureux de sécurité à la capacité nominale et à l'écartement maximal des griffes.
- La dépose de roues dentées, de roulements et autres pièces montées en force devient un travail de routine.
- Bouton de commande pour une décharge contrôlée de la valve.
- Cône de centrage à ressort.
- Réservoir avec enveloppe étanche.
- Réglage rapide.
- Utilisation avec 2 ou 3 griffes.
- Livré avec un solide coffret de rangement/transport.
- Appareil couvert par la garantie à vie exclusive « Marathon » de Power Team.

Système d'extraction Hydra Grip-O-Matic® - Ces extracteurs sont les outils idéaux pour l'extraction d'une grande variété de pièces montées en force dont des paliers, roulements, volants, engrenages et poulies. Ils trouvent leur application dans de nombreux secteurs industriels. Les extracteurs Grip-O-Matic® ont fait l'objet de tests rigoureux attestant de performances et d'une fiabilité supérieures. La référence PH82K est un système complet comprenant un module hydraulique, une tête 2 positions, des griffes, des tirants et accessoires d'extraction, le tout dans un pratique coffret de transport.

HST11S



Vérin Cat. (tonnes)	Réf.	Tiges filetées (mm)	Portée griffes (mm)	Portée mini. (mm)	Max. Tiges filetées (mm)	écartement griffes (mm)	Course (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (po.)	Poids
6	**PH63C**	--	152	--	--	200	80	11	6,4	22	83	22	—	4,9
8	**PH83C**	--	190	--	—	249	80	11	9,5	25,4	83	22	--	6,6
11	**PH113C**	—	229	--	—	280	80	14,3	9,5	29	83	29	--	8,0
30	**PH303C**	266,7	375	--	--	540	110	27	36,5	38	170	54	5/8-18 UNF	32,3
8	**PH82K**	266,7	207	125	300	245	80	52	25,4	16	83	22	5/8-18 UNF	9,5
11	**HST11S**	—	150	--	—	102-410	80	—	—	—	65	29	—	14,5

Extracteur

Accessoires

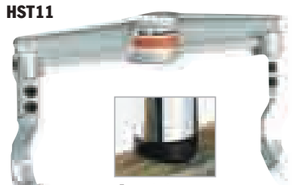
K82

Jeux d'accessoires pour extracteur Hydra Grip-O-Matic® – Jeu d'accessoires K82 pour extracteur Hydra Grip-O-Matic® réf. PH83C. Comprend une tête 2 positions,
2 griffes, 2 tirants filetés et un robuste coffre de transport/rangement.
Réf. K82 – Jeu d'accessoires pour extracteur Hydra Grip-O-Matic®. K83 Jeu d'accessoires tête 2/3 positions pour extracteur Hydra Grip-O-Matic®
réf. PH83C. Comprend une tête 2/3 positions, 3 griffes, 3 tirants filetés et un robuste coffre de transport/rangement.
Réf. K83 – Jeu d'accessoires pour extracteur Hydra Grip-O-Matic®.

K83

Accessoire d'extraction transformant le PH113C en puissant outil hydraulique de redressement – Portatif...Idéal pour le redressement d'arbres mécaniques, de barres rondes, etc. Il suffit de déposer la pompe et le vérin du corps et de les insérer dans l'accessoire d'outil de redressement. Largement utilisé dans les aciéries, les fabriques de bobines, d'extrusion de câbles, l'industrie textile, et partout où des redressements requièrent la polyvalence et la puissance. L'adaptateur d'arbre à filetage laminé est inclus.
Réf. HST11 – Écartement : de 89 mm à 410 mm, portée : 150 mm.
Poids 9,5 kg.

HST11



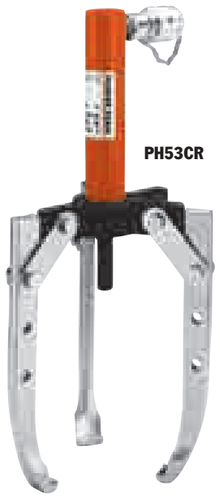
Adaptateur d'arbre inclus

Accessoire d'extraction – Les bords de l'accessoire en « coins-couteaux » s'adaptent sur l'arrière des paliers ou autres pièces pour une dépose aisée avec l'Enforcer 55, même si l'espace de travail ne permet pas d'accrocher les griffes directement sur l'élément à extraire.
Réf. 1128 – Écartement : de 127 à 327 mm. Poids 45 kg.

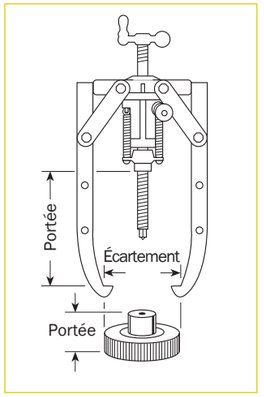
Jeu de griffes longues pour extracteurs Grip-O-Matic® PH83C et PH113C – Ce jeu de griffes longues complète parfaitement l'extracteur Grip-O-Matic® PH83C ou PH113C. Ces griffes vous procurent une capacité supplémentaire pour l'extraction d'une gamme encore plus importante de pièces. La capacité des griffes est de 8 tonnes avec l'extracteur PH83C et de 11 tonnes avec l'extracteur PH113C.
Réf. 1188 – Écartement : de 280 mm à 317 mm, portée : 317 mm.

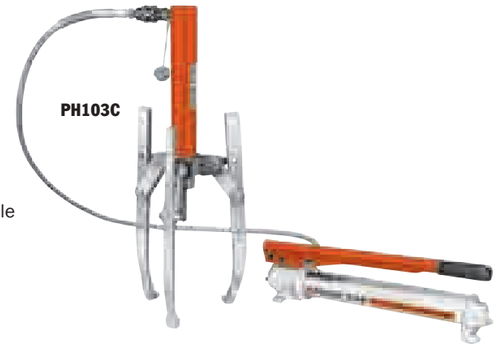
Extracteurs
HYDRAULIQUES

5, 10, 17,5, 30 & 50 Tonnes



- Pour la dépose aisée et rapide de roues dentées, de roulements et autres pièces montées en force.
- Large gamme de catégories de 5, 10, 17,5, 30 et 50 tonnes.
- les ensembles de 5 et 10 tonnes comprennent : vérin simple effet à ressort de rappel avec flexible, raccord et couvercle ; pompe manuelle à une vitesse ; l'extracteur.
- les ensembles de 17,5, 30 et 50 tonnes comprennent : vérin Power-Twin® simple effet à ressort de rappel avec flexible, raccord et couvercle ; pompe manuelle à une vitesse ; l'extracteur avec vis de réglage et manivelle.
- Le vérin de tous les modèles est aisément amovible pour l'utilisation de l'extracteur avec la pompe dans une grande variété de travaux hydrauliques. Une polyvalence maximale de votre investissement.





Fed. Spec.: GGG-P-00781-D

Extracteur 2/3 griffes, catégorie 5 tonnes -

Réf. PH53C – Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes. Comprend un extracteur réf. 1057 de 5 tonnes, un ensemble hydraulique RPS55 (vérin C55C, pompe manuelle P12 de 700 bars, raccords et flexible de 1,8 m), et un poussoir réf. 309874. Poids 9,1 kg.

Réf. PH53CR – Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes. Comprend un extracteur réf. 1057 de 5 tonnes, un vérin C55C et un poussoir réf. 309874. Poids 5,5 kg.

Réf. 1057 – capacité 5tonnes. Extracteur 2/3 griffes seul. Poids 3,5 kg.

Éléments disponibles -

Réf. 309874 – Poussoir de 15,9 mm de diamètre. (Inclus dans les ensembles d'extracteurs hydrauliques PH53C et PH53CR.) Poids 0,3 kg.

Réf. 309875 – Poussoir de 22,2 mm de diamètre. Poids 0,3 kg.

Réf. 47997 – Tête d'extracteur 2/3 griffes. (Peut s'utiliser pour convertir un extracteur manuel 7 tonnes réf. 1038 en extracteur hydraulique 5 tonnes.) Poids 1,1 kg.

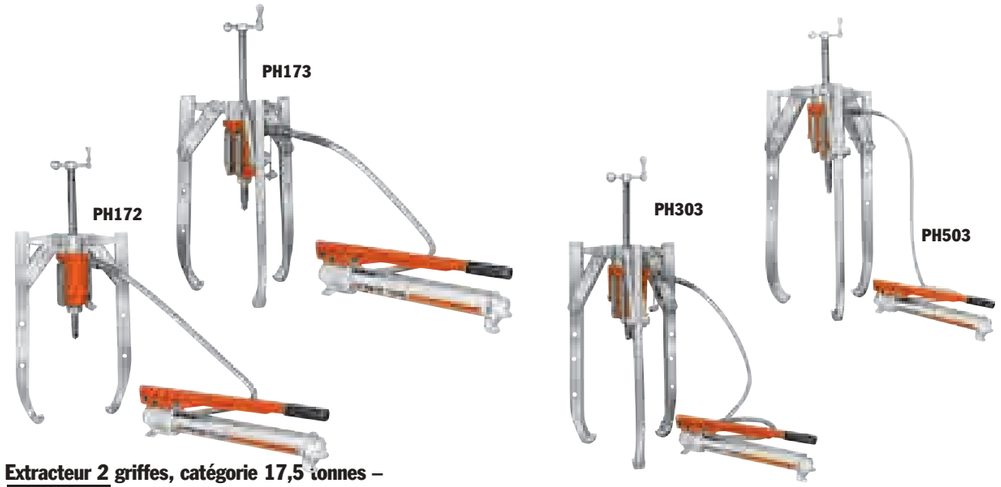
Extracteur 2/3 griffes, catégorie 10 tonnes -

Réf. PH103C – Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes, catégorie 10 tonnes. L'ensemble comprend l'extracteur réf. 1060 de 10 tonnes, un vérin RPS1010 et l'ensemble de pompe, le raccord fileté réf. 202179, et le poussoir réf. 34602. Poids 23,6 kg.

Réf. PH103CR – Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes, catégorie 10 tonnes. L'ensemble comprend l'extracteur réf. 1060 de 10 tonnes, le raccord fileté réf. 202179, le poussoir réf. 34602 et le vérin C1010C seul. (Pompe et flexible non inclus.) Poids : 14,5 kg.

Réf. 1060 – Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes seul, catégorie 10 tonnes. (Ensemble vérin et pompe, flexible, raccord et raccord fileté réf. 202179 non inclus.) Poids : 7,7 kg.

REMARQUE: Cet extracteur peut s'utiliser avec tout vérin simple effet de 10 tonnes possédant un col fileté droit de 2¹/₄"–14.



Extracteur 2 griffes, catégorie 17,5 tonnes –

Réf. PH172 – Extracteur 2 griffes avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 m, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1"- 8 X 508 mm long., et manivelle de réglage. Poids : 27,7 kg.

Réf. 1064 – Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Wt.,10 kg.

Extracteur 3 griffes, catégorie 17,5 tonnes –

Réf. PH173 – Extracteur 3 griffes avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 m, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1"- 8 X 508 mm long., et manivelle de réglage. Poids : 34 kg.

Réf. PH173R – Extracteur 3 griffes avec vis et manivelle, et vérin double RT172 à orifice central. Poids : 25,4 kg.

Réf. 1066 – Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids : 16,3 kg.

Extracteur 3 griffes, catégorie 30 tonnes –

Réf. PH303 – Extracteur 3 griffes avec vérin RT302 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 m, demi-raccord, vis de réglage 1¹/₄"- 7 X 610 mm lg., et manivelle de réglage. Poids : 67,7 kg.

Réf. PH303R – Extracteur 3 griffes avec vis et manivelle, et vérin double RT302 à orifice central. Poids : 59 kg.

Réf. 1074 – Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids : 40,9 kg.

Extracteur 3 griffes, catégorie 50 tonnes –

Réf. PH503 – Extracteur 3 griffes avec vérin RT503 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 m, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1⁵/₈"- 5¹/₂ X 772 mm long., et manivelle de réglage. Poids : 130 kg.

Réf. 1080 – Extracteur 3 griffes seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids : 86,7 kg.

EXTRACTEUR SEUL

Réf.	Cat. (tonnes)	Griffes	Portée des griffes (mm)	Écartement des griffes (mm)	Epaisseur de griffe (mm)	Largeur de griffe (mm)	Poids (kg)
1057	5	2/3	222	292	8,7	25	3,5
1060	10	2/3	381	432	14,3	25	7,7
1064	17¹/₂	2	292	406	20,6	32,5	10
1066	17¹/₂	3	292	508	20,6	32,5	16,3
1074	30	3	494	864	28,6	41,3	40,9
1080	50	3	702	1.118	35,7	47,6	86,7

⚠ **ATTENTION:** Chaque fois que l'espace de travail le permet, toujours utiliser un extracteur 3 griffes pour un montage plus stable et une force d'extraction plus uniforme.

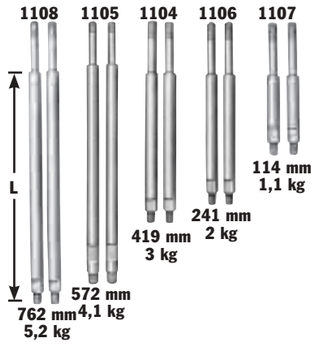
Extracteurs-pousseurs Push-Pullers®

HYDRAULIQUES

17½, 30-50 tonnes

Le travail « impossible » devient de la routine !

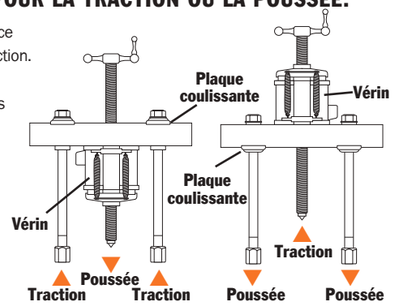
- Poussée ou traction hydraulique selon la manière dont l'extracteur est monté.
- Chaque ensemble comprend des composants hydrauliques parfaitement compatibles pouvant être déposés de l'extracteur Push-Puller® pour d'autres tâches à effectuer avec le matériel de Power Team. Un rendement maximum de votre investissement.
- Jeux de tirants en option, pour n'importe quelle portée, courte ou longue, de votre Push-Puller®.
- Grand choix de raccords filetés, de décolleurs de roulement et d'accessoires d'extraction à prise interne pouvant s'utiliser avec les extracteurs Push-Puller®.



REMARQUE: L = longueur de tirant : 114 mm, 241 mm, 419 mm, 572 mm et 762 mm ; soustraire 124 mm à la longueur de tirant pour déterminer la portée en cas d'utilisation de capuchons de tirant.

ASSEMBLAGE DE L'OUTIL POUR LA TRACTION OU LA POUSSÉE:

1. Établir en premier lieu si la vis de force doit exercer une poussée ou une traction.
2. Si la vis de force doit exercer une poussée, l'écrou est posé en dessous du corps de l'extracteur, comme indiqué dans le schéma de gauche.
3. Si la vis de force doit exercer une traction, l'écrou est posé au dessus du corps de l'extracteur.
4. Les plaquettes coulissantes doivent toujours être de l'autre côté du corps par rapport à l'écrou de la vis de force.



Sélection et capacité nominale – La «capacité» spécifiée de chaque extracteur-pousseur est déterminée en utilisant ses tirants standard en tension. L'emploi de tirants plus longs ou en compression diminue cette capacité. Toujours choisir l'extracteur-pousseur le plus puissant muni des tirants les plus courts convenant à la tâche.

Vérin Power Twin® – Ce vérin à orifice central de conception unique alimente chaque Push-Puller®. La vis de l'extracteur passe entre les deux vérins jumelés à ressort de rappel. Les vérins comportent chacun une tête avec un orifice taraudé qu'il est possible de remplacer par une tête rapportée à trou lisse.

Extracteur Push-Puller®, catégorie 17,5 tonnes –

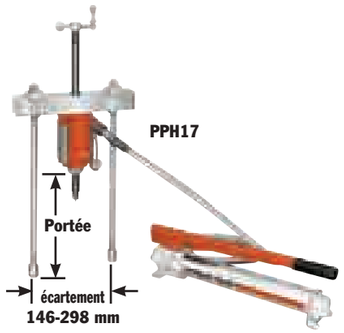
Réf. PPH17 – Extracteur-pousseur Push-Puller® avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible réf. 9767 de 1,8 m, demi-raccord de flexible réf. 9798, tirants de 419 mm, bouts de tirants réf. 24827, vis de réglage 1"- 8 X 508 mm lg., et manivelle de réglage. Poids : 26,8 kg.

Réf. PPH17R – Identique au modèle ci-dessus, sans pompe P55, flexible 9767 de 1,8 m et demi-raccord 9798. Poids : 18,2 kg.

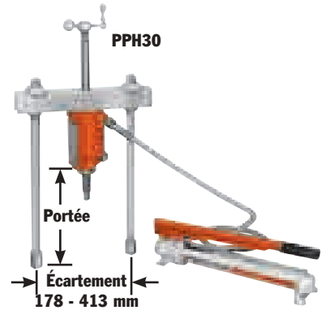
Réf. 1062 – Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus.) Poids : 9,1 kg.

UTILISATION AVEC:

Accessoires d'extraction de roulements: **Réf. 1124 et Réf. 1130.**
Décolleur de poulie: **Réf. 679.**
Accessoire d'extraction à prise interne: **Réf. 1154.**
Tirants: **Réf. 1104, 1105, 1106, 1107 et 1108 -** Paire de tirants pour extracteur-pousseur Push-Puller® 17,5 tonnes.



Bouts de tirants – Filetage supérieur de ³/₄"-16. Filetage inférieur de ⁵/₈"-18 x 25 mm lg.



Extracteur Push-Puller®, catégorie 30 tonnes -

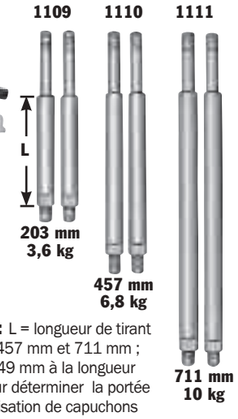
Réf. PPH30 – Extracteur-pousseur Push-Puller® avec vérin RT302 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible réf. 9767 de 1,8 m, demi-raccord de flexible réf. 9798, tirants de 457 mm, bouts de tirants réf. 28390, vis de réglage 1¹/₄"-7 x 610 mm ., et manivelle de réglage. Poids : 46,3 kg.

Réf. PPH30R – Identique au modèle ci-dessus, sans pompe P55 , flexible 9767 de 1,8 mm et demi-raccord 9798. Poids : 37,2 kg.

Réf. 1070 – Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus.) Poids : 19,1 kg.

UTILISATION AVEC:

Accessoires d'extraction de roulements. Décolleur de poulie **Réf. 680** (Utiliser deux raccords 8012 pour brancher l'accessoire à l'extracteur) Décolleur de poulie: **Réf. 679**.
Accessoire d'extraction à prise interne: **Réf. 1166**.
Tirants: **Réf. 1109, 1110 et 1111 –** Paire de tirants pour extracteur-pousseur Push-Puller® de 30 tonnes.



Remarque: L = longueur de tirant : 203 mm, 457 mm et 711 mm ; soustraire 149 mm à la longueur de tirant pour déterminer la portée en cas d'utilisation de capuchons de tirant.

Bouts de tirant filetés à 1"-14 X 32 mm lg.

Extracteur Push-Puller®, catégorie 50 tonnes -

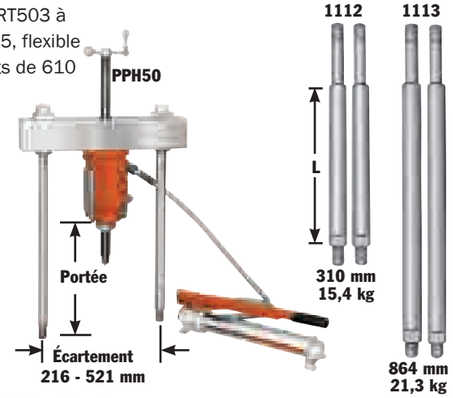
Réf. PPH50 – Extracteur-pousseur Push-Puller® avec vérin RT503 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible réf. 9767 de 1,8 m, demi-raccord de flexible réf. 9798, tirants de 610 mm, vis de réglage 1⁵/₈"-5¹/₂ X 722 mm lg. et manivelle de réglage. Poids : 91,3 kg.

Réf. PPH50R – – Identique au modèle ci-dessus, sans pompe P55 , flexible 9767 de 1,8 mm et demi-raccord 9798. Poids : 82,2 kg.

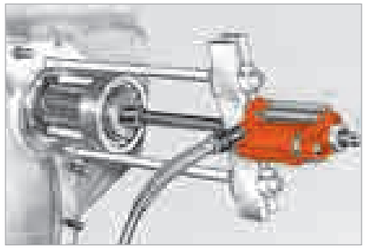
Réf. 1076 – Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus.) Poids : 48,1 kg.

UTILISATION AVEC :

Accessoires d'extraction de roulements:
Réf. 1128 et Réf. 1129.
Tirants: **Réf. 1112 et 1113 –** Paire de tirants pour extracteur-pousseur Push-Puller® de 50 tonnes.



Bouts de tirant filetés à 1¹/₄"-12 X 44,5 mm lg.



SÉLECTION D'EXTRACTEURS Page 192
ACCESSOIRES Page 206

ENTRETIEN DES ROULEMENTS

Ensembles d'extracteurs
HYDRAULIQUES

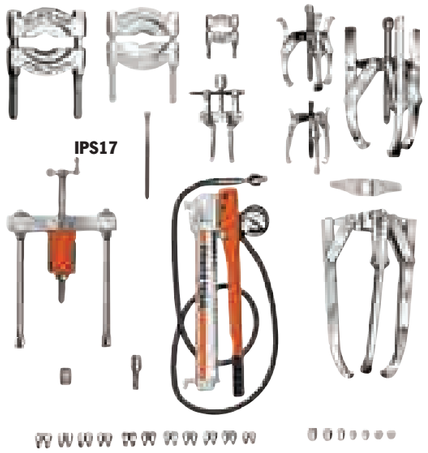
17½, 30-50 tonnes

Ensembles principaux d'extraction hydraulique de 17,5 tonnes – Cet ensemble d'extraction de Power Team vous permet de gagner du temps et d'augmenter vos bénéfices.

Réf. IPS17 – Ensemble d'extraction de 17,5 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids : 86,7 kg.

Réf. IPS17B – Ensemble d'extraction avec coffret en métal MB5. Poids : 96,7 kg.

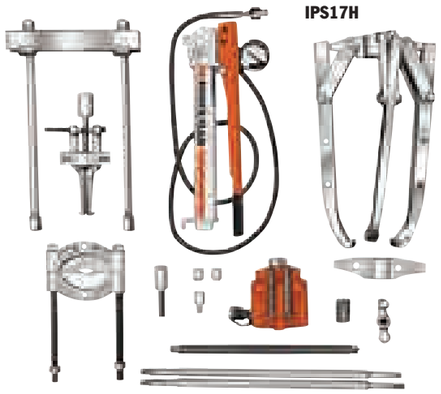
Réf. DB17 – Panneau de rangement du jeu IPS17. A commander séparément. Dimensions : 15,9 x1 200 x 1 800 mm de long Poids : 30,9 kg.



Le coffret de rangement en bois Réf. 308435OR9 est inclus avec les ensembles référencés sur cette page. Coffrets en métal 914 L x 445 larg x 356 mm prof. également disponibles (voir page 217).

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS17

Contenu	Élements hydrauliques	Contenu	Accessoires
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage	**1154**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
RT172	Vérin de 17,5 tonnes avec tête filetée	**1122**	Décolleur de roulement
9798	Demi-raccord de flexible	**1123**	Décolleur de roulement
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m	**1130**	Décolleur de roulement
9670	Té de service	**Raccords filetés**	
9059E	Manomètre	**8005**	5/8" – 18 F. x 3/8" - 16 M. (2)
Extracteurs		**8006**	5/8" – 18 F. x 1/2" - 20 M. (2)
1062	Push-Puller® de 17,5 tonnes avec tirants de 419 mm	**8007**	5/8" – 18 F. x 1/2" – 13 M. (2
24814	Manivelle	**8010**	5/8" – 18 F. x 5/8" - 11 M. (2)
32118	Vis de réglage	**8013**	5/8" – 18 F. x 3/4" - 16 M. (2)
201923	Poussoir	**8015**	5/8" – 18 F. x 3/4" - 10 M. (2)
1105	Tirants de 572 mm (paire)	**8017**	5/8" – 18 F. x 7/8" - 14 M. (2)
1066	Extract. hydr. 3 griffes, 17,5 tonnes	**8018**	5/8" – 18 F. x 7/8" - 9 M. (2)
1027	Combiné 2/3 griffes	**8019**	5/8" – 18 F. x 1" - 14 M. (2)
41224	Tête d'extracteur 2 griffes, 17,5 tonnes	**8020**	1" – 8 F. x 5/8" - 18 M. (1)
24832	Vis d'extracteur	**8021**	1" – 8 F. x 1" - 14 M. (1)
1037	Combiné 2/3 griffes	**8044**	Jeu de raccords filetés femelles
1041	Combiné 2/3 griffes	**8038**	5/8" – 18 F.x 3/4"–16 F. (2)
28228	Tête de vérin		



Ensemble d'extraction hydraulique de 17,5 tonnes - Cet ensemble comprend un extracteur 3 griffes et un extracteur-pousseur Push-Puller®. L'idéal pour les travaux lourds ; ensemble convenant parfaitement lors de travaux sur des roues dentées, roulements, volants, poulies, etc. de grandes dimensions.

Réf. IPS17H – Ensemble hydraulique d'extraction de 17,5 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids: 62,2 kg.

Réf. DB17H – Panneau de rangement du jeu IPS17H. A commander séparément. Dimensions : 15,9 x 1 200 x 1 200 mm. Poids : 13,6 kg.

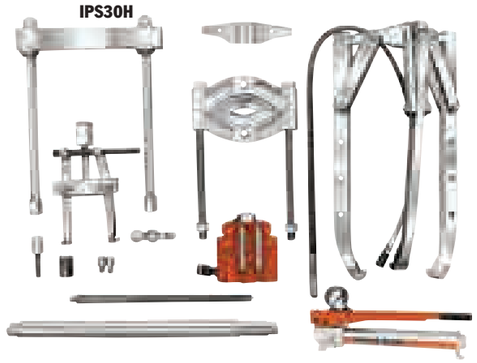
COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS17H

Contenu	Élements hydrauliques	Contenu	Accessoires
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage	**1154**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
RT172	Vérin de 171/2 tonnes avec tête filetée	**1130**	Décolleur de roulement
		1105	Tirants de 572 mm (paire)
9798	Demi-raccord de flexible	**24814**	Manivelle
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m	**28228**	Embout de vis
9670	Té de service	**32118**	Vis de réglage
9059E	Manomètre	**201454**	Poussoir
Extracteurs		**41224**	tête 2 griffes pour 1066
1062	Push-Puller® de 17,5 tonnes avec tirants de 419 mm	**Raccords filetés**	
1066	Extract. hydr. 3 griffes, 17,5 tonnes	**8020**	1" – 8 F. x 5/8" – 18 M. (1)
		8038	5/8" – 8 F. x 3/4" – 16 F. (1)

Ensemble d'extraction de 30 tonnes – L'idéal pour les travaux lourds. Permet de disposer non seulement d'un extracteur-pousseur hydraulique Push-Puller® de 30 tonnes, mais en plus d'un extracteur hydraulique 2 griffes et 3 griffes. Fourni en outre avec les accessoires et le matériel les plus courants permettant d'effectuer les travaux lourds.

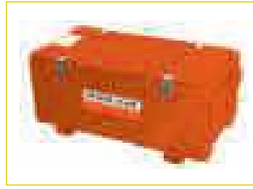
Réf. IPS30H – Ensemble hydraulique d'extraction de 30 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids : 150 kg.

Réf. DB30H – Panneau de rangement du jeu IPS30H. A commander séparément. Dimensions : 15,9 x 1 200 x 1 800 mm. Poids : 35,4 kg.



COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS30H

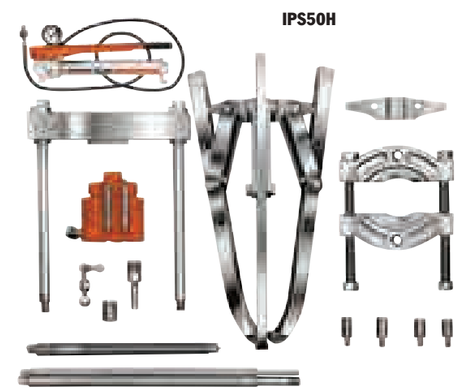
Contenu	Élements hydrauliques	Contenu	Extracteurs
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage	**1074**	Extract. hydr. 3 griffes, 30 tonnes
RT302	vérin de 30 tonnes avec tête filetée	**41226**	tête 2 griffes pour 1074
9798	Demi-raccord de flexible	**1070**	Extrac.-pouss. hydr. Push-Puller® de 30 tonnes avec tirants de 457 mm
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m		
9670	Té de service	**1111**	Tirants de 711 mm pour 1070
9059E	Manomètre		
Accessoires		**27198**	Manivelle
8036	Raccord filetés femelles 1" – 14F. x 1" – 14F. (2)	**28229**	Embout de vis
		34510	Poussoir
1166	Acces. d'extract. de cuvette de roulement	**34758**	Vis de réglage
1127	Décolleur de roulement		



Remarque: Le coffret de rangement en bois Réf. 308438OR9 est inclus avec les ensembles référencés sur cette page. Coffrets en métal 1181 x 572 x 610 mm prof. également disponibles (voir page 217).

Ensemble d'extraction de 50 tonnes - Cet ensemble de 50 tonnes de capacité est l'idéal requis pour les gros travaux d'extraction. Il offre la puissance et la polyvalence d'un extracteur-pousseur hydraulique de 50 tonnes de capacité et celles d'un extracteur à 2 et à 3 griffes. Avec, bien entendu, de nombreux accessoires et décolleurs polyvalents.

Réf. IPS50H – Ensemble hydraulique d'extraction de 50 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids : 261 kg.



COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS50H

Réf.	Élements hydrauliques	Réf.	Extracteurs
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage	**1080**	Extract. hydr. 3 griffes, 50 tonnes
RT503	vérin de 50 tonnes avec tête filetée	**50449**	tête 2 griffes pour 1080
9798	Demi-raccord de flexible	**1076**	Push-Puller® avec tirants de 610 mm
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m	**1113**	Tirants de 864 mm pour 1076
9670	Té de service	**29595**	Manivelle
9059E	Manomètre	**28230**	Embout de vis
Raccords filetés		**34755**	Poussoir
8024	1 1/4" – 12F. x 1 3/4" - 12M. (2)	**32698**	Vis de réglage
8028	1 5/8" – 5 1/2 F. x 1" - 8M.	**Accessoires**	
8029	1 5/8" – 5 1/2 F. x 1" - 14M.	**1128**	Décolleur de roulement

⚠ ATTENTION: Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée. Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

Ensembles d'extracteurs
HYDRAULIQUES

17½, & 30 tonnes
17½, & 50 tonnes

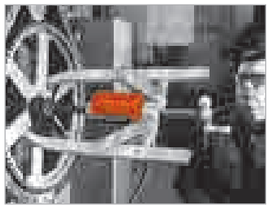
IPS3017

Ensembles d'extraction de 17,5 et 30 tonnes – Ces ensembles robustes sont d'une excellente rentabilité, notamment en évitant les dommages coûteux aux pièces. Permettent des centaines d'applications d'extraction et de poussée.

Réf. IPS3017 – Ensemble d'extraction manuelle et hydraulique de 17,5 et 30 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs et accessoires référencés ci-dessous. Poids : 244 kg.

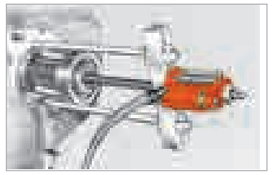
Réf. IPS3017B – Ensemble d'extraction avec coffret en métal MB8. Poids : 256 kg.

Remarque: Le coffret de rangement en bois réf. 3084360R9 est livré avec cet ensemble. Coffrets en métal 1.016 L x 445 haut. x 610 mm prof. également disponibles (voir page 217).



Les 2 griffes de l'extracteur passent à travers les rayons de la roue dentée pour la saisir au moyeu. Une pompe manuelle fournit la puissance hydraulique.

Dépose de son arbre d'un accouplement flexible de moteur électrique avec un extracteur 2 griffes.



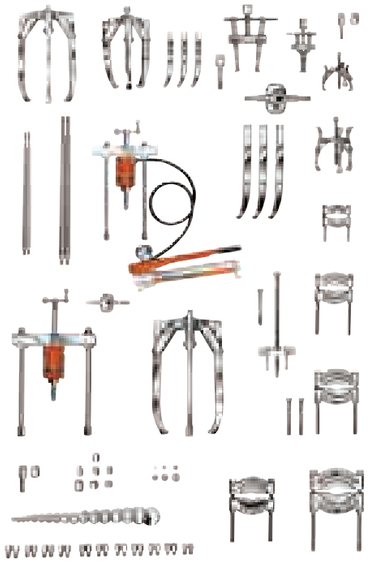
Montage type pour la dépose d'un d'arbre de pignon d'entraînement. La vis de force est fixée à l'arbre par un raccord fileté. L'arbre est maintenant prêt pour une extraction hydraulique.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS3017

Réf.	Éléments hydrauliques	Réf.	Accessoires
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage	**24832**	Vis de force spéciale
RT172	Vérin à orifice central de 17,5 tonnes avec tête filetée	**8075**	Jeu de rondelles d'appui
RT302	Vérin à orifice central de 30 tonnes avec tête filetée	**8076**	Jeu de rondelles d'appui
9798	Demi-raccord de flexible	**8056**	Jeu d'embouts de protection
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m	**679**	Décolleur de poulie
9670	Té de service	**680**	Décolleur de poulie
9059E	Manomètre	**1154**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
	Extracteurs	**1166**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
1062	Push-Puller® hydraulique de 17,5 tonnes avec tirants de 419 mm	**1122**	Décolleur de roulement
1070	Push-Puller® hydraulique de 30 tonnes avec tirants de 457 mm	**1123**	Décolleur de roulement
1066	Extract. hydr. 3 griffes, 17,5 tonnes	**1126**	Décolleur de roulement
1074	Extract. hydr. 3 griffes, 30 tonnes	**1130**	Décolleur de roulement
41224	Tête d'extracteur 2 griffes, 17,5 tonnes		**Raccords filetés**
41226	Tête d'extracteur 2 griffes, 30 tonnes	**8005**	⅝" – 18 F. x ⅜" – 16 M. (2)
1027	Combiné 2/3 griffes	**8006**	⅝" – 18 F. x ½" – 20 M. (2)
1037	Combiné 2/3 griffes	**8007**	⅝" – 18 F. x ½" – 13 M. (2)
1041	Combiné 2/3 griffes	**8010**	⅝" – 18 F. x ⅝" – 11 M. (2)
43892	Griffes longues (3) pour 1037	**8012**	1" – 14 F. x ⅝" – 18 M. (2)
30902	Griffes longues (3) pour 1041	**8013**	⅝" – 18 F. x ¾" – 16 M. (2)
1105	Tirants de 572 mm pour 1062	**8015**	⅝" – 18 F. x ¾" – 10 M. (2)
1111	Tirants de 711 mm pour 1070	**8017**	⅝" – 18 F. x ⅞" – 14 M. (2)
24814	Manivelle	**8018**	⅝" – 18 F. x ⅞" – 9 M. (2)
27198	Manivelle	**8019**	⅝" – 18 F. x 1" – 14 M. (2)
28229	Embout de vis	**8020**	1" – 8 F. x ⅝" – 18 M. (1)
28228	Tête de vérin	**8021**	1" – 8 F. x 1" – 14 M. (1)
32118	Vis de réglage	**8025**	1 ¼" – 7 F. x ⅝" – 18 M. (2)
34758	Vis de réglage	**8027**	1 ¼" – 7 F. x 1" – 14 M. (2)
34510	Poussoir	**8036**	1" – 14 F. x 1" – 14 F. (2)
201923	Poussoir	**8038**	⅝" – 18 F. x ¾" – 16 F. (2)
		8044	Jeu de raccords filetés femelles

⚠ ATTENTION: Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée. Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

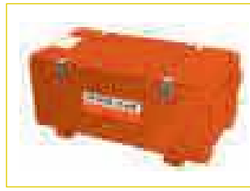
IPS5017



Ensembles d'extraction de 17,5 et 30 tonnes – Si vous recherchez un ensemble d'extraction et de maintenance pouvant répondre à une grande variété de besoins, voici la solution. Les décolleurs et extracteurs manuels et hydrauliques de cet ensemble sont conçus pour les travaux de dépose et de pose les plus courants, avec un minimum d'efforts.

Réf. IPS5017 – Ensemble d'extraction manuelle et hydraulique de 17,5 et 50 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids : 405 kg.

Réf. IPS5017B – Ensemble d'extraction avec coffret en métal MB16. Poids : 415 kg.



Remarque: Le coffret de rangement en bois réf. 3084390R9 est livré avec cet ensemble. Coffrets en métal 1181 lg x 572 haut. x 762 prof. également disponibles (voir page 217).

Montage composé d'un extracteur-pousseur Push-Puller® de 50 tonnes et d'un accessoire d'extraction de cuvette pour la dépose d'un joint d'essieu.

Dépose d'un pignon avec un extracteur-pousseur hydraulique Push-Puller®. Un accessoire d'extraction fournit la surface d'appui.

Les 3 griffes de l'extracteur maintiennent la pièce tandis que la pompe manuelle hydraulique fournit la puissance de poussée pour l'extraction d'un arbre de son logement. Un embout de protection est posé à l'extrémité de la vis de force.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS5017

Réf.	Éléments hydrauliques	Réf.	Accessoires
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage	**8075**	Jeu de rondelles d'appui
RT172	Vérin à orifice central de 17,5 tonnes avec tête filetée	**8076**	Jeu de rondelles d'appui
RT503	Vérin à orifice central de 50 tonnes avec tête filetée	**8056**	Jeu d'embouts de protection
9798	Demi-raccord de flexible	**1154**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m	**1166**	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
9670	Té de service	**1122**	Décolleur de roulement
9059E	Manomètre	**1123**	Décolleur de roulement
	Extracteurs	**1126**	Décolleur de roulement
1062	Push-Puller® hydraulique de 17,5 tonnes avec tirants de 419 mm	**1127**	Décolleur de roulement
1076	Push-Puller® hydraulique de 50 tonnes avec tirants de 610 mm	**1130**	Décolleur de roulement
1066	Extract. hydr. 3 griffes, 17,5 tonnes	**34479**	Réducteur pour 1166
1080	Extract. hydr. 3 griffes, 50 tonnes	**10215**	Ecrou hex ; ¾" – 16 (2)
41224	Tête d'extracteur 2 griffes, 17,5 tonnes	**24829**	Boulon court
50449	Tête d'extracteur 2 griffes, 50 tonnes		**Raccords filetés**
1027	Combiné 2/3 griffes	**8005**	⅝" – 18 F. x ⅜" – 16 M. (2)
1037	Combiné 2/3 griffes	**8006**	⅝" – 18 F. x ½" – 20 M. (2)
1041	Combiné 2/3 griffes	**8007**	⅝" – 18 F. x ½" – 13 M. (2)
43892	Griffes longues (3) pour 1037	**8010**	⅝" – 18 F. x ⅝" – 11 M. (2)
30902	Griffes longues (3) pour 1041	**8013**	⅝" – 18 F. x ¾" – 16 M. (2)
1105	Tirants de 572 mm pour 1062	**8015**	⅝" – 18 F. x ¾" – 10 M. (2)
1113	Tirants de 864 mm pour 1076	**8019**	⅝" – 18 F. x 1" – 14 M. (2)
24814	Manivelle	**8020**	1" – 8 F. x ⅝" – 18 M. (1)
29595	Manivelle	**8021**	1" – 8 F. x 1" – 14 M. (1)
28228	Embout de vis	**8023**	1 ¼" – 12 F. x 1" – 14 M. (2)
28230	Tête de vérin	**8028**	1 ⅝" – 5 ½ F. x 1" – 8 M. (1)
32118	Vis de réglage	**8029**	1 ⅝" – 5 ½ F. x 1" – 14 M. (1)
32698	Vis de réglage	**8038**	⅝" – 18 F. x ¾" – 16 F. (1)
34755	Poussoir	**8044**	Jeu de raccords filetés femelles
201923	Poussoir		
7392	Extracteurs d'engrenage et de poulie		
24833	Vis de force pour 7392		

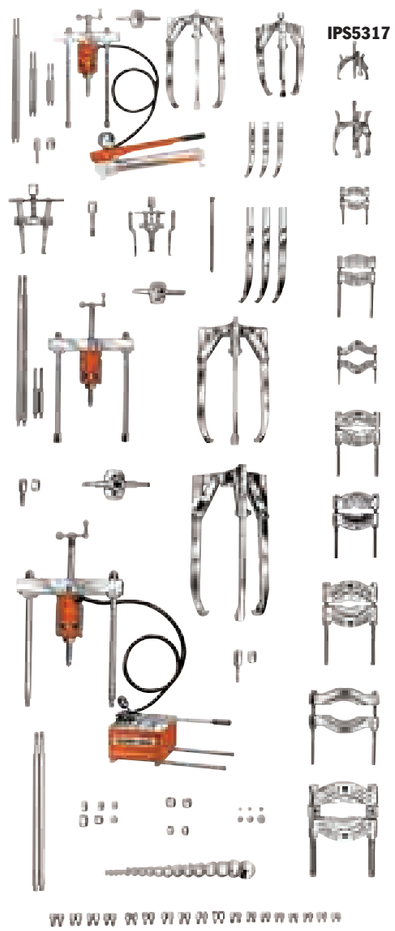
⚠ ATTENTION: Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée. Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

Ensembles d'extracteurs
HYDRAULIQUES

17½, 30 et 50 tonnes

Ensemble d'extraction de 17,5, 30 et 50 tonnes – Le super-ensemble d'extracteurs industriels ! Vous y trouverez un extracteur pour chaque application. Ce « super-ensemble » comprend des vérins de 17,5, 30 et 50 tonnes avec un grand assortiment d'extracteurs, de décolleurs et de raccords.

Réf. IPS5317 - Ensemble d'extraction manuelle et hydraulique de 17,5 30 et 50 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Wt.,572 kg .



Remarque: Le coffret de rangement en bois réf. 3084400R9 est livré avec cet ensemble. Coffrets en métal 11682 lg x 572 haut. x 9140 mm prof. également disponibles (voir page 217).

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE REF. IPS5317

Contenu	Éléments hydrauliques
P55	Pompe hydraulique manuelle un étage
P460	Pompe manuelle hydr. 2 étages avec valve de commande 3 voies
RT172	Vérin à orifice central de 17,5 tonnes avec tête filetée
RT302	Vérin à orifice central de 30 tonnes avec tête filetée
RT503	Vérin à orifice central de 50 tonnes avec tête filetée
9798	Demi-raccord de flexible (2)
9767E	Flexible hydraulique – 1,8 m (2)
9670	Té de service
9059E	Manomètre
	Extracteurs
1062	Push-Puller® hydraulique de 17,5 tonnes avec tirants de 419 mm
1070	Push-Puller® hydraulique de 30 tonnes avec tirants de 457 mm
1076	Push-Puller® hydraulique de 50 tonnes avec tirants de 610 mm
1066	Extract. hydr. 3 griffes, 17,5 tonnes
1074	Extract. hydr. 3 griffes, 30 tonnes
1080	Extract. hydr. 3 griffes, 50 tonnes
41224	Tête d'extracteur 2 griffes, 17,5 tonnes
41226	Tête d'extracteur 2 griffes, 30 tonnes
50449	Tête d'extracteur 2 griffes, 50 tonnes
1027	Combiné 2/3 griffes
1037	Combiné 2/3 griffes
1041	Combiné 2/3 griffes
43892	Griffes longues (3) pour 1037
30902	Griffes longues (3) pour 1041
32136	Griffes longues (3) pour 1154
1105	Tirants de 572 mm pour 1062
1106	Tirants de 241 mm pour 1062
1107	Tirants de 114 mm pour 1062
1109	Tirants de 203 mm pour 1070
1111	Tirants de 711 mm pour 1070
1113	Tirants de 864 mm pour 1070
	Accessoires
24832	Vis de force spéciale
24814	Manivelle
27198	Manivelle
29595	Manivelle
28228	Embout de vis
28229	Embout de vis

Contenu	Accessoires
28230	Embout de vis
32118	Vis de réglage
32698	Vis de réglage
34758	Vis de réglage
34510	Poussoir
34755	Poussoir
201923	Poussoir
8075	Jeu de rondelles d'appui
8076	Jeu de rondelles d'appui
8056	Jeu d'embouts de protection
679	Décolleur de poulie
680	Décolleur de poulie
1154	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
1166	Acces. d'extract. de cuvette de roulement
1122	Décolleur de roulement
1123	Décolleur de roulement
1126	Décolleur de roulement
1127	Décolleur de roulement
1128	Décolleur de roulement
1130	Décolleur de roulement
34479	Réducteur
	Raccords filetés
8005	5/8" – 18 F. x 3/8" - 16 M. (2)
8006	5/8" – 18 F. x 1/2" - 20 M. (2)
8007	5/8" – 18 F. x 1/2" - 13 M. (2)
8010	5/8" – 18 F. x 5/8" - 11 M. (2)
8012	1" – 14 F. x 5/8" - 18 M. (2)
8013	5/8" – 18 F. x 3/4" - 16 M. (2)
8015	5/8" – 18 F. x 3/4" - 10 M. (2)
8017	5/8" – 18 F. x 7/8" - 14 M. (2)
8018	5/8" – 18 F. x 7/8" - 9 M. (2)
8019	5/8" – 18 F. x 1" - 14 M. (2)
8020	1" – 8 F. x 5/8" - 18 M. (1)
8021	1" – 8 F. x 1" - 14 M. (1)
8023	1 1/4" – 12 F. x 1" - 14 M. (2)
8024	1 1/4" – 12 F. x 1 3/4" - 12 M. (2)
8025	1 1/4" – 7 F. x 5/8" - 18 M. (2)
8027	1 1/4" – 7 F. x 1" - 14 M. (2)
8028	1 5/8" – 5 1/2 F. x 1" - 8 M. (1)
8029	1 5/8" – 5 1/2 F. x 1"– 14 M. (1)
8036	1" – 14 F. x 1" – 14 F. (2)
8038	5/8" – 18 F. x 3/4" – 16 F. (2)
8044	Jeu de raccords filetés femelles

⚠ **ATTENTION :** Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée. Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

Décolleurs
DE ROULEMENT

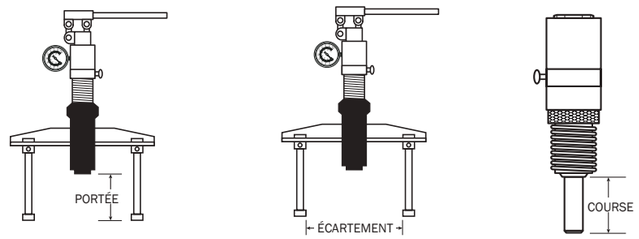
8 tonnes

Ces extracteurs pousseurs sont les outils idéaux pour l'installation d'une grande variété de pièces montées en force dont des paliers, roulements, volants, engrenages et poulies. Les extracteurs-pousseurs peuvent être utilisés dans les ateliers de réparation de moteurs, les aciéries, les mines, les carrières, les chantiers navals, les centrales, les ateliers d'entretien, les ateliers de réparation d'appareils agricoles, etc.

- Avec ses nouveaux systèmes pousseurs brevetés, Power Team, le leader du marché des outils hydrauliques depuis plus de 80 ans, élargit à présent sa gamme d'équipement innovant qui est la plus complète au monde.
- Les pousseurs Power Team ont fait l'objet de tests rigoureux attestant de performances et d'une fiabilité supérieures à la capacité maximale.
- Ces systèmes pousseurs sont couverts par la garantie à vie exclusive « Marathon » — assurant ainsi une qualité et une fiabilité supérieures.

ENSEMBLES DE DÉCOLLEURS DE ROULEMENT

- Les kits portables de pousseurs incluent un extracteur Grip-O-Matic® externe, un extracteur interne, un vérin hydraulique et d'un extracteur triangulaire, le tout est compact et léger et est fourni avec un coffret de transport.



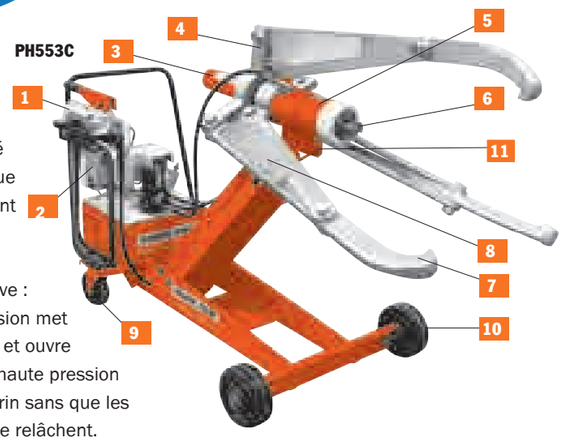
Réf.	Description	Catégorie de vérin	Portée (mm)	Écartement (mm)	Course	Poids avec coffre (kg)
PHP8H	Pousseur hydraulique manuel	8 tonnes	55-385	58-270	82	33.5
PHP8R	Pousseur hydraulique à distance	8 tonnes	55-385	58-270	82	33
PHP8H-1	Ensemble extracteur/ pousseur hydraulique manuel	8 tonnes	55-385	58-270	82	53
PHP8R-1	Ensemble extracteur/ pousseur hydraulique à distance	8 tonnes	55-385	58-270	82	52

INFORMATION IMPORTANTE POUR LA SÉCURITÉ: Power Team recommande l'usage de couvertures de protection pour toutes les applications de pression. Pour les nécessités de la photographie, nous illustrons les applications des pousseurs sans les protections.

Extracteur universel

55 Tonnes et 100 Tonnes
« Enforcer 55 » & Enforcer 100

EXTRACTEUR 55 TONNES « ENFORCER »



1 Le système est équipé d'un levage hydraulique pour un positionnement facile et précis de l'extracteur.

2 Pompe double exclusive : La pompe basse pression met en position, maintient et ouvre les griffes. La pompe haute pression avance et rentre le vérin sans que les griffes refermées ne se relâchent.

3 Griffes à commande hydraulique. Le vérin rentre ou sort pour assurer un maintien sûr de la pièce.

4 L'extracteur peut être utilisé en configuration 4 ou 2 griffes.

5 Choix d'un vérin d'un course de 159 mm ou 337 mm.

6 Centrage automatique : Centre le vérin sur la pièce, les griffes de l'extracteur maintiennent automatiquement la pièce de façon uniforme.

7 Conception Super Grip-O-Matic®, ...plus la force d'extraction est élevée, plus les griffes serrent. Il n'est donc pas nécessaire de prévoir des chaînes ou des cages pour empêcher un éventuel ripage des griffes de l'extracteur.

8 Protections pour l'opérateur.

9 Chariot sur roulettes pour une grande mobilité.

10 Roulettes de grandes dimension pour la facilité de mouvement.

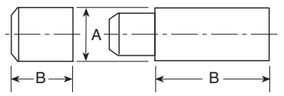
11 L'extracteur peut se monter à un angle de 90° droit ou gauche du centre du chariot pour une utilisation dans des espaces réduits, par exemple entre des machines.

Remarque: quatre rallonges de vérin (non illustrées) sont incluses. Des œillets de levage (non illustrés) permettent de soulever l'ensemble avec une grue.

Kit de conversion réf. 251468 – Kit de conversion de la série PH553C en série PH5532CL. Les griffes sont plus longues de 305 mm. Le jeu comprend 3 griffes et six courroies avec protection. Poids : 114 kg.

Poussoirs

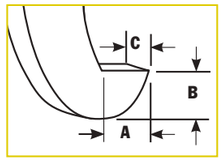
Réf.	A (mm)	B (mm)	Quantité*
251002	69,9	69,9	1
350593	69,9	152,4	2
350594	69,9	76,2	1
350637	69,9	254	1



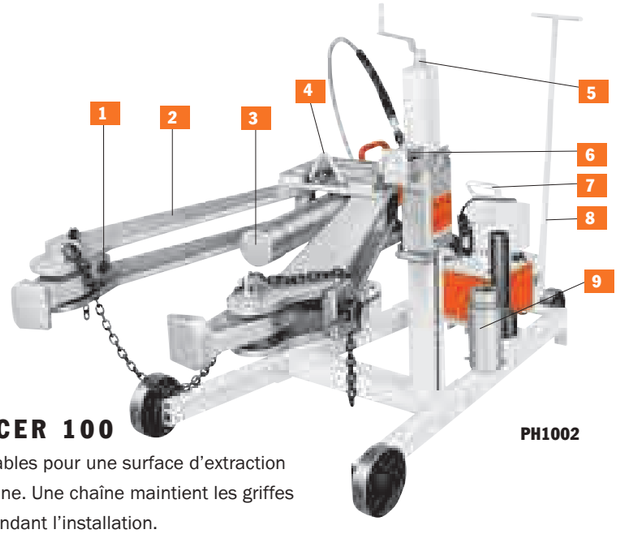
*Nombre de poussoirs fournis avec chaque « Enforcer »

(251002)

Réf.	Écartement min. (mm)	Portée à écart. mini. (mm)	Écart. maxi. (mm)	Portée à écart. maxi. (mm)	longueur totale* (mm)	Course de vérin (mm)	Alimentation requise	Poids (kg)	Dimensions de bout de griffe A (mm)	B (mm)	C (mm)
PH553C-E220	101,6	559	1.219	356	2.286	159	230 V, 50 Hz, 15 Ampères	339			
PH553C13-E220	101,6	381	1.219	178	2.286	337	230 V, 50 Hz, 15 Ampères	352			
PH553CL-E220	63,5	829	1.149	737	2.591	159	230 V, 50 Hz, 15 Ampères	366			
PH553CL13-E220	63,5	651	1.149	559	2.591	337	230 V, 50 Hz, 15 Ampères	379			



Remarque: Chariot et extracteur (largeur de chariot = 813 mm)



ENFORCER 100

1 Griffes réglables pour une surface d'extraction toujours plane. Une chaîne maintient les griffes en place pendant l'installation.

2 La caractéristique Grip-O-Matic® signifie que la force de serrage des griffes augmente avec celle de la pression exercée.

3 Un vérin hydraulique de 3 tonnes simple effet à ressort de rappel avec une pression maximale de travail de 100 bars.

4 Une poignée de levage permet de hausser l'extracteur si l'axe de la pièce est à plus de 914 mm du sol.

5 Une vis de réglage permet au technicien de modifier la position verticale de l'extracteur.

6 Un ressort permet à l'Enforcer 100 de se réaligner en cas de traction inégale.

7 Pompe hydraulique haute pression à 2 étages avec commande manuelle à distance avec un cordon de 7,6 m.

8 Un timon de manoeuvre assure une très grande mobilité.

9 Poussoirs de105 et 63,5 mm de diamètre.

Extracteur idéal conçu pour une utilisation dans des sites où la maintenance de gros équipements et machines est un défi, comme les aciéries, les exploitations de pétrole, les mines, les centrales, les papeteries, les chantiers de construction, les chantiers ferroviaires, aéronautiques ou navals.

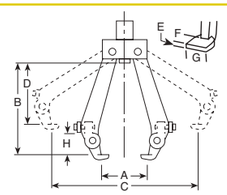
Extracteur universel « Enforcer 100 »

Réf. PH1002-E220 – Extracteur hydraulique universel de 100 tonnes avec deux griffes. Comprend les éléments suivants : extracteur deux griffes Grip-O-Matic®, un ensemble de pompe électro-hydraulique deux vitesses PE552S-E220, un vérin de 100 tonnes C10010C d'une course de 260 mm et six poussoirs. Poids : 404 kg.

Réf. PH1002J - Identique au PH1002-E220, mais sans l'unité hydraulique. Poids : 375 kg.

PE552S-E220 – Pompe seule. 0,84 kW, 220 volts, 50 Hz, monophasée, appel de courant de 13 amps à pleine charge. Disponible avec moteur de 115 volts, 50/60 Hz.

Remarque: Pour les versions 115 volts, 50/60 Hz, commander la réf. PH1002.



Extensions de vérins

Réf.	Type d'adaptateur	Nombre fourni avec l'extracteur	J (mm)	K (mm)	L (mm)	M (mm)	N (mm)
44745	Poussée	1	105	–	343	63,5	–
44766	Ext.	4	105	–	–	–	203
303045	Poussée	1	105	79,4	–	–	–

Réf.	Écartement min. A (mm)	Portée à écart. mini. B (mm)	Écartement max. C (mm)	Portée à écart. maxi. D (mm)	Bout de griffe d'extracteur E (mm)	F (mm)	G (mm)	Hauteur H (mm)	Ajustement vertical (mm)	Longueur totale (mm)	Épaisseur maxi de pièce (mm)	Diam. roues (mm)	Alimentation requise
PH1002-E220	381	1.067	1.219	864	25,4	57,1	127	260	305-914	2.388	305	260	220 V, 50 Hz, 13 Ampères
PH1002J	381	1.067	1.219	864	25,4	57,1	127	260	305-914	2.388	305	260	–

Outil universel de dépose/pose

DE ROULEMENTS À ROULEAUX

(Version ferroviaire)

Catégorie 100 tonnes

- Dépose ou pose rapide des roulements à rouleaux coniques.
- Conçu en coopération avec les principaux fabricants de roulements.
- Travail rapide et aisé par un seul homme grâce à la force de 100 tonnes.
- Très mobile, facile à positionner et à ranger.
- L'outillage standard de la plupart des ateliers.

Outil universel de dépose/pose de boîtes d'essieu à rouleaux – L'outillage standard de la plupart des ateliers depuis des années. Power Team offre à présent quatre modèles, pour une plus grande flexibilité. Avec des modèles à élingue ou à vérin de levage et le choix entre deux pompes, il est maintenant possible de composer un outil « sur mesure ». En disposant de l'équipement approprié et du savoir-faire, la dépose et la pose de boîtes d'essieu à rouleaux se fait en un minimum de temps et d'efforts.
Chaque appareil convient à une grande gamme de boîtes à rouleaux des classes B à GG. Aucune autre méthode ne peut rivaliser avec la simplicité qu'offre Power Team : La dépose est très simple. Déposer les couvercles de bout, introduire le sabot d'extraction entre la roue et la boîte, actionner la pompe, et en quelques secondes, une force de 100 tonnes dépose la boîte ; la pose est tout aussi aisée ! Chaque appareil est certifié CSA (LR19814), complet et livré avec un robuste vérin hydraulique de 100 tonnes, une pompe 10 000 psi (700 bars) avec électrovalve commandée à distance, un manomètre réf. 11543, un sabot d'extraction et un manchon de pose.

Nos extracteurs de roulements à rouleaux sont les outils idéaux pour les remplacements sur les voitures de fret ferroviaire.

La photo ci-dessus montre l'extracteur universel en position devant un roulement à rouleaux prêt à être déposé.

Réf..	Modèle	Type de vérin	Type de valve	kW	Phase Information pompe	Tension
PR2100J-E220 †	Cric	Double effet	solénoïde	1,49**	1	230*
PR3100J-E380 †	Cric	Double effet	solénoïde	2,24	3	400*
PR2100S-E220 †	Élingue	Double effet	solénoïde	1,49**	1	230*
PR3100S-E380 †	Élingue	Double effet	solénoïde	2,24	3	400*

* Câblée en usine pour cette tension. Autres tensions disponibles sur demande.
** L'unité 1,49 kW, 115 volts requiert 30 amp.

Données techniques outils - IMPORTANT...Ce tableau ne s'applique qu'aux configurations standard AAR pour des applications de transports de marchandises. Pour fournir des adaptateurs nécessaires à l'entretien des roulements de locomotives ou wagons de voyageurs, ainsi que des roulements métriques, les informations suivantes doivent être fournies à Power Team : nom du fabricant du roulement, numéro de schéma général du fabricant du roulement, dimensions du roulement à traiter, nom et localisation de la compagnie ferroviaire, et référence des adaptateurs en votre possession si vous disposez actuellement d'un outil de dépose/de pose.

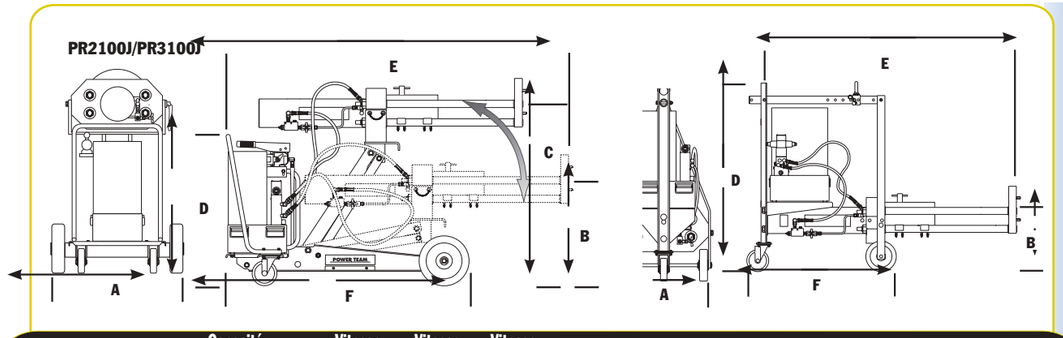
Description de l'outil	Classe et dimension de roulement TBU & SP « Metric Tooling » 120	130	140	150
Adaptateur de sabot d'extraction	N° 351830	N° 30512	N° 30521	N° 30520
Ensemble tube guide et vis à tête creuse	N° 253341	N° 253342	N° 253343	N° 253344
Vis à tête creuse**	N° 253339	N° 253394	N° 253339	N° 253395
Adaptateur de tube guide	N° 21247	N° 21247	N° 21247	N° 21247
Bague adaptatrice du tube de pose	N° 253335	N° 253336	N° 253337	N° 253338

** Vis fournies avec le tube guide et à commander uniquement comme pièces de rechange.

Description de l'outil	Classe et dimensions (mm) du roulement à traiter: Classe B 108 x 203 (No.)	Classe C 127 x 229 (No.)	Classe D 140 x 254 (No.)	Classe E 152 x 279 (No.)	Classe EE 140 Axe. (No.)	Classe EE 152 Axe. (No.)	Classe F 165 x 305 (No.)	Classe G 178 x 305 (No.)	Classe G 165 Axe. (No.)	Classe GG 165 Axe. (No.)
Sabot d'extraction	réf. 420845 incluse comme pièce de la machine de base – Ne pas commander						420846	420846	420846	
Adaptateur de sabot d'extraction	30522	30512	30521	30520	30520	30519	30519	–	–	–
Ensemble tube guide et vis à tête creuse	253313	253314	253317	253318	253316	253327	253320	253321	253319	253323
Vis à tête creuse**	253156	253349	253308	253155	253307	253308	253310	253326	253309	253309
réf. adaptateur de tube guide	23934	21248	21248	21247	21247	21247	21247	21247	21247	21247
Tube de pose	réf. 420845 incluse comme pièce de la machine de base – Ne pas commander						30417	30417	30417	
Bague adaptatrice du tube de pose	21242	21258	21256-1	21255-1	21255-1	21257-1	21257-1	30586	30585	30585

Remarque: Les adaptateurs référencés ci-dessus sont destinés à l'entretien des roulements à rouleaux suivants : Brenco « Crown-Taper », New Departure-Hyatt « Hy-Roll Taper », SKF « Expediter » et Timken « AP ».

** Vis fournies avec le tube guide et à commander uniquement comme pièces de rechange.



Réf.	Course (mm)	Capacité Traction (tonnes)	Capacité Pose (tonnes)	Vitesse d'avance (mm/min)	Vitesse de traction (mm/min)	Vitesse de pose (mm/min)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Poids (kg)
PR2100J	394	100	68	900	81	113	813	383	1.059	912	1.981	1.493	528
PR3100J	394	100	68	900	81	113	813	383	1.059	912	1.981	1.493	520
PR2100S	394	100	68	900	81	113	619	279	–	1.283	1.632	985	455
PR3100S	394	100	68	900	81	113	619	279	–	1.283	1.632	985	458

Pour bagues, roulements et joints

27797 - Jeu universel
(Panneau de rangement non inclus)

Réf. 27793 -
Jeu de départ.

Brevet N° 4.429.447
7180

Outil de pose universel pour cuvette de roulement

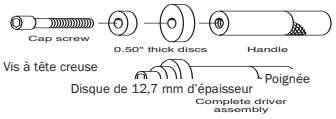
Cet outil permet la pose de cuvettes de roulement présentant un diamètre extérieur de 92 à 165 mm. Il remplace des douzaines de plaques et de mandrins de pose. Ajuster simplement les griffes au diamètre interne de la cuvette, fermer les griffes, glisser la nouvelle cuvette et la mettre en place avec un marteau. Sans danger pour les roulements neufs.

Réf. 7180 – Outil de pose universel de cuvettes de roulement. Poids : 4,5 kg.

Jeux de disques à emmancher

Ces jeux comprennent des disques et des poignées permettant de composer un outil « sur mesure » composé d'un « pilote » (pour éviter une bascule), d'une entretoise (pour une application de la force sur la zone adéquate) et d'un manchon (pour une répartition uniforme de la force). Les disques ont un diamètre allant de 12,7 à 114,3 mm par incréments de 1,6 mm. Chaque jeu est fourni avec un pratique coffret en plastique avec logements pour l'outillage.

Réf. 27793 – Jeu de départ. Contient la poignée et les disques sélectionnés pour les travaux aux dimensions les plus fréquemment utilisées. Un maximum d'usage pour un investissement très étudié ! Poids : 1,8 kg.



Outil à emmancher complet

Réf. 27794 – Jeu de base. De nombreuses applications pour un faible investissement ! Comprend 41 disques et deux poignées. Plage des diamètres: diamètres de 12,7 à 76,2 mm. Poids: 10 kg.

Réf. 27795 – Jeu pour travaux importants. Utilisé pour le travail sur de grandes pièces. Fourni avec une poignée et 24 disques dont les diamètres vont de 77,8 à 114,3 mm. Poids : 20,4 kg.

Réf. 27797 – Jeu universel. Pour un maximum d'applications. Trois poignées de taille différente et 65 disques référencés dans le tableau de gauche sont inclus. Plage : diamètres de 12,7 à 114,3 mm. Poids : 30,9 kg.

Réf. 212377 – Panneau de rangement de l'outillage. Conçu pour le rangement de tous les outils du jeu 27793. Les outils ne sont pas inclus. Poids : 2,3 kg.

Ces jeux comportent l'outillage adéquat pour chaque travail de pose d'un joint, roulement ou bague. Il suffit de choisir les disques de la taille adéquate, de les fixer à la poignée avec les vis à tête creuse, et de frapper avec un marteau.

Réf.	DISQUES (pouces)	MM	Réf.	DISQUES (pouces)	MM	Réf.	DISQUES (pouces)	MM
27492	9/16	14,3	27513†	1 7/8	47,6	27535	3 1/4	82,6
27493†	5/8	15,9	27514	1 15/16	49,2	27536	3 5/16	84,1
27494	11/16	17,5	27515	2	50,8	27537	3 3/8	85,7
27495†	3/4	19,0	27516	2 1/16	52,4	27538	3 7/16	87,3
27496	13/16	20,6	27517	2 1/8	54,0	27539	3 1/2	88,9
27497†	7/8	22,2	27518	2 3/16	55,6	27540	3 9/16	90,5
27498	15/16	23,8	27519	2 1/4	57,2	27541	3 5/8	92,1
27499†	1	25,4	27520	2 5/16	58,7	27542	3 11/16	93,7
27500	1 1/16	27,0	27521	2 3/8	60,3	27543	3 3/4	95,3
27501†	1 1/8	28,6	27522	2 7/16	61,9	27544	3 13/16	96,8
27502	1 3/16	30,2	27523	2 1/2	63,5	27545	3 7/8	98,4
27503†	1 1/4	31,8	27524	2 9/16	65,1	27546	3 15/16	100,0
27504	1 5/16	33,3	27525	2 5/8	66,7	27547	4	101,6
27505†	1 3/8	34,9	27526	2 11/16	68,3	27548	4 1/16	103,2
27506	1 7/16	36,5	27527	2 3/4	69,8	27549	4 1/8	104,8
27507†	1 1/2	38,1	27528	2 13/16	71,4	27550	4 3/16	106,4
27508	1 9/16	39,7	27529	2 7/8	73,0	27551	4 1/4	108,0
27509†	1 5/8	41,3	27530	2 15/16	74,6	27552	4 5/16	109,5
27510	1 11/16	42,9	27531	3	76,2	27553	4 3/8	111,1
27511†	1 3/4	44,4	27532	3 1/16	77,8	27554	4 7/16	112,7
			27533	3 1/8	79,4	27555	4 1/2	114,3

† Composition de l'ensemble No. 27793

Réf.	ELÉMENTS DU JEU Description
10012†	1/4"-20 UNC X 22,2 mm*
10020†	1/4"-20 UNC X 31,8 mm*
10854†	1/4"-20 UNC X 44,5 mm
10855†	1/4"-20 UNC X 70 mm*
12001†	1/4"-20 UNC X 2 1/4"*
27487†	Petite poignée 127 mm X 19 mm dia.
27488	Poignée moyenne 152 X 41 mm dia.
27489	Grande poignée 152 X 41 mm dia.
27490	Rallonge de tube
7350†	Clé Allen

CHOIX D'UN EMPORTE-PIÈCE

Les informations suivantes sont fournies à titre de référence générale pour les travaux d'emboutissage des métaux.

DIMENSIONS DU TROU PAR RAPPORT À L'ÉPAISSEUR DU MATÉRIAU

L'emboutissage de trous dans un métal est la méthode la plus rapide et la plus économique pour obtenir des trous précis, réguliers et avec un minimum de bavure. La résistance à la compression de l'acier de l'emporte-pièce implique que l'épaisseur du matériau à emboutir ne doit pas excéder le diamètre du poinçon. Cette relation fluctue en fonction du type de matériau. Exemple : le diamètre minimum de trou sera de 6,4 mm dans de l'acier doux de 6,4 mm d'épaisseur, de 6,4 mm dans de l'acier inoxydable de 4,8 mm d'épaisseur, et de 6,4 mm dans de l'aluminium de 7,9 mm d'épaisseur.

CAPACITÉ NOMINALE

Tous les outils sont conçus pour leur capacité nominale afin d'assurer un fonctionnement sûr et fiable sur une longue période. Le matériel d'emboutissage hydraulique repris dans le présent catalogue a une « capacité nominale » basée sur sa résistance de conception. Avant de sélectionner un outil, utiliser les tableaux ci-dessous pour établir le tonnage spécifique requis en fonction de la forme et des dimensions des trous à emboutir, ainsi qu'en fonction de l'épaisseur et du type du matériau.

TONNAGE POUR TROUS RONDS

Pour établir le tonnage nécessaire à l'emboutissage d'acier doux laminé à chaud (généralement utilisé pour les profilés, les gouttières, les tés, etc.) avec une résistance au cisaillement de 3 500 kg, /cm² consulter le tableau 1. Exemple : pour percer un trou de 9,5 mm de diamètre dans un acier doux de 9,5 mm d'épaisseur, le tableau 1 indique qu'une force de 11,1 tonnes est nécessaire. Pour l'acier de type ASTM A-36 (généralement utilisé pour les larges brides de structure, les poutres en H et en I, les tés, etc.) avec une résistance au cisaillement de 4 200 kg/cm², consulter le tableau 2. Exemple : Pour percer un trou rond de 6,4 mm dans un acier A-36 de 6,4 mm d'épaisseur, le tableau 2 indique qu'une force de 5,9 tonnes est nécessaire.

TABLEAU 1 — **PRESSION REQUISE EN TONNES POUR EMBOUTIR DE L'ACIER DOUX**

Épaisseur du matériau		Dia. de trou rond (mm)											
		3,2	4,8	6,4	7,9	9,5	11,1	12,7	14,3	15,9	17,5	19	20,6
Mano-mètre	(mm)												
20	0,8	0,4	0,5	0,7	0,9	1,1	1,2	1,4	1,6	1,8	1,9	2,1	2,3
18	1,2	0,5	0,7	0,9	1,2	1,4	1,6	1,9	2,1	2,4	2,6	2,8	3,1
16	1,5	0,6	0,9	0,6	1,5	1,8	2,1	2,3	2,6	2,9	3,2	3,5	3,8
14	2,0	0,7	1,1	1,2	1,8	2,2	2,6	2,9	3,3	3,7	4,0	4,4	4,8
12	2,8	1,0	1,5	1,5	2,6	3,1	3,6	4,1	4,6	5,1	5,7	6,2	6,7
11	3,2	1,2	1,8	2,1	2,9	3,5	4,1	4,7	5,1	5,9	6,2	7,1	7,6
10	3,6	1,3	2,0	2,4	3,3	4,0	4,6	5,3	5,9	6,6	7,3	7,9	8,6
3/16"	4,8	--	2,8	2,6	4,6	5,5	6,4	7,4	8,3	9,2	10,1	11,0	12,0
1/4"	6,4	--	--	3,7	6,1	7,4	8,6	9,8	11,1	12,3	13,5	14,7	16,0
5/16 "	7,9	--	--	4,9	7,8	9,2	10,7	12,3	13,9	15,4	17,0	18,5	20,0
3/8"	9,5	--	--	--	--	11,1	12,8	14,8	16,5	18,5	20,2	22,1	23,8
1/2"	12,7	--	--	--	--	--	--	19,7	22,0	24,6	26,9	29,5	31,8

PRESSIONS EN TONNES

TABLEAU 2 — **PRESSION REQUISE EN TONNES POUR EMBOUTIR DE L'ACIER ASTM-A36**

Épaisseur du matériau		Dia. de trou rond (mm)											
		3,2	4,8	6,4	7,9	9,5	11,1	12,7	14,3	15,9	17,5	19	20,6
Mano-mètre	(mm)												
12	2,8	1,2	1,9	2,5	3,1	3,7	4,3	4,9	5,6	6,2	6,8	7,4	8,0
11	3,2	1,4	2,1	2,8	3,5	4,2	4,9	5,7	6,4	7,1	7,8	8,5	9,2
10	3,6	--	2,4	3,2	4,0	4,8	5,6	6,4	7,2	7,9	8,7	9,5	10,3
3/16"	4,8	--	3,3	4,4	5,5	6,6	7,7	8,8	9,9	11,0	12,1	13,2	14,3
1/4"	6,4	--	4,4	5,9	7,4	8,6	10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	17,7	19,1
5/16 "	7,9	--	--	7,4	9,2	11,0	12,9	14,7	16,5	18,4	20,2	22,0	24,0
3/8"	9,5	--	--	8,8	11,0	13,3	15,5	17,7	19,9	22,1	24,3	26,5	28,7
1/2"	12,7	--	--	--	--	--	--	23,6	26,5	29,4	32,4	35,3	38,3

PRESSIONS EN TONNES

TABLEAU 3 PRESSION REQUISE EN TONNES POUR CISAILLER 25,4 MM DE LONG

Épaisseur du matériau	Acier doux	Acier inoxydable	Cuivre
4,8 mm	0,167	0,276	0,128
6,4 mm	0,246	0,374	0,177
7,9 mm	0,314	0,472	0,216
9,5 mm	0,373	0,560	0,246
11,1 mm	0,432	0,649	0,305
12,7 mm	0,491	0,737	0,344

PRESSIONS EN TONNES

TONNAGE POUR TROUS DE FORME IRRÉGULIÈRE

Pour l'emboutissage de trous de forme irrégulière (carrée, oblongue, etc.), multiplier la longueur du métal à découper par le facteur indiqué dans le tableau 3 pour une longueur de cisaillement de 25,4 mm. Exemple : La longueur de cisaillement (ou distance totale autour d'un trou carré de 12,7 mm) est de 50,8 mm. Pour percer un tel trou dans un acier doux de 6,4 mm d'épaisseur, multiplier 50,8 x 0,246 (indiqué dans le tableau 3) = 12,5 tonnes. Pour l'acier inoxydable, la valeur serait de 50,8 mm x 0,374 = 19 tonnes.

JEU DE MATRICE

On appelle jeu de matrice le rapport entre le plus grand diamètre de trou de matrice et la dimension du poinçon. Le jeu est exprimé en taux de l'épaisseur du matériau à emboutir. La plage des jeux varie de 10 % pour les matériaux fins à 20 % pour les matériaux épais. Pour des matériaux de 19 mm, le jeu total de matrice est de 3,8 mm.
Le jeu doit toujours être spécifié en cas de doute.
Les effets du jeu de matrice sont plus marqués pour les matériaux épais (12,7 mm par exemple) que pour les matériaux fins (4,8 mm par exemple). Lors de la commande des ensembles de matrices, spécifier le type et l'épaisseur du matériau à emboutir (voir tableau 4).

TABLEAU 4

JEU POUR L'ACIER DOUX

Épaisseur du matériau	Épaisseur approximative (mm)	Jeu total – ajouter aux dimensions du poinçon
Jauge 7	4,55	0,5 mm
3/16	4,76	0,58 mm
1/4	6,35	0,94 mm
5/16	7,94	1,2 mm
3/8	9,5	1,45 mm
1/2	12,7	1,90 mm

PRESSIONS EN TONNES

REMARQUE : Le jeu indiqué ci-dessus vaut pour la plupart des types d'aluminium demi-dur. Dans de nombreux cas, votre propre expérience vous indiquera le choix d'un jeu différent de celui indiqué ci-dessus, notamment pour d'autres matériaux comme l'acier inoxydable. Des jeux spéciaux de matrice peuvent être commandés à cet effet.

EFFETS DU JEU DE MATRICE :

Trop de jeu	Jeu insuffisant	Jeu correct
1. Bord supérieur du trou trop roulé. 2. Trop de bavure au fond du trou.	1. Plus grande pression d'emboutissage requise. Risque de longévité réduite. 2. Une trop grande force d'arrachement provoque une distorsion et une usure supplémentaire du poinçon.	1. Trou régulier dans le matériau. 2. Distorsion minimale au bord supérieur du trou. 3. Bavure minimale au bord inférieur du trou.

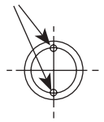
UTILISEZ LE TESTEUR 200, 300 OU 750 L/MIN POUR SIMULER LES CONDITIONS RÉELLES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Test de la pompe : l'opérateur fait tourner le moteur à un régime donné, puis règle la commande de pression du testeur pour simuler le travail en cours. En comparant les indications que lui donne le testeur aux données du constructeur, l'opérateur peut déterminer si la pompe fonctionne correctement. Si le débit et la pression ne correspondent pas aux spécifications, la pompe est défectueuse. Ou, si les résultats et les données concordent, il saura que le problème est ailleurs et que d'autres tests devront être effectués. Quel que soit l'élément testé, le branchement et l'essai en lui-même ne prennent que quelques minutes. REMARQUE : Les testeurs doivent toujours être utilisés avec les spécifications de la notice technique ou du constructeur de l'équipement testé.

ORIFICES DE FIXATION SOUS LA BASE POUR VÉRINS "C"

Catégorie de vérin	Nb. d'orifices	Dimension du filet	Profondeur du filet (mm)	Diamètre de positionnement des trous (mm)
5	2†	¼-20	9.5	25.4
10		5/16-18	12.7	39.7
15		⅜-16		47.6
25		½-13	19.1	58.7
55				95.3
* Option 75	4	¾-10	25.4	114.3
* Option 100		1-8		120.7

Orifices de fixation sous la base



* Prendre contact avec l'usine (à 45° du raccord)
† à 90° du raccord.

Têtes de vérin livrées avec les modèles de la série « C » :

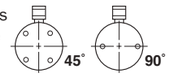
vérins de 5 tonnes	**Réf. 201375**
vérins de 10 tonnes	**Réf. 201362**
vérins de 15 tonnes	**Réf. 201362**
vérins de 25 tonnes	**Réf. 201412**
vérins de 55 tonnes	**Réf. 36161**
vérins de 75 tonnes	**Réf. 36161**
vérins de 100 tonnes	**Réf. 36161**

RENDEMENT

Le tableau de droite vous donne un aperçu des performances que vous pouvez attendre des vérins de la série RD utilisés conjointement à une pompe Power Team. Les performances réelles dépendront bien entendu des conditions de travail.

Pompe	Vérin	Temps nécessaire à une course de 25,4 mm	
		7 bars	700 bars
PE55	RD55	1,0 sec.	12,0 sec.
	RD100	1,8 sec.	22,5 sec.
	RD200	3,5 sec.	45,0 sec.
	RD400	7,2 sec.	85,0 sec.
SÉRIE PQ120	RD200	3,4 sec.	20,6 sec.
	RD300	4,9 sec.	30,0 sec.
	RD400	6,4 sec.	39,0 sec.
	RD500	8,1 sec.	49,5 sec.
SÉRIE PE400	RD300	3,0 sec.	8,5 sec.
	RD400	3,9 sec.	11,1 sec.
	RD500	4,9 sec.	14,1 sec.

REMARQUE : Les orifices de fixation sous la base sont de série pour tous les vérins de la série RD.Orientation des orifices de fixation sous la base par rapport au raccord. Pour les vérins RD300, RD400 & RD500, cette orientation est variable.



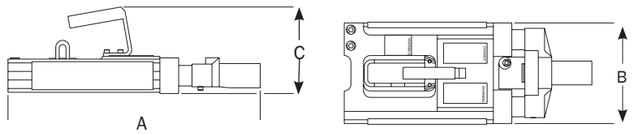
ORIFICES DE FIXATION POUR VÉRINS « RD »

Capacité	10	25	55	80	100	150	200	300	400	500
Nb. d'orifices	2	4	4	4	4	4	4	4	4	6
Dimension du filet	3/8"-16	1/2"-13	5/8"-11	5/8"-11	3/4"-10	1"-8	1 1/4"-7	1 1/4"-7	1 1/2"-12	1 3/8"-12
Profondeur (mm)	16	19	22	22	25	25	32	44	48	51
B.C. Diam.	51	70	89	114	140	152	165	159	184	203
Orientation	90°	45°	45°	45°	45°	45°	45°	Variable	Variable	Variable

ORIFICES DE FIXATION POUR VÉRINS « RLS »

RLS50	alésage 8,6 mm, prof. 6,4 mm, 5,6 mm dia. trou traversant	RLS200	alésage 15,5 mm, prof. 10,4 mm, deep,10,4 mm dia. trou traversant	RLS500S	alésage 17,8 mm, prof. 12,7 mm, deep,11,9 mm dia. trou traversant	RLS1000S	alésage 20,3 mm, prof. 14,2 mm, 13,5 mm dia. trou traversant
RLS100	alésage 10,7 mm, prof. 8,7 x mm, 7,1 mm dia. trou traversant	RLS300	alésage 15,5 mm, prof. 11,2 mm, 10,4 mm dia. trou traversant	RLS750S	alésage 20,3 mm, prof. x 14,2 mm, 13,5 mm dia. trou traversant	RLS1500S	alésage 20,6 mm, prof. 14,2 mm, 13,5 mm dia. trou traversant

DIMENSIONS DES VÉRINS DE POSTCONTRAINTE/DE MISE EN TENSION



Référence	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Poids (kg)
SJ2010	533	229	165	25
SJ2010	559	259	178	34
SJ3010	559	259	178	34
SJ3010P	559	259	178	34
SJ2010DA	470	190	165	19
SJ3010DA	470	216	165	23

Formules
DE CONVERSION

SPÉCIFICATIONS

VALEURS DÉCIMALES DE POUCE ET ÉQUIVALENTS EN MILLIMÈTRES

	POUCES	MILLIMÈTRES
1/64	,015625	– 0,397
1/32	,03125	– 0,794
3/64	,046875	– 1,191
1/16	,0625	– 1,588
5/64	,078125	– 1,984
3/32	,09375	– 2,381
7/64	,109375	– 2,778
1/8	,1250	– 3,175
9/64	,140625	– 3,572
5/32	,15625	– 3,969
11/64	,171875	– 4,366
3/16	,1875	– 4,763
13/64	,203125	– 5,159
7/32	,21875	– 5,556
15/64	,234375	– 5,953
1/4	,2500	– 6,350
17/64	,265625	– 6,747
9/32	,28125	– 7,144
19/64	,296875	– 7,541
5/16	,3125	– 7,938
21/64	,328125	– 8,334
11/32	,34375	– 8,731
	POUCES	MILLIMÈTRES
23/64	,359375	– 9,128
3/8	,3750	– 9,525
25/64	,390625	– 9,922
13/32	,40625	– 10,319
27/64	,421875	– 10,716
7/16	,42375	– 11,113
29/64	,453125	– 11,509
15/32	,46875	– 11,906
31/64	,484375	– 12,303
1/2	,5000	– 12,700
33/64	,515625	– 13,097
17/32	,53125	– 13,494
35/64	,546875	– 13,891
9/16	,5625	– 14,288
37/64	,578125	– 14,684
19/32	,59375	– 15,081
39/64	,609375	– 15,478
5/8	,6250	– 15,875
41/64	,640625	– 16,272
21/32	,65625	– 16,669
43/64	,671875	– 17,066
11/16	,6875	– 17,463
	POUCES	MILLIMÈTRES
45/64	,703125	– 17,859
23/32	,71875	– 18,256
47/64	,734375	– 18,653
3/4	,7500	– 19,050
49/64	,765625	– 19,447
25/32	,78125	– 19,844
51/64	,796875	– 20,241
13/16	,8125	– 20,638
53/64	,828125	– 21,034
27/32	,84375	– 21,431
55/64	,859375	– 21,828
7/8	,8750	– 22,225
57/64	,890625	– 22,622
29/32	,90625	– 23,019
59/64	,921875	– 23,416
15/16	,9375	– 23,813
61/64	,953125	– 24,209
31/32	,96875	– 24,606
63/64	,984375	– 25,003
1	1,000	– 25,400

1 mm = 0,03937”
,001” = ,0254 mm

FORMULES DE CONVERSION SI*

TABLE DE CONVERSION APPROCHÉE

MULTIPLIER UNITÉ SI*	PAR FACTEUR DE CONV.	POUR OBTENIR OU MULTIPLIER UNITÉ NON SI	PAR FACTEUR DE CONV.	POUR OBTENIR UNITÉ SI*
LONGUEUR				
millimètre (mm)	X 0,03937	= pouce	X 25,4	= mm
(1 pouce = 25,4 mm exactement)				
centimètre (cm) 10 mm	X 0,3937	= pouce	X 2,54	= cm
mètre (m) 1000 mm	X 3,28	= pied	X 0,305	= m
mètre (m)	X 1,09	= yard	X 0,914	= m
kilomètre (km) 1000 m	X 0,62	= mile	X 1,61	= km
SURFACE				
millimeter² (mm²)	X 0,00155	= inch²	X 645	= mm²
centimeter² (cm²)	X 0,155	= inch²	X 6,45	= cm²
meter² (m²)	X 10,8	= foot²	X 0,0929	= m²
meter² (m²)	X 1,2	= yard²	X 0,836	= m²
hectare (ha) 10,000 m²	X 2,47	= acre	X 0,405	= ha
kilometer² (km²)	X 0,39	= mile²	X 2,59	= km²
VOLUME				
centimeter³ (cm³)	X 0,061	= inch³	X 16,4	= cm³
litre (l)	X 61	= inch³	X 0,016	= l
millilitre (ml)	X 0,034	= oz-liq	X 29,6	= ml
			(1 ml = 1 cm³)	
litre (l) 1000 ml	X 1,06	= quart	X 0,946	= l
litre (l)	X 0,26	= gallon	X 3,79	= l
mètre³ (m³) 1000 l	X 1,3	= yard³	X 0,76	= m³
MASSE				
gramme (g)	X 0,035	= ounce	X 28,3	= g
kilogramme (kg) 1000 g	X 2,2	= pound	X 0,454	= kg
tonne métrique (t) 1000 kg	X 1,1	= ton (short)	X 0,907	= t

TABLE DE CONVERSION APPROCHÉE

MULTIPLIER UNITÉ SI*	PAR FACTEUR DE CONV.	POUR OBTENIR OU MULTIPLIER UNITÉ NON SI	PAR FACTEUR DE CONV.	POUR OBTENIR UNITÉ SI*
FORCE (N = kg o m/s²)				
newton (N)	X 0,225	= pound	X 4,45	= N
kilonewton (kN)	X 225	= pound	X 0,00445	= kN
COUPLE				
newton-mètre (Nom)	X 8,9	= lb. in.	X 0,113	= Nom
newton-mètre (Nom)	X 0,74	= lb. ft.	X 1,36	= Nom
PRESSION (Pa = N/m²)				
kilopascal (kPa)	X 4,0	= in. H20	X 0,249	= kPa
kilopascal (kPa)	X 0,30	= in. Hg	X 3,38	= kPa
kilopascal (kPa)	X 0,145	= p.s.i.	X 6,89	= kPa
mégapascal (MPa)	X 145	= p.s.i.	X 0,00689	= MPa
Bar	X 14,5	= p.s.i.	X ,0689	= Bar
PUISSANCE (w = J/s)				
kilowatt (kw)	X 1,34	= hp	X 0,746	= kw
kilowatt (kw)	X 0,948	= Btu/s	X 1,055	= kw
watt (w)	X 0,74	= ft. lb/s	X 1,36	= w
TEMPÉRATURE				
°C = (°F - 32) ÷ 1,8	°F = (°C X 1,8) + 32			
DÉBIT				
cm³/min.	X ,061	= cu. in/min.	X 16,4	= cm³/min.
litres/min.	X ,2642	= GPM	X 3,785	= litres/min.

* Système international (nouveau système métrique)

Power Team®

L'engagement au service de la qualité caractérise toutes les activités de Power Team, de la réception des matières premières au service offert à la clientèle, même des années après l'achat des produits. La société Power Team dispose de la certification internationale ISO 9001 : 2000. L'octroi de cette certification est soumis au respect de critères de gestion et d'administration, ainsi que de développement, de fabrication et d'amélioration constante de produits. Les instances compétentes contrôlent l'adoption et le maintien par Power Team d'une documentation afférente à tous les aspects des processus de production, depuis les fournisseurs jusqu'aux clients en passant par les contrôles et le traitement des produits, ainsi que la formation. La norme ISO 9001 requiert également des inspections régulières, tant internes qu'externes, afin de garantir la vérification de tous les aspects relatifs au contrôle de la qualité. Ce mode de fonctionnement a toujours été et continuera d'être la philosophie de notre entreprise. Nous vous le certifions.

ISO 9001 CERTIFIED

ASME B30.1

Les vérins hydrauliques Power Team répondent à tous les critères des standards ASME B30.1 établis par l'American Society of Mechanical Engineers :

1. Nos vérins sont conçus pour avoir un coefficient de sécurité minimum en résistance des matériaux de 2 à 1 ;

Chaque vérin est testé à 125 % de la pression nominale à pleine course et est vérifié pour assurer son bon fonctionnement et l'absence de fuites.

ASME B40.1

Les manomètres Power Team sont conçus conformément aux spécifications de l'American Society of Mechanical Engineers ASME B40.1, Grade B.

LABEL CE

L'objectif de Power Team est de concevoir, de fabriquer et de commercialiser des produits qui correspondent ou qui sont supérieurs aux besoins de sa clientèle. Power Team fournit donc un certificat ou une déclaration de conformité et un label CE pour les produits conformes aux directives de la Communauté européenne.

IJ100

Les flexibles Power Team rencontrent les exigences des spécifications #IJ100 pour flexibles hydrauliques établies par l'Institut du Traitement des Matériaux. Suivant ces normes, les flexibles hydrauliques doivent :

1. Avoir une durée de vie moyenne minimale de 30 000 cycles à la pression nominale.

2. Avoir une pression d'éclatement minimale d'au moins deux fois la pression nominale.

CSA

Le cas échéant, les pompes électriques Power Team remplissent les conditions de conception, d'assemblage et d'essais exigées par l'Association Canadienne des Standards (CSA). Remarque : Lorsque le certificat CSA est requis, il y a lieu de le signaler au moment de la commande de la pompe.

NEMA

Le cas échéant, les pompes électriques Power Team remplissent les conditions de conception, d'assemblage et d'essais de la NEMA 12, une norme de l'Association Nationale des Fabricants de Matériel Electrique, relative aux composants électriques soumis à l'humidité et à la poussière.

CRITÈRES POUR LA FABRICATION DES PRODUITS POWER TEAM

Sauf indication expresse contraire, tous les articles hydrauliques de la marque Power Team ont été conçus et/ou testés pour un usage sans risque à des pressions maximales de 700 bars.

GARANTIE DE QUALITÉ

Tous nos vérins hydrauliques sont soumis à un contrôle de qualité très rigoureux tout au long de leur production. Toutes les barres d'acier sont certifiées et il est possible de retracer leur origine. Tous les vérins sont ensuite soumis à un essai à la pression de 875 bars avant de quitter l'usine, à l'exception des vérins de la série RT qui sont testés à 700 bars pour garantir leur fiabilité. Pour les produits présentés dans le présent catalogue, nous nous sommes efforcés d'inclure les dernières spécifications. Veuillez prendre contact avec la société Power Team pour obtenir les spécifications de produits les plus récentes. La garantie à vie « Marathon » fournie par Power Team est décrite en détail au page 230 du présent catalogue.

Garantie

Garante

« Power Team » est une marque déposée de la division SPX Hydraulic Technologies de SPX Corporation (« SPX »). Tous les produits et pièces de Power Team, à l'exception de ceux et celles indiquées ci-dessous, sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant la vie du produit ou de la pièce. (La durée de vie du produit ou de la pièce est limitée au moment où il /elle ne fonctionne plus correctement ou sûrement en raison d'une usure normale). Les crics gonflables, chaînes, batteries, moteurs électriques, moteurs à gaz, couteaux et lames de coupe qui sont vendus avec des produits Power Team ne sont pas couverts par cette garantie mais sont garantis selon les critères suivants :

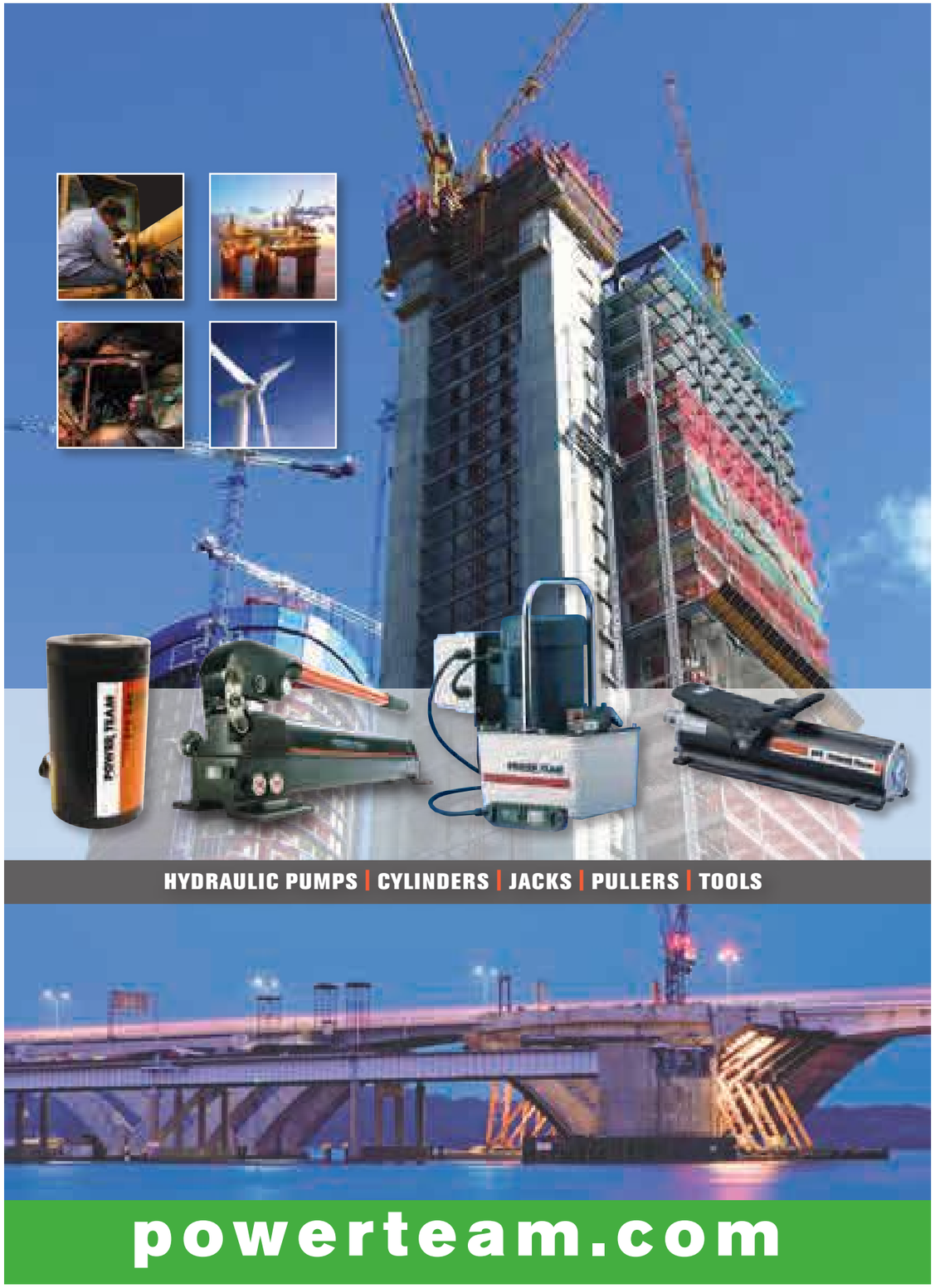
- Les crics gonflables et l'électronique sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée d'un an à partir de la date d'achat.
- Les pièces consommables ou accessoires, y compris, sans limitation, les chaînes, batteries, couteaux et lames de coupe, sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat.
- Tous les moteurs électriques et les moteurs à gaz sont garantis séparément par leur fabricant respectif selon les termes et conditions énoncés dans leur garantie propre.

Les garanties ci-dessus ne couvrent pas l'usure normale et l'usure d'un produit ou d'une pièce qui a été usé, malmené, chauffé, meulé ou modifié de toute autre manière, utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été destiné ou de façon incompatible avec les instructions concernant son utilisation.

Pour pouvoir bénéficier de la garantie, retourner le produit Power Team, port payé, à un centre de réparation Power Team agréé ou bien à l'usine de SPX. Si un produit ou une pièce fabriqué par SPX est jugé défectueux par SPX, à sa seule appréciation, SPX réparera ou remplacera le produit ou la pièce défectueux et les renverra par le moyen de transport terrestre le plus avantageux, port payé. CE RECOURS SERA LE RECOURS EXCLUSIF EN CAS DE DÉFAUT QUELCONQUE DE PRODUIT OU DE PIÈCE FABRIQUÉS ET VENDUS PAR SPX OU DE DOMMAGES RÉSULTANT DE TOUTE AUTRE CAUSE QUE CE SOIT, MEME EN CAS DE NÉGLIGENCE DE SPX. SPX NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS UN QUELCONQUE ACHETEUR DE QUELQUE DOMMAGE OU INCIDENT CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL QUE CE SOIT, POUR DES MARCHANDISES DÉFECTUEUSES OU NON CONFORMES, PAR NEGLIGENCE, SUR LA BASE DE SA RESPONSABILITÉ PROPRE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON.

La garantie SPX est limitée expressément aux personnes qui achètent des produits ou des pièces Power Team pour la revente ou pour une utilisation dans le cadre ordinaire de l'activité de l'acheteur.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET SPX NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, EU ÉGARD AUX PRODUITS QU'IL FABRIQUE ET VEND, QU'IL S'AGISSE DE LA QUALITÉ MARCHANDE, DE L'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER, OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. Aucun agent, employé ou représentant de SPX n'est habilité à engager SPX par rapport à de quelconques affirmations, jugements ou garanties portant sur des produits ou pièces Power Team, excepté pour ce qui est indiqué dans le présent. Ce recours exclusif a pour but de proposer à l'acheteur la réparation ou le remplacement de produits ou de pièces fabriqués par SPX, dont le matériau ou la qualité d'exécution s'avèrent défectueux ou qui ont été fabriqués négligemment. Ce recours exclusif ne doit pas être considéré comme ayant failli à sa vocation essentielle tant que SPX est disposé et apte à remplacer les produits ou les pièces défectueux tel que prévu.



LES VÉRINS POWER TEAM À ORIFICE CENTRAL RH1508 DE 150 TONNES COMBINÉS AUX POMPES PE174 MAINTIENNENT LA TENSION POUR LES CBLES DE SUPPORT DE CE PONT À SEATTLE, WASHINGTON.

Page
VÉRINS...12-41

Page
POMPES...42-119

Université Power Team

Une formation correcte est la garantie d'un fonctionnement et d'une maintenance sécurisés et efficaces du matériel hydraulique. Power Team propose un programme de cours afin de vous aider à utiliser et entretenir vos outils en toute sécurité.

Formation sécurité

La sécurité au travail doit être l'une des grandes priorités afin que les outils hydrauliques haute pression soient utilisés conformément aux procédures de sécurité recommandées. Des séminaires de formation à la sécurité Power Team permettent de découvrir les méthodes correctes d'utilisation des outils hydrauliques haute pression afin de ne pas endommager les équipements et de prévenir les accidents entraînant une perte de temps. Des séminaires sur la sécurité peuvent être organisés dans les locaux du client, sur le chantier ou au siège de Power Team.

Formation maintenance et réparation

Maintenir les produits Power Team en bon état de fonctionnement améliore l'efficacité de fonctionnement et prolonge la durée de vie en service. Ce séminaire aborde les méthodes correctes qui garantissent un fonctionnement des produits Power Team à des niveaux de performances et de fiabilité maximales. Les sujets traités sont la connaissance des circuits hydrauliques, la maintenance des produits, la recherche de pannes et les réparations sur place. Des séminaires de trois à cinq jours sont organisés pour répondre à vos besoins de connaissances du produit.

Les horaires des différents cours sont affichés sur powerteam.com. Contactez votre responsable commercial régional pour plus de détails ou bien appelez le **+31 45 5678877**.

SPX
HYDRAULIC TECHNOLOGIES

Vérins
P12-P41

Pompes
P42-P119

Accessoires Hydrauliques
P120-P133

Equipement d' Atelier
P134-P147

Crics
P148-P163

Utils Hydraulique
P164-P189

Entretien des Roulements
P190-P230

Spécifications
P231-P234

SERVICE CLIENTÈLE

États -Unis
5885 11th Street
Rockford, Illinois 61109
Tél:(1)815-874-5556

Service Clientèle/ Commandes
Tél: (1) 800-541-1418
Fax: (1) 800-288-7031

Service Technique
Tel: (1) 800-477-8326
Fax: (1) 800-765-8326
info@powerteam.com

Service Clientèle Europe
Albert Thijsstraat 12
6471 WX Eygelshoven
Pays Bas
Tél: (31) 45 5678877
Fax: (31) 45 5678878
infoeurope@powerteam.com

Service Clientèle Asie Pacifique
26 Soon Lee Road
Singapore 628086
Singapore
Tél: (65) 6265 3313
Fax: (65) 6265 6616
infoasia@powerteam.com

Service Clientèle La Chine
No. 1568 HUA Shan Road
Treasury Building
11th Floor
Shanghai 200052, La Chine
Tél: (86) 21 2208-5888
Fax: (86) 21 2208-5682
infochina@powerteam.com

INGÉNIERIE, FABRICATION ET SUPPORT CENTER

World Headquarters
5885 11th Street
Rockford, IL 61109, USA
Tel: +1 815 874 5556
Fax: +1 800 288 7031
info@powerteam.com

Votre Power Team Distributeur

© 2015 SPX Hydraulic Technologies PT1403-F

SPX®